



El Cronista

AÑO 1—N° 296



Precio \$ 3.00 Aéreo \$ 3.50

Agustinas 1269

Santiago de Chile, Jueves 1° de Julio de 1976

Fono 82222

Directora: Silvia Pinto

Por primera vez en 18 años bajó el dólar

Desde hoy Baja la Locomoción



Además del dólar bajaron de precio

- * Pan
- * Trigo
- * Fideos
- * Harina
- * Papel
- * Combustibles

Pronósticos Para su Cartilla Polla-Gol

(Inf. en Pág 31)

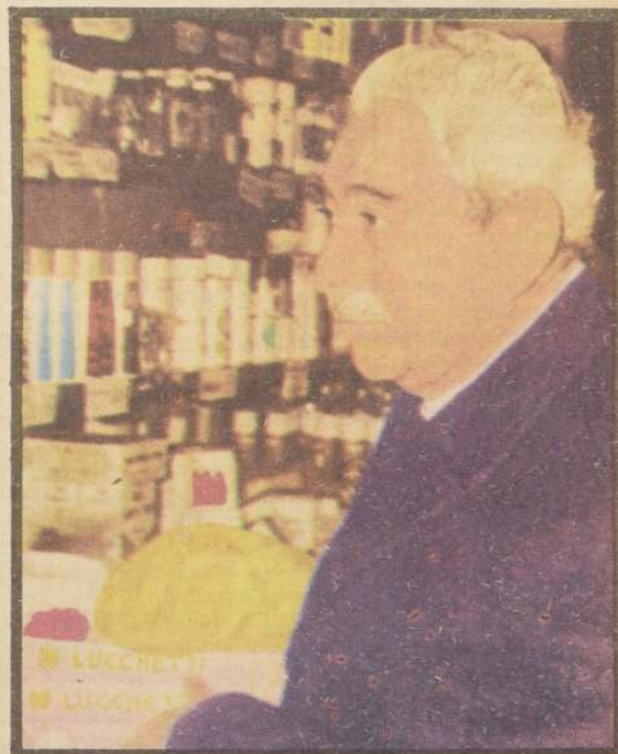
Exija hoy Gratis
Suplemento
U. de Chile

Sorpresa y satisfacción mostraron los automovilistas al comprobar baja de precio en los lubricantes. Lo mismo ocurrió con compradores de otros productos, tales como pan, fideos, té, etc. En la fotocolor de Carlos Tapia, un automovilista atendido por una bella bombera.

Si no se cumplen exigencias

100 Rehenes Morirán
a las 8 de la Mañana

(Página 5)



Y yo no lo Creía...

Gabriel Alarcón es uno de los tantos consumidores que no quería creer lo que sus ojos estaban viendo: que los precios habían bajado. Por eso, inmediatamente compró fideos a precio rebajado.

Volamos con AMISTAD

 **LAN-CHILE**

Policía Uruguaya Busca a Hombre Rubio

Montevideo

La policía dijo ayer que busca a un "hombre rubio" que ha-ciéndose pasar por agente de seguridad, sacó el lunes por la fuerza de la Embajada de Venezuela a una mujer que pretendía asilarse, y golpeó a un Ministro Consejero, originando una "enérgica protesta" diplomática venezolana.

El embajador de Venezuela Julio Ramos dijo ayer a The Associated Press que el Canciller Juan C. Blanco le manifestó que sigue la investigación del caso y le confirmó que había sido llamado a Montevideo el Embajador uruguayo en Caracas Julio C. Lupinacci.

La policía pidió a publicaciones de prensa la colaboración de la población "para aprehender a un individuo rubio, de unos 25 años de edad que protagonizó un serio incidente en Boulevard Artigas y Guana, esquina donde está ubicada la embajada.

Pide también ayuda para identificar o localizar un automóvil cuya matrícula termina en "714".

Un portavoz de la Cancillería dijo que ninguna repartición oficial, ni policial ni militar, ha tenido "absolutamente nada que ver en el incidente" en la residencia diplomática.

No obstante, los funcionarios venezolanos dijeron desde un principio que se trataba de funcionarios de seguridad vestidos de civil, y presentaron una "enérgica nota de protesta" por la violación de la soberanía venezolana.

La nota exige que la mujer sacada por la fuerza de la embajada fuese devuelta, cosa que no ha ocurrido hasta el momento.

Ramos no dio otros detalles de la conversación con Blanco, quien viajó a Paraguay en visita oficial.

El Gobierno, sin embargo, está a la espera de un informe oficial de su embajada en Montevideo en relación con las gestiones para que la mujer, una supuesta perseguida política, sea devuelta a la sede diplomática.

En alusión a los planteamientos de la oposición, el Ministro de Relaciones Exteriores, Ramón Escobar Salom, dijo que no había que adelantarse a los hechos, pero no descartó la posibilidad de que el gobierno adopte la drástica medida (AP-UPI).



Los habitantes de Hong Kong siguen gustando de la presencia de las chicas más lindas del mundo, que a pesar de lo que se pensaba, prefieren el traje de baño formal al bikini o a la tanga. Aquí están de derecha a izquierda: Miss Barbados, Jewell Nightingale; Miss EE.UU., Bárbara Peterson; Miss Trinidad-Tobago, Margaret Macfarlane; Miss Canadá, Normande Jacques; Miss Islas Virgenes, Lorrein Vaas, y Miss Bermuda, Vivianne Hollis. (Radiofoto AP).

Conferencia cumbre del comunismo europeo

Camino Hacia el Socialismo con Libertades Democráticas Pidieron Comunistas Franceses

Berlin

La autonomía de los partidos de acuerdo con la propia realidad interna, proclamó ayer al término de sus sesiones en Berlín Este, la Conferencia de Partidos Comunistas Europeos.

El acuerdo defendido preferentemente por Yugoslavia y refrendado por la mayoría de los congresistas significa un duro golpe para la acción centralizadora de Moscú que, con el acuerdo, ve escaparse de las manos la línea ideológica que hasta ahora dictaba a dichos partidos.

En otro apartado, la declaración final de la conferencia, proclama la cooperación de los comunistas con otros partidos, especialmente con los social demócratas, así como con las fuerzas católicas y de otras confesiones religiosas para mantener el diálogo en pro de las metas sociales.

El documento hace también un llamamiento a las mujeres, la juventud, a las masas populares, a las clases medias y a los intelectuales proponiéndoles que coadyuven en la persecución de los siguientes objetivos:

1) LA INTENSIFICACION del proceso distensivo y la realización de medidas eficaces de desarme y fortalecimiento de la paz en Europa.

2) EXTIRPACION del fascismo, defensa de la democracia y la independencia nacional.

3) DESENVOLVIMIENTO de una cooperación mutua y ventajosa, por una mejor comprensión entre los pueblos.

4) DEFENSA de la paz, la seguridad, la cooperación, la independencia nacional y el progreso social en todo el mundo.

Los participantes de la Conferencia de Berlín de los 29 partidos comunistas recomendaron entre otros temas: la retirada de los israelíes de los territorios árabes que invadieron en 1967; la ayuda a Vietnam, Laos y Camboya, así como a Angola, la inmediata suspensión del terror en Chile, Uruguay, Paraguay, Guatemala y otros países latinoamericanos que ejercen represión y represalias contra los comunistas; la ayuda a los pueblos árabes y a los sudafricanos y de Namibia y Sudafrica; la ruptura de relaciones diplomáticas.

●El jefe del P.C. francés, Georges Marchais, puso ayer en duda la necesidad de conferencias comunistas de esta especie.

"Dadas las necesidades de nuestra época son superfluas", dijo Marchais al final de los discursos de la Conferencia Cumbre Comunista de Europa, iniciada en Berlín Oriental. Lo que hace falta —continuó— es una nueva forma del diálogo comunista que sea "vivo, directo y franco" y que no tenga que terminar "necesariamente" con un documento final.

Reiteró que el P.C. francés quiere recorrer en paz el camino hacia el socialismo con todas las libertades democráticas.

La cumbre europea de partidos comunistas finalizó con la aprobación del documento final que, subraya el papel independiente y soberano de cada partido comunista.



Estimado Dr. K

Hay un tal Brzezinski en la Sala de Espera

Iván Córdova

El Secretario nor-teamericano de Estado Dr. Henry Kissinger, sigue sumamente activo, como bien hemos notado. Hay quienes se preguntan si en medio de sus importantes tareas diplomáticas, que dentro de un mes le han llevado a entrar en contacto con cancilleres americanos, líderes de Africa y personalidades rectoras de países de la OTAN, no habrá comenzado a oír el leve y aun amortiguado sonido del run-rún de un serrucho que quiere dejarlo sin piso firme. Las elecciones presidenciales se aproximan en los Estados Unidos y de pronto las encuestas de la opinión pública señalan que Jimmy Carter sería ganador por varios cuerpos ahora mismo, lo cual dejaría al Dr. K. absolutamente fuera de toda posibilidad de continuar en sus funciones, sin contar el hecho de que en el propio campo Republicano, Ronald Reagan amenaza con dejar frustrado en sus deseos de continuidad al actual, no alegado y tan preelectoralmente zozobrado Presidente Gerald Ford. Y es obvio que reagan, de imponerse, querría otro Secretario de Estado, puesto que sus tendencias ultra conservadoras están reñidas con la doctrina diplomática del inventor de la "détente". También se ha comentado, y no precisamente con sutileza, que Ford tendrá que llamar a otro hombre para encabezar al Departamento de Estado como una forma de responder a presiones partidarias, si es que realiza la hazaña de conseguir la nominación republicana y continuar como inquilino de la Casa Blanca por otros cuatro años.

Con lo cual quedaría establecido que el Dr. Kissinger pronto estaría definitivamente "out".

Realmente hay que admirar a este hombre, ya admirable por sus méritos profesionales de sagaz estadista y extraordinario diplomático. Hay que admirarlo, apuntamos, por la aparentemente inalterable compostura con que lleva sus asuntos políticos y personales (hasta donde se puede atisbar) en medio de todo este empeño, toda esta casi confabulación por marginarlo de la alta política estadounidense y, por cierto, internacional. También hay que conceder que es difícil

imaginar a un Henry Kissinger cesante. ¿Qué le cabe hacer a un señor que ha logrado y empleado tanta influencia internacional? Un hombre que tiene que ver con el destino de países y aun de continentes, ¿puede volver a una cátedra en Harvard, o se conformará con dirigir la General Motors? ¿Acaso el más importante de los trabajos, fuera del campo político, no será para él sólo un "empleo mínimo"? Esto da que pensar, sin duda.

Entretanto, con cruel indiferencia a esas conjeturas, ahí tenemos a importantes órganos de difusión barajando nombres de posibles sucesores del gran Dr. K. En casi todas las listas están George Ball, Frank Church, Cyrus Vance, John Connolly, Elliot Richard, James Schlesinger, Nelson Rockefeller y el para nosotros notable (por su nombre curioso para hispanoparlantes) Zbigniew Brzezinski. Caballeros todos de especiales méritos para ocupar el cargo de Secretario de Estado, aunque tal vez sólo tres entre ellos podrían servir la importantísima cartera de Relaciones Exteriores aproximadamente tan bien como el Dr. Kissinger.

Muchos son los observadores de la política internacional que consideran sinceramente que actualmente es pésimo que Henry Kissinger tenga que irse del Departamento de Estado. Piensan que lo ideal sería que se estableciera la necesaria continuidad. Vale decir, que el Dr. K. siguiera donde está. Pero eso requeriría la elección de Ford a la Presidencia por el período 1976-1980, y es evidente que el entusiasmo por las virtudes de Kissinger no llega a tal extremo de "sacrificado anhelo".

Pese a toda su compostura, no sería extraño que el Dr. Kissinger, en sus noches de Washington (o Londres, o Caracas, o Tel-Aviv, o Johannesburgo o Can-Cún etc.) se mire con alguna desesperanza al espejo y recite la fórmula aquella:

"Espejito espejito, ¿hay alguien más capaz que yo como Secretario de Estado?"

Francamente — y por mucho que se moleste Zbigniew Brzezinski — creemos que por ahora no lo hay doctor Kissinger.

Concurso Canal 9- "El Cronista"

SORTEO DEL DOMINGO 27 DE JUNIO DE 1976
RESULTO FAVORECIDO CON UN TELEVISOR SABA
W.S.T. EL SEÑOR PATRICIO PEÑA

DOMICILIADO EN DEPARTAMENTAL
Nº 350A DE SANTIAGO



El Capitán del buque escuela "Esmeralda" de la Armada chilena, John Martin Reynold, recibe, como ha sido su norma durante el crucero de estudios, a los periodistas. Lo entrevistan en esta oportunidad reporteros norteamericanos en Newport, donde se encuentra anclado el navío chileno que tomará parte en las regatas junto a otros veleros de todo el mundo, en ocasión del Bicentenario de los Estados Unidos. (Radiofoto UPI).

Un Vicepresidente Para Jimmy Carter

Washington

Rafael Alonso

El senador demócrata Frank Church, el inquisidor número uno de las multinacionales y de la CIA en el Congreso norteamericano, es el principal favorito de Jimmy Carter para la candidatura vicepresidencial.

Los medios políticos de Washington especulaban ayer intensamente con el nombre de Church, uno de los senadores de más prestigio de Estados Unidos, como el compañero que Carter ya ha elegido secretamente y que presentará a la aprobación de la Convención Demócrata que empieza en Nueva York el 12 de julio.

De 52 años, con una gran experiencia en política exterior y con una gran popularidad en los Estados agrícolas del oeste norteamericano, Church es el político que asegurará el triunfo de Carter ante el candidato republicano, dicen los mismos círculos.

Un diario de tan reconocida seriedad como el "Christian Science Monitor" aventuraba ayer la misma posibilidad al reconocer que el Senador Church es el candidato ideal que complementaría los puntos fuertes de Carter y cubriría sus flancos más débiles.

De probada integridad de madera liberal y un experto del mundo político de Washington y de la política exterior, Church daría a Carter la ventaja a la hora de coordinar su política con la del cada día más poderoso mando del congreso en materia legislativa que el exgobernador de Georgia apenas conoce.

Church con sus largos años en Washington equilibraría también la desconfianza que los políticos de la capital federal tienen ante la inminente llegada a la Casa Blanca de un extraño procedente de un estado

sureño y sin experiencia alguna en política nacional.

El senador Church del Estado de Idaho, una región norteamericana de tendencias conservadoras por ser su población inminentemente agrícola con la patata como principal cultivo de la tierra, fue también uno de los primeros en reconocer a Carter como el candidato presidencial demócrata.

A pesar de ser un candidato presidencial ganador de varias primarias, Church se pasó al bando de Carter una vez terminadas estas elecciones con todos los delegados ganados en los triunfos en varios estados del oeste.

El senador selló así desde el principio una firme alianza con Carter que ahora podría dar sus primeros frutos en la convención demócrata que sin oposición aprobaría la candidatura vicepresidencial de Frank Church.

La experiencia de Church en política exterior data de hace una década, cuando el senador de Idaho entró a formar parte del Comité de Relaciones Exteriores del Senado donde pronto fue el principal experto en las relaciones con las respuestas adecuadas.

Pero en los dos últimos años el prestigio de Church superó el campo de la política exterior al imponerse en las de vital trascendencia en política doméstica, el de los abusos de la CIA y de las transnacionales norteamericanas.

Presidente del Subcomité investigador del comportamiento de las corporaciones y presidente del Comité Investigador de los Servicios de la Inteligencia, Church se convirtió en una de las caras más populares de Estados Unidos con sus constantes denuncias de los abusos de poder de la CIA y de los sobornos de las corporaciones en el exterior, como en el caso de la "Lockheed".

Preparan Cita Entre Banzer y Jorge Videla

La Paz

Es muy probable que antes de fin de año se reúnan los Presidentes de Argentina, Jorge Rafael Videla, y de Bolivia, Hugo Banzer, informa aquí el decano de la prensa local "El Diario".

La entrevistas se realizaría con motivo de la entrega a Bolivia de la zona franca en el puerto de Rosario, otorgada por Argentina para facilitar el tráfico boliviano hacia y desde ultramar.

Serán los cancilleres de ambas naciones los que definirán los aspectos del encuentro presidencial, agrega el periódico local. Los Ministros de Relaciones Exteriores de Bolivia y Argentina se reunirán a partir del 5 de julio en Buenos Aires.

(EFE).

Senado de USA Confirmaría al General Brown

Washington

A pesar de sus declaraciones supuestamente antisemitas, el General George Brown fue confirmado como Jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas norteamericanas por un comité del Senado.

En una votación por 13 contra 2 votos el Comité de los Servicios Armados del Senado confirmó el nombramiento presidencial de Brown para ser Jefe del Estado Mayor Conjunto durante los dos próximos años.

Sin embargo, el Senado ha de aprobar todavía el nombramiento que se espera ocurra esta semana, aunque los principales senadores que defienden los intereses judíos en el Congreso de Estados Unidos han declinado comentar su posición sobre el General Brown.

(EFE).

El General Videla habló a gobernadores provinciales

Objetivo Inmediato de Argentina es el Aniquilamiento de la Subversión

Buenos Aires

El Presidente Jorge Videla afirmó ayer que uno de los objetivos inmediatos de su gobierno "es el aniquilamiento de la subversión".

Videla afirmó que el país está superando la crisis económica.

El General Videla, de 50 años, señaló también que "se ha quebrado la espiral inflacionaria", mencionando otros hechos que, dijo, permiten reconquistar la confianza de sectores externos en el país.

Hablando en la clausura de una reunión de gobernadores provinciales, Videla reseñó los objetivos del gobierno militar que asumió el 24 de marzo tras el derrocamiento de la Presidenta Isabel Perón.

"El 24 de marzo último enfrentamos la crisis más grave de la historia económica nacional. Al borde de la hiperinflación y la cesación de pagos, la producción declinaba cada día bajo el signo de la corrupción, la indisciplina, la violencia indiscriminada y la especulación", dijo Videla.

Añadió que en la lucha contra la subversión deben participar todos los sectores "que conciben la libertad como la deliberada asunción de un orden".

"La violencia empleada es monopolio exclusivo e irrenunciable del Estado, dentro de la ley", añadió. Una de las razones que esgrimieron los militares para dar el golpe fue la violencia política en el anterior gobierno. Pero los grupos de izquierda y de derecha continúan envueltos en una cruenta lucha que ha causado la muerte de unas 564 personas este año, de 400 después del golpe.

Las fuerzas de seguridad, empeñadas en poner fin a esta guerra sin cuartel, han dado muerte a centenares de guerrilleros izquierdistas. Alrededor de 68 guerrilleros fueron muertos durante el mes de junio, todos ellos de izquierda.

En el plano económico, Videla dijo que "se ha quebrado la tendencia inflacionaria. La tasa de aumento de precios es más baja cada mes, hemos reconquistado la confianza de nuestros acreedores. Se ha frenado la fuga de capitales y el peso argentino vuelve a ser ahorrado sin buscarse su inmediata conversión en divisas extranjeras".

La política del gobierno ha reducido sustancialmente la inflación, según cifras oficiales.

En marzo el costo de la vida subió en 37,6 por ciento, el 33,9 por ciento en abril y el 12,1 por ciento en mayo. Fuentes oficiales dijeron que este mes la inflación será inferior al cinco por ciento.

Algunos economistas creen advertir que a pesar de todo, el fantasma de la recesión es el causante de

un aumento en el desempleo, disminución de las ventas y reducción de las horas laborales de las fábricas, principalmente automotrices.

Videla dijo que la condición del desarrollo que requiere el país necesita "un profundo y racional saneamiento del aparato estatal en todas las jurisdicciones, con un triple objetivo: restablecer el orden y la disciplina como ejemplo del servicio civil, mejorar la prestación de los servicios públicos y disminuir los gastos estatales".

Agregó que el gobierno

Vicente L. Panetta

también tratará "de superar problemas crónicos tales como la frustración de los profesionales carentes de horizontes, el desprestigio del servicio civil, la irrelevancia y anacronismo de las políticas educacionales, el desaliento de la juventud y el despilfarro en esfuerzos improductivos".

El presidente exhortó a todos los gobernadores provinciales a que impriman en su gestión "un estilo adverso a todo alacionismo". AP.

Drástico Reajuste Económico en Perú

Lima

Un severo aumento de precios de los combustibles, aparejado con nuevas tarifas en los servicios de locomoción, así como una radical reducción del gasto público, dio a conocer ayer el Gobierno militar, cuatro días después que se devaluara el signo monetario peruano en forma sustancial.

El galón de gasolina de 84 octanos costaba 23 soles (35 centavos de dólar) fue fijado en 50 soles (76 centavos de dólar, lo cual significa un aumento de 117,4 por ciento, en tanto que la gasolina de 95 octanos aumentó de 42,50 soles (65 centavos de dólar) a 90 soles (1,36 dólar), lo que equivale a un incremento de 111,76 por ciento.

Para contrarrestar el aumento de los combustibles, lo que ha motivado que se reajusten los pasajes en los servicios públicos así como los fletes, el Gobierno dispuso un aumento de sueldos y salarios en la escala que va desde los 720 soles (11 dólares), hasta un máximo de 1 500 soles (23,07 dólares).

También se acordó nuevas tarifas para el servicio telefónico, las cuales comenzarán a regir desde agosto próximo. Se ha prohibido totalmente en la administración pública la contratación, nombramiento o promoción de personal.

Igualmente se dispuso una reducción del presupuesto bienal del Gobierno central para el ejercicio 1975-1976 en la suma de 4 000 000 000 soles (61 000 000 dólares).

Estas medidas, dijo una fuente de prensa oficial, tienden a disminuir la presión de los ingresos del Tesoro Público y se encuadra dentro de la política de austeridad puesta en práctica por el régimen.

Además, se reduce en 9 666 000 000 soles (148 700 000 dólares). Los gastos de inversión de doce empresas públicas.

Estas y otras medidas que crean impuestos a las ventas al exterior, así como a las ventas internas de productos cuyo precio se dije en base a cotizaciones internacionales, forma parte de la política del Gobierno para tratar de acelerar la reactivación económica del país y tratar de superar la crisis.

El "nuevo tipo de cambio" fijado para el signo monetario peruano es de 65 soles por dólar en lugar de los 45 soles que se estableció el 26 de septiembre del año pasado.

En ningún momento el Gobierno o el Banco Central de Reserva ha utilizado la palabra "devaluación" al referirse a la nueva cotización del dólar, que es igual para la compra como para la venta, en tanto que existe fluctuación para las demás monedas extranjeras.

El Presidente Morales dijo el jueves pasado que era inevitable la adopción de esos acuerdos, ya que se necesita cerrar las brechas financieras y de balanza de pagos que propician la seria crisis económica que agobia al país.

Morales advirtió que las medidas iban a ser "muy severas" y que pueden redundar en una pérdida momentánea de popularidad. (UPI)

Desesperación en varios países

Europa Hace Frente a Peor Sequía del Siglo

París Londres

La persistente ola de calor y falta de lluvia que viene registrándose en Europa es una "calamidad Nacional" para Francia, quizá el país más afectado según indicó hoy el presidente francés Valéry Giscard d'Estaing.

Con ocasión de la sesión del consejo de ministros celebrada hoy en el parisino palacio del Eliseo, exhortó Giscard a la solidaridad nacional, de modo especial con aquellos sectores de la población agrícola francesa más perjudicados por la duradera sequía, quedando encargado el Jefe de Gobierno Jacques Chirac, de coordinar las medidas de ayuda.

Las temperaturas más altas a la sombra pronosticadas para Francia no bajan de los 38 grados, habiéndose declarado varios incendios forestales.

En Bretaña, oeste de Francia, varios municipios llevan días sin abastecimiento de agua y son aprovisionados con vehículos cisterna de la cantidad imprescindible.

Unos doscientos trabajadores de las fábricas automovilísticas "Renault" en Billancourt (París) ocuparon las dependencias de la sección de personal para exigir modificaciones del horario de trabajo y un descanso al mediodía como consecuencia del gran calor reinante en algunas naves de la fábrica (entre 38 y 48 grados.)

● Alemania Occidental es otro de los países del continente donde los productores de cerveza, de refrescos y de helados se cuentan entre aquellos que cele-

bran las mantenidas temperaturas estivales y el sol ininterrumpido.

Por el contrario, los agricultores germano-occidentales están comprobando un notorio descenso de la producción de leche, a causa de la merma de la cantidad de forraje, temiendo también que la sequía origine graves daños en frutales y sembrados.

A la vez el Ministerio de Comunicaciones de Bonn ha dado ya cuenta de desperfectos que el gran calor ha producido en las calzadas asfaltadas del país.

La peor sequía sufrida por Europa en muchos años está arruinando cosechas en las islas británicas y obligando a los campesinos a matar reses que sus agotados pastos no pueden alimentar.

Los últimos 14 meses han sido los más secos que haya pasado Gran Bretaña desde que comenzaron a compilarse estadísticas hace 249 años, dijo el departamento meteorológico, y en el granero inglés del sudeste han caído este año menos de 12,5 centímetros de lluvia mientras en 1975, sólo en enero había caído 15 centímetros.

Las represas británicas habitualmente rebosantes en esta época del año tienen bordes cada vez más anchos de fango seco y agrietado y en algunos sectores las autoridades locales han solicitado al pueblo que limite en lo posible los lavados de autos y el regado de patios.

La sequía también ha contribuido a la disminución de plagas (DPA-AP).

Premios Nobel se Pronuncian Contra uso del Terror Atómico

Bonn

Una acción internacional destinada a poner fin a la producción de armas atómicas y a alertar al mundo sobre los riesgos de una guerra nuclear, anunciaron dos premios Nobel en Lindau (Sur de Alemania).

El físico francés Alfred Kastler y el economista sueco Gunnar Myrdal dieron a conocer hoy una declaración, condenatoria del armamentismo nuclear, que se someterá a la firma de científicos de todo el mundo.

La iniciativa de los patrocinadores fue dada a conocer en el curso de la habitual reunión anual de galardonados con el Nobel, que se celebra junto al lago de Constanza, en la región alemana occidental de Baviera.

La acción iniciada en Lindau se apoya en una intervención del Premio Nobel de Física sueco Hannes Alfvén, quien hace dos días advirtió en Lindau

sobre los peligros de exterminio masivo por medio de la proliferación de armas nucleares.

Alfvén previno asimismo sobre la posibilidad de que "políticos irresponsables" llegaran en el futuro a disponer de armas nucleares, que haría multiplicarse los riesgos de una catástrofe atómica.

En la declaración de Kastler y Myrdal se dice que "la humanidad dispone ahora de los medios para provocar la destrucción de su propia especie", y reclaman la necesidad de que la comunidad de científicos reaccione de forma razonable ante el problema.

Los dos científicos condenan la carrera armamentista de la última década, afirmando que llegará un momento en que los propios gobiernos perderán el control del proceso, incapaces de frenar la "absurda maquinaria" (EFE).

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Depto. de Propiedad Industrial

SANTIAGO, JULIO 1° de 1976

MARCAS solicitadas desde el 10 al 24 de Junio inclusive, publicación de acuerdo a las Clases del Clasificador Internacional, cuya relación aparece en el Diario Oficial N° 28093 de Nov. de 1971.

Clase 1- "TOPFLIGHT", "PROTEXA", "PEGACEL" etc.
"CAPO", "RASCAPREN", "POLY FOAM BATA", "CERES".
Clase 3- "VIERZON", "PICASO", "P. PICASO", "MARIE LOUISE", "OLD FORESTER", "BENEFIQUE", "MACIEL", "MARTINO", "YGLU", "DOBLESUM", "REXOMA" etc.
"SKIN DYNAMICS", "JADE", "INVISIBLE VEIL", "BELIEVABLE COLOR", "BYE LINES", "BEAUTY SLEEP", "AMAZONA" etc.
"ETIQUETA", "ACUARELLE", "ROITAN", "GRAFFITI", "GIGI" etc.
"ALFA 7", "CLOREX" etc.
"PAMELA" etc.
"TED DETED LAPIDUS", "PLEASURE", "RAIN", "PLUIE", "EXPERT", "XPERT", "XTRATALL", "PRINCE MICHEL".

Clase 5- "TOPFLIGHT", "ESTRUMATE", "PEAR GREEN", "BENEFIQUE", "CUCU", "AMERICANO" etc.
"PROSTAMIC", "CARUZO", "CUCULI", "PUCHIPUCHI", "YACO", "PUPI", "PELUCHE", "CHIUCHIU", "KIL PUL", "GUAAU", "GUAAU", "CHORI", "DUCKY", "DORRE MI", "CACHORRO", "KAKA-TUA", "CORGE", "LOQUILLO", "LU-LU", "RUM-RUM", "E QUS", "NAU", "MISIFUS", "UREN", "TORETE", "BOVITON", "ATEMPERATOR", "CORAFEN", "FURABIOL", "ICADENT", "LOGICAL", "MIMETIX", "MISULVAN", "MODATON", "PREUAL", "BILECO", "EDUCOL", "LOLY", "TOTASEDAL", "TOLMICEN", "VERPANYL", "TASMADAM", "HIPECOR", "MEFRETIROL", "GRIFOTIAZOL", "GRIPASAN", "OPOGALEGACTOL", "PANGETAN", "PEPTINAL", "CARBACTOL", "PANTOX", "PANGASTREN", "CONTRALMOR", "FEMINOL", "NUMINOGRAN", "VAGOTON", "NENES", "HOLADREN", "EUTERAPIN", "FUMITOX", "GLUCOVIT", "FORMULARIO NACIONAL", "ETQ. GRIFO EN ANILLO ROJO" etc.

Clase 6- "FACILSET", "SET", "FAC", "INCOA".
Clase 7- "DISEÑO", "INDY" etc.
"INDY" etc.
"RIMOLDI", "SANYO".

Clase 8- "ES OTRA COSA".

Clase 9- "VARILUX", "NORTHERMAN TELECOM" etc.
"NORTHERN TELECOM", "BILLBOARD", "DISEÑO", "TAURUS", "PERFECT", "STARR", "MINILOSS", "SNORKEL", "TOLEDO", "RADIOMATIC", "SANYO".

Clase 10- "KLARIAN", "VENDA PRACTIC" 4° etc.

Clase 11- "ES OTRA COSA", "DISEÑO", "PERFECT", "START", "MINILOSS", "SUR" etc.

Clase 12- "MARCOPOLO", "FACIOZA", "INDY" etc.

Clase 14- "TIFFANY".

Clase 15- "BILLBOARD".

Clase 16- "TOPFLIGHT", "COMO GANAR LA PALLA GOL" etc.
"BLUE CARD", "BILLBOARD", "LA PAPA", "PEGACEL" etc.
"ALBUM PALLA GOAL", "GOLES Y PESOS", "LOS PRIMEROS EXPORTADORES DE CECINAS", "LAS MEJORES CECINAS SON MARGOZZINI", "CAMPANA Y LLAMA" etc.
"GOL DE ORO, CONCHA Y TORO", "CREDICOM", "MEDIODIA", "ONLY VIP" etc.
"BUCKINGHAM", "LA GACETA ORIENTE", "EL INDUSTRIAL", "SANTIAGO", "JVALEI", "TRANSPARENT VAHOLIMP".

Clase 20- "GIBA".

Clase 24- "PROTEXA".

Clase 25- "MARIE FRANCE", "GIANCARLO VALENTINO", "SOFT", "BABY COLLOKY", "BABY C", "DACANI", "PERODI", "DELFIN", "JOHNY", "PARMY", "CAMPER", "DINGO", "CARDINALE" etc.
"VANYL" etc.
"ZVI", "VICEROY", "LAFAYETTE", "GLOBITO" etc.
"BABISSEC", "FORGAS".

Clase 26- "GIBA".

Clase 28- "GIBA", "TELEGAME", "TEVEPLAY", "TELEPLAY", "PING PLAY", "T V GAME", "PLAY PONG", "CALOI" etc.
"CROCODILE-LACOSTE" etc.

Clase 29- "VAN CAMPS", "LA PIRAGUA", "ESTRELLA BLANCA", "M MARGOZZINI", "MINI DOG" etc.
"M MARGOZZINI" 9 etc.
"MENU PAK", "CEREFUT", etc.
"LOS PRIMEROS EXPORTADORES DE CECINAS", "LAS MEJORES CECINAS SON MARGOZZINI", "D PRISSA", etc.
"SOLER", "CECISUR", "SPLENDID", "ALGANDINA", "IPAL", etc.
"NENES", "LOLY".

Clase 30- "MCKAY", 3 etc.
"MENU PAK", "ADAMS", 4 etc.
"BANANADAMS", 2 etc.
"ADAMS SUPER CHERRY", 2 etc.
"MILKA", etc.
"HALLS", 2 etc.
"SE SIGDO EXPORT" etc.
"D PRISSA", etc.
"ROCKET", "MERENGANO", "NENES", "LOLY".

Clase 31- "CEREFUT" etc.
"SE SIGDO EXPORT" etc.
"ARAUCANITA", "PALOMAR" etc.

Clase 32- "EL PADRINO".

Clase 33- "DOÑA ELIANA", "SRA VALERIA", "B BATUCO", etc.
"ARAGON", "QUILLON" etc.
"TUPUNGATO", "DOÑA ANTONIA", "DOÑA ANTONIA" etc.
"OLD SMUGGLER" etc.
"CARRETA", "ETIQUETA", "CORRAL VIEJO", 3 etc.
"ETIQUETA", "EL PADRINO", "DON SAMUEL", 2 etc.
"SOLER DE CURICO", "CRUZ DEL SUR", "LAS GOLONDRINAS", "LORCA", "LOS ZORROS", "LOMAS DE CAUQUENES", "COLEMU", "DON TRISTANT", "LOS TRES PUENTES DEL LONCOMILLA", 2 etc.
"MCNTE GRAND", 4 etc.
"CAPRI".

SERVICIOS

Clase 35- Publicidad y negocios- "AGREXIM", "DAGRI", "DICOP", "NOEL", "STAFE", "LOS PRIMEROS EXPORTADORES DE CECINAS", "LAS MEJORES CECINAS SON MARGOZZINI", "CREDICOM", "TECNO ANALISIS", "GUERVAL", "EURILE", "MAGAL", etc.
"REMATEX", "BRICOLAGE", "SERVINTA", "LOS GRANEROS".

AGROEXPORT", "NOSAMCO", "INTERLAKEN", "ORBIS" en Stgo. "ANTARES" en Valpo. "S. C. L." en Stgo. Valpo y Concepción. "FREEPORT" en Arica, Iquique, Tocopilla, El Loa, Antofagasta, Stgo. "EXIMPORT" en Antofagasta. "SANTIAGO VALE", empresa propaganda.

Clase 36- Finanzas y Seguros- "AVAL", "CREDICOM" en Stgo. "BANCO GANADERO DE CHILE" institución bancaria- "DELTA" etc. en Stgo. Antofagasta, Valpo. Concepción. "DELTA" etc. bancos, Ahorro y Seguro "FINANSUR" en Concepción, Bio-Bio, Arauco, Nuble, Talca y Stgo.

Clase 37- Construcción y reparación- "AGUAJET" en Stgo. Concepción y Valpo. "AGUILERA", "MACHOFF", "I. C. F.", "DUAO" en Stgo. "DELTA" etc. Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Elqui, San Antonio, Valpo, Cachapual, Colchagua, Talca, Nuble, Concepción, Cautín, Valdivia, Osorno, Aysén y Magallanes. "EMELTA" en todo Chile, excepto General Carrera, Capitán Prat, Última Esperanza, Tierra del Fuego y Antártica Chilena.

Clase 38- Comunicaciones- "ORBE DE CHILE" en Stgo. "BILLBOARD", "GOL DE ORO, CONCHA Y TORO", "POLOCIC", "POLO 9", "BICIPOLO", "POLOCYCLE", "POLOBICICLETA", "POLOBICI", "MUSICA MUSICA" programas hablados, radiados y televisados.

Clase 39- Transporte y almacenaje- "JF", "DELTA" etc. "PUDAHUEL" empresa transporte en general- "TURVI", "VICHUQUEN" en Stgo. y Curicó. "DUCHI", "DICAR" en Stgo.

Clase 40- Tratamiento de materiales- "POLY FOAM BATA", "F. I. C." en Stgo.

Clase 41- Educación y esparcimiento- "INDESCU" etc. "LA CHINGANA DEL 900", "FORUM", "FAR WEST", "C. E. A. L.", "FARELLONES" en Stgo. "BILLBOARD", "PEREGRINOS DEL NORTE" conjunto musical.

"DELTA" etc. "KALUART", "DUCHI", editorial. Clase 42- Varios- "IDEA", "LA CLINICA", "VILLA REAL", "ALUSA", "M N", "AMERICANA", "METROPOLITANO", "LYON", "CAMPO LINDO", "SERVINTA", "DUAO" en Stgo. etc. "MAC BURGER" etc. "MISTER BURGER" etc. "BURGER INN" etc. en Arica, Iquique, Valpo, Antofagasta, Stgo. y Concepción. "S. C. L." en Stgo. Valpo, Concepción. "LOS CASTAÑOS", "EL PEÑON" en Curicó.

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

"TOPFLIGHT" fca. y venta clases 1-5-16-17 en Stgo. "GIBA" fca. y venta clases 20-26-28 en Stgo. Valpo, Concepción, Arica. "BLUE CARD" organización, compra, venta y créditos de toda clase de artículos y productos en Stgo. "CUADRILLE" venta ropa de vestir en Stgo. "7 BRUJAS" fca. clase 3- "P. PICASO" fca. clase 3- "VILLA REAL" fca. pasteles y helados. "PROTEXA" industria asfalto. "TIFFANY" venta clase 14 en Stgo.

"SAISON" fca. y venta clase 29-30 en Stgo. y Valpo. "DAGRI" venta y distribución toda clase de mercaderías en Stgo. "DICOP" venta y distribución de abarrotos y cecinas en general en Stgo. "COMINEX" empresa minera.

"CEREFUT" etc. elaboradora de cereales. "POLY FOAM BATA" compra, venta y distribución de materias primas, relacionadas con la industria del cuero, del calzado y del vestuario en Stgo. "DIETETIC CENTER" venta de alimentos especiales, dietéticos y para enfermos en Stgo.

"INDUPLAS", "IMPLAMET" fca. de envases metálicos y plásticos. "CARDINALE" venta de calzado en todo CHILE, excepto Stgo. Valpo y Concepción. "VIÑA DE NUESTRA SEÑORA DE LA CARRODILLA DE LA CAMPINA DEL MAIPO" viña en Stgo. "VICHUQUEN",

venta y distribución de toda clase de artículos en Stgo. y Curicó. "SIMAC" fca. artículos de implementos de seguridad industrial. "LE CADEAU", "PARROT'S" venta clases 3-25 en Stgo. "TAI" fca. venta y distribución clases 30-32 en Stgo. "ANGOSTURA" predio rústico en Colchagua. "DI ANGELO" fca. y venta de calzado en Concepción, Cautín, Llanquihue. "AMORELLA" venta clases 24-25 en Stgo. "LAS BRISAS" ferretería, mercería y similares en Stgo. "D PRISSA" etc. fca. y venta clases 29-30 en Stgo. y Valpo. "VANYL" etc. fca. y venta clase 25 en Stgo. Valpo, Concepción, Cautín, Antofagasta, Iquique, Arica, Osorno, Valdivia, Puerto Montt, Nuble y Talca. "SOLER" fca. venta y distribución clases 20-30 en Stgo. y Curicó. "CASANDINA" en venta de artículos deportivos en Linares. "LOS MONOS" taller artesanal en juguetes de género en Stgo. "SANI" supermercado en Stgo. "LAFAYETTE" venta ropa de vestir en general en Stgo. "CHOP", "CHOP" fca. y venta clase 30 en Stgo. "FREEPORT" venta de artículos y artefactos para el hogar en Arica, Iquique, Tocopilla, El Loa, Antofagasta, Stgo. "INCOA", industria metalúrgica. "COOKING" fca. y venta de productos alimenticios no dulces en Stgo. "ORBIS" compra, venta y distribución de maquinarias y productos químicos en general en Stgo. "INPROMED" fca. artículos médicos desechables, instrumental quirúrgico hospitalario y odontológico y artículos de electromedicina. "SPIGEL TOYS" etc. fca. de juguetes. "LA CASA DEL EMBRAGUE DE GABRIEL MORGADO GUERRERO" venta de repuestos de automóviles en Stgo. "PRINCE MICHEL" fca. cosméticos y perfumería.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2° piso, Santiago, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

Nairobi Kampala Jerusalén Bonn
Los guerrilleros pro palestinos amenazaron con matar por lo menos a 100 rehenes, casi la mitad de ellos israelíes o judíos de otros países, y hacer estallar el avión de Air France que asaltaron el domingo si sus demandas de rescate no son satisfechas para las 3 P.M. (08.00 hora chilena) de hoy.

Los extremistas, que dicen representar el Frente Popular de la Liberación de Palestina (FPLP), han exigido la liberación inmediata de 53 prisioneros en cinco países, que han descrito como "luchadores de la libertad". Cuarenta de ellos son militantes prisioneros en cárceles de Israel.

Plazo vencía a las 8 de esta mañana (hora chilena)

Secuestradores del Avión Amenazan con Matar a más de Cien Rehenes

Los aeropiratas entregaron su nuevo ultimatum al Presidente de Uganda, Idi Amin, después de acceder a su pedido de liberar a 47 mujeres y niños entre los 250 o más pasajeros y tripulantes del avión mantenidos a punta de pistola desde el domingo en el aeropuerto de Entebbe, en Uganda.

Amin transmitió el mensaje al embajador de Francia en Uganda, Pierre Renard, informó Radio Uganda.

Amin dijo que estaba tratando de "hacer todo lo posible para asegurar la liberación" de los otros rehenes. Según Radio Uganda, el Presidente no ha recibido aún respuesta alguna de los cinco gobiernos que mantienen presos a militantes cuya libertad exigen los guerrilleros.

Los secuestradores palestinos dejaron ayer en libertad a 47 personas, entre ellas una venezolana y una paraguaya, del grupo de 250 que han retenido bajo amenaza de muerte desde hace tres días, anunció el Gobierno ugandés.

Los rehenes liberados —principalmente enfer-

mos, mujeres y niños— fueron transportados por vía aérea a Francia.

Un vocero de Air France dijo que su aparato despegó con el grupo a las 17.00 hora local rumbo a París. Dijo que uno de los 47, al parecer un francés octogenario, quedó hospitalizado en Kampala.

Media docena de jóvenes del Frente Popular para la Liberación de Palestina, (FPLP), armados con dinamita y ametralladoras, retiene a unos 210 rehenes en una sala en desuso del aeropuerto de Entebbe, junto al Lago Victoria.

● Francia pidió a la Liga Árabe su cooperación en los esfuerzos que se están haciendo en Entebbe, la antigua capital de Uganda, para la liberación de más de 200 pasajeros y la tripulación de un avión de Air France que guerrilleros pro palestinos secuestraron el domingo pasado.

El consejero de la embajada francesa, Jean Louis Lucet, formuló el pedido en una reunión con el secretario general adjunto de la Liga, Sayed Nofal.

Cancilleres de OUA Dirigen la Batería Contra Sudáfrica

Port Louis (Mauricio).

Los ministros de Relaciones Exteriores de países árabes y africanos pulieron ayer los últimos detalles de una serie de enérgicas resoluciones contra Sudáfrica y otras medidas relacionadas con el Medio Oriente, Jibuti y el Sahara Occidental.

Las medidas, adoptadas durante una semana de discusiones que se llevan a cabo en este puerto del Océano Índico, aún deben ser aprobadas formalmente por una reunión ministerial en pleno de la Organización de la Unidad Africana (OUA) y luego, por la reunión de los jefes de estado que se iniciará el viernes.

Los delegados, procedentes de 48 países miembros, consagraron gran parte de sus discusiones a Sudáfrica, a la luz de los recientes disturbios en que murieron más de 170 personas y más de mil resultaron heridas.

La conferencia llegó a un acuerdo general en torno a las más severas medidas contra el gobierno de Pretoria que se han adoptado en la historia de la Organización.

Entre las medidas se citan las siguientes:

- Planes para boicotear los

Juegos Olímpicos de Montreal, a menos que se prohíba la participación de Nueva Zelanda debido a sus vínculos deportivos con Sudáfrica. Lanzamiento de la lucha armada o guerra de guerrillas, contra Sudáfrica y aceleramiento de la ayuda económica, militar y diplomática a los proscritos grupos sudafricanos de liberación y a los estados de África negra.

- Creación de un comité especial para evaluar la situación en Sudáfrica.

- Reforzamiento de las sanciones económicas contra el régimen de Pretoria, incluso una recomendación a los Estados Árabes para que incrementen un embargo petrolero ya existente y otra recomendación para los Estados miembros de la OUA, conminándolos a rehusar espacio aéreo y derechos de aterrizaje en vuelos internacionales que operan en Sudáfrica.

La conferencia pasó por alto un tópico controvertido al devolver a los Estados miembros un informe sobre la "condición internacional" de Sudáfrica con lo que el problema quedó marginado por el momento (UPI).

El Gobierno israelí sostuvo una reunión secreta urgente relacionada con el secuestro a Uganda del avión de Air France, pero no indicó si ha aceptado las demandas de los secuestradores de cambiar a sus 250 rehenes por 53 prisioneros, 40 de los cuales están en Israel.

Faltando apenas 24 horas para la hora límite fijada al canje por los secuestradores, el Gabinete del Primer Ministro Yitzhak Rabin mantuvo secreto sobre sus posiciones.

Cuarenta de los presos cuya libertad exigen los secuestradores están en Israel; los demás en Alemania Occidental, Francia, Suiza y Kenia. Las autoridades israelíes siguen estudiando la lista de nombres árabes para confirmar exactamente sus identidades.

Todos los matutinos instan al Gobierno a desafiar a los secuestradores. Entre 70 y 90 de los rehenes son israelíes.

Un funcionario del Gobierno ugandés del Presidente Amin dijo que este considera "sumamente generosas las proposiciones de los secuestradores del Air France".

El diario "Yediot Ahramot" dice que sostuvo una conversación telefónica con un asesor de Amin no identificado, quien dijo que "Israel y los demás países a que se ha solicitado liberar prisioneros actuarán en forma improductiva si no lo hacen".

El Gobierno de Bonn sigue guardando mutismo total acerca de su respuesta a los secuestradores del avión francés inmovilizado en Uganda, que exigen la liberación de seis activistas alemanes.

En el Ministerio Federal del Interior continúan reunidos en sesión permanente representantes de la Cancillería y de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Justicia, Transportes y Hacienda.

El portavoz gubernamental de Bonn, Klaus Boelling, se negó a responder una pregunta sobre si el Gobierno Federal adoptaría la misma postura dada a conocer por Israel y Francia.

Los secuestradores del avión de "Air France" exigen para la liberación de sus 252 rehenes la puesta en libertad de 53 presos políticos encarcelados en Israel, Francia, Alemania Federal, Suiza y Kenia.

Los seis activistas alemanes reclamados por los secuestradores eran miembros del grupo anarquista "Baader Meinhof", encarcelados actualmente en Hamburgo, Stuttgart y Berlín. (AP-UPI-EFE).

Minuto a minuto empeora la situación

En Líbano Todos Juran Luchar Hasta Últimas Consecuencias

Beirut El Cairo

Los tanques y cañones sirios abrieron fuego sobre Saida y las zonas montañosas libanesas, como una maniobra de diversión del poder de fuego que los palestinos concentran en la lucha crucial por los sitiados campamentos de refugiados en las cercanías de Beirut.

La artillería siria disparó en la mañana de ayer contra Saida, ciudad portuaria ubicada a 40 kilómetros al sur de la capital libanesa, provocando varias víctimas entre los civiles y el estallido de incendios, según dijeron los residentes.

"Una fuerza de blindados sirios también trató de avanzar sobre Saida desde sus posiciones en las colinas del este, pero fue rechazada por nuestros combatientes", aseguró un comunicado palestino.

Durante las acciones fueron destruidos nueve tanques sirios", agregó.

El Comando Central de palestinos y musulmanes también informó que la artillería siria atacó con cañones de 155 mm. sus posiciones en las áridas montañas a 45 kilómetros al este de Beirut.

Fuentes independientes bien informadas indicaron que las posiciones palestinas, en las montañas de Ayoun Siman corrian serio peligro, atrapadas entre dos frentes, de los cañones sirios por un lado y de los atacantes cristianos por el otro.

Por su parte, la radio Beirut en poder de los izquierdistas, confirmó que "fuerzas aislacionistas", (cristianos) habían ocupado el campamento en las últimas horas del martes.

Las transmisiones no mencionaron al segundo campamento, Tal Al Zaatar.

Según se ha informado, los defensores palestinos musulmanes de los campamentos recibieron anteayer la promesa de

Libia de que intervendría en el Líbano y lucharía "hasta el suicidio", si caían los campamentos.

El líder izquierdista Kamal Jumblatt había advertido poco antes que "nunca habrá paz" en el Líbano si los cristianos ocupaban los campamentos.

● El Consejo de Ministros de la Liga Árabe se reúne en El Cairo, en una segunda sesión especial para discutir la grave situación actual en el Líbano, devastado tras quince meses de sangrienta guerra civil.

El Primer Ministro libio Abdesalam Yallud amenazó en Beirut con una intervención militar libia en caso que caigan los campamentos palestinos de Tell Zatar y Shisr El Basha, sitiados y atacados encarnizadamente desde hace una semana por milicias cristianas de derecha.

● El Jefe de la Oficina de Relaciones de Libia en El Cairo Embajador Milod El Sedik fue declarado persona no grata y salió de regreso a su país, se informó en El Cairo. En una declaración emitida anoche, el Gobierno egipcio acusó al diplomático de conspirar para el derrocamiento del Presidente Anwar Sadat distribuyendo panfletos en su contra, y de intentar la formación de organizaciones clandestinas antigubernamentales.

● Un contingente de 1.300 hombres, formado por tropas sudanesas y árabes saudíes, se prepara para integrar las fuerzas panárabes de paz en el Líbano, anunció el Comandante de las Fuerzas, Mohamed Hassan Ghoneim. Una avanzada de 300 soldados libios y una unidad siria de número no conocido de hombres se encuentran en el aeropuerto de Beirut desde hace más de una semana. (AP-UPI-DPA).

LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS INFORMA A LOS SRS. AHORRANTES E INVERSIONISTAS EN U.H.R.

Se les comunica que para su mejor atención, la información relativa al reajuste correspondiente al 30 de Junio de 1976, les será proporcionada exclusivamente entre los días 7 y 16 de Julio de 15:00 a 17:30 horas en las direcciones que se indican:

CUENTAS DE AHORRO

Ex A.A.P. Casas Chile
Ex A.A.P. Bernardo O'Higgins
Ex A.A.P. Libertad

— Estado 49
— San Antonio 272
— San Antonio 272

V.H.R.

Ex A.A.P. Bernardo O'Higgins
Ex A.A.P. Casas Chile
Ex A.A.P. Libertad

— Huérfanos 812
— Estado 67
— Estado 67

Y en las sucursales donde usted es inversionista.
La información se entregará de acuerdo al siguiente calendario:

Día 7 de Julio letras A a la F (inclusive)
Día 8 de Julio letras G a la O (inclusive)
Día 9 de Julio letras P a la Z (inclusive)

A partir del 19 de Julio se atenderá en los horarios normales de 9 a 14 horas.

NOTA: Es indispensable la presentación de la libreta correspondiente o el número de Cuenta.

A.A.P. LIBERTADOR
BERNARDO
O'HIGGINS



La primera del país. Ayer, hoy y mañana.

Discúptalo con El Cronista

RECORDANDO

Señora Directora:
Resumiendo, la-cónicamente, en estos momentos de chilenidad, deseo recordar a la ex-Escuela Normal "Camilo Henríquez", de Valdivia que otrora, en forma enhiesta, en su viejo edificio, mostraba un letrero, en la entrada, el cual decía: "Después del pan, la primera necesidad de un pueblo es la Educación".

Fundada el 9/7/1896, bajo la presidencia de don Jorge Montt, la dirección de dicho establecimiento fue entregada al eminente pedagogo, don José Muñoz Hermosilla, que desempeñaba por entonces la Subdirección de la Normal de Santiago. Secundaron en su obra al señor Hermosilla los Profesores José Paredes, Emilio Volkman y Pedro J. Maldonado. Además, recuerdo al ex-Director, Horacio Rodríguez; al ex-Inspector General, Juan de D. Barria; los ex-Profesores Manuel Manzano, Abraham Montealegre, Ludovico Barra y Julio Antúnez, quien fue Director de la Escuela Anexa. Subdirector y Profesor de la Escuela Normal, de Chillán. De este importante establecimiento de la "Perla del Sur", fueron ex-

alumnos el Senador Carlos Acharán Arce y los Directores de Educación Primaria y Normal, Luis Gómez Catalán y Luis Moll Briones.

Ojalá se destine una página para la Educación chilena, en "El Cronista", todos los días.

Roberto Montiel
Maldonado
C 611.132-7 (Stgo)

DINGOLODANGO

Señora Directora:

Los lectores de "El Cronista" hemos seguido con interés las campañas de bien social que desarrolla el Canal 7 de la Televisión Nacional a través del programa denominado "Dingolodango" que acertadamente anima Enrique Maluenda.

El Director de ese espacio, Jorge Pedreros, ha efectuado sucesivas campañas de bienestar comunitario, para varias instituciones de Chile. Hace algunas semanas pudimos ver a los bailarines chinos de Andacollo que llegaron en cantidad impresionante al escenario del Casino Las Vegas, monumental sala de espectáculos desde donde se transmite el programa. Todo lo recaudado fue a favor de la región de Coquimbo. Hubo otro a beneficio de la Cruz Roja y la comunidad respondió

generosamente, más allá de las cuotas mínimas fijadas. Otro fue a favor de San Bernardo. El domingo recién pasado se reunió ayuda para la Fundación "Niño y Patria" de Carabineros, en que actuó una excelente "estudiantina" formada por las Brigadieres. También en esa ocasión se reunió mucho más de lo solicitado. Para el domingo que viene la cooperación solidaria será para las damas de Rosa de Viña del Mar y otros organismos altruistas de la Ciudad-Jardín.

El Canal 7, a mi entender, merece un estímulo por este nuevo programa, que está muy bien concebido e impacta al televidente, al combinar una obra de bien con lo espectacular y lo artístico. Ojalá el público siga colaborando en esta cruzada de ayuda a la comunidad necesitada.

Rubén González Ibáñez
Santiago

Puzzle Anterior



Sucedio Hace Tres Años

1º de Julio de 1973

TOMADO BANCO DE CHILE. Seguía hoy en poder de un grupo minoritario de empleados allendistas, la oficina central del Banco de Chile. Estos elementos actuaron sorpresivamente obedeciendo órdenes de la CUT marxista, sin que impidieran tal acto las autoridades encargadas de resguardar el orden y la propiedad privada. Conocedores de esta ocupación, los empleados de oposición que forman más del 80 por ciento de la planta del Banco, anunciaron que mañana lunes no podrán atender al público, mientras no se efectúe una prolija revisión de todos los documentos, libros y caudales en vigencia al momento de la "toma". Adhirieron a este acuerdo los empleados de las sucursales en Santiago y provincias. "Tomarse un banco no es lo mismo que tomarse una industria", señaló el dirigente sindical Julio Lazaña.

ESTADO DE SITIO. La Secretaría General de Gobierno entregó esta tarde una declaración pública en relación a los últimos acontecimientos que han ocurrido en el país. Esta declaración fue transmitida a las 15 horas por red de emisoras a todo el territorio nacional. En su primera

parte, dicho documento dice textualmente: "Ante la declaración formulada el día 30 de Junio por la directiva del Partido Demócrata Cristiano, en la que pretende justificar su actitud en orden de dilatar el pronunciamiento frente al Proyecto de Ley presentado por el Ejecutivo solicitando la implantación del Estado de Sitio, y en la que exigen "antecedentes nuevos cuya gravedad lo hiciera necesario..." el Gobierno estima indispensable puntualizar su posición al respecto".

"LA UNION", OTRA VICTIMA. Estaría al borde de la quiebra, por la voracidad de los socialistas, el diario "La Unión" de Valparaíso, empresa que estaba administrando, mediante el sistema cooperativo, un grupo de sus trabajadores. En el "affaire" estaría mezclado el Presidente del Banco O'Higgins, Jorge Guranich, militante del PS, quien recibió la misión del Senador Eric Schnake de ver modo de solucionar el problema económico y los males legales que dejara el mapucista Jorge Molina Valdivieso, al que el Gobierno premió por su descalabro como empresario, con el bien rentado cargo de Gerente General del Banco Español-Chile.



Esta escena fue captada en el barrio alto de Santiago cuando se enfrentaban elementos marxistas con opositores. Una bomba lacrimógena ha estallado en medio de la calzada, lanzada por la policía para poner término al disturbio. Escenas como éstas eran el pan de cada día en el régimen pasado.

Su Horóscopo Para hoy

Centro Espirita
"La Verdadera Luz"

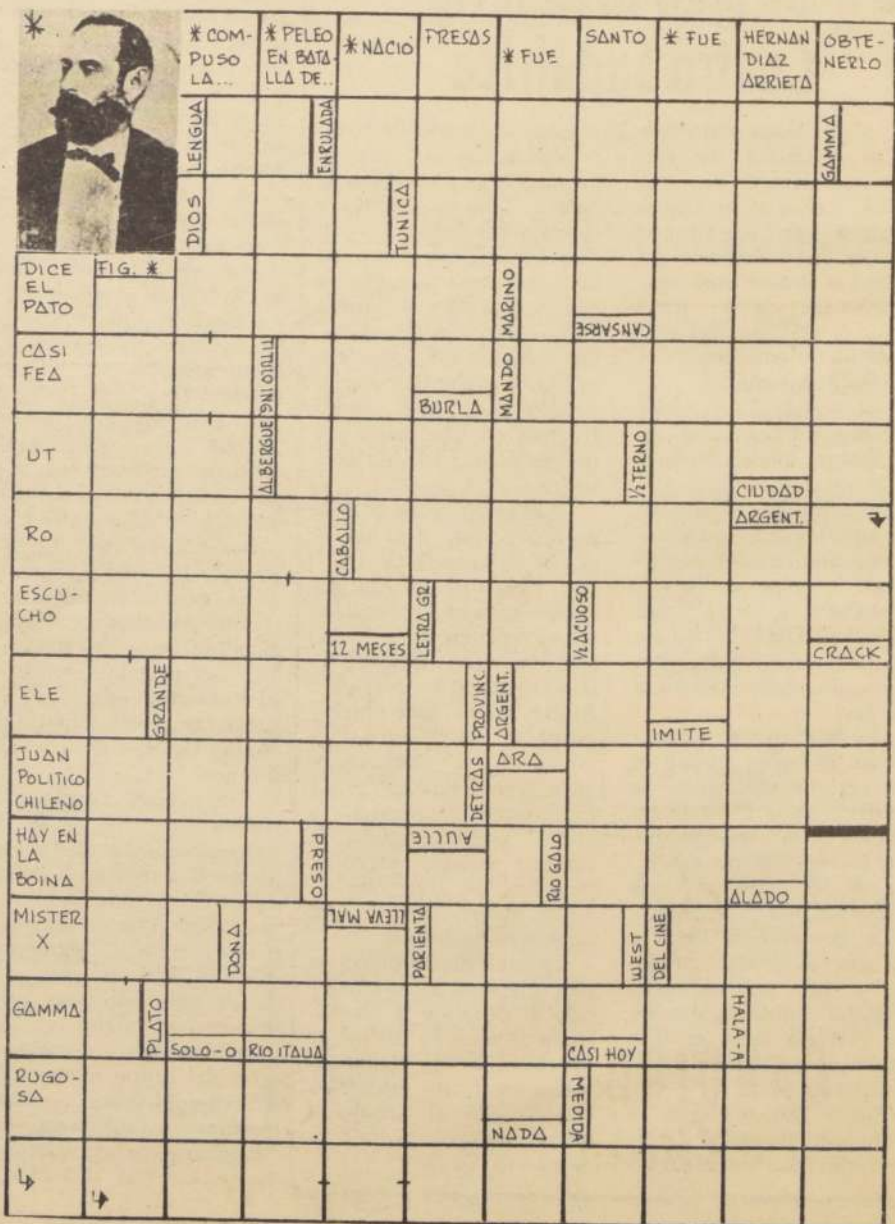
Osvaldo Zúñiga y Z.



ARIES Marzo 21 a Abril 19 Si usted tiene en su poder cartas o papeles confidenciales que pueden perjudicarle, destrúyalos cuanto antes, pueden traer complicaciones futuras. Deberá en este día proteger sus intereses. PIEDRA PRECIOSA RUBI Color ROJO FUEGO	LEO Julio 23 a Agosto 22 Un hobby o trabajo casero le permitirán descargar las tensiones del diario vivir y a lo mejor pueden ser una fuente de nuevos intereses. Los viajes no están bien aspectados, pero si tiene que hacerlos, hágalos. PIEDRA PRECIOSA DIAMANTE Color DORADO	SAGITARIO Nov. 22 a Dic. 21 SAGITARIO se olvida en muchos casos de mantener y cuidar lo que ya ha conseguido con esfuerzo. El panorama de trabajo es intenso y puede resultar variado si trata de agradar a sus colegas. PIEDRA PRECIOSA TURQUESA Color PURPURA
TAURO Abril 20 a Mayo 20 Tome una decisión por drástica que sea, pero no dilate el problema haciendo sufrir a quienes le rodean. Innecesariamente. Su trabajo en este momento es muy importante. CUIDELO. PIEDRA PRECIOSA ESMERALDA Color VERDE	VIRGO Agosto 23 a Sep. 22 Un ofrecimiento con mayores beneficios o un cambio se presentará inesperadamente. Aunque sea con un poco de sacrificio, trate de compartir más las preocupaciones y las aficiones de su amor. PIEDRA PRECIOSA JASPE Color BLANCO	CAPRICORNIO Dic. 22 a Enero 19 Puede evadirse fácilmente de situaciones o tensiones. Tiene posibilidades y un mundo interior valioso, siempre que olvide el pesimismo, que es uno de los factores en contra de su personalidad. PIEDRA PRECIOSA AZABACHE Color NEGRO
GEMINIS Mayo 21 a Junio 20 El dinero le llegará sólo por su trabajo o es posible que mas adelante le llegue por herencia. MERCURIO protege sus intereses, siempre que no descuide o falte a sus compromisos. PIEDRA PRECIOSA ESMERALDA Color DORADO	LIBRA Sep. 23 a Oct. 22 Su trabajo necesita mas concentración y sentido de responsabilidad. Buen día para relaciones sentimentales o laborales, tambien para solicitar cambios o hacer traslado de su hogar. PIEDRA PRECIOSA DIAMANTE Color CELESTE	ACUARIO Enero 20 a Febrero 18 Trate de adoptar una actitud mental que este de acuerdo a las circunstancias, así le parecerá mas fácil la comunicación con las personas que le rodean. Cuida mucho su salud. PIEDRA PRECIOSA AGUAMARINA Color AZUL ELECTRICO
CANCER Junio 21 a Julio 22 No es bueno pasar deseando lo que tienen los demás. Usted, es por lo general, una persona activa. No se deje adormecer con sueños irrealizables. Esta bien que tenga ciertos deseos, pero no sueñe despierto. PIEDRA PRECIOSA PERLA Color BLANCO	ESCORPION Oct. 23 a Nov. 21 Controle la agresividad. MARTE esta en mal aspecto con PLUTON hasta el fin de la semana. Necesita personas a su alrededor y mucha actividad y movimientos para que su interés no decaiga en nada. PIEDRA PRECIOSA RUBI Color ROJO ENCENDIDO	PISCIS Febrero 19 a Marzo 20 Es tiempo de tomar una actitud inteligente y usar el encanto de una personalidad fuerte y dulce al mismo tiempo. Premoción. Sueños o clarividencia latente, le servirán mucho en este día. PIEDRA PRECIOSA PERLA Color AZUL CLARO

PUZZLE Personajes Chilenos

Luis A. Milla



Se Non é Vero...

PISTOLAS EN LA CASA BLANCA

La policía de Washington tuvo que apelar hoy a los miles de turistas que diariamente visitan la Casa Blanca para que no lleven armas.

Según fuentes del Servicio Secreto del Presidente norteamericano, varias personas han sido detenidas recientemente en la Casa Blanca, por llevar armas cuando visitaban la residencia presidencial.

Los detenidos fueron puestos más tarde en libertad, al comprobarse que se trataba de turistas que llevaban pistolas para defensa propia.

A pesar del creciente peligro de los delincuentes armados que diariamente atacan a más de una docena de personas en las calles de Washington, la policía ha pedido a los turistas que visitan la capital norteamericana que no vayan armados.

ACAPULCO MUY CONTAMINADA

La ciudad turística de Acapulco y su bahía padecen uno de los más altos grados de contaminación que se registran en el mundo.

En la bahía, los desechos, tanto humanos como de otro tipo, son arrojados a la superficie del mar.

Lo anterior es señalado en un informe hecho público por el Centro de Investigación Científica y Educación Superior de Enseñanza, que indica que esta contaminación repercute en la economía nacional, ya que muchos turistas no regresan al lugar por la suciedad de aguas y playas.

En toneladas puede medirse los desechos y basura en general, que son

arrojados por el mar a la bahía acapulqueña, asegura el informe.

Aparte de los malos olores los desechos se descomponen en las mismas aguas de la bahía, lo que también provoca que aumenten las bacterias malignas.

Si la contaminación no se controla —dice por último el informe—, dentro de poco tiempo otras playas se verán en las mismas condiciones.

CASI DOS SIGLOS SE BESAN

Otto Shipp, hijo de esclavos, se casó en junio de 1892 con una tímida muchacha huérfana.

El domingo, los esposos, el de 103 años y ella de 99, renovaron en una ceremonia religiosa su promesa de amor después de 85 años de matrimonio.

En la capilla de Sylvester (Estado de Georgia) estalló alegre aplauso cuando Otto abrazó a su esposa dándole un sonoro beso.

Durante su largo matrimonio, la pareja tuvo 12 hijos, de los cuales viven nueve. Ambos cuentan con 26 nietos, 48 biznietos y 12 tataranietos.

Preguntada sobre el secreto de su largo matrimonio, la señora Shipp respondió: "No hay tal secreto. Haz bien y trata a tu marido como lo que es, un hombre".

El marido, galante, comentó: "Con cada día que paso con ella me gusta más y más".

89 HIJOS Y DOCE ESPOSAS

Esteban Arosemena Frías, de 68 años, residente en el corregimiento de Lidice, a unos setenta kilómetros de la capital, panameña, es todo un hombre. Su tarjeta de visita no lo dice, pero sus títulos saltan a la vista: tiene ochenta y nueve hijos y doce esposas.

Ufano, sonriente, orgulloso, Esteban Arosemena aparece fotografiado hoy en la revista "Mas", que lo descubrió y lo saca, merecidamente, a la luz pública.

Arosemena Frías no es hombre que se pueda dejar impresionar por nada. Y es lógico. Por ejemplo, cuando nació su primer hijo nacieron, casi simultáneamente, otros cinco de distintas mujeres que amaron a Arosemena. Cualquier hombre se hubiera echado las manos a la cabeza, horrorizado. Esteban visitó uno tras otro a sus esposas y a sus hijos, dándoles cariño a ellos, comprensión a ellas.

"Consero las fichas de todos mis hijos —dice Esteban Arosemena— y a todos los estoy educando adecuadamente".

Y sin duda es verdad. Arosemena dice que tiene ya hijos que son enfermeras, electricistas, barberos, miembros de la Guardia Nacional, etc., pues de todo, por su número, puede haber en la familia de este superpadre y superesposo.

El más pequeño de los hijos de Esteban tiene ahora ocho meses. Junto con once más, vive en la casa de su padre quien ha sobrevivido a su agitada vida con un pequeño kiosco de comestibles y golosinas.

Con los doce hijos y con Esteban reside Paulita Córdoba, sin duda admirable mujer y madre de los doce. "Esteban es un hombre magnífico", asegura Paulita, quien afirma además que no le importa ni una coma que Esteban haya tenido tantas compañeras y muchos menos, tantos hijos.

"A todos los quiero igual, y lo único que deseo es que cuando se vaya de este mundo a todos les deje lo mismo, si algo les deja, para que vean que a todos los ha querido", dice Paulita.

Si algo echa de menos Esteban es su juventud. "Antes estaba con cinco o seis mujeres cada día", dice, sin ánimo de empujarse a los de su raza.

"Ahora es distinto, claro, pero todos los días complazco a mi cónyuge", concluye este hombre singular, enemigo declarado, dice de cualquier tipo de estimulantes.

Si es cierto que cada vez que nace un hijo la felicidad llega a los padres Esteban Arosemena ha podido sufrir infartos de felicidades continuas.

"No creo que nadie tenga tantos hijos como yo —ha declarado Esteban—, pero si lo hay me gustaría conocerlo".

Como se ve, Esteban es, además, un magnífico deportista con gusto estrechar la mano de quien lo hubiera superado.

Desde Hollywood

Humor, Dulce Humor



Aldo Cammarota

Serán las 12 de la noche y acababa de bajar del automóvil en la puerta de mi casa, cuando se me acercó un desconocido y me dijo:

—Por amor de Dios, señor, entréguele su cartera a este pobre hombre que sólo tiene en el bolsillo un revólver con 6 balas.

—Lamento mucho, pobre hombre —le contesté— pero un miserable como yo, que sólo tiene en su billetera una placa de identificación como policía y está patrullando esta área seguido por un patrullero con 6 hombres armados con ametralladoras, lo único que puede ofrecerle es un lugar donde pasar la noche en el calabozo del sheriffato.

FISONOMISTA

Era tan buen fisonomista que recordaba caras que nunca había visto.

NERVIOS

¿Qué época nos ha tocado vivir, señores! En una semana de nuestra época pasan en el mundo más cosas que en toda la vida de nuestros abuelos! Y claro, como para no estar nerviosos!... Las otras noches, después de ver el noticiero de televisión, me puse tan nervioso que tuve que tomar unas píldoras para calmarme y no derramar la cucharada de tónico sedante!

HALLAZGO

Uno de los networks —las cadenas de televisión que cubren todos los EE.UU.— acaba de aprobar un nuevo programa de preguntas y respuestas que promete ser sensacional. A los participantes se les leerá una pregunta y se les dará la correspondiente respuesta, y ellos tendrán que adivinar el nombre de quien envió la pregunta por carta.

HONG KONG

Hace un calor espantoso en Hong Kong cuando llega un barco cargado de turistas. La nueva rica americana y su esposo toman un rickshaw, uno de esos carritos tirado por un chino delgado que transpira a mares, y comienzan a pasear por la ciudad. Andan y andan, hasta que de pronto el chino no da más y cae rendido al suelo. Y entonces la nueva rica dice: Te das cuenta, querido, qué mala suerte. Con este calor y encima se nos pincha el chino.

LATIN BASICO

Res non verva: La vaca no habla.
Fiat lux: el Fiat no tiene luz.
Motu proprio: moto propia.
Consumatum est: el consommé está listo.

Ipsa facto: se me fue el hipo de golpe.
Sui generis: género suizo.

Sic transit gloria mundi: cuando no hay tránsito el mundo es una gloria.

Y A PROPOSITO

Las letras curiosas miran por el ojo de cerradura de la O.

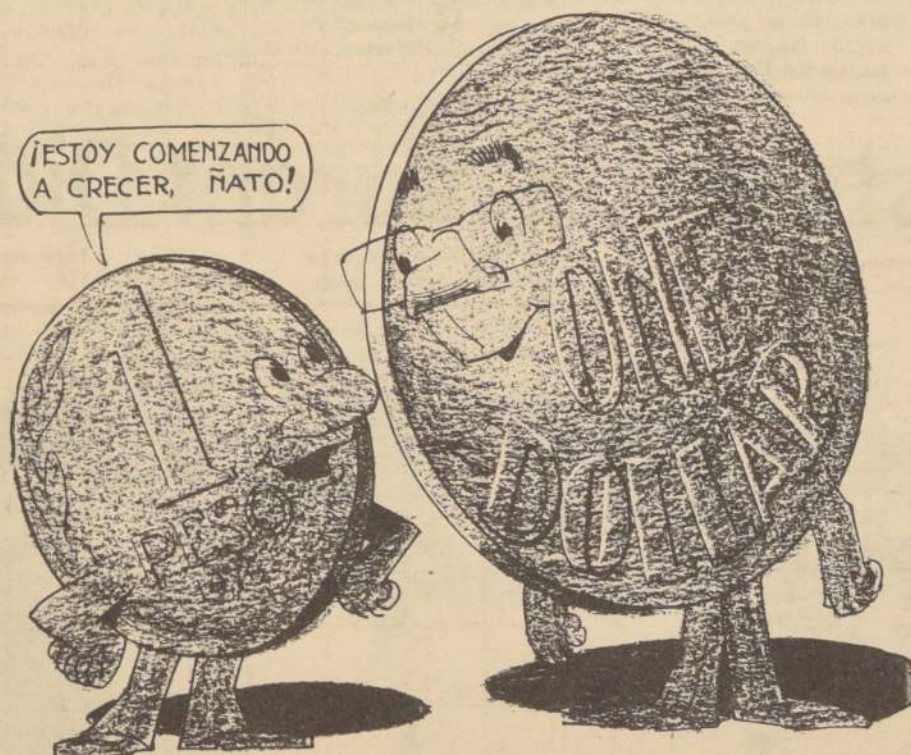
Los chicos le ponen gomita a la Y y salen a romper vidrios.

En el vaso de leche de la U, el bizcocho de la I.

El signo de interrogación es un signo de exclamación que echó panza.

La Q. es una fuente con un tallarin colgando.

DESPEGUE ECONOMICO



La Copla del Día

RAZON DE LA SINRAZON

Me dicen que sofisticado cuando hablo de cosas tiernas, y la sinceridad la ubico más arriba de las piernas.

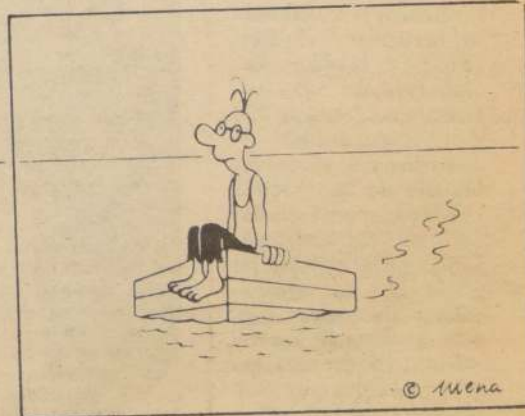
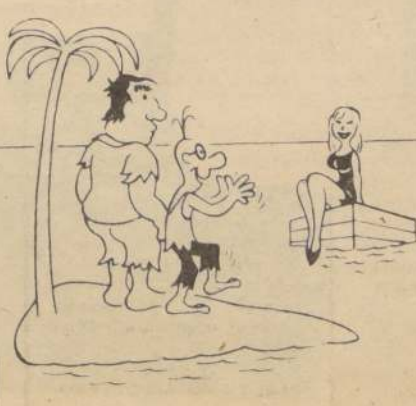
No me alteran las eternas faltas de la sinrazón, pues encima de las piernas están alma y corazón.

Manuel Bianchi



CANDIDO

POR Mena



Dijo Vicepresidente de INACAP en inauguración del Restaurant Didáctico

"Formamos los Recursos Humanos Calificados que el País Requiere Para su Progreso"



La máxima autoridad del Instituto Nacional de Capacitación Profesional, Coronel de Carabineros, Omar Lira Mieres, explica a El Cronista los pasos dados por INACAP para llegar al Restaurant Didáctico.

"No hay turismo sin formación hotelera"

Esta frase la dijo el experto suizo René Aklin que tuvo a cargo las clases de capacitación en su especialidad cocina cuando se inauguró el Hotel Escuela en la ciudad de Pucón. Desde esa fecha hasta ahora, han ocurrido muchas cosas. Han

egresado los primeros alumnos, se encuentran trabajando en las diferentes especialidades en los hoteles a través del país, otros en restaurantes y los demás continúan sus estudios en el moderno "RESTAURANT DIDÁCTICO" que se inauguró recién en el Pueblito del Parque O'Higgins, con la

presencia del Vicepresidente del Instituto de Capacitación Profesional, (INACAP) Coronel de Carabineros, Omar Lira Mieres, y la Directora del Servicio Nacional de Turismo (SERTUR), Liliana Mahn.

INACAP como institución estatal destinada a la mejor preparación de los trabajadores, ha sido el organismo que desarrolla los programas de capacitación hotelera en Chile. En esta oportunidad, el Vicepresidente señaló la importancia que tiene la calificación de los trabajadores en este sector.

Hoy en día la formación profesional juega un rol indiscutible en el desarrollo económico y social de las naciones. En primer lugar asistimos a una búsqueda permanente de personal calificado para todos los sectores de la actividad económica y en todos sus niveles.

El agro, deficientemente explotado, no produce lo que debiera. Maquinarias muy costosas se deterioran si no son objeto de un buen servicio de mantención. La clientela huye de las tiendas o los hoteles donde es mal atendida. La carencia de hombres y mujeres que sepan cultivar la tierra y manejar las máquinas y los servicios, entraban el proceso de desarrollo del país.

En Chile, la preocupación por el desarrollo de los recursos humanos ha existido desde hace muchos años. Es así como el Instituto Nacional de Capacitación Profesional desde su fundación en 1966,

ha hecho y continúa realizando grandes esfuerzos para multiplicar su acción capacitadora. Con anterioridad a la creación de este organismo, el Departamento de Formación Profesional del Servicio de Cooperación Técnica ya había cumplido una importantísima labor en este campo.

Más adelante el Vicepresidente de INACAP indica que la formación profesional persigue dos objetivos: por una parte, colocar al trabajador en situación de ganarse la vida y desarrollarse integralmente y formar los recursos humanos calificados que el país requiere para su progreso.

Para crear la infraestructura necesaria se contó con la valiosa colaboración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Organización Internacional del Trabajo y la colaboración de países amigos.

La acción en el campo de la hotelería y turismo comenzó en el año 1969, cuando se hizo el programa destinado a calificar a los trabajadores de este sector, hasta entonces prácticamente abandonados de toda posibilidad de perfeccionamiento en sus ocupaciones. Al comienzo la acción capacitadora se desarrolló en las mismas empresas hoteleras, desplazando hacia ellas a los instructores con el correspondiente material didáctico de apoyo.

Esta metodología dio ex-



La Directora del Servicio Nacional de Turismo, Liliana Mahn, improvisa en la ceremonia de inauguración del Restaurant Didáctico y ratifica lo expresado por el Vicepresidente de INACAP sobre la importancia que tiene la formación hotelera.

celentes resultados y se logró la capacitación de un buen número de trabajadores en el nivel básico de las ocupaciones del sector hotelero. Después, con el concurso de la Dirección de Turismo de esa época y la cadena Hotelera Nacional (Honsa), se creó el

Hotel Escuela en Pucón, con el objeto de formar sistemáticamente a las nuevas generaciones de trabajadores hoteleros de nivel medio. La experiencia resultó altamente provechosa y sirvió como base para la creación del Restaurant Didáctico.

¿En qué Consiste el Restaurant Didáctico?

Es una moderna y cómoda unidad donde se podrán preparar a los niveles medios del sector hotelero, con la metodología apropiada y con los recursos materiales y humanos que el Instituto desarrolla. Para ello cuenta con la asesoría permanente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y de la Organización Internacional del Trabajo.

En diciembre de 1975, la Municipalidad de Santiago le entregó en concesión a INACAP las dependencias donde se inauguró el Restaurant Didáctico. Constan de un restaurant moderno de 380 metros cuadrados de construcción y de un edificio de 560 metros cuadrados, con todos los servicios indispensables para realizar las clases en las especialidades de cocina, pastelería, servicio, bar y además de las acciones de capacitación en alimentación industrial.

De esta forma se asegura un nivel de ins-

trucción compatible con los requerimientos culturales y técnicos que demanda el desarrollo de la actividad

hotelera y turística de Chile, puesto que los participantes podrán aplicar, de inmediato, los conocimientos

aprendidos, en una situación real de atención al público.

Mientras va cimentándose el nuevo sis-

tema de formación hotelera INACAP va extendiendo su acción capacitadora a las regiones que demandan

atención prioritaria en este rubro de la formación profesional.

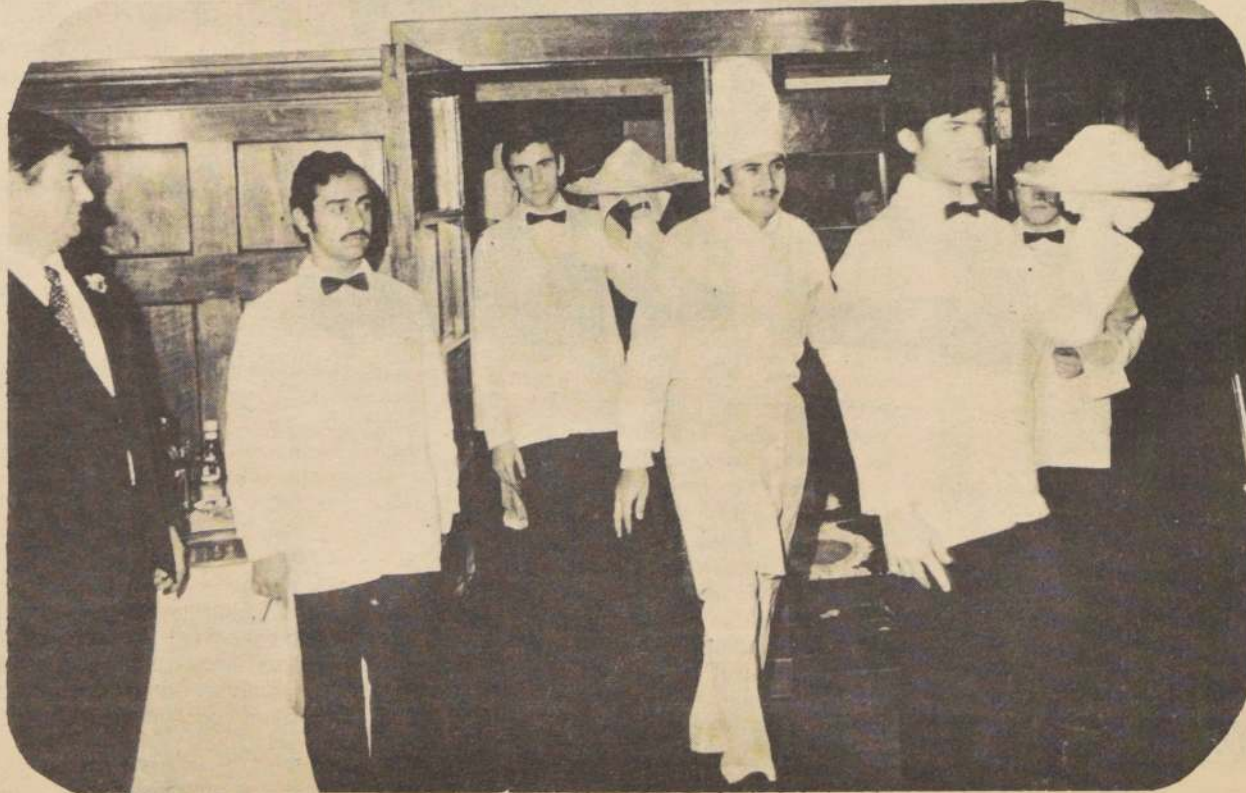
Por otra parte, gracias a la asistencia técnica de la OIT y la cooperación financiera del PNUD, el Instituto puede ofrecer cursos que están abiertos a dos categorías.

A empleados de hoteles, restaurantes y establecimiento afines que deseen mejorar sus calificaciones con fines de promoción y.

A los egresados de la Enseñanza Media que hayan elegido su carrera en esta rama de la actividad económica.

Los cursos que ofrece el Programa Hotelero abarcan toda una gama de especialidades, cocina, restaurante, servicio de piezas, recepción y administración hotelera.

El Restaurant Didáctico permitirá cumplir con las metas planteadas a corto plazo, pero es un paso importante en la acción capacitadora de INACAP en el sector de la Hotelería y Turismo.



El primer paso para llegar al título de maitre es desenvolverse como un buen garzón. Luego les corresponde ser jefes de fila donde tienen diez mesas a su cargo.

Intendentes reunidos en Santiago

Reevalúan Proceso de Regionalización Para Evitar la Pérdida de Esfuerzos



Acompañado por Ministros de Estado, el Presidente de la República inauguró la tercera reunión de autoridades regionales.

Los Intendentes de las doce Regiones del país y del Área Metropolitana se encuentran reunidos desde ayer en la sede de gobierno, encabezados por el Ministro del Interior, para reevaluar la marcha de la regionalización del país, que ya lleva seis meses de vigencia en todo el territorio.

El Presidente de la República inauguró ayer las sesiones de trabajo, que durarán hasta mañana viernes, señalando que es necesario en forma periódica reevaluar la situación del país, en cada uno de sus frentes y sectores.

En el acto inaugural, efectuado a las 9,30 horas estuvieron presentes también el Ministro del Interior, General César Raúl Benavides; el Ministro Secretario General de Gobierno, General Hernán Bértola; el Ministro de Tierras y Colonización, General Mario MacKay; el Ministro de Justicia, Miguel Schweitzer; el Ministro de Minería, Enrique Valenzuela; Ministro Presidente de CONARA, General Julio Canessa; Director de

ODEPLAN, Roberto Kelly y el Subsecretario del Interior, Comandante Enrique Montero.

El Presidente Pinochet expresó que al revisar la situación de los sectores que componen el quehacer nacional, es "conveniente tener presente los objetivos y las metas propuestas para accionar en una dirección y para que los esfuerzos no se pierdan para cumplir lo programado".

Reiteró que resulta de gran trascendencia para el desarrollo local y del gobierno interior, la Regionalización del país, que constituye la vigorización y adaptación a la zona de las medidas que vienen del gobierno central.

Hablando a las autoridades regionales sobre el temario programado para esta reunión, dijo que les daba la oportunidad de recibir información detallada de los Ministros, y, en especial, del sector económico, con el objeto de aclarar dudas, y así, transmitir en sus respectivas regiones el espíritu de la política económica de "claro sentido de justicia social".

"No olviden que la principal preocupación de quien les habla es el forjar un Chile nuevo, en que uno de sus pilares fundamentales es el desarrollo armónico del país, en lo económico social y cultural, con la participación integral de todos los chilenos".

Pidió a los participantes que lleguen a conclusiones válidas, y asimismo aporten experiencias para la buena marcha del futuro regional de Chile.

Finalizada la intervención presidencial, se dio comienzo a la etapa de discusiones privadas entre Intendentes y Ministros. En el primer lugar de la tabla figuraba la exposición del proyecto de ley de Gobierno Interior, la estructura de las Intendencias Regionales y las gobernaciones provinciales. Se conocieron algunas opiniones, y los Intendentes

harán llegar luego en forma escrita sus propias opiniones.

Más avanzada la mañana se discutió sobre el "Avance y Progreso de la Regionalización". Por la tarde se expuso la "Tipificación comunal y la estructura Municipal" y "El Plan Nacional de Acción Social".

La opinión generalizada entre los Intendentes es que la "regionalización avanza, lenta, pero segura", con algunos problemas, que se van solucionando por el camino.

Según explicó el Intendente de la Décima Región, General de Brigada Aérea Juan Soler Manfredini, uno de estos problemas es la carencia de profesionales, en lo que se refiere a su región. Explicó que hace tres meses está abierto el concurso para dotar a su Intendencia de un Secretario Abogado, y todavía no hay nadie que se interese.

"Es necesario hacer un llamado a la juventud, para que haga un sacrificio por Chile. No basta para esto hablar e ir a manifestaciones. Hay que irse donde hay lluvia y frío, pero donde también hay una gran belleza".

La falta de profesionales aquí no sólo se da en el caso de los abogados, sino faltan también arquitectos, ingenieros industriales, e ingenieros comerciales.

"Hay funcionarios regionales que lo están dando todo, y que muchas veces están cumpliendo doble función, por eso, si llegan profesionales jóvenes a sacrificarse un poco, Chile será grande".

Dentro de los otros aspectos que muestran algunos inconvenientes, según el General Soler, está la falta de una rápida desconcentración de los Ministerios. A modo de ejemplo citó el de Obras Públicas, para graficar mejor la situación. "Las cosas se construyen en las provincias y no en Santiago".

En la Octava Región no ocurre lo mismo que en la Décima. No faltan profesionales, porque ahí están todos los niveles de la educación, salvo en el caso de los médicos rurales, pero eso tiene un nivel nacional.

El análisis que hace el Intendente, General Rigoberto Rubio, es sereno. "Hay que ir amoldando las mentalidades de los funcionarios, como asimismo adoctrinarse e instruir toda la cadena de personeros de un sector, para que no se produzcan malas interpretaciones".

En la Octava Región se han presentado problemas, pero de esta naturaleza. El gabinete regional, presidido por el Intendente, sesiona todas las semanas, y se plantean los problemas que muchas veces son compartidos, lo que hace que se creen equipos de trabajo.

Presidente Pinochet:

Sectores Empresariales Deben Entender el Momento Económico

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, afirmó ayer que "espera la comprensión de los sectores empresariales e industriales", ante las nuevas medidas económicas que dio a conocer al país el martes en la noche, reiterando a la vez la gran preocupación de su Gobierno por los sectores de menores recursos.

"Tienen que bajar los precios. Espero comprensión de ellos y espero que

entiendan el problema", estimó, en una conversación informal con periodistas, luego que inaugurara la tercera reunión de Intendentes Regionales, en la Sala 8 de la Sede de Gobierno.

Comentando sus anuncios de la noche del martes, en materia económica, el Presidente dijo que el país está saliendo de su etapa difícil y que por tal motivo el Gobierno ha hecho los actuales ajustes económicos. Dijo que la ciudadanía no debía olvidar que "somos militares

y que para nosotros esta es una acción de combate que esperamos ganar".

Dijo que las apreciaciones que se han hecho de la situación nacional dicen que "ahora se pueden hacer estas cosas".

El país está saliendo adelante, y "la etapa más dura, más difícil, más brava ya pasó", recordando a la vez que dictó una serie de medidas para aquellos que se sentían desincentivados.

Por otro lado, anunció que se "colocará una inyección" al Metropolitano

de Santiago, para reactivar su construcción, destinándole fondos provenientes de algunos créditos.

Finalmente reiteró su preocupación por los sectores modestos señalando a la vez que "en materia económica estamos bien apoyados y bien orientados".

Consultado sobre nuevos viajes a provincias, admitió que piensa salir fuera de Santiago para celebrar el Día de la Juventud, el próximo 10 de julio.

Permanencia Ilegal Originó Deportación de Diez Chilenos

El ingreso clandestino al Perú o la permanencia ilegal en ese país, son los únicos motivos que originaron la deportación de diez ciudadanos chilenos, medida que fue ordenada por el gobierno limeño. Así lo dio a conocer ayer el Subsecretario del Interior, Comandante Enrique Montero Marx, luego de finalizar la revisión de los antecedentes enviados por el Cónsul General de Chile en Lima.

"La expulsión de estos chilenos de Perú señaló Montero, se debe exclusivamente a razones de régimen interior. O sea, todos los chilenos expulsados tenían estado ilegal en el país o ingreso clandestino. En ningún caso la medida es de tipo político o algo semejante".

"Incluso se ha magnificado un poco la información porque de acuerdo con lo informado por el gobernador provincial, todas estas decisiones se han producido en diferentes fechas, en un lapso de tres meses, y corresponden en gran parte a chilenos que están realmente domiciliados en Arica".

La nómina de los diez expulsados por Resoluciones Supremas es la siguiente: Humberto Leonardo Pescetto Schiappacasse; Gonzalo Francisco Nogués Serra; Emilio Rodríguez Canevaro; Guillermo López Daza; Alfonso Fuentes Chaparro; Elías Zamorano Araya; Florentino Flores Churra; Freddy Torrejón Aravire; Benigno Jusca Monzón Patiño y Jesús Alberto Rodríguez Rodríguez.



Comandante Montero: No hay razones políticas en la deportación de los ciudadanos chilenos desde Perú.

Super Market



Jorge Laplace

Vivir en un ambiente demasiado limpio, sin gérmenes, hace bajar las defensas del organismo, por falta de ejercicio. Esto se traduce, según el médico alemán Juergen Raettig, en un alarmante aumento de enfermedades infecciosas en el mundo. Especialmente el cólera, la hepatitis y las enfermedades venéreas están causando estragos en Europa y Estados Unidos, países con más higiene y mejor standard de vida.

--0--

Para más de 800.000 estudiantes universitarios en Italia, se dispone de sólo 875 catedráticos y 4.400 asistentes. Con tan escaso número de docentes, la educación superior italiana no ha sufrido un colapso por una sencilla razón, la mayoría de los alumnos estudian en forma libre, sin asistir a clases, con textos y apuntes que se consiguen con otros compañeros.

--0--

Esta característica universitaria italiana es un arma de doble filo. Por ejemplo, el decano de medicina de Roma anunció dramáticamente que el 25 por ciento de los médicos recién recibidos "son incapaces de ejercer la profesión y deben conocer en la práctica, a costa de los pacientes, lo que no aprendieron en la universidad".

Una alemana de cada tres toma habitualmente la píldora anticonceptiva. Este producto comenzó a venderse en junio de 1961, siendo Alemania Occidental el primer país que autorizó su venta libremente. A 15 años de esto, la mujer alemana ha adoptado la píldora como el método más difundido para regular la natalidad.

--0--

Un pez del Amazonas, que puede ser criado en acuario y pesa más de cien kilos, está siendo analizado en Europa, con miras a producirlo en gran escala. El "arapaima gigas" mide un metro de largo, tiene una voracidad sólo comparable con la del chanco y su carne es tan deliciosa que pronto se impondrá en forma de bistec. Puede ser una solución al problema alimentario de la humanidad.

Noticiero de Educación

Firmado un Convenio de Capacitación Empresarial

Un curso especial de relajación y percepción extrasensorial ofrece todos los viernes, de 19 a 20,30 horas, la Academia de Estudios Parasicológicos, ubicada en Diego de Velázquez 2119, Providencia.

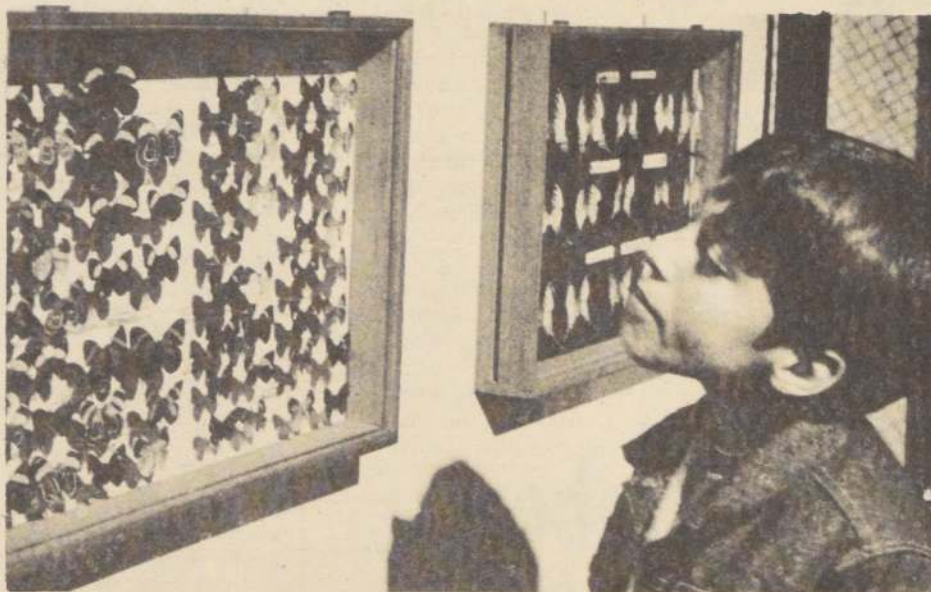
Estas charlas responden a la inquietud por conocer estas disciplinas mentales de muchos estudiantes medios y universitarios, y están orientadas para dar nociones básicas de esta nueva ciencia. La relajación es un estado intermedio entre la vigilia y el sueño, que se consigue mediante distintas técnicas. Tiene aplicación en profesionales, deportistas, estudiantes y en muchas otras actividades de la vida moderna.

Un estudio comparado del desarrollo de la ciencia en Chile y en Estados Unidos, compendiado en un libro de 162 páginas, hizo entrega ayer la Comisión Nacional Científica y Tec-

nológica (CONICYT) a representantes de la Embajada norteamericana en Santiago.

La obra, con el título "La Ciencia en Chile y en los Estados Unidos, un análisis histórico comparado (1776-1976)" fue escrita por el historiador Augusto Salinas, y está dividida en 4 capítulos.

El profesor Salinas destacó la importancia de los contactos entre sabios norteamericanos y chilenos en el siglo XVIII, aunque a su criterio el mayor beneficio de ellos se traduce en el mutuo conocimiento de ambos pueblos a través de sus élites intelectuales. "Mientras el examen objetivo de los hechos — dijo — como lo obliga el método científico, prevalezca por sobre pasiones circunstanciales, que sólo consiguen distorsionar la realidad, la amistad de Chile y EE. UU. permanecerá invariable".



Con una exposición de insectos exóticos se inauguraron las Jornadas de Entomología en la Universidad Técnica del Estado. En Chile existen 3.000 especies clasificadas de insectos, cuyo estudio tiene gran incidencia en la salud, la agricultura y la industria nacional. En el grabado, un estudiante observa parte de la muestra.

Dirección General de Reclutamientos

Postergación del Servicio Militar Para Estudiantes

Los estudiantes en edad militar de tercero y cuarto año de enseñanza media y los universitarios, pueden solicitar postergación de su Servicio Militar, concurriendo al Cantón correspondiente a su domicilio,

premunidos de un certificado de estudios que acredite su condición de actual alumno regular.

Este es el texto de una comunicación enviada de la Dirección General de Reclutamiento y Movi-

lización de las Fuerzas Armadas.

Complementa la información señalando que los Cantones atienden en calle Vergara N° 270, de lunes a viernes de 8,30 a 12 horas.

Convocado Concurso de Poesía Sobre el Arbol

Un concurso de poesía, teniendo como tema el árbol ha organizado la Secretaría Nacional de la Juventud, con motivo de la próxima celebración de la Semana del Arbol.

Al respecto, las bases elaboradas establecen lo siguiente: 1) Podrán participar todos los alumnos de Educación Media de Santiago, sean de establecimientos fiscales como de particulares; 2) Los trabajos deberán enviarse escritos a máquina, a doble espacio en hoja tamaño oficio; 3) Los trabajos podrán ser enviados por correo a Villavicencio 352

indicando en papel aparte el nombre, domicilio y teléfono.

Habrá un primer premio de \$1.500 (mil quinientos pesos), un segundo de \$1.000, y un tercero de 500 pesos, más un diploma. También se otorgarán tres menciones honoríficas.

El plazo para entregar los trabajos vencerá el 9 de julio, inclusive.

El jurado estará integrado por Maité Allamand escritora; Alberto Urbina, y Javier Alcalde, escritores y miembros de la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación.



Después de 60 años de postergaciones Ernesto Maturana Urzúa concretó su sueño de recibirse de abogado, en la Escuela de Leyes de la U. de Chile. A los 87 años de edad, es quizás un caso único en su género.

Caso único en el mundo

Un Flamante Abogado de 87 Años...

El pasado lunes 28 se recibió de abogado, luego de rendir satisfactoriamente los 5 años de estudios de la Universidad de Chile, don Ernesto Maturana Urzúa. El hecho no tendría nada de extraordinario de no ser por la edad del flamante profesional. 87 años, once veces abuelo y jubilado de Impuestos Internos hace más de tres décadas. Un caso probablemente único en el mundo.

Nació en Molina, "la ciudad más bonita de Chile" según dijo, el 7 de diciembre de 1888. Entre 1910 y 1915 siguió la carrera de Leyes, mientras trabajaba al mismo tiempo en la Dirección de Impuestos Internos. "No pude recibirme en esa oportunidad porque me destinaron a Chiloé, como inspector del servicio expreso allí el clima muy duro, muy frío, me afectó los oídos, y desde entonces he quedado un poco sordo. Pero con todo, estuve más de 60 años con el propósito de recibir mi Licenciatura en Derecho".

Viudo dos veces, Ernesto Maturana tiene tres hijos, todos ellos profesionales,

un abogado, un ingeniero y una profesora de inglés. "Me sentía deprimido — confiesa — por ser el único de la familia que no había obtenido ningún título. Esto fue el aliciente que tuve para que a esta edad hiciera el supremo esfuerzo de rendir los exámenes en la Universidad y saçar finalmente mi diploma..."

Entre sus 11 nietos, figura una estudiante de Derecho, que va a recibirse en el presente año, casi en forma simultánea con su abuelo.

El director de la 5a Región del SNS, Doctor Guillermo Delgado, envió al flamante abogado una nota, que él exhibe con orgullo, en la cual manifiesta su congratulación "por su recientemente obtenida Licenciatura en Derecho, acontecimiento que señala una ruta ejemplar a nuestros compatriotas de todas las generaciones".

Don Ernesto Maturana no ejercerá la profesión por razones obvias de edad, pero de todos modos, Chile cuenta con un profesional que, tal vez sin proponérselo, ha demostrado la eterna juventud del espíritu.



Maritza Sepúlveda, es la representante de la Alianza de los terceros años del INCO 5 para la elección de reina con que el Instituto celebra sus 16 años de vida el próximo sábado 3 de julio. El acto de coronación se hará en una gran fiesta de gala a la que están todos invitados en el local del establecimiento.

Enigmáticas Posibilidades de Vida en el Planeta Marte

Dentro de algunos días el Vikingo descenderá en Marte con el propósito de investigar la posibilidad de que exista vida en este planeta.

Marte es el más parecido a la Tierra en nuestro sistema solar: tiene volcanes, valles y una suave atmósfera, nubes y rasgos que se parecen a lechos de ríos secos.

Hasta el momento, Marte no tiene cuerpos de agua líquida en su superficie. El agua podría estar bajo la superficie aprisionada en forma de hielo permanente y con posibilidad de ser aprovechada por microorganismos simples.

"Marte es un planeta que está en los extremos de los límites permitidos para sustentar el proceso de evolución química, para que este haya comenzado y se haya mantenido", dice el biólogo de la NASA Dr. Harold P. Klein. Y el Dr. Klein no está sólo. Un equipo de científicos está realizando la primera búsqueda de vida en Marte.

¿Qué clase de vida puede haber en Marte? es la pregunta que habitualmente hacen al Dr. Klein. "Nosotros creemos, respon-

de, que podemos buscar pequeñas cosas que salen a la superficie para obtener el dióxido de carbono de la atmósfera y luego retornan bajo la superficie para obtener el agua aprisionada allí. O pueden ser esferoides que socaban bajo la superficie numerosos túneles hacia el exterior y hacia el interior en busca de hielo. A mí no me gusta recurrir a historias fantásticas, pero tengo que hacerlo. Sabemos muy poco acerca de Marte".

En cualquier caso, probablemente las primeras pruebas en la búsqueda de la vida en Marte serán incompletas. Será necesario hacer numerosos descensos en varias regiones para obtener evidencias convincentes. Pero se encuentre vida o no los biólogos conocerán mejor que clase de condiciones se necesitarán en otros planetas para la búsqueda de ella.

Los Mariner, constantemente preocupados por descubrir nuevas cosas sobre Marte, establecieron que el planeta está separado del Sol por 229 millones de kilómetros y que recorre su órbita en 687 días, lo que fija en esta

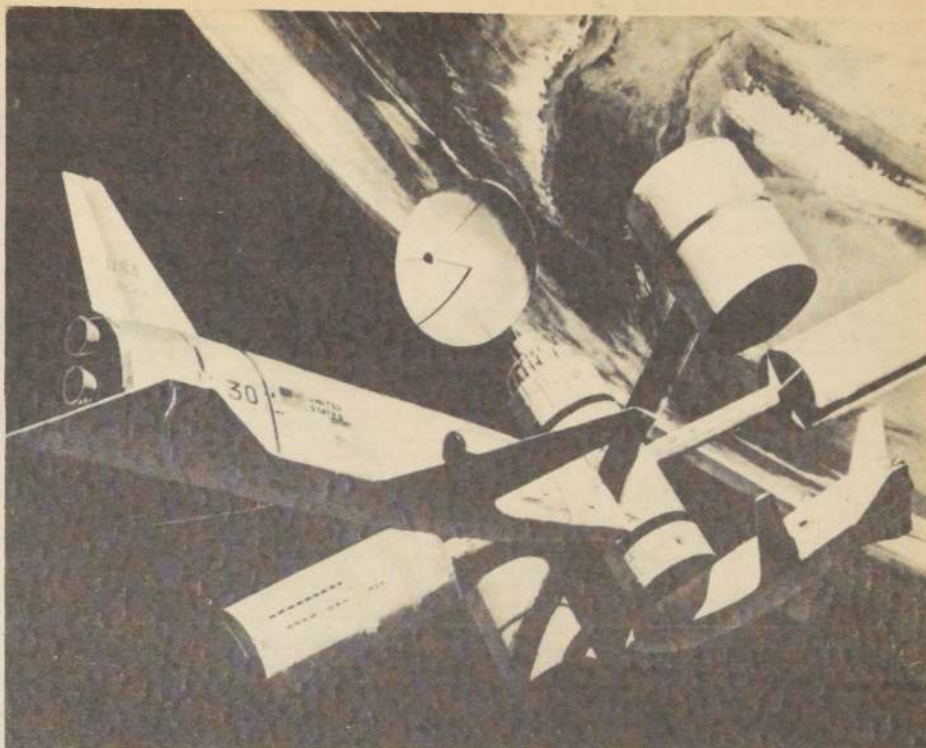
María Eugenia Vargas

cifra su año, con un día marciano de 24 horas 39 minutos, 35 segundos casi similar al nuestro.

Su diámetro es de 6 mil 760 kilómetros, la mitad del terrestre, y su volumen siete veces menor que el de la Tierra.

Alumbra su noche con dos lunas y su atmósfera tiene el doble de anhídrido carbónico que la nuestra y casi nada de oxígeno.

Marte ofrece casquetes polares como los terrestres y los ávidos ojos de los Mariner han recogido la visión de áreas verdeazuladas que aumentan y disminuyen de acuerdo con sus equinoccios, de una manera muy parecida a como ocurre en la Tierra.



La hazaña espacial del hombre está a punto de alcanzar una nueva meta: descender una nave espacial en el planeta Marte que fotografiará aspectos que permitirán aclarar las posibilidades de vida en ese lugar.

El hecho ocurrirá el 4 de Julio

Expectación Causa Descenso de Nave Norteamericana en Marte

Como un homenaje de la ciencia norteamericana a la humanidad con motivo de las fiestas del bicentenario ha sido calificado el próximo descenso en Marte de la astronave Vikingo-1.

El principal objetivo de esta misión, junto con la nave espacial Vikingo-2 que descenderá en la superficie del mismo planeta en los primeros días de septiembre, será verificar si existe vida en Marte.

"Dentro de unas cuantas horas es posible que un informe por radio, desde una distancia de 320 millones de kilómetros, diga al mundo que hay vida en el planeta Marte, un descubrimiento que seguramente figuraría entre los más importantes realizados por el hombre", escribe el experto en cohetes Werner von Braun.

Más adelante señala que esa noticia podría producirse unas cuantas semanas después que Vikingo-1 descienda sobre el planeta Marte. Esto es una forma muy apropiada de demostrar el increíble progreso científico hecho durante los 200 años transcurridos desde el nacimiento de nuestra República. O ello podría ocurrir también después del descenso del Vikingo-2 alrededor del 9 de Septiembre. Cada una de esas naves espaciales enviará un informe, tras realizar pruebas biológicas que comenzarán unos ocho días después del descenso y que podrán completarse en unos 12 días. Estas pruebas están destinadas a revelar la presencia de microorganismos, la más probable forma de vida en Marte, de haber alguna.

Si bien es aún más improbable que haya animales superiores, las dos

cámaras de televisión del vehículo de aterrizaje de Vikingo podrían descubrirlos, algo que no podrían hacer las cámaras desde la órbita del planeta.

Más adelante el notable científico norteamericano señala que estas poderosas cámaras no podrían fotografiar claramente un animal en movimiento, tan improbable como puede ser, en opinión de la mayoría de los científicos, pero podrían indirectamente registrar su paso dentro del campo de visión. En ciertos momentos se detendrá su movimiento de rotación para establecer una escena panorámica. Las cámaras tienen igualmente un movimiento de inclinación que describe repetidamente una línea vertical. Si nada se moviera, cada línea debe ser idéntica. Pero si una o dos líneas sucesivas presentaran una mancha oscura o clara, no vista antes, el método de reconocimiento de "una sola línea" habrá revelado la presencia de un

objeto en movimiento no identificado, posiblemente vivo.

Juzgando por las normas de la tierra, los lugares más favorables para la vida deben ser aquellos en que hay pequeños depósitos de agua, o en que fluyó alguna vez. El lugar que se estima como mejor para el descenso del Vikingo-1 es una región llamada "Chryse" (tierra de Oro), en la boca de un valle llamado Valles Marinerias (valle del marino). Forma parte de este valle el lugar conocido como Cópates, que se creyó antes que era uno de los canales marcianos.

El lugar para el descenso del Vikingo-2, llamado Cydonia, está no lejos del casquete polar de Marte, al menos parcialmente una capa de agua congelada, que se derrite en el verano de ese planeta.

"Hallar vida en Marte, prosigue Von Braun, sería desde luego, el triunfo mayor. Pero aún si no la hallamos, eso no es prueba que no haya alguna.

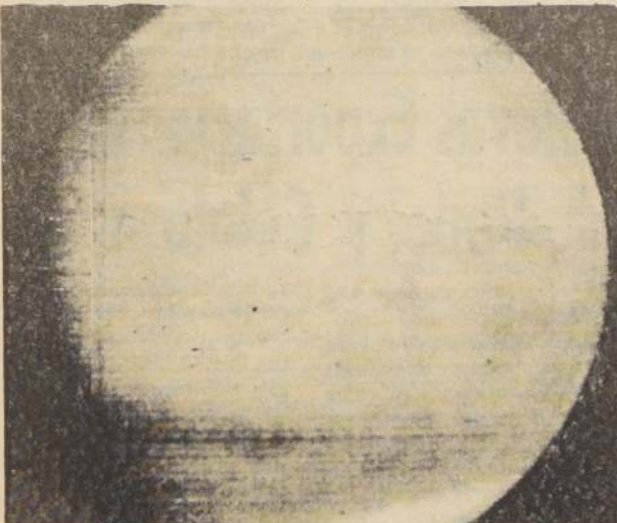
Pudiéramos haber escogido los lugares no propicios para tratarlo, o nuestros aparatos de experimento pudieran no haber hecho las debidas investigaciones, ya que los habitantes de Marte pudieran ser más exóticos de lo que soñábamos.

Las naves espaciales Vikingo del futuro nos brindarán la oportunidad de probar de nuevo. Puede que hagan descender vehículos móviles que puedan escudriñar otros parajes más prometedores y aún nave robots capaces de traer muestras a la tierra, según conceptos que ya se están ideando.

Y si, contrario a todas las expectativas, un marciano inteligente se topara con un vehículo de aterrizaje Vikingo y los analizara en detalle, puede muy bien llegar a la conclusión de que está tratando con un visitante del espacio bastante inteligente", finaliza el científico.



"Es tan arrugada como una piel de elefante", dijo un científico del Laboratorio de Propulsión Jet, cuando le fue mostrada una foto de Marte obtenida por el Mariner 9.



Marte, uno de los planetas más parecido a la Tierra según algunos científicos. Sobre su superficie descenderá el próximo 4 de julio la nave norteamericana Vikingo 1.



Werner Von Braun (al centro), científico y experto en asuntos espaciales, conversa con Spiro Agnew. Von Braun ha hecho una exhaustiva investigación sobre las características de Marte.



El Rector Delegado de la Universidad de Chile, General Agustín Toro Dávila, procede a entregar el documento que acredita al director del Diario "El Mercurio", René Silva Espejo, el grado de "Doctor Honoris Causa", conferido por ese plantel. En el acto realizado en el Salón de Honor de la Universidad, se encontraban presentes el Ministro Secretario General de Gobierno, General Hernán Bejares y otros Ministros de Estado.

Acto de homenaje

Doctor Croxatto, un Ideario de Maestro

Como "ejemplo del maestro cristiano", calificó el Director Subrogante del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, profesor Antonio Car-kovic, al Dr. Héctor Croxatto Rezzio, primer director de esa institución, en el acto de homenaje, que las más altas personalidades del mundo científico y académico del país, rindieron al ilustre científico chileno de fama internacional, quien fuera designado miembro de la Academia Pontificia de Ciencias del Vaticano.

El homenaje se realizó en la sede del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio del Ministerio de Educación, en Lo Barnechea. Contó con la presencia del Ministro de Educación, Contralmirante Arturo Troncoso Daroch, el Nuncio Apostólico Excelentísimo Monseñor

Sotero Sanz Villalba, los ex-ministros de Educación Máximo Pacheco y Juan Gómez Millas, el Presidente de la Academia de Ciencias, Dr. Jorge Mardones, el Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Roque Esteban Scarpa, decanos de las Universidades de Chile y Católica, miembros de las Academias del Instituto de Chile, académicos universitarios y profesores investigadores del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio.

Durante el desarrollo de la ceremonia, hicieron uso de la palabra para rendir homenaje al Dr. Croxatto, el Director Subrogante del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, profesor Antonio Car-kovic, y el Jefe del Departamento de Química de esa institución, profesor René Selamé. Finalmente, intervino el homenajeado dictando una clase magistral titulada "La Enseñanza Científica y la Ciencia de hoy".

El Director Subrogante del Centro de Perfeccionamiento, Antonio Car-covic ofreció el homenaje en nombre de todos los integrantes del organismo académico a su cargo, al que fuera su

primer director, en una emotiva intervención en la que destacó el alto valor humano, cristiano y científico del Dr. Héctor Croxatto.

El Dr. Croxatto, manifestó, fue designado, por el Papa miembro de la Academia Pontificia de Ciencias del Vaticano. Este honor impacta a Chile y al Centro de Perfeccionamiento. Poseedor de la virtud de dar y darse, virtud que es fuerza creadora, es un hombre cuya más alta calidad es la de maestro. Por eso nos pertenece y es de nosotros. Agregó que "es un ser humano que hace historia, la construye sin dejarse esclavizar por el momento. Su optimismo, bondad y humildad lo convierten en un ejemplo vivo del maestro cristiano".

Luego indicó que el Dr. Croxatto fue el primer Director del Programa de Perfeccionamiento para Profesores Secundarios, semilla de lo que es hoy el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio. Por este motivo —señaló— la figura del Dr. Croxatto es piedra fundamental de esta Casa de los Maestros de Chile. Por último manifestó: "esta lección viva que es para nosotros el Dr. Croxatto, tiene el valor de un ideario y un desafío."

Tres Incendios Hubo en el Día de los Bomberos

Un total de 10 casas incendiadas fue el saldo de un incendio que se declaró ayer a las 16.15 horas entre San Pablo con calle Brasil de esta capital.

Según informaciones proporcionadas por Bomberos, las causas del siniestro aún no han sido dilucidadas, aun cuando se presume que el fuego fue motivado por una cocinilla que estaba encendida en esos instantes.

El incendio se produjo en una "Cité" situada en dicho sector, resultando aproximadamente 50 personas afectadas.

Este incendio es el tercero que se produjo ayer, justamente cuando el cuerpo de bomberos se encuentra celebrando su aniversario.

El primero de ellos ocurrió en la madrugada de ayer en calle Bascuñán con Alameda y el segundo en la Avenida Kennedy.

• Dos pisos del edificio declarado Monumento Nacional hace algunos meses, en Alameda Libertador Bernardo O'Higgins 2752 resultaron destruidos por un incendio cuyo origen está siendo investigado por la policía.

Acto en Valparaíso

Homenaje al Padre del General Pinochet Rindieron Bomberos

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, acompañado de su esposa, su madre, Avelina Ugarte de Pinochet, y las más altas autoridades de Valparaíso, presidió anoche en el puerto el Centésimo Vigésimo Quinto Aniversario de la fundación del cuerpo de Bomberos de Chile.

La totalidad de los voluntarios bomberiles de las Compañías de Valparaíso, desfilaron frente al estrado que se instaló en calle Condell, junto al Club Naval, a pocos metros de la Plaza Victoria.

En esta "Parada bomberil" participaron varios carros antiguos del cuerpo, verdaderas reliquias de la

institución. Como asimismo, las nuevas máquinas, recientemente adquiridas. Los voluntarios desfilaron con impecable marcialidad, portando antorchas que ofrecieron un marco pocas veces visto en Valparaíso.

El Cuerpo de Bomberos de este puerto, es el más antiguo del país. Fue fundado el 30 de junio de 1851, luego de un gigantesco incendio ocurrido en diciembre de 1850, que arrasó con el centro comercial de la ciudad. Para prevenir casos como éste se fundaron las tres primeras Compañías.

Concluido el desfile, su Excelencia y las autoridades asistentes se trasladaron a las dependencias del Club Naval, donde el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, Horacio Rodríguez Mackenna, entregó al Presidente de la República la hoja de vida de su padre, quien fue voluntario de la Décima Compañía entre los años 1910 y 1944.

En su intervención, agradeció la presencia del General Augusto Pinochet, añadiendo que "era esta sin duda una prueba elocuente de reconocimiento y adhesión para quienes hemos contraído, al vestir la casaca de bombero, el compromiso so-

lemne y sagrado de servir a la comunidad".

En emocionadas palabras, el Primer Mandatario retribuyó el homenaje que el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso rindió a su padre, Augusto Pinochet Vera.

"Hoy me encuentro en Valparaíso por el respeto que significa para mí el Cuerpo de Bomberos, institución que considero única en el mundo por el valor que ella encierra, no en el aspecto material sino en lo espiritual".

"En la reconstrucción de este nuevo Chile, agregó, queremos reforzar y renovar las fuerzas espirituales y la tradición nacional dejada de lado durante estos tres años críticos".

Más adelante recordó que su padre también quiso entregar sus ideales por una causa que sin recibir nada se entrega todo.

El Presidente de la República finalizó diciéndole que "este Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, con esa trayectoria que siempre ha mostrado, un conjunto de fuerzas espirituales y tradición continúan luchando y haciéndose más grande porque muy bien se lo merece esta ciudad, que tanto se quiere y tanto se ama".



Un homenaje a su primer director rindió el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio en la persona del doctor Héctor Croxatto, con motivo de haber sido designado miembro de la Academia Pontificia de Ciencias del Vaticano. En la foto, el doctor Croxatto agradece el homenaje de que fue objeto.

Nuevas Exportaciones de Papel y Celulosa

Una importante cantidad de ceniza de soda trae el mercante mexicano "Río Bravo" para diversas industrias del país. Posteriormente zarpará con destino a República Dominicana llevando cuatro mil toneladas de celulosa y maderas prensadas "Cholguán".

La nave atracó al Puerto de Lirquén a 20 kilómetros de Concepción y en las primeras horas comen-

zaron los trabajos de descarga y embarque.

Por otro lado, en el mismo Puerto, se encuentra en plena tarea de carga, el barco de bandera yugoslava "Trecimaj" que transportará celulosa a varios países.

La Jefatura de operaciones del recinto portuario señaló, asimismo, que zarpó el mercante chileno "Loa" con 5 mil 500 toneladas de celulosa y papel con destino a Venezuela.

Charla Dicta Hoy Director de DIRINCO

Una conferencia sobre "Política de Desarrollo Económico Nacional y el Rol que le compete a DIRINCO en una Economía Social de Mercado", dicta hoy a las 19 horas el Director Nacional de Industria y Comercio, Teniente Coronel Samuel Silva Sanhueza. La charla tendrá lugar en la Escuela de Contadores Auditores de la Universidad de Chile, República N° 430.

La citada disertación tendrá un fin eminentemente orientador y de información respecto al cumplimiento del Objetivo Nacional, en el plano de desarrollo económico postulado por el Gobierno, con asistencia de profesores, investigadores, docentes y alumnos de los últimos cursos de la Facultad de Ciencias Económicas.

Las Probabilidades

Rodrigo
de la Vega



Es importante el aclarar la diferencia que existe entre lo posible y lo probable. Estos dos términos usados en física y en matemáticas significan cosas bien distintas.

Por ejemplo, cualquier cosa es posible, pero el grado de probabilidad puede variar entre 0% y 100%.

Si decimos es posible que don Juan Pérez sea Rey de Inglaterra estamos afirmando algo que es posible como es posible cualquier cosa, pero la probabilidad de que don Juan Pérez llegue a ser Rey de Inglaterra es pequeña, podríamos decir que es de 1 en diez mil millones o menos aún.

Si en cambio decimos don Juan Pérez compró un boleto de Lotería y es posible que gane el premio mayor, estamos afirmando algo que no sólo es posible, sino que tiene un grado de probabilidad más alto que el caso anterior, pues como hay 45.000 boletos, la probabilidad de que gane es de 1 en 45.000.

Si finalmente estamos tirando un dado y queremos que salga un as, podemos decir es posible que al tirar el dado salga un as, pero aquí la probabilidad es altísima, por

que hay sólo 6 números y por lo tanto la probabilidad es 1 en 6.

Resumiendo, lo probable es el número de casos favorables, dividido por el número de casos posibles, o si se quiere, por la suma del número de casos favorables y desfavorables.

Hay algunos casos en que la probabilidad es máxima, es de un 100% o de 1 en 1, como sería si un astrónomo dijese: el día 20 de noviembre a las 15 horas 25 minutos y 32 segundos empezará un eclipse de Sol en Santiago. Esto es no solamente posible, sino que de la máxima probabilidad, pues las leyes de la mecánica celeste son infalibles y precisas, es totalmente imposible que falle el eclipse, jamás han fallado las predicciones de los astrónomos en la predicción de eclipses, pues como ya dije, las leyes que rigen los astros son exactas y no han fallado nunca, ni pueden fallar.

Este tema de las probabilidades está maravillosamente bien tratado en el libro "Las Matemáticas" de la colección Time-Life, se lo recomiendo al lector que quiera profundizar el tema.

René Rojas Galdames

Embajador de Chile en Argentina se Reunió con Canciller Carvajal

En la actualidad están dadas las condiciones para un mayor estrechamiento de relaciones entre Chile y Argentina, aseguró nuestro embajador en la nación trasandina, René Rojas Galdames.

El diplomático sostuvo en el mediodía una larga entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal Prado.

El embajador, dio cuenta de la gestión que cumple en la nación vecina y recibió instrucciones tendientes a un máximo estrechamiento de relaciones las que se traducirán "en el fomento del intercambio comercial y la máxima vinculación cultural".

Consultado sobre las expectativas actuales frente al Gobierno argentino que tiene Chile para el desarrollo de los contactos bilaterales, sostuvo que existía una gran disposición del Presidente Videla hacia Chile, añadió que "el momento es favorable y existe conciencia en ambos países de que es posible lograr grandes cosas".

Sobre el estado en que se encuentra la numerosa colonia chilena residente en Argentina aclaró que la gran mayoría no ha tenido problema alguno.

El diplomático regresará a Buenos Aires mañana viernes.

● Accediendo a una invitación formulada por la Dirección de la Academia de Guerra del Ejército, el General Sergio Castillo Aránguiz, Director de la Dirección de Fronteras y Límites, DIFROL, acompañado del Subdirector Rafael Pizarro y otras autoridades concurren a dicha Academia a fin de hacer una exposición ante los alumnos del 3er. año de ese Instituto.

De una manera especial se dio a conocer la responsabilidad y obligaciones que cumple el servicio en las zonas "declaradas fronterizas", como también conceptos sobre integración física con Argentina y el funcionamiento de las respectivas comisiones.

Se proporcionó una amplia información sobre "Recursos Hidrológicos Compartidos", especialmente la posición en que se encuentra Chile con relación a sus vecinos; se analizaron aspectos fundamentales de la Antártica y las formas como ellos están siendo abordados en la reunión preparatoria que se desarrolla actualmente en París.

● Ayer en la noche viajó con destino a Washington el embajador de Chile ante los Estados Unidos, Manuel Trucco.

El diplomático, junto con el presidente de la delegación chilena que participó en la Sexta Asamblea de la OEA, ha asistido en el curso de los últimos días a reuniones destinadas a evaluar la participación

chilena en la cita hemisférica.

● El embajador de Bolivia en Chile, Adalberto Violand Alcázar, se encuentra informando de su gestión en nuestro país, ante su Gobierno en La Paz.

Según informaciones en-

tregadas por fuentes diplomáticas bolivianas en Santiago, el embajador Violand viajó el domingo último a su país.

● La Cancillería informó que se había procedido a instalar un Consulado General de Chile en Santa Cruz, Bolivia.

Cónsul General fue designado el funcionario de carrera Raúl Mardones Oyarzún. Hasta la fecha sólo existía en Bolivia un Consulado General en Cochabamba.

Mardones Oyarzún viajará el lunes a asumir sus nuevas funciones.

Canadá Celebra hoy Aniversario Patrio

Su día patrio celebran hoy los canadienses en recuerdo al 1º de julio de 1867, fecha en que se dictó el Acta de la América Británica del Norte por la cual se organizó Canadá como una federación con categoría de dominio.

Canadá, cuya población es bilingüe, francés e inglés, tiene una superficie aproximada de 610 mil 410 kilómetros cuadrados, incluyendo lagos y ríos, y la población está estimada en casi 23 millones de habitantes.

Canadá es una floreciente y próspera nación; su ingreso per capita alcanzó en 1973 a 5 mil 412 dólares, y posee uno de los índices de alfabetismo más altos del mundo.

En el país existe una gran cantidad de bosques nativos. Tanto el gobierno nacional como los provinciales han reservado gran cantidad de extensos territorios, ya sea como parques o bien para la conservación de la fauna nativa.

De gran atractivo turístico, el país es visitado por numerosos turistas que superan los 40 millones de personas anuales.

El clima canadiense es muy diverso, con extremos de frío en invierno y temperaturas que alcanzan hasta 50 grados bajo cero, y calor en verano, época en que los termómetros pueden marcar hasta 40 grados.

Anunció encargado de negocios

Submarino "O'Brien" Partió Rumbo a Chile

El jueves 24 partió con destino a Chile el submarino "O'Brien" que la Armada chilena mandó construir en astilleros navales de Inglaterra.

El anuncio lo formuló el encargado de negocios de Inglaterra en Santiago, Donald Keit Haskell, quien se entrevistó con el Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal Prado, y con personeros de la Dirección Económica de esta misma Secretaría de Estado.

El representante diplomático expresó que durante su reunión con el Canciller se pasó revista a los principales problemas de las relaciones chileno-británicas, abordándose asuntos políticos y militares.

Aclaró el informante que no existen problemas para la entrega del segundo submarino mandado a construir en su país por las autoridades chilenas, el "Hyatt".

El encargado de negocios expresó que es preciso, eso sí, que antes de la entrega del navío, Chile fije una posición financiera

que regule definitivamente condiciones de pago de la parte adquirente.

"Si el Gobierno puede arreglar esta posición financiera -puntualizó- no habrá ningún problema de concretar el envío que se debe producir en enero de 1977".

Consultado sobre la situación del Embajador Reginald Seconde, representante británico en Chile, y que se encuentra ausente del país desde el 30 de diciembre del año pasado y que fue llamado por su Gobierno en relación el caso de la doctora Cassidy, indicó que aún no hay fecha para su regreso.

Expresó el informante, que el Embajador Seconde sigue acreditado en este cargo en nuestro país. Lo que no es una situación particular referida a Chile, sino que también se presenta en otros países, como Argentina, que desde enero pidió el retiro del embajador británico. Ocurre lo mismo con Islandia a causa de la "Guerra del Bacalao", motivo por el cual el embajador inglés se retiró.

Día 1º de Julio

1867-1976

109 Aniversario de la Confederación Canadiense



BANCOSORNO
BANCO OSORNO Y LA UNIÓN

se adhiere a las
festividades canadienses



Entregan Premios en Concurso Sobre Adquisición de Vivienda

Mañana se efectuará la entrega de premios en el Concurso Nacional convocado por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, sobre adquisición gradual de la Vivienda y realizado a través del Convenio MINVU-INCOMING.

El acto se llevará a efecto a las 11.45 horas en Serrano 45 y lo presidirá el titular de la Cartera, ingeniero Carlos Granifo.

El jurado indicó que el sistema requeriría de su aplicación periódica para que obtenga todo su valor, ya que el sector privado no está acostumbrado a expresar su opinión en forma completa, sobre aquellos problemas que tradicionalmente ha pensado que deben ser resueltos exclusivamente por el sector público.

El primer premio otorgado por la Federación Nacional de Asociaciones de Ahorro y Préstamo por \$ 30.000 fue declarado desierto, por considerar el Jurado que ninguna de las soluciones propuestas fue completa como lo exigían las bases.

El segundo premio de \$ 20.000 otorgado por MADECO se le asignó al trabajo desarrollado por Alberto Viviani, Fernando García y Alberto Viviani Z. Todos ellos arquitectos de Santiago.

El tercer premio de \$ 10.000 otorgado por Sodimac le correspondió al trabajo elaborado por el abogado de Valparaíso Carlos Montenegro.

Se otorgaron dos menciones honoríficas que correspondieron al equipo formado por el ingeniero comercial Rodolfo Quezada, el contador auditor, Rubén Villarroel y el ingeniero civil, Clemente Lagos Ayala.

El concurso "Adquisición Gradual de la Vivienda", forma parte de ocho certámenes de la misma naturaleza con el fin de detectar soluciones al problema habitacional como el desarrollo urbano a través de la experiencia y capacidad creadora de los profesionales, de las universidades y en general del sector privado.



El Dr. Anibal Pinto Moore, Jefe de la Unidad de Recursos Humanos del Ministerio de Salud, informó sobre la visita a nuestro país que realizarán 350 médicos cubanos residentes en EE. UU.

Invitados oficiales

Médicos Cubanos de EE.UU. Llegan de Visita a Chile

Un grupo de 350 médicos cubanos, residentes en Miami, llegarán a Chile el próximo lunes 5 de julio, especialmente invitados por el Ministerio de Salud y de Relaciones Exteriores. Así lo dio a conocer ayer el doctor Anibal Pinto Moore, jefe de la Unidad de Recursos Humanos de esa Secretaría de Estado.

Los facultativos visitantes vienen acompañados de sus familiares, que en total sumarán unas 500 personas, lo que, a juicio del doctor Pinto, constituye una excelente oportunidad para dar a conocer la auténtica situación chilena en el exterior, ya que estos profesionales tienen gran influencia en la prensa y la televisión de Florida. Al respecto, se proyecta grabar un videotape con una entrevista al Presidente Pinochet, la que sería difundida en la TV norteamericana el 4 de julio.

Asimismo, los médicos cubanos han demostrado interés en aumentar el intercambio con Chile, en una línea de exportaciones no tradicionales. A tal fin, habrá un stand permanente en el Hotel Carrera, donde alojarán, presentando una serie de productos, como artículos de cuero, manufacturas de cobre, zapatos, carteras, artesanía, centollas y otros, susceptibles de ser colocados en mercados norteamericanos.

En el aspecto científico, se ha programado seis conferencias los días

miércoles y jueves próximos por parte de médicos chilenos, entre las que sobresale la del Coordinador Ejecutivo de COMPAN, doctor Fernando Monckeberg. A su vez, en esos mismos días, los profesionales cubanos presentarán cuatro trabajos especializados.

El martes 6 de julio, el Alcalde de Santiago, Patricio Mekis, les hará entrega de las llaves de la ciudad en una ceremonia que tendrá lugar a las 10.30 horas. Por la tarde, la Cancillería chilena les ofrecerá un cóctel en el Club de la Unión.

El jueves 8 es probable que la delegación visitante se entreviste con el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet, oportunidad en que le impondrán una condecoración. Ese día, a las 22 horas, está contemplada una comida de gala a las autoridades chilenas en el Hotel Carrera.

Posteriormente visitarán Viña del Mar, para continuar viaje a Buenos Aires el sábado 10, por la mañana.

Los médicos cubanos y sus familiares se trasladarán en dos aviones Charter contratados con LAN Chile.

La visita a Chile fue resuelta al término de la Convención Anual de Médicos Cubanos en Miami, ciudad donde trabajan unos 2.500 profesionales, refugiados del régimen castrista y que, al cabo de grandes esfuerzos, han quedado en una situación de respeto y prestigio reconocida en Estados Unidos.

Primera Dama Inauguró Jardín Infantil del SNS

La Primer Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet inauguró el Jardín Infantil de la Dirección de la Región Metropolitana del Servicio Nacional de Salud.

La nueva dependencia, cuenta con un total de 34 niños de un mes a seis años de edad, que son atendidos por una Educadora de Párvulos y personal auxiliar.

El jardín constituye una garantía para los funcionarios del S.N.S. porque no sólo educa integralmente a los menores, sino que además posibilita un

rendimiento laboral de primer orden en razón del cuidado que se les presta a los hijos del personal, durante el horario de desempeño en su trabajo.

La ceremonia contó con la asistencia de autoridades del S. N.S., funcionarios y personal del nuevo organismo.

Durante el acto hizo uso de la palabra el Director de la Región Metropolitana de esa institución, doctor Guillermo Morales, y una madre, en representación de aquellas que tienen sus hijos en el Jardín recién inaugurado.

Conclusiones de un Seminario

Las Visitas son Responsables de Infecciones Hospitalarias

Drásticas medidas de prevención y control en establecimientos hospitalarios se aplicarán como consecuencia de la celebración —durante nueve días— del Primer Seminario de Infecciones Intrahospitalarias. Dicho ciclo se clausuró ayer en la mañana con la asistencia del Presidente del Colegio Médico, doctor Ernesto Medina, y del director, subrogante del Área Metropolitana de Salud, doctor Jaime Saavedra.

Las conclusiones del seminario fueron leídas por el doctor Carlos Verdugo, quien destacó los siguientes puntos de acuerdo: la aplicación de drásticas medidas de prevención y control, como asimismo la importancia que tiene la educación permanente de los equipos y también de

los usuarios en materia de infección hospitalaria.

De acuerdo a lo expresado en este ciclo, la infección intrahospitalaria es un problema mundial que sufren tanto los países desarrollados como los en vías de desarrollo, posible de disminuir mediante un conjunto de técnicas especialmente de tipo preventivo.

Un papel importante en esta materia le cabe al público que asiste a diario a los hospitales a visitar a los familiares internos, sin respetar los reglamentos al respecto, contribuyendo de esta manera a agravar el estado de salud de los pacientes.

Diversas medidas higiénicas deben ser cuidadas por los integrantes del equipo de salud con la colaboración de la propia comunidad.

Elaboró estudio científico

CONICYT Rindió Homenaje al Bicentenario de los EE.UU.

Como un homenaje al Bicentenario de la In-

dependencia de los Estados Unidos, CONICYT hizo entrega ayer —a las 12.30 horas— a la embajada norteamericana, de un estudio de los contactos científicos entre Chile y ese país, en los últimos dos siglos.

El trabajo, de 162 páginas, titulado "La Ciencia en Chile y en los Estados Unidos de Norteamérica: un análisis histórico comparado", fue entregado por el Presidente de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, General (R) Manuel Pinochet, al Agregado Comercial de la Embajada norteamericana, Woorehead Kennedy.

Su autor, el investigador del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, Profesor Augusto Salinas, estima que este estudio, el primero en su tipo, destaca las relaciones científicas chileno-norteamericanas como "un ejemplo de la cooperación internacional y una muestra del objetivo común de la ciencia en el mundo actual".

GALLETAS MC KAY S.A.

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad ha sido nombrado Director de la Sociedad, el accionista Sr. Rodolfo Arbat Gilli, en reemplazo del Sr. Roberto Honorato García de la Huerta, quien renunció a su cargo.

Santiago, 30 de Junio de 1976.



La Primera Dama de la Nación, inaugura los trabajos de remodelación de un jardín infantil y sala-cuna del Servicio Nacional de Salud, correspondiente a la Región Metropolitana. La señora Lucía Hiriart compartió con los menores y se impuso de los adelantos introducidos para mejorar la atención de los hijos del personal del servicio. En el grabado, una secuencia de la ceremonia realizada en el sector Independencia de la capital.

IMPORTANTE EMPRESA GRAFICA
SECTOR CENTRICO
NECESITA VENDEDORES calificados

para impresos tipográficos y offset

Solicitar entrevista al
fono 85572-Santiago

Presidente de CTC se Reunió con Dirigentes en Zona Norte

Una gira de información y contacto directo con las bases de la zona norte, realizó el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC), Guillermo Santana Salas. El dirigente sindical sostuvo importantes reuniones con dirigentes de Tocopilla, Antofagasta, Chuquibambilla y Calama, donde dio cuenta de la gestión realizada por el Consejo Directivo Nacional y de las reuniones sostenidas con ejecutivos de Codelco-Chile, respecto a los problemas que afectan a los trabajadores de la Gran Minería del Cobre.

En la misma oportunidad, Santana informó sobre la carta enviada al Presidente Ejecutivo de la empresa, General Orlando Urbina, exponiendo la situación laboral, económica y social de los trabajadores en las distintas zonas. Hizo mención a la respuesta positiva y alentadora del personero de Codelco-Chile, ya que refleja la preocupación de la empresa por superar la situación, para lo cual ya se han iniciado los estudios del caso. A juicio de Guillermo Santana, su viaje por la zona norte fue muy positivo "dando lugar

a que en el futuro los dirigentes nacionales viajen a las distintas zonas para informar de su gestión sindical".

Refiriéndose a la resolución tomada por el Gobierno de poner fin a la restricción en la producción de cobre, Santana expresó que "la noticia era muy buena y que los trabajadores le pondrán el hombro para superar metas de producción, no sólo por que es de su beneficio directo, sino también por lo que este rubro de las exportaciones significa para la marcha de la economía del país.



Un amplio análisis de la situación laboral del país y de las recientes medidas económicas anunciadas por el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet, realizará la CEPCH. Así lo señaló su presidente Federico Mujica, en conferencia de prensa.

Empleados Particulares Analizan Política Económica

Un extenso análisis sobre la situación económica y laboral del país, refiriéndose concretamente a las medidas económicas recientemente anunciadas por el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet, realizará el Consejo Ejecutivo de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH). Así lo anunció en conferencia de prensa su dirigente máximo, Federico Mujica.

Con respecto a las nuevas medidas, Mujica expresó que a su juicio el sector empresarial no estaba a la altura de la actual situación, "y no comprende la cuota de sacrificio que se hace para lograr salir adelante, sacrificios que hasta ahora sólo recaen en los hombros de los trabajadores".

Agregó que esta medida del Gobierno traza una política para acelerar el proceso de recapitalización que se proyecta en el país. "Creo que los trabajadores —señaló— debemos tener una participación más integral y dinámica en el desarrollo del país. En mi opinión para normalizar la vida sindical, hay que abrir el camino a la negociación colectiva, porque es el ins-

trumento y factor más importante de redistribución y aprovechamiento de los beneficios del desarrollo, sin ella no puede haber despegue económico ni economía social de mercado".

Refiriéndose a las rebajas arancelarias señaló que "provocarán una cesantía, en especial en la industria electrónica, del vidrio y la línea blanca, ya que a los empresarios les sale más fácil exportar los elementos que producir".

"En cuanto al incentivo a la construcción —añadió— lo consideramos una muy buena medida, pero debe estar dirigida hacia las viviendas de tipo popular. A nuestro juicio, el sistema de Ahorro y Préstamo no es el más indicado".

Consultado sobre la respuesta del Gobierno a la carta enviada por diez organizaciones sindicales, de las cuales una de las firmantes era la CEPCH, Mujica precisó que había recibido la respuesta del Ministro del Trabajo Sergio Fernández, sin embargo, no proporcionó detalles.

Informe de OIT analiza

Empleo Rural y la Economía Campesina

"En el medio rural latinoamericano se pierde el potencial productivo de una de cada tres personas. Siendo la población campesina mayoritaria en muchas naciones del tercer mundo, una de las tareas fundamentales del desarrollo consiste en elaborar estrategias que reduzcan la tasa de desocupación y subempleo entre la fuerza de trabajo dedicada a actividades agropecuarias". Así lo señala un informe de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), preparado por Rodolfo Stavenhagen, director del Centro de Estudios Sociológicos del Colegio de México.

"Se habla con frecuencia de tasas elevadas de desempleo—señala el estudio. En algunos países de América Latina, por ejemplo, se calcula que de 40% a 50% de la fuerza de trabajo de este sector se encuentra subempleada.

Pero al hacer los

cálculos comienzan las dificultades conceptuales. El empleo rural no puede ser concebido ni calculado de la misma manera que el empleo industrial. En el sector de la economía

en que predomina el trabajo asalariado, es fácil determinar, si un trabajador labora en fábrica, comercio u oficina. También puede establecerse a través de encuestas.

Beneficios Para Construcción y Mantenimiento de Ascensores

Las resoluciones N° 336 y 337 que se refieren a remuneraciones, beneficios y condiciones de trabajo para la actividad de montaje y mantenimiento de ascensores del sector privado del país, y remuneraciones y beneficios para los empleados particulares de la actividad de construcción del sector privado, fueron publicados en el Diario Oficial.

La resolución N° 336 de la Subsecretaría del Trabajo señala, que tendrá los mismos efectos de un convenio colectivo de trabajo y regirá para empleados y obreros, com-

prendiendo a patrones empleadores, empresarios, contratistas y personas jurídicas de derecho privado que desarrollen actividad directamente en la construcción, reparación y montaje de ascensores y montacargas.

Entre los beneficios se considera colación, asignación por escolaridad, cuota mortuoria, gratificación, fondo de indemnización por años de servicios y otros.

La Resolución regirá por un año, a partir del 1° de junio de 1976 hasta el 31 de mayo de 1977.

sii

servicio de
impuestos
internos

REAJUSTE DE LAS TASAS FIJAS

DE LOS IMPUESTOS DE TIMBRES, ESTAMPILLAS Y PAPEL SELLADO.

En el Diario Oficial de 26 de junio de 1976, se publica el Decreto de Hacienda N° 521 que reajusta las tasas fijas de Timbres, Estampillas y Papel Sellado contenidas en el D.L. N° 619 de 1974, las que quedan como sigue, a partir del 1° de julio de 1976.

Tasa fija general	\$ 26.—
Cheques girados y pagaderos en el país	\$ 0,85
Cheques girados en el país para ser pagados en el exterior	\$ 13,80
Protestos de cheques por falta de fondos o por cuenta cerrada, impuesto mínimo	\$ 22,50
Facturas o cuentas y otros documentos que hagan sus veces	\$ 0,85
Libros de contabilidad y contabilidad llevada en hojas sueltas. Por cada hoja	\$ 0,55
Mandatos:	
— General	\$ 53,70
— Especial	\$ 11,25
— Otorgados en escritura pública para solicitar inscripciones de los actos y contratos y convenciones en ellas contenidas	\$ 26.—
Título o promesas de acción y debentures	\$ 2,90
Convención que deje sin efecto un contrato, cuando ninguna de las obligaciones del contrato dejado sin efecto se hubiera cumplido	\$ 38,05
Papel Sellado, en los juicios y gestiones judiciales	\$ 0,35
Registros, actas, extractos, certificados, protocolizaciones, cada autorización de firma, documentos archivados y demás actuaciones de los Nota-	

rios, Conservadores de Registros Públicos, Archiveros y Receptores Judiciales y las copias que otorguen. Por cada hoja	\$ 6,05
Escrituras públicas o privadas autorizadas o protocolizadas en Notarías o por Oficiales Civiles. Impuesto Adicional	\$ 26.—
Autorización de contratos de compraventa a plazo de bienes muebles, que se celebren en conformidad a la Ley N° 4.702. Impuesto Adicional	\$ 11,25
Inscripción de vehículos motorizados en el registro correspondiente. Impuesto Adicional	\$ 138,55
Actas de protestos de letras, impuesto mínimo	\$ 22,50
Agencias de sociedades extranjeras, sin perjuicio del impuesto que afecta al capital que se le fije	\$ 606,45
Concesiones y permisos de interés particular	\$ 26.—
Presentación de propuesta pública	\$ 129,95
Registro o renovación de marcas comerciales, patentes de invención y modelos industriales	\$ 86,60
Además por cada año de vigencia	\$ 51,95
Títulos profesionales correspondientes a cursos universitarios	\$ 53,70



La primera región cuenta con una extensa red de caminos, los que son mantenidos por los equipos de la Dirección de Vialidad, del Ministerio de Obras Públicas.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS MOP

PLAN DE PROPUESTAS PUBLICAS CON CARGO AL PRESUPUESTO DE 1976

MONTOS EN MILES DE PESOS LEY DE
PRESUPUESTO
(SEGUNDO SEMESTRE)

SIMBOLOGIA

F.S.: FONDOS SECTORIALES (DEL MOP).
F.R.: FONDOS NACIONALES DE DESARROLLO
REGIONAL (DEL GOBIERNO INTERIOR).
O.R.: OTROS RECURSOS (PEAJES, APORTES,
INGRESOS PROPIOS, ETC).

DIRECCIONES

REGION I AEROPUERTOS:

Aeropuerto Diego Aracena
Iquique.

	Monto	Mes	Quincena	Recurso
a) Torre Control.	320	Julio	2a.	FS
b) Ampliación Sub-Estación eléctrica.	375	Julio	1a.	FS
c) A. P. (3a. Etapa Km.000 al 11.800).	5.850	Agosto	1a.	FS
d) Instalación alumbrado exterior.	310	Agosto	1a.	FS
e) Losa concreto Zona combustible.	585	Julio	2a.	FS

VIALIDAD:

Camino penetración Huara
Chumiza

1.800 Novbre. 1a. FR

OBRAS SANITARIAS:

Aducción Baquedano - Huara.

1.350 Julio 1a. FR

Nuevo Emisario. Rehabilitación
obras existentes. Arica
Chinchorro.

1.080 Agosto 2a. FR

OBRAS PORTUARIAS:

Muelle Norte - Arica Inv. 1976.
Inversión año 1977.
Suma

4.000 Julio 2a. FS
11.500
15.500

RIEGO:

Riego menor, Alto Ramírez.

396 Julio 2a. FR



En el extremo norte del país existe el ferrocarril de Arica a La Paz, nexo entre nuestro país y una nación hermana, como lo es Bolivia.

Primera Región

Lugar de Contrastes y de Grandes Esperanzas

La primera Región es una región de contrastes. Por un lado, desiertos con sus oleajes de arenas en donde la vista se pierde y de pronto un verde fresco de valles subtropicales. Puertos balnearios de aguas templadas, ruinas del período precolombino, arquitectura rústica y colonial. Y hoy, la gran esperanza. Su zona franca que hará de Iquique una ciudad pujante.

Las condiciones desérticas de la región son alteradas por 8 mil hectáreas arables o cultivables, distribuidas en angostos valles y oasis de la precordillera Andina. Existen además tres mil hectáreas de praderas artificiales, destinadas a la actividad ganadera.

La red caminera de la región totaliza 3.052 kilómetros, de los cuales 816 son pavimentados. También cuenta con una vía internacional a Tacna (Perú).

La red ferroviaria, etapa cubierta por la longitudinal que llega hasta Iquique, y otra, que atiende el Servicio de Arica a La Paz. Igualmente posee dos aeropuertos Chacalluta y Cavancha, además de "General Diego Aracena" que con posterioridad reemplazará al de Cavancha.

Sus recursos de agua están constituidos por los ríos Lluta Azapa, Camarones y Lauca.

Los estudios realizados indican la existencia de napas subterráneas en Quebrada Concordia, Valle de Azapa, Quebrada Vitor, Valle de Camarones, Valles de Tana y Tiviliche, Pampa del Tamarugal, Chacavilla y Matilla.

Uno de los aspectos interesantes de esta región lo constituyen sus recursos de energía. Se estima que sobre la superficie de los desiertos del norte llega en un solo día la cantidad de energía equivalente a 80 veces el consumo total anual del país. Su empleo directo en la región se ha realizado sólo en los procesos de tratamiento de salitre y sal.

Respecto a la geotérmica, en el volcán Pucheldiza se manifiesta esta energía en forma de geisers y fumarolas, que serán susceptibles de aprovechamiento mediante turbinas de generación eléctrica.

En síntesis, primera región, una región de contrastes, una esperanza de riquezas mayores para el país y ubicada en el extremo norte de nuestro territorio.

Las Explotaciones Petrolíferas han Dado Fama a la XII Región

La Décimo Segunda Región, con una situación geográfica privilegiada, dado que tiene la llave de los tres corredores que comunican el océano Pacífico y el Atlántico: Estrecho de Magallanes, Canal Beagle y el Paso de Drake; esta constituida por la provincia de Magallanes, incluyendo el Territorio Antártico Chileno.

La superficie de la región, cuya capital es Punta Arenas, es de 1.382.033,5 Km², incluyendo la Antártida.

El aporte de la región al Producto Geográfico Bruto Nacional fue de 1,9 en 1970 y su mayor contribución proviene de los sectores servicios (29,2%), Comercio (17,5%), Agricultura (16,2%) y Minería (15,1%). Fama a la región le han dado la explotación de sus riquezas petrolíferas provenientes del Cerro Manantiales y Cerro Sombrero. El petróleo proviene de una



Patricia Peña Martínez

arenisca denominada Springhill.

Los principales yacimientos en producción son: Manantiales, Chañarillo, Victoria, Sombrero, Chillán, Tres Lagos, Calafate, Cullén y Flamenco. Además del "oro negro" existe una riqueza incalculable de carbón en la península de Brunswick, Isla Riesco,

calizas en Isla Diego de Almagro e Islas Cuarello.

La región de Magallanes posee una gran industria de alcance nacional, derivada de la explotación del petróleo y la ganadería. También es de notoriedad la producción de lanas.

Los fuertes vientos, nevazones y frío imperante son factores desfavorables para el desarrollo agrícola, en cambio, sus extensas pampas se encuentran cubiertas de la hierba llamada "coirón" que constituye el principal alimento de la gran riqueza ganadera lanar ovina que alcanzaba a 2.499.360, mientras la de vacunos alcanzaba a 116.650 cabezas, en 1973. La red caminera de la región totaliza 3.143,6 Kms de los cuales sólo están pavimentados 51,3. Existe comunicación con Río Gallegos y Río Turbio en Argentina.

Su principal puerto es Punta Arenas, mientras el

aeropuerto principal es Presidente Ibáñez.

Y para los amantes de la zona, nada comparable al parque nacional "Torres del Paine", canchas de patinaje en el hielo, de fama continental con sus nieves eternas y el histórico Fuerte Bulhes. Pero, por sobre todo, esos veranos muy a la manera austral con interminables horas de sol, que no entibia, pero alegra el espíritu.



El monumento al ovejero en Punta Arenas, es una de sus muestras artísticas más representativas y que retrata un aspecto típico y trascendental de la región más austral del país.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS MOP

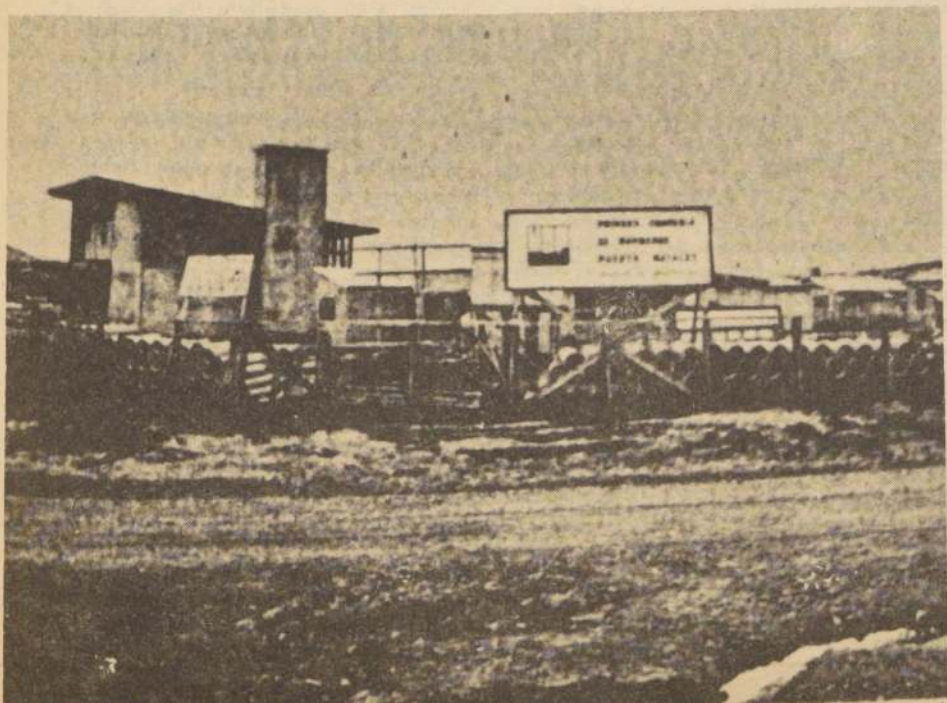
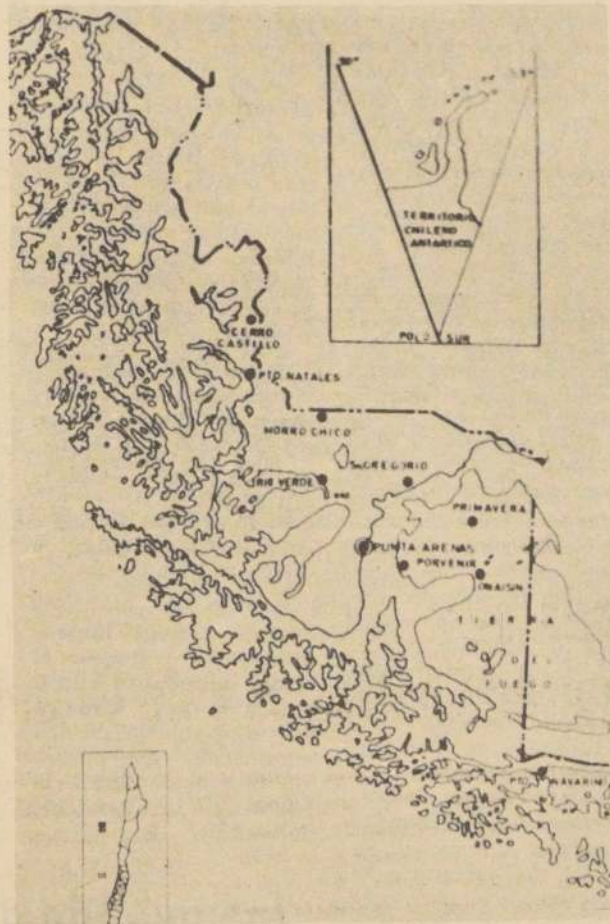
PLAN DE PROPUESTAS PUBLICAS CON CARGO AL PRESUPUESTO DE 1976

MONTOS EN MILES DE PESOS LEY DE
PRESUPUESTO
(SEGUNDO SEMESTRE)

DIRECCIONES	Monto	Mes	Quincena	Recurso
REGION XII ARQUITECTURA:				
Terminación Correos de Punta Arenas.	1.242	Agosto	1a.	OR
Rep. Edificio Servicios Públicos.	200	Julio	2a.	FS
AEROPUERTOS:				
Aeropuerto Pdte. Ibáñez Magallanes.				
Ampliación Caseta Grupo Electrógeno.	250	Julio	1a.	FS
Pavimentación Asfalto: Alargamiento y Refuerzo Pista.				
(FR) Inversión año 1976.	2.000	Julio	2a.	FR
(FS) Inversión año 1977.	9.000			FS
Suma.	11.000			
Infraestructura para Instalación Equipos vasis y luces de identificación umbral.	600	Julio	2a.	FR
Instalación red agua potables 2a. Etapa.	300	Agosto	2a.	FR
Pavimentación en hormigón cabezal 07.				
(FR) Inversión año 1976.	1.000	Sepbre.	1a.	FR
(FS) Inversión año 1977.	2.400			FS
Suma.	3.400			
VIALIDAD:				
Construcción. Obras Básicas. Camino Pta. Arenas - Pto. Natales, Sectores Km. 202-210 222 - 226 - y 226,5.	4.600	Julio	1a.	OR-FS
Construcción casa habitación Ingeniero Vialidad Punta Arenas.	500	Agosto	2a.	FS
Camino Pto. Natales Alto Bombalot.	1.100	Sepbre	1a.	OR
OBRAS SANITARIAS:				
A.P. Pto. Natales. Mejora-miento servicio y casa, administrador y oficinas.	3.800	Agosto	2a.	FR
DEFENSAS FLUVIALES:				
Abovedamiento Estero Río La Mano - Pta. Arenas.	626	Julio	1a.	FS

La Décimosegunda Región está constituida por la provincia de Magallanes, incluyendo el territorio Antártico, y comprendiendo este dominio chileno su superficie alcanza a 1.382.033,5 km², con una densidad poblacional de 0,7 habitantes por km².

Dentro de los centros más importantes de la Región se cuenta Puerto Natales, con 11.481 habitantes según censo de 1970. Aquí un aspecto de la construcción de la 1a. Compañía de Bomberos.





Con asistencia del Comandante en Jefe de la Fach fueron sepultados en el Cementerio General los restos del precursor de la Fuerza Aérea, Armando Venegas. Las exequias se realizaron luego de una misa efectuada en la Parroquia San Crescente.

Piden Pena Máxima Contra Asesinos de Agricultora

La Ministro de la Corte de Apelaciones de Valdivia, Carmen Podler, se opuso a la aplicación de la pena capital a los asesinos de María Teresa Buhler por la que estaban sus tres colegas del tribunal, los ministros Manzano, Pineda y Croqueville.

Así Héctor Tiznado y Luis Alegría los despidieron victimarios de la joven y conocida agricultora, sólo fueron condenados a presidio perpetuo, ya que para la aplicación de la pena máxima era necesaria la unanimidad del tribunal.

● El hecho de sangre que causó gran conmoción en las provincias de Osorno y Valdivia (María Teresa Buhler era originaria de la primera ciudad) fue perpetrado en el verano de 1975 después que ambos forajidos vigilaron por espacio de días el recorrido del automóvil de la víctima entre Río Bueno y La Unión.

Una tarde, en un recodo del camino, ambos individuos interceptaron a la agricultora y luego de solicitar ser llevados a una faena cercana, le dieron

bárbara muerte en el mismo interior del automóvil, para ocultar posteriormente el cadáver entre unos herbales.

El magistrado instructor de la causa condenó a ambos individuos a la pena de presidio perpetuo; pero el fiscal de la Corte de Apelaciones se pronunció por la pena de muerte, recomendación en la que coincidieron posteriormente tres ministros del tribunal valdiviano con excepción de Carmen Podler que se opuso.

Ante la gravedad del hecho, concurren en el delito los antecedentes de robo con homicidio en despoblado, violación y secuestro, el abogado de la familia de la víctima recurrió de queja ante la Corte Suprema, tribunal que se pronunciará en definitiva en el transcurso de las próximas semanas. La representación aboga por la pena de muerte.

Ambos victimarios se encuentran actualmente reclusos en el penal de Río Bueno y, se estima que serán trasladados a Valdivia en fecha próxima.

Averiguan Paradero del Prófugo Volpone

La policía chilena hizo consultas a las corporaciones policiales de España y Portugal sobre el paradero de Darío Sainte Marie Soruco, ex propietario del desaparecido diario Clarín actualmente prófugo de la justicia de nuestro país.

El magistrado del Octavo Juzgado del Crimen, Juan Rivas Larrain, formalizó ante la Corte Suprema de Justicia una solicitud de extradición contra el otrora poderoso empresario periodístico, pero el alto tribunal decidirá en el transcurso de este mes si ha lugar o no a la petición del juez.

Rivas Larrain instruye una causa por "maniobras dolosas destinadas a evadir impuestos", conforme una denuncia de Impuestos internos contra los dueños de Clarín y ya encargó reos al hermano de "Volpone", Osvaldo Sainte Marie y a los contadores de la em-

presa, Renato Bruce Bañados y Juan Biggs Gómez, actualmente en libertad provisional.

El delito tributario alcanza en la actualidad un monto superior al millón de pesos por evasión de impuestos en los años 1972 y parte de 1973.

La gestión de la policía a ámbito internacional tiene como finalidad establecer el paradero exacto de Darío Sainte Marie, a quien se le supone residiendo indistintamente en Madrid y en El Estoril, Portugal.

Si la Corte Suprema aprueba la extradición, corresponderá al Ministerio de Relaciones Exteriores chileno formalizar la petición ante las autoridades del país donde reside "Volpone".

● En torno al mismo proceso unido a Clarín, ingresó a la Corte Suprema un recurso de queja del

abogado de Impuestos Internos, Jaime Figueroa, contra la Primera Sala de la Corte de Apelaciones que no dio lugar a la encartación de reos de Jorge Venegas y Jorge E. González, testaferros de Salvador Allende en la adquisición del tortuoso diario.

Conforme adelantara EL CRONISTA en su oportunidad, Impuestos Internos denunció a la justicia a González y Venegas por la adquisición dolosa de más de un cincuenta por ciento de las acciones de la empresa de Sainte Marie por mandato de Salvador Allende. La operación tuvo un costo inferior a los doscientos pesos de moneda actual en circunstancias que en El Estoril Darío Sainte Marie percibió aproximadamente un millón de dólares para que el desaparecido diario pasara en su totalidad a poder de Salvador Allende.

Donación de "CEAM" Ayudará a Damnificados por Temporal

Dos cheques por las cantidades de tres mil y dos mil pesos entregó la directiva de la "Casa del Estudiante Americano" al Ministerio del Interior. El primero beneficiará a los damnificados por los temporales de la Zona Sur del país, y el segundo a la Zona Central, especialmente al sector de Renca.

La valiosa donación la recibió el Director de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, Coronel (R) Waldo Brucher, a nombre del titular de esa cartera, General César Benavides y del Gobierno. Expresó su satisfacción por la inmensa labor que realiza la entidad con la juventud y manifestó que la Junta de Gobierno desea que Latinoamérica se sienta solidaria con la pobreza y ayude, en alguna medida, a superarla.

El presidente del Consejo Juvenil de la "Casa del Estudiante Americano", Ciro Gutiérrez, entregó un detallado informe correspondiente a la colecta realizada por la entidad que representa, informando que alcanzó a la suma aproximada de \$ 140 mil. El dinero fue recolectado en establecimientos educacionales de Santiago, aportes particulares, estudiantes de provincia y entre gobernadores e intendentes. Destacó que el 50% de los aportes recogidos corresponden a estudiantes. Entre los más colaboradores citó como ejemplo el Liceo Valentín Letelier.

El Presidente del Consejo Superior del "CEAM", Jorge Meléndez Escobar, indicó que entre todos los establecimientos de menores ingresos que participaron en esta colecta se sorteó un día de festejo para sus alumnos y cien chalecos; resultando favorecida la Escuelita 516 de la calle Mapocho.

Agregó que con los aportes recolectados visitarán la comuna de Renca para llevar ayuda que se canalizará a través de la Oficina de Emergencia, se cumplirá la labor educativa de todo Chile y se construirán nuevos pabellones.

Entre las múltiples actividades que realiza la Casa del Estudiante Americano destacó la más importante que es la obra educativa que ha trascendido al extranjero, especialmente a Ecuador, expresada a través de sus

principios que contemplan como labor hacer de la juventud pensadora verdaderos líderes.

"Es por ello que formamos, a los 25 años de existir "CEAM", la "Alianza para el Espíritu" que es una institución cívica destinada a formar la espiritualidad del muchacho, sin apartarse de la vida cristiana, de sus amigos ni de su Patria".

La "CEAM" es una corporación de Derecho Privado reconocida por el Gobierno, que tiene una capacidad para albergar a 250 personas con todas las comodidades. A este establecimiento llegan estudiantes de distintas zonas del país los que son atendidos en forma gratuita.

Los días sábados de 15 a 19.30 horas asisten 80 socios para programar actividades que benefician a la comunidad.

La labor que realiza CEAM ha sido estipulada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, y por otras altas autoridades.

A la reunión con la prensa asistieron también el vicepresidente de la entidad, Mario Tapia; el segundo vicepresidente, Carlos Rubio; el secretario general, Teófilo Gómez; la presidenta del "Roperio y Zapato" Elena Ortúzar; Olucy Mateluna; y el Jefe de Relaciones Públicas de Carabineros, Capitán Hernán Soto.

Jefe de la Guarnición Aplicó Medida Preventiva a "La Tercera"

"Nunca existió en el gobierno el ánimo de evitar la salida a circulación del diario "La Tercera", ni tampoco existió esta idea en la dirección de ese medio informativo", informó ayer el Director Nacional de Comunicación Social, Coronel Gastón Zúñiga Paredes.

Consultado sobre este particular y las razones que motivaron la ausencia del diario en los kioscos, dijo que sólo se debió a un retraso en la comunicación, que fue involuntario, entre las autoridades y la dirección del matutino.

Por otro lado, dijo que la disposición que impone una censura previa al medio informativo estaba basada en que el domingo último se publicó allí una información que transgredía el bando 98, de la Jefatura de la Guarnición de Santiago.

El Director Nacional de Comunicación Social aclaró la situación al Director de La Tercera, Alberto Guerrero, durante una comunicación telefónica, en la mañana de ayer.

En forma simultánea, el Departamento de Relaciones Públicas del Ejército informó que "no se ha requisado ni clausurado ninguna edición del diario "La Tercera de la Hora".

El comunicado indicó que se adoptó una medida preventiva con el rotativo a raíz de que infringió las disposiciones contenidas en el bando número 98 del 20 de junio de 1976.

Dicho bando se refiere a la no publicación de informaciones o comentarios relacionados con una declaración de un grupo de abogados y con un intento de asilo en la Embajada de Bulgaria.

Inaugurado el Seminario Nacional de CEMA Chile

La Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet inauguró ayer un seminario a nivel nacional para Vicepresidentes provinciales, regionales, y coordinadores regionales de CEMA Chile.

La Primera Dama entregó diversas informaciones relacionadas con la institución que preside y analizó la situación que viven cada una de las provincias del país.

Finalmente, la señora Lucía Hiriart de Pinochet escuchó los informes de cada una de las representantes de las diversas regiones del país, dando solución a algunos problemas planteados en las respectivas localidades.

Les anunció, además, la implantación de un uniforme para todas las socias el que será de color gris marengo con cuello rojo y pintas blancas, y que muchas de ellas se encargarán de confeccionar.

Las reuniones se están realizando en la sala seis del Edificio Diego Portales y se prolongarán hasta mañana, dictándose charlas sobre "Organizaciones Cívicas", a cargo del Coronel Sergio Badiola, conferencias sobre "Acción Social", disertadas por Elena Barrios, sobre el Comité Coordinador de Ayuda a la Comunidad a cargo de Carmen Benavides y otros temas de interés.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, tío y tío abuelito don

JOSE ALARCON ORREGO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán el día de hoy jueves a las 16 horas en el Cementerio Metropolitano, después de una misa a las 15.30 horas en la parroquia San Francisco de Asís (Paradero 27 Gran Avenida).

LA FAMILIA

Remates de Ganado en FERIA de El Tattersall

Precios registrados en los remates de ganado en la FERIA de El Tattersall en Santiago, el lunes 28 de junio de 1976:

Nº	PESO	PRECIO S/IMPTO.	PROCEDENCIA	Nº	PESO	PRECIO S/IMPTO.	PROCEDENCIA
11	1,252	\$ 10,62	K. Calera Tgo.	13	1,414	9,58	N. Imperial
15	1,646	10,60	Isla Maipo	6	1,068	9,53	Talagante
10	1,054	10,56	Isla Maipo	15	1,500	\$ 9,58	Casa Blanca
15	1,496	10,52	Alhue	13	1,414	9,58	N. Imperial
15	1,430	10,51	Buín	6	1,068	9,58	Talagante
15	1,494	10,50	Alhue	7	744	9,56	Nuñon
5	404	10,50	Pirque	12	1,124	9,54	Gorbea
12	1,092	10,48	Marchihue	7	772	9,52	Tomuco
5	545	10,44	Fco. Mostaza	12	1,500	9,50	Lautaro
10	1,567	10,42	Buín	9	876	9,48	Rauco
12	1,593	10,42	Calera Tgo.	14	1,498	9,45	Gorbea
10	1,262	10,40	N. Imperial	11	1,010	9,42	Alhue
16	1,770	10,36	Isla Maipo	3	570	9,42	San Fco.
11	1,404	10,35	Curico	10	1,060	9,38	Lautaro
15	1,408	10,34	Buín	4	436	9,30	Ovalle
5	511	10,34	Fco. Mostaza	4	492	9,32	Alhue
15	1,474	10,32	Alhue	10	960	9,32	N. Imperial
13	1,440	10,32	Isla Maipo	14	1,270	9,25	Curico
14	2,086	10,28	Marchihue	5	492	9,22	Molina
7	1,088	10,26	Chimbarongo	4	929	9,20	San Fco.
5	820	10,22	Curico	19	2,049	9,18	Pirque
12	1,654	10,20	Nancagua	4	423	9,15	Nancagua
17	1,513	10,18	Buín	12	980	9,14	San Carlos
12	1,750	10,12	Marchihue	8	550	9,12	Nancagua
11	1,402	10,10	Tomuco	11	848	9,03	Pichidegún
10	876	10,05	Buín	7	654	9,05	Curico
15	1,644	10,04	Isla Maipo	7	728	9,05	Marchihue
15	1,500	10,03	N. Imperial	10	1,111	8,88	Tomuco
7	1,066	10,02	Tomuco	13	1,092	8,82	Lautaro
5	370	10,00	Molina	20	1,305	8,80	San Carlos
14	1,326	9,98	Los Condos	10	1,000	8,70	Ovalle
5	664	9,90	N. Imperial	5	540	8,72	La Florida
19	1,402	9,97	Sta. Cruz	21	1,530	8,50	Casa Blanca
12	1,198	9,92	Rauco	4	203	8,30	Tomuco
7	899	9,90	Pichidegún	12	687	8,28	Lautaro
5	810	9,90	Lautaro	4	204	8,18	Nancagua
6	1,160	9,88	Curico	7	500	8,12	Gorbea
9	952	9,84	N. Imperial	10	568	8,10	Buín
3	536	9,82	Alhue	4	480	8,02	Tomuco
12	1,407	9,80	Tomuco	9	430	8,00	Rauco
12	1,037	9,80	Marchihue	5	292	7,92	Chimbarongo
11	1,037	9,80	Chimbarongo	7	363	7,75	Pirque
5	794	9,78	Pte. Alto	12	754	7,68	San Carlos
10	1,326	9,75	N. Imperial	5	247	7,50	Lautaro
8	1,120	9,72	Talagante	3	302	7,25	Paine
9	1,550	9,70	Nancagua	4	160	6,80	Gorbea
9	1,175	9,70	Curico	19	616	6,02	San Carlos
7	1,352	9,70	Curico				
8	930	9,70	Curico				
7	1,136	9,66	Curico				
8	657	9,65	Alhue				
5	1,100	9,62	Curico				
7	1,000	9,62	Casa Blanca				
7	962	9,61	Colina				
12	1,240	9,60	San Carlos				
15	1,500	9,58	Casa Blanca				

TOTAL Animales:

1.150 Cabezas.

UNIDAD INFORMACIONES DE MERCADO

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

Precios al Detalle de las Hortalizas

En la FERIA Municipal Mapocho, según encuesta de Inspectores de ECA:

ACELGAS: \$/Atado	1ª. 1,00 2ª. 0,80
ACHICORIAS: \$/Unidad	1ª. 1,50 2ª. 0,80
AJI: Cristal \$/Kilo	1ª. 18,00 2ª. 10,00
AJI: \$ Cacho Cabra \$/Kilo	1ª. 6,50
AJO: \$/Trenza	1ª. 50,00 2ª. 30,00 3ª. 20,00
ALCACHOFAS: Argentina \$/Unidad	1ª. 1,50 2ª. 1,00
APIO: \$/Mata	1ª. 2,50 2ª. 2,00 3ª. 1,50
ARVEJAS: \$/kilo	1ª. 4,80 a 5,00
BETARRAGAS: \$/Paquete	1.9. 2,00 2ª. 1,50
BERROS: \$/Docena	1ª. 5,00
BRUSELAS: \$ Kilo	1ª. 10,00 2ª. 7,00
CEBOLLA VALENCIANA \$/Docena	1ª. 6,00 2ª. 4,00
8,00 las 25 unidades.	20,00 la bolsa de 25 kilos.
CILANTRO: \$/Paquete	1ª. 2,80 a 3,00
ESPINACAS: \$/Kilo	1ª. 5,00
HABAS: \$/Kilo	1ª. 5,00 a 6,50
LECHUGAS: \$/Unidad	Conconina, 1ª. 1,20 a 1,50
Escarola, 1ª. 1,50	Francesa: 1ª. 1,50
Milanesa: 1ª. 0,60, 2ª. 0,40.	
MORRONES: \$/Unidad	1ª. 2,00 a 1,50 2ª. 1,00
PAPAS \$ Kilo	Corahila 1ª. 2,90 a 3,50
Color 1ª. 3,00 a 3,50	
PORRONES: \$ Paquete	1ª. 2,00
POROTOS VERDES \$/kilo	1ª. 16,00
RABANITOS: \$/Paquete	1ª. 1,00
RABANO BLANCO: \$/Unidad	1ª. 1,00 2ª. 0,50
REPOLLOS: \$/Unidad	Copenhague 1ª. 3,00
CRESPO 1ª. 3,00	Morado 1ª. 5,00 a 6,00
2ª. 4,00	
TOMATES: \$/Kilo	1ª. 6,00 2ª. 3,50

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA NOTICIAS DE MERCADO NACIONAL ALAMEDA N° 1170 SUBTERRANEO FONO 83301. Anetos 181 y 182.

Alza General de Valores en la Bolsa de Comercio de Santiago

El desarrollo de la plaza bursátil se caracterizó ayer por un movimiento activo y precios en casi todos los rubros y subrubros. Variaciones más importantes: Bancarias +4,29%; Bebidas y Licores +15,96%; Alimenticias +5,79%; Navieras +8,74%; Pesqueras +7,07% y Metalúrgicas +6,34%. En algunos papeles las alzas alcanzaron al 40%, comparados con los precios del día anterior.

Las causas de esta variación, en el mercado bursátil se vienen remontando desde comienzos del mes de junio, cuando el IGPA, Índice General de Precios de las Acciones, tenía un valor de 1.932,8 puntos, contra 2.491,1 al 30 de junio, alcanzando una variación del 28,86%. Esta variación, como ya lo dijimos anteriormente, no ha alcanzado todavía los índices reales que debieran tener las acciones, por lo tanto suponemos que las perspectivas para el mes de julio en adelante serán más favorables a los inversionistas, en valores de renta variable, y de renta fija.

Con respecto al IGPA, presentó una variación de -5,58%. Ella es la resultante de una variación en las expectativas inflacionarias y en general de la economía al darse a conocer por parte del Gobierno una serie de medidas tendientes a acelerar el proceso de crecimiento económico del país, que hasta ahora había sido un tanto lento.

El solo anuncio de una baja en el dólar provocó una inmediata baja en el precio de algunos productos. Ante la expectativa de un nivel bajo de inflación para los próximos meses, las tasas de interés bajaron ostensiblemente.

En la Bolsa de Comercio estos hechos produjeron un efecto positivo y una alza general en los precios de las acciones del 5,58% con respecto a ayer. Por ejemplo las acciones del Banco Chile tuvieron un aumento de 6,38%, Concha y Toro varió en un 20,48%; Yarur subió en 40,62% y así en general, variaron casi todos los papeles.

Por lo tanto es posible predecir que el mercado bursátil seguirá reflejando una alza sostenida en los precios y la confianza que despiertan en los inversionistas tanto nacionales como extranjeros las nuevas medidas adoptadas por el Gobierno, en su interés por crear las condiciones necesarias para lograr nuestro crecimiento económico.

En el día de ayer se transaron \$ 3.813.604, de los cuales \$ 1.700.845 corresponden a acciones en Santiago, y \$ 1.900.137 corresponden a B.H.R.

Con respecto a una semana atrás, el IGPA varió en un 17,91%. Entre los días 2 al 30 de junio se transaron \$ 23.927.660.

Al momento del cierre la plaza se mostraba activa y con precios de alza.

PRECIOS DE CIERRE AL 30 DE JUNIO DE 1976

VARIACIONES CON RESPECTO AL 18 DE JUNIO DE 1976

Oro (MDA. DE \$ 100)	970 t	- 180.-
B.H.R. PH	74 v	+ 3,50 %
CEPAC	100 c	- 2,44 %
Banco Chile	1.000 t	+ 190.-
Nac. del Trabajo	160 c	+ 22.-
Sudamericano	180 c	+ 45.-
Minera Valpo.	30 c	+ 2.-
Colcura	50 c	+ 10,5
Concha y Toro	100 c	+ 20.-
Forestal S.A.	750 t	+ 130.-
Quinenco	400 c	+ 30.-
Caupolicán	8 n	- 1.-
Oveja Tomé	3.1/2 c	+ 1/2
Sedylán	3.1/2 c	+ 1.-
Vestex	20 c	+ 12.-
Yarur	45 c	+ 15.-
Almac	220 c	+ 20.-
Carozzi	30 c	+ 10.-
Cervecerías	200	+ 60.-
Copece	60 v	+ 11,5
Inforsa	13 c	+ 3.-
Insa	70 t	+ 16.-
Mc Kay	80 c	+ 10.-
Papeles y Cartones	160 c	+ 25.-
Pesquera Indo	185 t	+ 50.-
Pizarreño	48 c	+ 6.-
Renta Urbana	155 t	+ 50.-
Tabacos	12.1/2 t	+ 3.1/2
Vapores	250 v	+ 55.-
Aceros Andes	35 c	+ 10.-
Cic	26 c	+ 5.-
Elecmetal	290 c	+ 40.-
Fen-Mad	50 t	+ 20.-

Departamentos de Estudios Económicos Bolsa de Comercio de Santiago.

Baja General en el Valor de las Divisas Causó Reavalúo del Peso

Cotización Oficial de Monedas Extranjeras al 30 de Junio de 1976, según informa el Banco Central en base al cierre de Londres:

	Cotización (En dólares)	Bancario (En pesos)	Valor (Anterior)
US\$ Dólar EE.UU.	1.-	\$12,50	\$ 13,90
Libra (US\$ por L)	1,7805	22,255	24,666
Dólar Canadá	0,972	12,860	14,345
Marco	2,577	4,851	5,398
Franco Suizo	2,471	5,059	5,644
Franco Francés	4,743	2,635	2,930
Libra (por cada dólar)	830,666	0,015	0,017
Yen (Por cada dólar)	296,546	0,042	0,047
Corona Sueca	4,451	2,808	3,123
Peseta (por cada dólar)	67,818	0,184	0,205
Dólar Australiano	0,804	15,547	17,267
Reminby chino	2,387	5,237	5,804
Dólar Neozelandés	1,003	12,463	13,831
Markka Finlandesa	3,884	3,218	3,590
Dólar Hong Kong	4,924	2,539	2,819

Precios de Aves y Huevos por Mayor y Menor

Según encuesta efectuada ayer 30 de junio por funcionarios del Servicio de Noticias de Mercado, de la Empresa de Comercio Agrícola.

ESTABLECIMIENTO Y UBICACION	H	U	E	V	O	J	PRECIO distribuidor /unidad con impto.
AVICOLIN Av. Central 4051	\$ 0,72	\$ 0,65	\$ 0,60	\$ 0,55	\$ 0,84	\$ 0,78	\$ 0,72
CODIPRA Sazie 2853	0,72	0,58	0,41	0,36	0,77	0,65	0,53
RIO MAIPO Grajales 2391	0,70	0,64	0,60	---	0,74	0,70	0,60
COOPER. VI N. palacios 1651	0,72	0,60	0,53	---	0,72	0,60	0,53
CHAMPION Exposición 1511	0,72	0,66	0,60	---	0,78	0,72	0,66
CHORONBO Lastra 621	0,72	0,66	0,60	---	0,84	0,78	0,76
MONTE AVE Salas 368	0,75	0,66	0,60	0,36	---	---	---
KING Irarrazaval 1951	0,72	0,58	---	---	0,73	0,60	---
CADISA Portugal 1290	0,74	0,66	0,55	0,44	---	---	---

A	V	E	S	PRECIO mayorista /kilo con impto.
COMPR. AVE AL PRODUCTOR				
GALLINA				
BLANCA				
CODIPRA Sazie 2853	\$ 5,52	\$ 10,40	\$ 11,04-11,50+	\$ 15,60-17,00+
CHAMPION Exposición 1511	---	---	---	---
CHORONBO M. Central local 139	---	---	---	---
LONGCHA Vergara 568	---	---	---	---
KING Irarrazaval 1951	---	---	---	---
CARTUJ. Bellavista 0479	---	---	---	---
SUPER POLLO Bellavista 0477	---	---	---	---
ARIZTIA Ochagavia 8020	---	---	---	---
QUIMEY Bellavista 0475	---	---	---	---

VENTA AVE PRENADA POR MAYOR Y AL DETALLE (+)	P.V.O
GALLINA	
BLANCA	
---	46,50-17,00+
---	15,60-17,00+
---	15,60-16,60+
---	15,60-17,50+
---	15,60
---	15,60-17,50+
---	15,60-17,00+

Banco Español-Chile

En un 26 por Ciento Aumentaron Líneas de Crédito del Exterior

En un 26 por ciento aumentó el número de líneas de créditos provenientes del exterior a través de corresponsales para el Banco Español de Chile.

Así lo anunció ayer el Presidente de la institución, Miguel Otero Lathrop, con motivo de una reunión de prensa al celebrar el banco sus cincuenta años de vida.

Subrayó el ejecutivo que este incremento en la disponibilidad de recursos, permitirá a la entidad ampliar sus operaciones en forma considerable.

El Banco Español-Chile cumplirá su mediodía mañana viernes, para lo cual se ha programado una ceremonia a la cual asistirán el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno, General Gustavo Leigh y otras autoridades gubernamentales y del sector privado.

Otero Lathrop manifestó por otra parte, que desde que el banco fue adquirido a la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) por sus 1.400 accionistas actuales, ha experimentado un notable crecimiento tanto en sus depósitos como en sus colocaciones. En el último semestre estas operaciones aumentaron en un 400 por ciento, dijo.

Entre noviembre de 1975 y el mes de junio, los depósitos a la vista en moneda extranjera experimentaron una variación de 16,5 por ciento, en tanto que en los depósitos a plazo la cifra fue de 161,1 por ciento y en las colocaciones de un 72,5 por ciento.

En Moneda corriente, continuó explicando el ejecutivo, el porcentaje de aumento en los depósitos a la vista ha sido de un 13,2 por ciento; en los depósitos a plazo de 234,6 por ciento y en las colocaciones de 76 por ciento.

Miguel Otero expresó también que en este cincuentenario la institución iniciará un proceso de renovación total, según el propósito de progreso que anima a su nuevo directorio.

Anunció que el Banco Español-Chile está emitiendo un instrumento de mediano plazo con interés compuesto y variable, dentro de la política de cubrir todas las operaciones del mercado de capitales.

Por último, señaló que la entidad tiene la cobranza exclusiva de las acciones CORFO, generadas por el traspaso de los bancos al sector privado y asimismo, tiene una importante participación en la concesión de créditos al sector agrícola y de desarrollo industrial.

Fuerte Alza del Precio del Cobre Hizo Aumentar Promedio Semestral

Un nuevo record registró ayer el precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres, al cotizarse en 73,56 centavos de dólar la libra para las operaciones contado vendedor.

El repunte significativo anterior se produjo el 27 de abril pasado cuando la libra física del metal llegó a los 73,07 centavos de dólar.

La Comisión Chilena del Cobre manifestó que la tendencia del precio fue "muy firme", al tiempo que en el mercado londinense se transaron 10.150 toneladas métricas.

El promedio mensual de junio, a su vez, también es el más alto del año, quedando en 70,38 centavos de dólar la libra.

Esta cotización media, sumada a la de los meses anteriores, indica para el

primer semestre del presente año un precio promedio de 62,92 centavos de dólar.

Cabe reiterar entonces, que esta última cantidad está por encima de los cálculos adoptados por el Gobierno para elaborar el Presupuesto Fiscal de 1976, que es en base a un precio promedio de 60 centavos de dólar la libra del cobre.

Igualmente es resaltable el hecho de que cada centavo que el precio del cobre suba sobre lo calculado para el presupuesto de la Nación, significa un ingreso aproximado de un millón y medio de dólares mensuales.

Esta situación alentadora coincide con que hoy se ha puesto término al período de restricción impuesto a la producción

del metal por el Consejo Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre, CIPEC.

Es decir, entonces, los yacimientos de la Gran Minería cuprera nacional podrán producir libremente. En todo caso, hay que recordar lo manifestado recientemente por el Ministro de Minería, Enrique Valenzuela Blanquie, en el sentido de que Chile observará el comportamiento del precio y la demanda en el mercado mundial para adecuar a estas circunstancias la producción.

Asimismo, la producción de la Gran Minería, estimada para este año en más de 800 mil toneladas métricas, se encuentra totalmente vendida, de acuerdo a lo manifestado por las autoridades del sector.

SERCOTEC Cuenta con más de Cien Proyectos Rentables de Inversión

El presidente del Directorio y el Gerente General del Servicio de Cooperación Técnica, Enrique Vial, y el coronel (r) Manuel Toso informaron ayer sobre los planes con que cuenta el organismo, al iniciar un nuevo período luego de conmemorar los 24 años de la fundación del organismo.

Enrique Vial describió la acción del servicio, filial de la CORFO, como "principalmente de asistencia técnica directa y de capacitación empresarial".

La acción está dirigida hacia el sector mediano y pequeño industrial y al artesano chileno.

A través de múltiples convenios, SERCOTEC se encuentra capacitando a empresarios de la producción y del comercio detallista; canalizando recursos para financiar la renovación del parque de maquinaria industrial, y en este último tiempo, apoyando la colocación de productos industriales y artesanales en mercados externos.

Mediante los laboratorios técnicos y tecnológicos se cumple una vital labor,

cual es la de fomentar el control de calidad de modo que los artículos exportables tengan aceptación y continuidad en el extranjero.

La División Cooperativa por su parte, ha formado a 24 grupos compuestos por 8.500 personas en cooperativas de trabajo y de servicios. En este último aspecto, fue destacado el hecho de que diversas organizaciones gremiales de trabajadores han solicitado el asesoramiento del servicio para la creación de cooperativas de viviendas y de consumo.

Además, SERCOTEC, en su trayectoria cuenta con más de cien proyectos terminados y otros en estudio, para ser puestos en consideración de potenciales inversionistas. Se resaltaron iniciativas en el ámbito agroindustrial, que de ser materializadas podrán significar, junto a nuevos procesos productivos, el empleo de gran cantidad de mano de obra en regiones necesitadas.

Estas acciones son emprendidas a través de todo el país mediante las 17 oficinas regionales con que cuenta la entidad.

Desde hacia 18 años que en Chile no se revaluaba la moneda nacional. Y desde hace algunos años que no se producían bajas en los precios de artículos de alto consumo.

El sacrificio realizado por el país en el año y medio de aplicación del Programa de Recuperación Económica, ha rendido su fruto, al haberse solucionado definitivamente

el problema de comercio exterior.

El mejoramiento del precio del cobre, el aumento de las exportaciones no tradicionales, la sostenida reducción del gasto público, la menor cantidad de dinero en circulación, permitieron adoptar nuevas medidas de reactivación que se traducirán en mayor cantidad de créditos, nuevas inversiones,

Sacrificio de Todos el Crecimiento Econ

"El problema de nuestro comercio exterior, está absolutamente superado". La categórica afirmación pertenece al Presidente del Banco Central, Pablo Baraona, al comentar las nuevas medidas de reactivación adoptadas por el equipo económico de Gobierno, por instrucciones del Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

"En consecuencia se puede atacar con más fuerza la inflación, los problemas que tiene la producción, el empleo y en general el nivel de vida de la población".

"Ya está cubierto lo más peligroso. Ahora los esfuerzos y recursos se destinarán a sanear la producción y el empleo, el nivel de consumo interno".

La economía chilena venía con problemas numerosos desde 1973— como consecuencia de la herencia del régimen anterior, de la caída del precio del cobre, del alza en el precio del petróleo y de las medidas especiales que debieron tomarse para estabilizar la moneda.

"Se adoptó una estrategia clara para evitar una crisis del comercio exterior y al mismo tiempo para evitar presiones internas y mantener nuestra soberanía".

"Había que salir de este problema, sin otras opciones, y lo más rápidamente posible".

"Ya en abril de este año, comenzaron a verse síntomas de que la situación estaba superada.

Ahora se adoptan medidas reactivadoras, aunque la recuperación se venía advirtiendo lenta y zigzagamente desde octubre de 1975".

"Este es el contexto general de las medidas anunciadas por el Presidente de la República y de la nueva etapa en que entra la economía nacional".

Así se inició la conferencia de prensa del Presidente del Banco Central ofrecida al mediodía de ayer en la Sala de Consejo de la institución.

El máximo ejecutivo del Instituto Emisor dio a conocer una serie de indicadores económicos que demuestran como el proceso de reactivación de la actividad económica general se venía manifestando desde mediados del año pasado.

Productos Básicos Bajaron de Precio

Con el objeto de lograr la relación del precio del dólar con los costos internos es decir, de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC), el Gobierno acordó por una sola vez bajar el valor de la divisa en un 10 por ciento.

Asimismo, los reajustes serán dados a

conocer anticipadamente en el período de un mes, siendo en esta oportunidad de 35 días al iniciar el sistema conociéndose que el alza será de un 5 por ciento.

Los valores, publicados en el Diario Oficial, con variación diaria, serán a contar del 30 de junio y hasta el 4 de agosto:

30 de junio de 1976	\$ 12,50	18 de julio de 1976	12,86
1 de julio de 1976	12,52	19 de julio de 1976	12,88
2 de julio de 1976	12,54	20 de julio de 1976	12,90
3 de julio de 1976	12,56	21 de julio de 1976	12,92
4 de julio de 1976	12,58	22 de julio de 1976	12,94
5 de julio de 1976	12,60	23 de julio de 1976	12,96
6 de julio de 1976	12,62	24 de julio de 1976	12,98
7 de julio de 1976	12,64	25 de julio de 1976	13,00
8 de julio de 1976	12,66	26 de julio de 1976	13,02
9 de julio de 1976	12,68	27 de julio de 1976	13,05
10 de julio de 1976	12,70	28 de julio de 1976	13,07
11 de julio de 1976	12,72	29 de julio de 1976	13,09
12 de julio de 1976	12,74	30 de julio de 1976	13,11
13 de julio de 1976	12,76	31 de julio de 1976	13,12
14 de julio de 1976	12,78	1 de agosto de 1976	13,14
15 de julio de 1976	12,80	2 de agosto de 1976	13,16
16 de julio de 1976	12,82	3 de agosto de 1976	13,18
17 de julio de 1976	12,84	4 de agosto de 1976	13,21

Los resultados de la medida señalada tuvieron efecto inmediato al bajar los precios de los artículos de consumo básico con componentes de insumos importados. Así, el kilo de pan bajó de \$ 4,30 a 4,10; el kilo de fideos corrientes lo hizo de 8,90 pesos a 8,45; el kilo de fideos envasados bajó por su parte de 9,50 pesos a 9,05; el quintal de harina quedó de 181 pesos a 169,60.

La bencina corriente redujo su precio por litro de 3,20 pesos a 3 pesos; la gasolina especial de 4,05 a 3,80 pesos.

Todos estos valores fueron consignados en el Diario Oficial.

Por otra parte, anoche, como primer efecto en otros rubros, la firma Industrias Forestales S.A., INFORSA, señaló que conocida la medida que redujo el precio del dólar, acordó bajar de inmediato el

precio de la tonelada métrica de papel de diario, de 4.414 a 4.027 pesos.

Otras empresas se encontraban reunidas, para analizar la situación.

Desde hoy, las tarifas de los microbuses de la locomoción colectiva particular en Santiago y otras provincias baja a \$ 1.00 la tarifa diurna y a \$ 1,80 nocturna, domingos y festivos. Esta rebaja también afecta a los servicios de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Los taxibuses también bajan a \$ 1,50 la tarifa diurna y a \$ 2 la nocturna, domingo y festivos. Los escolares, tanto en las micros como para liebres, de enseñanza media y universitaria, quedan en \$ 0,30; los de enseñanza básica, siguen liberados. Los taxis de Santiago, los primeros 1.000 metros, \$ 4,20 y \$ 0,18 por cada 100 metros siguientes.

mento de la actividad produc-
a, mayor necesidad de mano de
a, es decir, un nuevo empuje a
reactivación económica nacional.
a baja en el tipo de cambio
vocó una inmediata rebaja en los
cios internos del trigo, harina y
los combustibles y los fideos.
preparan en el Ministerio de
nomía nuevos decretos o re-

soluciones que rebajarán precios de
otros artículos de primera necesidad.

Desde que se iniciara la gestión
económica, la tasa de inflación es-
taba en los niveles del 20% men-
sual; con la aplicación del Pro-
grama de Recuperación Económica
en abril de 1975, se redujo a una
cifra del orden del 10% al mes, y

ahora con estas nuevas medidas, en
la práctica se disminuye a un 5%
mensual de tasa inflacionaria. Es
decir, en menos de 3 años desde que
las Fuerzas Armadas asumieran el
mando del país, es posible afirmar
que están echadas las bases para el
despegue económico y social de
Chile.
Así se puede resumir el anuncio

formulado por el Presidente de la
República, General Augusto Pi-
nochet, sobre el inicio de la etapa de
"alivio interno" y que fue reafir-
mado por el Ministro de Hacienda,
Jorge Cauas, al explicar bases y al-
gunas de las medidas que se adop-
taron para implementar este nuevo
paso en la reactivación económica
nacional.

Los Chilenos Permite Acelerar Económico y el Desarrollo Social

El consumo de energía
eléctrica del sistema inter-
conectado tuvo una lenta
declinación desde diciem-
bre de 1975 y hasta abril
de 1976 en que cayó en
una violenta, para
comenzar a repuntar a
fines de agosto llegando
a niveles semejantes a
los existentes de fines de
1975 y comienzos de 1976.
Los índices reales de fac-
turación de las grandes
empresas de los productos
de la construcción, de la
ropa blanca y electrónica y
los supermercados, se
vieron durante el
período indicado en la
misma dirección y curvas
de ciertas variantes
tipas de tales activi-
dades.

En el caso de los super-
mercados, en enero 1975 el
índice era 100; en sep-
tiembre 1975, bajó a 78,9 y
en marzo 1976 subió a
111 por ciento.

El sacrificio que hizo
de todos los chilenos,
trajo en caída de la
actividad; Esto se paga
en las exportaciones y
en las importaciones.
Para se tendrá que
reducir una disminución
de las exportaciones mar-
cales, pero los bienes
de consumo de los
chilenos aumentarán. Las
exportaciones crecerán
también se abaratan,
es decir, el sacri-
ficio disminuye en inten-
sidad".

Estos cambios no tienen
efectos en un día. Ya hay
algunos precios,
se tendrán que bajar
un poco. Debería
haber una fuerte caída en
la inflación".

Se deberá producir un
crecimiento de los sa-
larios reales a través del
tipo; el último reajuste,
no será todo para en-
trar alzas, por tanto
habrá un mejoramiento
de los salarios reales".

La solución del pro-
blema del comercio ex-
terior se traduce en un
superávit de cerca de 300
millones de dólares en la
Banza de Pagos. Baraona
regó el siguiente mo-
mento de dicho balance
entre enero y mayo: las ex-
portaciones totales alcan-
zaron a los 852 millones de
dólares, divididas entre
11 millones de exporta-
ciones de cobre calcula-
do a 61,3 centavos de
por libra de promedio.

y el resto de ventas en el
exterior que fueron de 402
millones de dólares. Las
importaciones totales
fueron de 563 millones de
dólares, lo que hace un sal-
do favorable en balanza
comercial de 289 millones
de dólares.

A esto se le restan 226
millones por concepto de
servicio de la deuda exter-
na correspondiente al
período y se le suman los
ingresos de capitales
autónomos, que son
créditos especiales, por
114 millones y la repa-
triación de capitales, que
se refiere al cambio de
dólares en ventanilla en el
Banco Central, por 64
millones. La suma total es
de 241 millones de dólares
saldo favorable de Balanza
de Pagos para los cinco
primeros meses del año. Y
en estas cuentas no se in-
cluyen otros créditos ob-
tenidos por el Banco Cen-
tral, los otorgados por la
facilidad petrolera, los
provenientes de la banca
comercial de Estados
Unidos y otros.

● La cantidad de dinero
en estado en una tasa de
crecimiento moderado en
los últimos meses. En mayo
fue de 3,9% y para el mes
de junio se espera un 4% y
algo más. Todo lo cual
señala la dirección que
tendrá la tasa inflacio-
naria. Ahora la economía
está preparada para la
oferta de dinero que se
producirá.

De ahora en adelante el
cuadro se presenta fa-
vorable: no habrá pro-
blemas de financiamiento
fiscal; tampoco lo tendrán
las empresas públicas en su
conjunto, ya que el su-
perávit de algunas com-
pensará el déficit de otras;
las exigencias de dinero
del SINAP son muy pe-
queñas, el retiro de dinero
del sistema "es despre-
ciable en su incidencia
monetaria", la fuente
principal de la emisión
que son las operaciones de
cambio, se controló por el
superávit de Balanza de
Pagos.

Todo lo obrado, más
otras medidas significará
que el ritmo de acumu-
lación de reservas dis-
minuirá por lo que el
superávit estará acorde con
las necesidades del país.

En las últimas seis se-
manas, ha venido cayendo

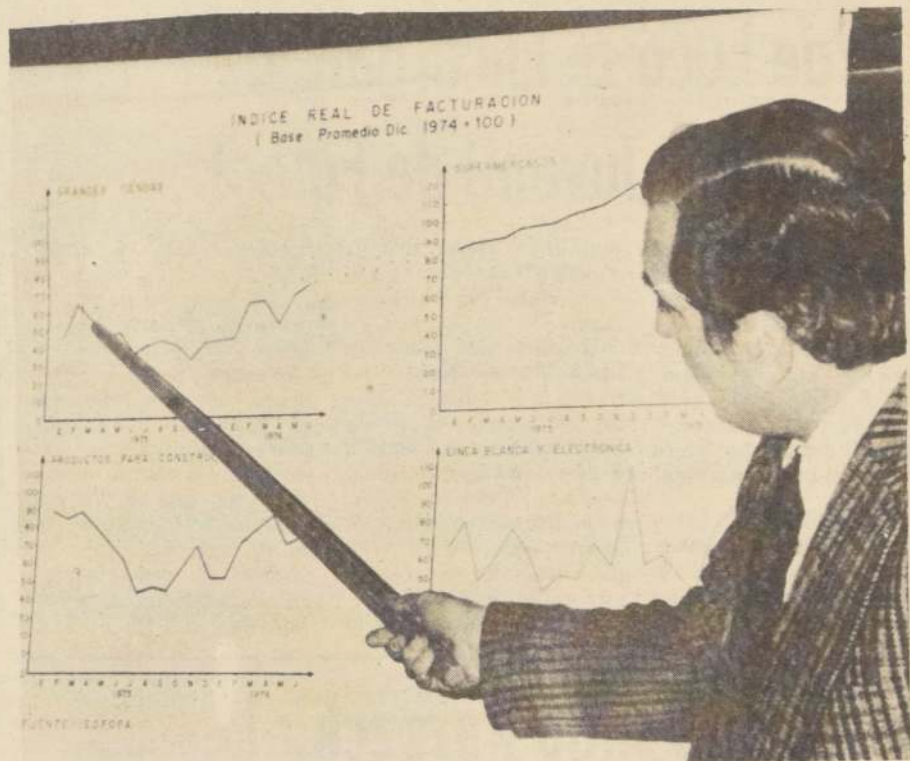
sistemáticamente la tasa de
interés tanto en las cap-
taciones como en los
depósitos y también en la
diferencia entre ambos ex-
tremos; después de la
reforma al encaje im-
plementado el mes de
abril, dicha diferencial se
redujo a la mitad, lo que
constituye un estímulo a la
actividad económica.

● En los próximos 15 días
el Banco Central adop-
tará los acuerdos pertinen-
tes para la operatoria de la
nueva línea de créditos
para la adquisición de
viviendas, para la ex-
portación de bienes de capital
y durables; y otra línea es-
pecial crediticia para que
las empresas particular-
mente afectadas por los
ajustes en comercio ex-
terior, como la desgra-
vación arancelaria, puedan
cambiar de giro de actividad.

● Baraona advirtió acerca
del exceso de entusiasmo
que puede derivar de estos
anuncios. "No hemos
pasado en un instante de la
noche al día. La economía
se venía reactivando, la in-
flación declinaba y ahora
lo hará más rápidamente,
pero no significa que
desaparecerá de un mo-
mento a otro, ni tampoco
que bajarán todos los
precios. Estamos seguros si
de que habrá una fuerte
declinación en la inflación

y la economía se re-
cuperará".

"Este es un paquete de
medidas coherentes y bien
dosificadas, que incluye a
todas las instituciones que
manejan la política
económica; Impuestos
gastos públicos, crédito,
comercio exterior".



Pablo Baraona, presidente del Banco Central, muestra algunos de los grá-
ficos con indicadores que señalan que la reactivación de la economía se viene
produciendo, aunque lentamente, desde agosto del año pasado. Este
proceso se acelerará con las nuevas medidas anunciadas.

● En cuanto al empleo, se
ha movido igual que los
otros indicadores, en cur-
vas que han subido a un
17,18 o 19%, en el desem-
pleo, porque ha subido la
fuerza de trabajo y como
producto de la caída de la
actividad durante 1975.

Los salarios reales han
crecido hasta marzo en un
3%, y con las medidas
anotadas, en julio deberían
subir en un 6% pero con el
reavalúo del 10% del peso,
dicho porcentaje de
mejoramiento tendrá que
ser superior a ese 6 por
ciento

Comerciantes e Industriales Señalaron su Confianza en las Medidas Económicas

El directorio de la Sociedad de Fomento
Fabril se reunió ayer con el objeto de analizar
las medidas económicas anunciadas por el
Presidente de la República, General Augusto
Pinochet y el Ministro de Hacienda, Jorge
Cauas.

Según se informó, el Presidente de la SO-
FOFA, Domingo Arteaga, ofrecerá posiblemente
hoy una conferencia de prensa para referirse
a esta materia.

Por su parte otros dirigentes del sector pri-
vado, consultados respecto de tales medidas,
manifestaron su satisfacción por el anuncio ex-
presando, en general, que constituyen un be-
neficio y tienden a agilizar la economía na-
cional.

El Presidente de la Confederación de la
Producción y del Comercio, Manuel Valdés,
señaló que el paquete de ajustes económicos
anunciados significa dar más oxígeno a la ac-
tividad privada en orden a agilizar la economía
del país.

Calificó de positiva la disminución de la tasa
tributaria anunciada, la expansión crediticia
para el desarrollo de las industrias y la reactiva-
ción de las construcciones de viviendas.

Sobre este último sector, dijo que tiene un
efecto multiplicador que contribuye al aumento
de otras actividades y ayuda especialmente a la
absorción de mano de obra.

Jorge Cheyre, Presidente de la Asociación de
Industriales Metalúrgicos —ASIMET— expresó
que su primera impresión es que las medidas
conducen a los planteamientos formulados
en diversas oportunidades por la entidad que
preside.

Agregó luego que "los anuncios son positivos,
pero habrá que ver cómo se implementan las
distintas políticas".

A su vez, el Presidente de la Confederación
del Comercio Detallista, Rafael Cumsille, opinó
que "toda esta política demuestra que el Go-
bierno está realmente preocupado de la po-
blación. Ojalá sigamos en este camino".

Indicó que las medidas en general dan con-
fianza y tranquilidad a todos los habitantes del
país.

Cumsille dijo que su gremio aplaude sin
reservas el término de las exenciones del IVA
anunciado anoche. Asimismo, dijo que la rebaja
de los impuestos alegra al Comercio pues le
producirá un gran alivio en su presupuesto.

Torneo Deportivo Bicentenario

Santiago College Campeón en Atletismo

Santiago College se adjudicó la competencia atlética del Torneo Bicentenario en el que participan los colegios femeninos norteamericanos y que se disputó en la pista del Stade Francais. Santiago College sumó 213,5 puntos seguido de Saint John's con 170,5 puntos, tercero, Villa María con 153 y cuarto, Saint George con 78 puntos.

Gran interés despertó la competencia atlética. Más de un centenar de atletas concurren a la pista de

Tobalaba a la que se sumó el gran entusiasmo de las barras.

En las postas se decidió prácticamente al campeón del torneo. En la Posta de 10x40 para chicas el triunfo fue para Santiago College "A" con 1.11 seguido de Saint John's con 1.13 y S. College "B" con 1.13.4; en la Posta 10x40 mini S. College "A" ganó con 1.04 aventajando a S. College "B" con 1.09 y Saint John's "A" con 1.09. En la Posta 8x50 preparatoria el triunfo

fue para Villa María con 1.02.2; S. College con 1.02.8 y Saint John's con 1.03.7.

En otras pruebas los resultados fueron: 40 mts. vallas mini. 1ª Dolores Lasse, S. College 7.1; 2ª Marcela Moyano, Saint George 7.8; 3ª María José Thomas, Saint John's 7.3. 40 mts. vallas preparatoria. 1ª Carolina Prieto, Villa María 7.7; 2ª Paula Ojeda, Saint Georges 7.7, 3ª Karin Rassmussen, Villa María 7.8

Jorge Luco se Encargará de Selección Juvenil de Fútbol

Jorge Luco será el técnico encargado de la selección juvenil de fútbol que participará en el Torneo Eliminatorio Sudamericano para el Campeonato Mundial Juvenil de Túniz, informó Caupolicán Peña, jefe técnico del elenco nacional adulto.

Tal competencia se efectuará en abril de 1977 en Caracas, Venezuela, y se disputará a la vez el cam-

peonato "Juventud de América", que organiza la Confederación Sudamericana.

"Después de que sean fijados los reglamentos del torneo y la edad máxima de los jugadores, en la próxima reunión de la Federación Internacional de Fútbol Asociado, FIFA, a realizarse en julio en Montreal, Canadá, planificaremos el trabajo en detalle", indicó Peña.

"Por ahora sólo puedo

adelantar que la nominación de jugadores se realizará el dos de agosto próximo. A partir de esa fecha y en forma idéntica al cuadro adulto, se practicarán todos los miércoles en "Juan Pinto Durán". El primer compromiso del elenco joven será enfrentar al equipo que se prepara para las eliminatorias, el 24 de agosto, luego trataremos de concertar algunos partidos internacionales."

Italiano Aldo Parecchini Ganó Sexta Etapa del Tour

Nancy-Francia
El italiano Parecchini se adjudicó la sexta etapa de

la Vuelta Ciclista a Francia. El belga Maertens con-

serva el maillot amarillo de primero en la general.

Clasificación de la sexta etapa del "Tour de Francia" Bastogne-Nancy (209 Kms.)

1º Aldo Parecchini (Ital.) 5.22.32. 2º Enrico Paolini (Ital.) 5.27.01. 3º Gerrie Knetemann (Hol.) 5.27.01. 4º Mariano Martínez (Franc.) 5.27.03. 5º Georges Talbourdet (Fran) 5.27.03. 6º Raymond Delisle (Fran) 5.27.03. 7º José Luis Viejo (Esp) 5.27.10. 8º Antonio Menendez (Esp) 5.27.13. 9º Freddy Maertens (Bel) 5.27.13. 10º Gian Battista Baronchelli (Ital) 5.27.13.



El belga Freddy Maertens sigue como puntero en la general del Tour de Francia pese a que ayer la etapa la ganó el italiano Aldo Parecchini. (Radiofoto AP)

"El Cronista" lo lleva

2 Concursantes Acertaron en Cartilla "Viaje Gratis"

Dos concursantes acertaron el máximo de resultados de la cartilla "Viaje Gratis a la Olimpiada" que se publica los lunes y martes en base al programa pugilístico "Puños de Acero", que se efectúa los martes en el local de la Federación de Boxeo y se transmite ese mismo día por Canal 9 de Televisión de la Universidad de Chile.

Los dos vencedores de esta semana, y quienes han resultado triunfadores en los concursos pasados, entrarán al sorteo de

dos pasajes ida y vuelta a Montreal, sede de los Juegos Olímpicos de 1976, que efectuaremos el 9 de julio, a mediodía.

Usted amigo lector puede participar haciendo llegar su cartilla a Agustinas 1269, o entregarla directamente en el mismo local de la Federación el día de las peleas.

Los vencedores de esta semana son: Carnet N° 4.946.775 Santiago y Carnet N° 4.529.661-K Santiago.

Noticias del Exterior

Polonia

El equipo Olímpico brasileño de fútbol finalizó su gira por 4 Continentes con un derrota 0x3 ante la selección Olímpica polaca.

Todos los goles fueron anotados en el segundo tiempo cuando los jugadores brasileños perdieron gran parte de su resistencia. Demostraron carecer de buen estado físico.

Sin embargo, el equipo sudamericano no fue inferior a los experimentados polacos. Los brasileños, individualmente, fueron mejores que sus contendores. Pero la ventaja de la perfección técnica quedó igualada por la falta de un plan táctico.

Los brasileños constituían un equipo mucho más joven, el promedio en edad era de 21 años. Contra ellos, Polonia presentó un equipo casi idéntico al que venció a la primera selección brasileña por 1x0 en la Copa Mundial hace 2 años. Los polacos resistieron los tenaces ataques de los brasileños durante los primeros minutos de ambos tiempos, pero más tarde pusieron en práctica sus propias tácticas en la cancha.

Guatemala

El seleccionado pre-mundialista de Costa Rica perdió hoy un partido amistoso disputado frente al seleccionado olímpico de Guatemala, por 1 gol a 0.

El encuentro, disputado en el estadio "Mateo Flores" de la capital guatemalteca, despertó moderado interés de la afición, en una mañana bastante despejada después de 8 días de lluvia y sol moderado.

Nueva York

El Director Técnico de Cosmos de Nueva York, Ken Furphy, presentó su

renuncia y fue sustituido por Gordon Bradley, según se anunció aquí.

Aun cuando Cosmos —que agrupa en su cuadro al "Rey" brasileño del fútbol Pelé y al goleador estrella italiano Giorgio Chinaglia— está a apenas un punto del primer lugar de la división oriental de la Liga Norteamericana de fútbol, recientemente ha habido desavenencias sobre la actuación del Director técnico.

Bradley, que está con Cosmos desde 1971, fue nombrado además vicepresidente del personal deportivo del equipo.

La Coruña

Peñarol, de Montevideo, se enfrentará al Real Madrid en la primera semifinal del XXXI Trofeo "Teresa Herrera", mientras que el Cruzeiro, de Brasil, tendrá por adversario al PSV Eindhoven, de Holanda, en la otra semifinal.

Los partidos se jugarán el día 13 de agosto, Real Madrid contra Peñarol, al día siguiente, PSV Eindhoven contra Cruzeiro.

La final, entre los vencedores de las semifinales, se disputará el día 15. Previamente a ella, los dos perdedores dilucidarán las plazas tercera y cuarta.

Oslo

El neozelandés, John Walker estableció hoy marca mundial para los 2.000 metros con registro de 4 minutos 51,4 segundos en una justa celebrada en el estadio Bislet de aquí.

La marca anterior era del francés Muchel Jazy, establecida hace 10 años, de 4.56.2 (AP y EFE).

En natación

100 Policías Alemanes Baten Record Mundial

Wuppertal (Ale. Occ.)

Un record del mundo, no oficial, en relevos 100 por 100 metros estilo libre estableció una selección de la policía de Alemania Occidental, durante los campeonatos nacionales de natación de la policía.

100 policías de Alemania Occidental

y Berlín Oeste mejoraron la vigente plusmarca de 1.47.54,0 horas dejándola establecida en 1.46.34,4 horas, lo que equivale un promedio de 1.03,94 minutos por cien metros y nadador.

El record mundial esta en poder alemán desde 1974. (DPA).

En Caracas

Franco Udella Listo Para Ganar a Lumumba Estaba

Franco Udella se encuentra —por fin, como exclaman los cronistas deportivos venezolanos— en Caracas para disputar el título mundial Minimosca al actual campeón de la categoría, el venezolano Luis "Lumumba" Estaba.

Udella, que llegó a la capital venezolana en la madrugada del martes, viene dispuesto a recuperar el título del cual fue despojado por el Consejo Mundial de Boxeo cuando tuvo problemas para pelear con el paraguayo Rafael Lovera.

"Me sentía enfermo y un título mundial no se puede ni se debe disputar en esas condiciones", dijo Udella a la prensa venezolana.

En vista de esa situación, declaró el título vacante, el Consejo ordenó la pelea entre Lovera y "Lumumba" la cual fue ganada por este último constituyéndose así en el campeón mundial de la Categoría Mínima.

El encuentro esta fijado para el próximo 8 de julio. Con Udella ya en Caracas.

se hace difícil creer en una nueva postergación, que se sumaría a las muchas que ya han habido por distintas razones.

Con 29 años de edad, Udella exhibe un record de 36 peleas, 33 de las cuales fueron triunfos, 25 de ellas por la vía del nocaut.

Según sus declaraciones, la pelea más difícil que sostuvo hasta ahora fue con el venezolano Betulio González, en la Categoría Mosca, "el cual me venció por nocaut técnico, en momentos en que él era campeón mundial".

Madrid

El español Miguel Velázquez se proclamó nuevo campeón del mundo de los pesos superligeros al vencer por descalificación en el cuarto asalto al hasta ahora titular, el tailandés Sansak Muangsurin, en combate disputado esta noche en el Palacio de Deportes de esta capital.

Velázquez corona así título de la categoría en versión del Consejo Mundial de Boxeo.

Caracas

El boxeador chileno de Peso Mosca Sergio Villouta sufrió una herida en la ceja izquierda y fue declarado perdedor por nocaut técnico ante el venezolano Douglas Peña al no salir para cumplir el noveno asalto de una pelea pactada a diez.

La pelea se realizó anoche en Maracaibo, capital del Estado Zulia, a 870 kilómetros al oeste de Caracas.

Villouta propinó una paliza a Peña en los primeros asaltos, pero en el séptimo se recuperó el venezolano. En un furioso intercambio de golpes el chileno quedó con una profunda herida en el arco superciliar izquierdo.

En el octavo asalto Villouta procuró cuidarse de los golpes de su adversario, pero en el descanso el médico Rafael Díaz determinó que no podía continuar peleando.

A Toda Marcha

Torneo de novicios organiza AVOCH

Presidente de la FIA vendra a Chile

Nuevo Fórmula Cuatro para Kurt Horta

Los dirigentes de AVOCH (Asociación de Volantes de Chile) quedaron conformes con la jornada del domingo último, aun cuando ésta no consiguió el impacto deseado. Pero cumplió el objetivo. La actividad automovilística continuó, creando interés en mecánicos, pilotos y público.

Ahora, el directorio de AVOCH, que preside Antonio Torres, inicia una nueva tarea, preparar y realizar el Campeonato de Novicios, cuya primera fecha está programada para el domingo 11 de julio. Como su nombre lo indica, se trata de una competencia para competidores sin experiencia, en máquinas estandar, tal cual salen de fábrica, divididas por marcas.

Con esta competencia, que se realizará en tres fechas, se pretende encontrar una nueva generación de pilotos o bien aumentar el número de la actual.

● A comienzos del próximo año vendrá a Chile el presidente de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA), Prince Paul Metternich. Así lo establece en carta dirigida al secretario de la Federación chilena, Oscar Andrade, en la que, además, agradece el presente que le enviara el organismo máximo del automovilismo deportivo del país con ocasión del Congreso celebrado en San Francisco, California, el que fuera entregado por el señor Andrade.

● El presidente de la Comisión Técnica, Humberto Serrano, entregó su informe a la Federación sobre la revisión a que sometió los automóviles

ganadores y aquellos afectados por reclamo, en la jornada dominical última. El único caso de transgresión reglamentaria fue el de Jorge Hormann, ganador de la serie menor de Turismo Nacional.

Según el informe, Hormann había modificado el carburador, las válvulas de admisión no pertenecían al motor, la culata estaba trabajada y también el múltiple de admisión.

● Con una nueva máquina de Fórmula Cuatro contará la Peña. En el curso de la próxima semana sus integrantes viajarán a Buenos Aires para finalizar la compra. Con ella se piensa competir en Argentina y Chile. El piloto será Kurt Horta. La actual máquina de la Peña sufrirá varias modificaciones y la conducirá Jorge Concha.

● La Asociación de Volantes acordó que en el futuro no autorizará inscripciones de corredores en Limitada 31 y Fomento 40 mientras no demuestren que están en condiciones óptimas de competir.

● Para el 27 de julio fue postergada la prueba rally para novicios. La Comisión Organizadora quiere disponer de mayor tiempo para interesar a una mayor cantidad de pilotos a participar, a los cuales se les dará varias charlas sobre la conducción dictadas por destacados volantes.

La segunda fecha del Campeonato Nacional de Karting se correrá este domingo en Las Vizcachas. La prueba comenzará a las 14,30 horas consultando competencias para las categorías de Fórmula Internacional, Fórmula Juvenil y Juveniles.



Jorge Concha, el piloto de la Peña de Fórmula Cuatro. Próximamente la Peña contará con un nuevo auto para Kurt Horta y ambos defenderán los colores de El Cronista.

Y las horas de amargura quedaron atrás

La Cuarta fue la Vencida Para Juan Carlos "Lito" Ridolfi...



Juan Carlos "Lito" Ridolfi logró, por fin, un triunfo.

Se efectuará el domingo Rally Melipilla Tendrá Importantes Novedades

"El rally del domingo será más corto con relación a otros del Campeonato Nacional" declaró Leonardo Chacón, Presidente de la Comisión de Rally de Federación y director de la competencia. "En cambio tiene características que lo diferencian y que le dan otro sabor, que le agradará a los participantes como son: caminos en buen estado pero con un par de cuestras como la de Los Guindos y Alhué que lo traducen en un trazado interesante. Asimismo algunos tramos serán opcionales, lo que moverá a un entendimiento entre piloto y navegante, para decidir rápida y acertadamente que les permita cumplir el paso de sus máquinas por los controles estipulados.

¿Habrá algunos primeros?"

"Tenemos estipulado con mínimo un par de primeras" o zonas de libre velocidad que en esta oportunidad no estarán incluidas en la hoja de ruta que se entregará antes de la partida a los competidores. Los "primeres" estarán debidamente señalados en la ruta. Será una sorpresa para el piloto.

¿Cuál es el trazado de la prueba?"

Esta tercera fecha de la competencia tendrá una extensión de 200 kilómetros. Los participantes largarán a las 9,30 horas desde la plaza de Melipilla, para retornar a esta misma ciudad en otro sector. Desde Melipilla los participantes seguirán a Culiprán, San Juan de Papeto, Cuesta los Guindos, Lo Chacón, Cuesta Alhué, Quilamuta, Leyes, La Manga, Retén Atalaya,

Quincanque, San Manuel, Culiprán y retornar a Melipilla.

¿Habrá Parque Cerrado?"

"Los participantes deberán ingresar a Parque Cerrado el mismo día a las 8,30 horas, el que estará ubicado en la plaza de Melipilla. El día sábado se realizará la revisión técnica de las máquinas entre las 16,30 y 17,30 horas en Bellavista 77, Citroen Comparini".

¿Cuál será el número de participantes, aproximadamente?"

Esta tarde se cerrarán las inscripciones y lo más importante es el retorno de varios competidores de calidad como Tito Comparini y Víctor Herrera. Espero que se contará con un número importante de corredores. Hasta el momento están registrados en la serie mayor Hugo Saavedra, Rodrigo Gana, Jorge Schultz, Byron Sorhabur, Jorge Aybar con Jorge Droppelmann (integrantes del equipo "El Cronista-Hojas Wilkinson"), y Enrique Cavalieri. En la serie hasta 1.300 cc. están Hernán Alcalde, Jaime Silva, Marcos Donoso, Carlos Polanco y el osornino Humberto Hanf. Finalmente en la serie menor Jorge Bravo con Luis Bravo (integrantes del equipo "El Cronista-Hojas Wilkinson") Luis Agüero, Luis Mente, Roberto Fernández, Tito Comparini, Víctor Herrera y Gabriel Figueroa.

Leonardo Chacón está optimista. Cree que la prueba será un éxito por la cooperación recibida en Melipilla y por el interés de transformarla en una competencia tradicional.

El triunfo conseguido por Juan Carlos "Lito" Ridolfi, el domingo en Las Vizcachas, en la categoría de Fórmula Cuatro, significará un cambio completo en la división que mantenía el automovilismo. Dejará de ser un pasatiempo, una terapia como el mismo lo calificaba "El correr o entrenar aparte de gustarme mucho servía para relajarme de muchas tensiones. Ahora deberé enfrentarlo con mayor responsabilidad porque para seguir ganando se necesita de mucho sacrificio". Al referirse a sacrificios esta visualizando mayores entrenamientos y el trabajo acucioso en la máquina que atiende su padre, el destacado preparador Remo Ridolfi.

Esta fue su cuarta participación en Fórmula Cuatro. Y con ella llegó el triunfo, el que ha dejado muy conforme a su padre y contentísima a mamá Irene, quien en su principio no gustaba de las carreras, pero las buenas actuaciones del hijo la han hecho cambiar de parecer, a tal punto de ser ella la más contenta con la victoria de "Lito".

La madre sigue a su hijo, lo apoya en su actividad deportiva, pero también le repite incansablemente que los estudios están primero. "Ya lo sé, ya lo sé", responde el hijo, quien esta consciente de que debe repartir el tiempo entre sus estudios y la participación automovilística.

"Es un acuerdo que tengo con papá. Si me saco buenas notas, el auto estará listo. Además en el colegio con esto del deporte me he transformado en un

Gilberto Villarroel H.

alumno destacado, y debo responder a ello".

¿Dónde estudias?"

En la Academia de Humanidades, curso el cuarto año medio...

Para llegar al momento de gloria, Juan Carlos Ridolfi, debió vivir horas y días de amargura, las que supo soportar. Es más, lo empujaron a continuar, a superarse.

"En las dos primeras carreras abandoné por problemas mecánicos. Luego vino un cuarto lugar, y ahora, por fin! mi padre le sacó los detalles y el auto respondió".

Pero faltó el espectáculo en ese triunfo.

Claro que si Fue una lástima que Juan Carlos Silva abandonara. Si hubiese terminado habría sido un lindo duelo, con un espectáculo a todo color.

Fórmula Cuatro es una categoría joven como la mayoría de sus participantes y en cada carrera están dando un paso en su desarrollo en vías de transformarse en la serie de importancia en la juventud automovilística. "La categoría va saliendo adelante. Mecanicamente se vio más sólida que anteriormente y hubo un par de duelo en los lugares secundarios. En el futuro aparecerán varios pilotos que no alcanzaron a terminar sus máquinas, lo que le dará definitivamente el pase de categoría importante en el automovilismo chileno.

Equipo Automovilístico "El Cronista"-Hojas Wilkinson Debuta el Domingo

Intensamente se ha trabajado en las dos máquinas del equipo automovilístico, El Cronista-Hojas Wilkinson de afeitar Wilkinson que el domingo debutará en el Rally Melipilla, tercera fecha del campeonato Nacional de esta especialidad mecánica. Las dos máquinas: el Fiat 125, de Jorge Aybar, y el Fiat 600, de Jorge Bravo, se encuentran desde el lunes en el laboratorio de Bravo para el chequeo íntegro y acondicionamiento necesario.

Principalmente se ha trabajado en el aspecto suspensión, que es importante, para una competencia que se desarrollará por caminos de tierra.

Consultado Jorge Aybar sobre sus posibilidades manifestó: "Estaré dis-

putando los primeros lugares. Los caminos los conozco lo que será una gran ayuda. Los autos los probaremos hoy, para ver si quedan detalles. Correré con Jorge Droppelmann, de Puerto Varas, que es un excelente navegante. El llega mañana, e inmediatamente saldremos a recorrer la ruta. Sobre el camino me parece que éste será un rally rápido aunque cuenta con dos cuestras como Los Guindos y Alhué. Los caminos están en muy buen estado y son de uso diario y continuo".

Por su parte Jorge Bravo, quien participará con su hermano Luis Bravo, se mantiene optimista y confía en continuar con su serie de triunfos que se iniciaron a principios de año en Puerto Varas.

"El Zorro" Retornó a sus Correrías...

En la asoleada y más que tibia mañana de ayer, en el Estadio Municipal de La Reina, a las 10, hace su aparición una figura conocida que justamente hacía 11 meses no se presentaba por las canchas. Es Luis Alamos, el "Zorro". El famoso entrenador de fútbol que estuvo ausente de las canchas desde que dejó la dirección de Colo Colo, todavía en Pedreros, allá por octubre de 1975.

Ahora, en la Asesoría Técnica de su nuevo club, Santiago Morning, asiste a presenciar la primera práctica a una semana de

haber asumido la dirección José González y Luis Venegas.

Mientras en la cancha González y Venegas dirigen y corrigen a un costado, en una ventana del Casino Social, está sentado Alamos observando la cancha y viendo "los movimientos" de sus jugadores, mientras atiende a la prensa y conversa con el gerente David Padilla y el dirigente Corvalán.

¿"Antes corrían tanto como ahora?", es la pregunta que le hace a Padilla, la que éste contesta: "sinceramente, no."

"Trabaja bien Lucho

Venegas —agrega Alamos—, tenemos que graduarlo, porque imagínense que pasa si en una semana Lucho ha sacado este trote. Es increíble. No puede trabajar un técnico sin preparador físico".

"Y Gonzalito sabe. Es un muchacho modesto, que aprendió mucho y que está siempre pendiente del fútbol. Es un muchacho bueno y modesto. Ahora, se verá otro Santiago. Yo quería verlo en la cancha, para saber cómo juegan, conversar en la tarde con José y Lucho, analizar las posibilidades, evaluar el trabajo de los jugadores con que contamos y buscar el juego que necesitamos, de acuerdo a lo que disponemos".

¿El resultado del partido ante U. Católica lo dejó satisfecho?

"Bueno a mí no. Yo no he tenido nada que ver en ese partido. Ahora, recién empiezo a compenetrarme futbolísticamente. De aquí para adelante asumo yo, dando las pautas de trabajo y tácticas".

"Debutó, prácticamente, con Aviación, aunque en la cancha a lo mejor no estaré yo, ya que por mi salud debo cuidarme", con cluye el técnico mientras busca una sombra porque el calor comienza a molestar.

¿Qué le falta al equipo, de acuerdo a lo visto?

"Varias piezas, pero como no hay dinero y los reglamentos prohíben más inscripciones, pediré la contratación de un ariete, que acompañe a Daniel Horno, nada más", finaliza el Zorro.



"Don Lucho, hasta que salió de la madriguera", dice El Cronista. "Si hombre. Con esto vuelvo a vivir, pero tengo que cuidarme. Ya hice lo principal, volver a las canchas y esto es como una primavera para mí, es como Ud. dice salir de la madriguera", responde el "Zorro" Alamos mientras observa el entrenamiento de S. Morning ayer en la mañana en La Reina.

Regional 76

Ocho expulsados registró la segunda fecha del torneo Regional, algo así como uno por cada dos partidos, ya que en total se juegan 15.

—oOo—

La delantera más goleadora, transcurridas dos fechas, pertenece a Pizarreño, con ocho (cinco en el primer partido y tres en el segundo). Y la menos efectiva, la de Maipo, con uno.

—oOo—

Los goleadores de la competencia pertenecen al club Pizarreño, Rosas y Acosta, con tres anotaciones cada uno.

—oOo—

Representantes de la Asociación Valdivia se encuentran en Santiago gestionando la participación del campeón del Regional en un torneo triple en el que además participarán los vencedores de los regionales de Valparaíso y Valdivia. El campeonato se efectuará en enero del próximo año.

—oOo—

Tres punteros en la zona norte: Deportivo Cadena,

Mademsa y Pizarreño, con cuatro puntos cada uno; en la zona centro, también hay tres equipos en el primer lugar: Andarivel de El Monte, Lautaro y Municipal de Talagante, con tres puntos cada uno. Y en la zona sur, un líder, Chiprodal con cuatro puntos.

—oOo—

La fiesta futbolística de la segunda fecha estuvo en Nos, donde un público de 2.000 personas, aproximadamente, presenció el encuentro entre Municipal Talagante y Metalúrgica Faro.

—oOo—

Los clubes del Regional serán considerados en la cartilla Polla Gol al término de la 21 fecha del torneo de División de Honor, es decir, en el momento en que no haya programación del Ascenso. Como se sabe, este torneo no podrá fijar sus partidos finales antes del término de la tercera rueda, lo que imposibilitará su inclusión en la polla. Entonces se considerará al Regional que tiene programa continuado.

Comienzan los Contratos Millonarios en Italia...

Roma

La fiebre de las transferencias y compras de jugadores y técnicos en el mercado italiano del fútbol, cerrado a los extranjeros, se ha iniciado con intensidad.

Uno de los primeros cambios fue el de Luis Vinicius de Meneses, entrenador brasileño considerado "de casa".

Vinicius de Meneses, que jugaba aquí cuando las fronteras estaban abiertas a los extranjeros, dirigirá al Lazio, de Roma, reemplazando al enfermo Tomaso Maestrelli.

El populutrismo "inicio" —gran goleador en varios equipos durante la década pasada— recibirá 144.000

dólares anuales con contrato de tres años.

El brasileño, nacido en Belo Horizonte hace 44 años, se destacó en tareas de técnico del Napoli, donde estuvo las dos últimas temporadas. En 1973-74 se lo consideró como uno de los mejores entrenadores de Italia.

La prohibición de contratar jugadores extranjeros, vigente desde hace más de una década, ha obligado al fútbol italiano a depender de la "cantera" local para reforzar los cuadros principales del país, agotadas ya las últimas "reservas extranjeras", restos de la que en las décadas de los 50 y 60 fue la poderosa "Legión Extranjera del Calcio". (AP).



El presidente de Everton, Antonio Martínez (a la derecha), contrató al médico de Unión Española, Alvaro Reyes, y los dirigentes hispanos han reaccionado con indignación.

Futboleras...

Un mal momento pasó ayer en la mañana Jorge Chizo delantero de la U. de Chile quien, al ingresar al Estadio Recoleta, atropelló felizmente sin consecuencias a una señora.

Juan Machuca con amigdalitis, Inostroza con torticólis y Enzo Escobar con inflamación a un tobillo, son hasta el momento, las bajas de Unión Española.

Juan Carlos Orellana, con hematomas al tobillo izquierdo, es la duda de Orlando Aravena para el

partido ante la "U" el domingo.

Mañana regresará Hernán Carrasco, entrenador de Antofagasta, quien viajó a Buenos Aires en busca de un arquero para reemplazar a Constantino Zazali.

Víctor Solar, puntero izquierdo nortino, tiene para 30 días más sin entrenar

por la seria lesión del tobillo izquierdo.

Muñoz o Mariangel será el reemplazante de Daniel Díaz, castigado, en la zaga de Huachipato, el sábado ante Naval.

Guido Coppa seguirá ausente del equipo de Palestino y es probable que sea enyesado por 10 días de su pie derecho a la altura del tobillo.

años. Por una cantidad tan ínfima no es posible que Reyes nos deje".

Para Alonso eso del fútbol empresa es hasta por ahí no más, porque el cariño a una entidad no se puede dejar de lado como si nada.

"El doctor quería atender a Unión y Everton a la vez, pero es imposible. Si se enfrentan en la Copa Libertadores en la Liguilla estos dos clubes, ¿a cuál atiende? Yo le pedí que se definiera y prefirió Everton".

Alonso, muy enojado, anunció que estudiará junto a la directiva la posibilidad de expulsar a los dirigentes de Everton que siguen siendo socios de Unión.

"Esta situación debe aclararse y yo no puedo aceptar que nos hagan esto de quitarnos los funcionarios sin ningún escrúpulo", finalizó el Presidente de los rojos de la calle Carmen.

Antes del 30 del presente mes quedará aclarada totalmente la situación de Sergio Messen con respecto a la selección. Ello, porque Peña desea que todos los jugadores estén en óptimas condiciones para iniciar el trabajo final el 8 de septiembre y Messen debe operarse de la rodilla, a lo que hasta ahora le ha hecho el quite.

Mauricio Suárez ocupará la plaza de Aven- daño, suspendido en Audax Italiano y Silva ingresará como mediocampista ofensivo.

El Problema de la Selección Está en la Mente y no en los Pies

Alfredo Leonel Parra
Fotos de Víctor Morris

Cuando ya veníamos de regreso al diario, luego de haber presenciado el entrenamiento de la selección chilena en Macul, nos asaltó una duda y se nos cruzó la famosa frase del español que preguntó... ¿Y todo para qué? Que haya ganado el cuadro de Caupolicán Peña por seis tantos contra cero al equipo juvenil de Palestino. Que Caszely haya vuelto a adueñarse de la camiseta roja y entablar un diálogo futbolístico con Julio Crisosto del más exquisito tema, de cómo tratar el balón en compañía. Que la asistencia haya sido un éxito porque estuvieron todos los que podían entrenar y los que llegaron para expresar su impotencia ante lesiones, como es el caso de Inostroza y Escobar o de fuerte resfriado, como acusó Juan Machuca y Guido Coppa y de una lesión al tobillo por parte de Juan Carlos Orellana, en este momento es de poca utilidad. Para los técnicos, un avance en su contacto imprescindible

con sus dirigidos, para los jugadores el cumplir con una obligación que es mezcla de satisfacción y orgullo, pero en el contexto general de la impresión de quien observa desde lejos o desde cerca, la práctica de ayer tuvo mucho de rutina. La envolvió esa condición de obligación con la mente en otra cosa, el sol radiante que pegó fuerte en Macul y lo más inmediato, los dos encuentros del próximo domingo en el Nacional, en el que estarán nuevamente la mayoría de los convocados en este plantel chileno.

Esa es la disyuntiva de nuestros representantes. No tienen frente a esa misión y obligación de entrenar nada que los motive, que los inspire en entregar lo mejor de su repertorio futbolístico. Instintivamente el pie se mete con otra intención. El pase lleva en sí el jugar por hábito, más que por necesidad de ir buscando el ensamble necesario para coordinar en forma global. Se juega por instinto, por satisfacción más que por exigencias de una meta que no se visualiza. Es el gran desafío que tiene el cuerpo técnico que dirige Cau-

policán Peña y que no lo escurre. No hay en estos momentos un plan de trabajo que considere encuentros internacionales. Las eliminatorias postergadas hasta Febrero y Marzo hacen demasiado lejos el examen para los preparativos de hoy y por último, ni siquiera se conoce si se sabe de cuáles son las posibilidades de tener en Chile, en esa ocasión a los astros que son indispensables y ni siquiera quienes son.

Está es la verdad, de ahí que en el entrenamiento de ayer, la impresión recogida haya sido negativa. El fútbol a nivel de selección estuvo en Macul, la mente de los jugadores en lo otro, en lo que es vivencia del momento, los partidos del domingo, la inquietud por el resultado, la posibilidad de llegar en la mejor forma al encuentro estelar. Observando el encuentro junto a Jorge Luco, Gustavo Ortlieb y el médico de la selección pusimos el tema y manifestamos nuestra inquietud. "Es verdad que ese es un problema responde Luco, pero Caupolicán en su nuevo programa de trabajo ha consultado ese punto como uno de los más

importantes. Luego lo va a dar a conocer, pese a que una revista ya lo publicó, pero es una proposición seria que necesita un enfoque directo.

Sin tener amargura la declaración de Luco encierra una inquietud que se ve inmediatamente reforzada por la siguiente reflexión: "No faltó nadie a la cita. Vinieron todos, incluso los lesionados pero ahí están todos".

El cuadro chileno jugó un encuentro de 90 minutos. Lo inició con Nef en el arco, Galindo, Leonel Herrera, Mario Soto, y Dubó, Pinto Bombaliet y Messen, Socías, Crisosto y Moscoso. En el segundo tiempo, Pizarro reemplazó a Messen, Caszely que llegó en ese horario a Socías y los arqueros que se mantuvieron en sus pódicos. Osben jugó el primer tiempo por los juveniles de Palestino y Nef lo hizo en el periodo final.

Tres goles de Julio Crisosto, dos de Caszely y uno de Moscoso dieron el marcador definitivo. Lo rescataba la movilidad de Caszely que transformó la práctica suave, hecha con guantes, en un ataque persistente, en jugadas de sorpresa. Se entendió con maestría con Crisosto y en general circuló por todos los sectores, buscando lamando, acompañando con deseos de jugar. Cuatro goles hizo la selección en el periodo final, luego de escuchar los gritos de Peña...

"Hagamos goles, estamos toda la mañana y no llegamos al arco. Hagamos goles... hagamos goles..." Los gritos se van enredando en el fútbol de la selección, que quiere, que puede, pero que se regatea porque le falta ese deseo natural de quien trabaja para algo que tenga una recompensa final o bien una exigencia inmediata.

Es el medio día cuando Peña toca el pitazo dando por finalizada la práctica. Vienen las preguntas... ¿qué preguntan?... es un entrenamiento más. ¿Los lesionados? Ya se conoce la razón de la ausencia de cada uno. ¿Quiénes vienen de fuera? Tampoco la pregunta tiene el eco esperado, porque nadie sabe nada, considerando el largo periodo que falta para jugar con Ecuador y Perú... ¿El nuevo plan?... Se estudiará con calma y se entregará a la prensa.

blema básico radica en la psicología del profesional que no calcula sus reales posibilidades... Igual esos pequeños detalles como el atraso que en mi opinión resulta inconcebible a esta altura... En fin, se busca el afinamiento en todos esos puntos que conforman la realidad global del jugador..."

A la hora de señalar las modificaciones específicas, González no concede mucho porque al cabo las cartas se deben mostrar en el momento oportuno... Usted, Pío González ¿se sintió cómodo jugando de nuevo junto a la línea...?

"Mire, para ser sincero en ese partido ellos dominaron el sector central porque ahí andan bastante bien. Olivos, Bonvallet, el mismo Rojas... pasan por gran momento. Incluso en cierto instante Sierra me consultó sobre la posibilidad de alternar las funciones, pero había que mantener la disposición previa... Lo peor es que no tenemos más alternativa que conseguir una victoria porque de lo contrario quedaremos muy abajo... Y Aviación es difícil, bastante difícil..."



CARLOS CASZELY volvió a vestir la camiseta del plantel nacional y la verdad que la jerarquizó con su habilidad y buen fútbol. Conversa con Peña las posibilidades de venir el próximo año.

Adolfo Nef

A la "U" no se le Puede dar Espacios

El balón se juega en mitad de cancha. No hay peligro en el área de los juveniles de Palestino. Nef observa con aplicación cada jugada pero le queda tiempo para responder a nuestras preguntas, indiscretas tratándose de un hombre que está cumpliendo con algo especial como es un entrenamiento de la selección pero responde. "En Colo Colo pensamos que el partido con la "U" es un encuentro difícil, pero que ellos por la goleada del domingo no tienen ninguna ventaja. A la "U" no se le puede dar espacios. El que le da sufre las consecuencias. Y nosotros no le daremos. Tenemos dos marcadores de punta que son excepcionales. Santibañez es el mejor, en estos momentos, de todos. Va a ver usted como anulará a Chiso.

Nosotros andamos bien atrás, por eso creo que se equivocan quienes creen que la "U" puede repetir lo del domingo.

¿Quién gana entre Unión-Palestino?

"Lo veo como empate, esos no se hacen nada".

El balón llega a las manos de Nef, prontamente lo envía al marcador de punta con las recomendaciones del caso. Y sin la exigencia nuestra, continúa hablando sin mirarnos, pendiente del juego...

"A este Caszely lo cambiaron en España. Antes se venía y corría con el balón hasta adentro. Ahora nunca se sabe qué hará, si va a seguir o va a rematar de sorpresa. En eso ha ganado una enfermedad. Es realmente un delantero peligroso aun para nosotros que lo conocemos tanto".

Por estar impagos desde mayo

Jugadores Magallánicos no Entrenaron Ayer

Los jugadores de Magallanes se negaron a entrenar ayer, por estar impagos de sus sueldos de mayo y junio. Ellos llegaron hasta la cancha del Hospital Trudeau, se colocaron sus implementos deportivos, firmaron la respectiva planilla y se dirigieron al centro del campo de juego. Una vez allí, Donato Hernández, quiso iniciar el entrenamiento, lo que no fue posible por cuanto los jugadores le rodearon y le comunicaron que en vista del incumplimiento en el trato económico, no realizarían la práctica habitual.

Así se agravó una si-

tuación que se presentó el fin de semana pasado, cuando los integrantes del equipo representativo de Magallanes manifestaron su inquietud por la no cancelación de honorarios, y establecieron su negativa de actuar ante Curicó Unido. Hubo conversaciones en esa oportunidad y la promesa de que todo quedaría resuelto dentro de las próximas horas. Este hecho se registró el viernes por la tarde, y estuvo a punto de hacer crisis, por cuanto los jugadores no querían aceptar ningún tipo de oferta, y estaban dispuestos a llevar el problema a la Asociación Central.



Adolfo Nef le sale al goleador Crisosto fuera del área. Tres goles hizo el piloto de la selección y se mostró cómodo junto a Caszely.

Antes de Aviación

Las Claves Bohemias...

Santiago Morning entrenó intensamente ayer buscando la veta de una recuperación que ya es ineludible...

El cuadro que apareció como presuntamente titular en el partido de práctica, estuvo formado por Godoy, Arrieta, Villalobos, Tapia y Avendaño; Sierra, Pío González y Raúl Toro; Venegas, Horno y Meneses.

Según José González se trataba de comprobar en el terreno mismo algunas referencias que Alamos tenía por la vía de los informes verbales que le entregan sus ayudantes, o bien las impresiones recogidas en las transmisiones radiales que el "Zorro" utiliza como otra variante de información... De cualquier manera en el juicio de José González hay algunos aspectos particularmente importantes que trabajar...

"Nosotros pretendemos que el ordenamiento táctico no sea rígido o limite al jugador... Sin embargo, esto es algo que cuesta inculcarlo en jugadores apegados a eso de los números. Fijese que además de estado físico que implica una situación de trabajo todavía incipiente, el otro pro-

Hágase millonario de un galope!

4 DE JULIO
se larga el Pollón de Oro!



Esta mole de rocas de la Cordillera Central, está enclavada en el sector Lo Valdés, llamado el Himalaya de América del Sur. Por sus riscos han caminado los miembros del club Pámir, que mañana cumplirá 24 años.

EMPRESA INDUSTRIAL Y COMERCIAL "ELSACA S.A."

Autorizado por Decreto N° 937 del 4 de Febrero de 1964. Constituida por Escritura Pública del 26 de Noviembre de 1962 y modificada por Escritura Pública del 22 de Abril de 1963.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1975

Capital Autorizado.....	\$	290,00
Capital Suscrito		290,00
Capital Pagado		290,00
Reservas		873,851,02

A C T I V O		EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	P A S I V O		EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
		\$	\$	\$			\$	\$	\$
I. DISPONIBLE					VII. EXIGIBLE				
Caja		5,224,14			A. Corto Plazo				
Banco del Estado		10,794,29	16,018,43	8,866,26	Impuesto 2a. Categoría		168,95		
					Impuesto I.V.A. 20%		3,405,70		
					Varios Acreedores		36,645,97	40,220,62	25,272,26
II. REALIZABLE					Provisiones Varias				
a) Inversiones fíciil Liquidación					Provisión de Impuestos		878,06	878,06	-0-
No hay		-0-	-0-	-0-					
b) Existencias					VIII. TRANSITORIO				
Productos Elaborados		178,710,00			Retención Sind. O.O.		89,16	89,16	10,86
Materia Prima		22,974,70	201,684,70	35,738,49	Sumas Parciales.....		41,187,84	25,283,12	
c) Valores por cobrar a Corto Plazo, -					IX. NO EXIGIBLE				
Varios Deudores		26,290,36	26,290,36	17,011,47	Capital y Reservas				
d) Valores por cobrar a Largo Plazo, -					Capital autorizado, suscrito y pagado dividido en 290,000 acciones de \$ 0,01 c/u		290,00	290,00	290,00
No hay		-0-	-0-	-0-	Reservas Sociales				
III. TRANSITORIO					Legales		239,43		
Cuenta Corriente Personal		1,538,62			Futuros Eventuales		277,17		
Asignación Familiar		377,30			Fondo Capitalización		93,10		
Canje		675,00	2,590,92	2,975,53	Reposición Accionarias		169,82		
Sumas Parciales.....			246,584,41	64,501,75	Fondo Explotación		101,14		
					Fondo Futuros Dividendos		738,35	1,558,01	504,24
IV. INMOVILIZADO					Reserva Reglamentaria				
Maquinarias y Herramientas		470,766,49			Fondo Rev. Capital Propio		640,067,97		
Muebles, Utiles y Enseres		27,155,92			Fondo D.L. 110 y 176		32,160,47	672,248,44	140,759,61
Instalaciones		10,522,02			Otras Reservas				
Materiales y Envasas		5,955,89			Fluctuación de Valores		43,57	43,57	143,45
Moldes		133,45			Utilidad del Ejercicio				
		514,539,77			Utilidad del Ejercicio		13,038,16	13,038,16	2,225,81
Menos:									
Amortización Acumuladas		7,256,09							
Amortización del Ejercicio		27,487,81	479,789,87	112,778,43					
		34,743,90							
Otras Inversiones									
Enrique Elsas Ltda.		500,00							
Enaco		749,79	1,992,74	836,05					
Casapropia		742,95							
V. NOMINAL									
No hay		-0-	-0-	-0-					
VI. PERDIDA									
No hay		-0-	-0-	-0-					
TOTALES			728,967,02	178,206,23	TOTALES			728,967,02	178,206,23

DEBE		C U E N T A S D E O R D E N				H A B E R	
Documentos en Garantía	3,144,00	3,144,00	1,728,00	Garantía del Directorio	3,144,00	3,144,00	1,728,00
		C U E N T A S		D E R E S U L T A D O			
P E R D I D A S	EJERCICIO	ACTUAL	TOTALES	G A N A N C I A S	EJERCICIO	ACTUAL	TOTALES
	PARGIALES	TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR		PARGIALES	TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
1) Depreciaciones y Castigos	27,487,81	27,487,81	8,428,67	Ingreso de Explotación			
2) Gastos Varios				Productos Elaborados Netos	389,741,25		
Inmovilizado	44,185,07			Menos:			
Leyes Sociales	11,993,61			Costo de la Explotación			
Sueldos y Salarios	24,322,42			Materias Primas	139,820,74		
Comisiones	10,549,15			Producto Neto	253,920,51	253,920,51	66,067,45
Reparaciones y Reposiciones	1,803,73						
Gratificación	1,750,00			Otras Entradas			
Finiquito	22,023,32			Entradas Varias	-0-	-0-	615,84
Participación OO.	267,21						
Convenio Caja EE, PP.	4,546,25	121,434,76	40,049,42				
3) Gastos Tributarios	1,648,17						
Patentes y Seguros	55,71						
Impuesto Patrimonial	254,19	2,158,07	1,772,13				
Impuesto Corri							
4) Provisiones	6,971,10						
Impuesto Ia, Categoría	10,244,27	17,215,37	-0-				
Impuesto Tasa Adicional							
5) Remuneración del Directorio	7,814,60						
Sueldo Gerente	2,296,17	9,690,77	3,195,08				
Participación Ejecutivo							
6) Gastos Financieros	376,31	376,31	1,629,67				
Intereses Bancarios							
Corrección Monetaria							
Art. 41º Ley de la Renta	62,529,26	62,529,26	-0-				
Reserva Capital Propio							
Art. 31º 2 Ley de la Renta	-0-	-0-	4,367,37				
Pérdida Venta Parte Activo Inmov.	-0-	-0-	8,999,30				
Sumas		240,882,35	64,441,64				
Utilidad del Ejercicio	13,098,16	13,098,16	2,225,81				
T O T A L E S		253,920,51	66,667,45	T O T A L E S	253,920,51	66,667,45	

NOTAS EXPLICATIVAS

- 1) Se revalorizó el Activo Inmovilizado, conforme a las normas del Art. 41° de la Ley de Renta Actual, que asciende a la suma de \$ 399,129,09.
- 2) El Activo Realizable, con respecto a las Existencias de Productos Elaborados y Materias Primas, se valorizaron a Precio de reposición, conforme al Art. 41° del Decreto Ley N° 824 de 1974.
- 3) La cuenta "Corrección Monetaria" arrojó pérdida que asciende a \$ 62,529,26.
- 4) La Utilidad Líquida del Ejercicio asciende a \$ 18,038,16, y el Impuesto del Art 21° Tasa Adicional asciende a \$ 10,036,67.

Pedro Cársmo Pérez
Profesor de Contador,
RCC, 5645 - Lib. 010014

Victoria Kattan de Hirmas
Gerente
EMPRESA IND. Y COM. ELSACA S.A.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance General de la Empresa Industrial y Comercial "Eisaca S. A.", como asimismo el Estado de Pérdidas y Ganancias al 31 de Diciembre de 1975, encontrándose conforme con los saldos del Libro Mayor.

COLLEJO IN CONTACTO
REG. - 7140
Luis Alvarado Ver
Contador

Enrique Juvallín Kattan
Inspector de Cuotas

Eduardo Saud Anunciação
Inspector de Contas

LAV/ics.
Abril de 1976.

El Club "Andino Pámir" Cumple Veinticuatro Años

Veinticuatro años cumplirá mañana el club andino Pami, de Santiago. Y el acontecimiento se celebrará con una exposición de equipos de alta montaña, material de escala en roca e hielo, proyección de diapositivas de expediciones y de fotografías. Esta se abrirá mañana, en Maturana 141, desde las 10 a 18 horas.

Volcán San Pedro
(6.100 metros) y Cuen-
cho de Paine-Patagonia
(2.200).

También se han lucido en montañas de exterior, como Bolivia, Perú y Argentina, sobresaliendo el Huaina Potosí (6.200) de Bolivia. Por el lado argentino ascendieron los escarpados 7.035 del famoso y temido Aconcagua.

Estos escalamientos le han valido una beca al joven miembro del club, Claudio Gálvez, Santibáñez, quien viajará a España y durante dos meses estudiará las últimas técnicas sobre este difícil deporte.

Los socios del club Pamir han tenido excelentes actuaciones en escalamientos de altas cumbres, como el Volcán, San José, El Marmolejo, El Tupungato y El Morado, con 5.980 metros de altura. El

Lo hará Federación de Tenis

**Por Viajar en Martes 13,
Asegurarán a Juveniles**

Un seguro de vida para la delegación que irá al Sudamericano de Tenis, en Guayaquil, tomará la Federación Chilena de este deporte. La cantidad aún se desconoce, pero sí se dijo que se asegurarán diecisiete jugadores (damas y varones) y cinco personas más, entre dirigentes, entrenador (Carlos Ayala) y acompañantes.

bién escuchan charlas sobre la forma de comportarse en Ecuador, sus obligaciones y castigos, en caso de indisciplina.

Desde la ciudad ecuatoriana, se informó que los organizadores esperarán a los chilenos en el aeropuerto, para llevarlos al Hotel Humbolt. Además, habrá un sicólogo, y un kinesiólogo a disposición de los chilenos.

Presidirá la delegación el vicepresidente federado, José Silva, a quien acompañará su esposa. Este último pasaje será cancelado en forma personal por Silva, sin gastos para la Federación.

● La Copa Stevens se disputaría en las canchas del Estadio Palestino, pudiéndose realizar también en el Rancho Los Dominicos.

Hasta el momento, se sigue contando con la participación de Bolivia y Brasil, y se cree que Argentina podría informar de su venida. Uruguay envió cable que estará ausente en la competencia para mayores de 40 años.

En cuanto al seguro de vida, se dice festivamente que uno de los motivos de suscribirlo, es por viajar el martes 13 de julio. Pero la verdad es que es una costumbre de la Federación hacerlo.

En estos momentos, los jugadores juveniles que competirán en Guayaquil, desde el 16 al 25 de este mes, son sometidos a chequeos médicos. Tam-

● Mañana se proyectará una película de tenis para los jugadores de la selección juvenil. Se hará a las 19.30 en el salón central del Comité Olímpico de Chile.



El presidente de la Federación Chilena de Tenis, Juan Carlos Esguep llamó a los dirigentes tenísticos de Argentina para saber si vendrán a la Copa Stevens. Aún es incierta la participación de ese país, pero están seguros Bolivia y Brasil.

O.D.I. Informa

Rafael Lorca Empezó con Tripleta y Siam di Tella Venció a Lagar

Damos a conocer algunos de los resultados oficiales que captamos en nuestro recorrido sabatino por las canchas de la Organización Deportiva Industrial que empezó su torneo por la gran Copa SAFICO 1976.

"Rafael Lorca", en la cancha del Hospital Trudeaux, ganó al representativo de Química Hoechst en tercera división por 4 a 0, los goles fueron de L. Salinas, José Saldías (2) Sergio Barahona. El dominio fué amplio de los dueños de casa y su triunfo fué bien logrado. En segunda división, Rafael Lorca ganó los puntos con excepcional gol de "Palomita", de Joaquín Ibañez y otro de Víctor Vilches, dos a cero, cuenta que repitió en el cuadro de honor con dos goles de Juan Valdenegro.

Luis Rocco, nuestro informador nos entregó la formación de los primeros equipos que formaron para Química Hoechst con: Ricardo Gutiérrez, José Carreño, Omar Cornejo, Emiliano Valdebenito, Roberto Guerrero, Omar Muñoz, Máximo Castañeda, Isaias Páez, Guillermo García, Miguel Rapel y Luis Alarcón. Usaron una llamativa tenida Celeste, mientras que el "Rafael Lorca" lo hizo con camisetas rojas y en su formación con: Pedro Valdivia, Felipe Poblete, Juan Pizarro, Néstor Poblete, Teófilo Leal, Joaquín Nuñez, Alfredo Berrios, Pedro Arriagada, Juan Valdenegro, Eduardo Allendes y Francisco Marchant, el árbitro fué Luis Díaz de desempeño más que regular.

En el campo deportivo del Hospital Barros Luco debutó en la O.D.I. el cuadro de Coresa, su rival fueron los "Hospitalarios", como les decía Carlos Jeria, al los del Barros Luco que, partieron ganando con su tercer equipo por 2 a 0 con goles logrados por Pedro Castro y Atilio Ibarra; el segundo

cuadro del Hospital perdió en un buen partido, por 2 a 1, para Coresa, marcaron Hugo Román y Roberto Pérez, Luis Echave, descontó para el Barros Luco; Coresa, con su cuadro de honor se impuso por 3 a 1, demostrando que será un equipo que estará bien ubicado durante el campeonato, por la formación táctica y la buena dirección, además que, la capacidad individual de sus integrantes quedó demostrada en los goles que lograron: Daniel Pereira, Luis Silva y Jovino, Rodolfo Silva descontó para el Barros Luco. Los equipos Coresa (azul) Alejandro Carrión, Arnaldo Silva, Néstor Valladares, Víctor Morales, Jorge Bustamante, Luis Silva, Daniel Peulea, Orlando Bustamante, Jovino Inostroza, Omar Cáceres, Danilo Inostroza y Hugo Román. Barros Luco (Rojos) Claudio Ramírez, Manuel Morales, Ricardo Ovando, Juan Escobedo, Oscar Oliver, Rodolfo Silva, Eusebio Zúñiga, Eduardo Rivano, Fernando Herrera y Luis Garrido. Arbitro, Eduardo Solís, Bien.

El Deportivo NIBSA suspendió su encuentro con Ascensores Harnekers por fallecimiento de uno de sus socios, lo que lamentamos profundamente y esperamos que la próxima fecha ya estén en la cancha a defender su Divisa, llevando el luto correspondiente en la manga.

En la cancha 3 de Laboratorios García, Famasol y Vulco, abrieron el fuego deportivo. Los terceros equipos empataron a 1, gol de Claudio Marchant, para Famasol y de Luis Vera para los sanbernadinos de Vulco. Los segundos cuadros empataron a dos goles, goles de Bernardo Soto, para Famasol y de Rodolfo Vohrath para Vulco. En primera serie Vulco venció por 3 a 2 con goles de Ramón Parra y Roberto Mora, para Famasol Luis Cáriz y Jorge Soto.

Renca

Francisco Infante se Acerca al Líder

Deportivo Francisco Infante dio una nueva tripleta en su carrera hacia el título de la competencia de la Asociación de Fútbol de Renca.

Su rival no fue contendidor difícil y desde un comienzo los muchachos que preside Contreras se vieron en buen estado físico y arrasaron con goles de magnífica factura. El Tercer cuadro venció por 3 a 1, con holgura y buena disposición de juego.

Andrés Fernández, presidente del Altamirano, hizo varios cambios en el segundo equipo para ver la posibilidad de equiparar el puntaje, pero el D.T. Raúl Moya (El Zorro), ordenó a la defensa a jugar adelantada y sus rechazos fueron bien aprovechados por la

ofensiva del Francisco Infante, que venció sin apelación por 3 goles a cero. Todo hacía suponer que los primeros equipos tendrían una lucha ardua, pero de nuevo el Infante jugó a "una puerta" y en pocos minutos ya el Queno, Romero y Contreras se hacían presentes en el marcador, 3 a 1 en primera y 6 puntos que los deja a un punto del Líder del torneo, además, hay que considerar que al Panchito Infante le falta por jugar 8 puntos pendientes por fechas atrasadas. El Deportivo Población Matucana va puntero y ya cayó ante el Infante, ahora se enfrentarán el domingo con el Sport Boy, en la cancha que asigne la Asociación renquina.

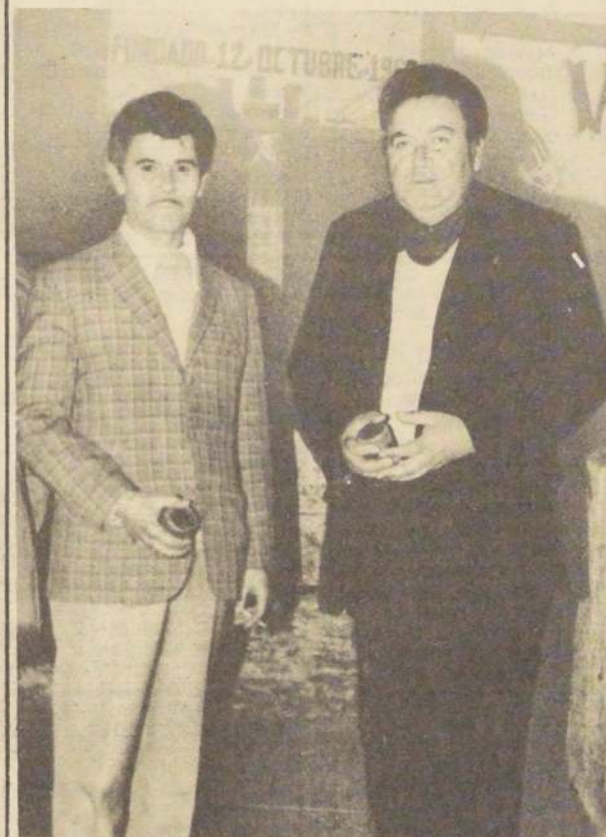
Noticiero Gráfico



La Escuela del Fútbol de la ciudad de La Unión ya tiene camisetas para sus trabajos de entrenamientos. La gentileza de Carlos Capurro ha permitido hacer una realidad esta inquietud y vino a El Cronista hacer la entrega de ellas al profesor de Educación Física y Director de la Escuela de Fútbol de La Unión, Santiago Bastidas. 200 niños serán beneficiados con esta ayuda, gesto que debe ser imitado.



Pedro Herrera Aguilera, alto dirigente del Deportivo Esfuerzo Unido, de La Cisterna y Sergio Espinoza, Relacionador de Prensa, nos han comunicado que en la última reunión deportiva acordaron nombrarnos Diario Oficial para toda la Competencia de la Liga del Paradero 35 de Gran Avenida. ¡Muchas Gracias!



Emilio Aguilera y Manuel Sotelo es la mejor pareja de rayuela que hay en estos momentos en Renca y pertenecen al Deportivo Unión Caupolicán, donde el primero de los nombrados ha sido elegido Presidente.



El Club Deportivo, Fábrica de Fostros de Renca, que está participando en el Campeonato Industrial de Fútbol de esta localidad, ha tenido buenos resultados y lo integran: Enrique Espinoza, Manuel Abarca, Jorge Zúñiga, Sergio Orellana, Víctor Villanueva, Juan Durán, Elías Lucero, Hugo Vivanco, Luis Meza, Fernández y Joel López (Fotografía de Allú).

La Cisterna

Esfuerzo Unido Goleó 6x0 al Panamericano

El Club Deportivo y Cultural "Esfuerzo Unido", de la Comuna de La Cisterna y que fuera fundado el 1º de Octubre de 1970 ha nombrado Diario Oficial de la Institución al Diario joven de los deportistas, "El Cronista", en su página amateur e industrial.

DIRECTIVA

Esta quedó constituida por las siguientes personas: Presidente, Patricio Venegas A.; Vice Presidente, Rodolfo Moreno; Secretario, Flavio Huerta A.; Pro Secretario, David Durán M.; Tesorero, Javier López F.; Pro Tesorero, Pedro Herrera A.;

1er. Director, Hugo Vilches A.; 2º Director, Héctor Araya V.; Secretario de prensa, Sergio Espinoza R. En su último compromiso el deportivo "Esfuerzo Unido" enfrentó al deportivo Panamericano, obteniendo los siguientes resultados: En 3ra. perdió por la cuenta mínima. En 2da. logró un merecido empate a 2 tantos y en 1ra. se desquitó goleando por 6 goles a cero, formando el ganador como sigue: S. Espinoza, J. Donoso, J. Jélvez, M. Ramírez, L. Miranda, G. Barra, F. Fernández, P. Venegas, S. Miranda, R. Concha y J. Alvear. Rodolfo Moreno es el Director Técnico.

Los Nogales

Arco Iris Ganó al Ducal

En la cancha Norte de la Población Los Nogales se realizó un partido que fue la atracción de la fecha. Se midieron el Deportivo Ducal y el Arco Iris, rivales tradicionales que siempre van a una lucha deportiva en forma franca y decidida.

El Arco Iris venció en tercera división por 3 a 2, también a los muchachos de 7 colores les resultó la marcación impuesta y se impusieron en segunda división por 2 a 1, pero en primera serie, el Ducal logró recuperar algunos puntos al vencer por 3 a 2, en un emotivo partido

donde se destacó la eficacia de Manuel Bustamante y Alfredo Pizarro, pero para hacer justicia diremos que todo el cuadro se superó y logró el ansiado triunfo sobre sus capacitados rivales, así evitaron la tripleta.

Los ducalinos formaron con: L. Muñoz, R. Fuentes, Roberto Fuentes, N. Muñoz, Orlando Madariaga, Bdo. Gómez, M. Camboa, C. Coñepán, Manuel Bustamante, Alfredo Pizarro y M. Arriagada.

Un encuentro disputado pero jugado entre caballeros del deporte.

Manso de Velasco Triunfó Sobre Caupolicán de Renco

En la localidad de San Fernando se llevó a efecto por la competencia nacional de Rayuela, el partido entre el Caupolicán y el Club Manso de Velasco (los dueños de casa).

Ganaron los locales por 9 parejas a 2 contra el Caupolicán. El Club Manso de Velasco se hizo representar por 4 parejas que han participado en la Selección Nacional y que son muy difícil de ganar,

sin embargo los representantes de Rengo tuvieron a su haber la mejor pareja del Campeonato, con Emilio Aguilera y Manuel Sotelo. El primero de los nombrados es el Presidente del Club Caupolicán de Rengo.

Proximamente habrá revancha, la que se espera con gran expectación por parte de los perdedores que piensan recobrar los puntos y después definir.

Academia de Humanidades

Dos Rivales Para un Mismo Día

El Deportivo que formaron los ex alumnos de Academia de Humanidades se está convirtiendo en uno de los clubes que está teniendo más arrastre en Recoleta. Bajo la Dirección técnica de Mario Ojeda jugó con su segundo equipo contra el tecnológico y fue vencido por esa Selección por 2 a 1. Buen encuentro donde los seleccionados del Tecnológico no pudieron lograr más goles, pese a la manifiesta superioridad de

conjunto...claro, ison una Selección!

El segundo encuentro donde los ex alumnos pusieron a sus titulares, no fue problema vencer al rival, que era Confecciones Vicki, de Patronato. La goleada la empezó Marinakis, después la continuó Marin y la terminó Najari, cada uno marcó dos goles, sumando 6 en total, el descuento de "Vicki", lo hicieron con un penal.

Hipódromo Chile

Sábado 3 de Julio de 1976

1ª

CARRERA. 1.200 metros. A las 14 horas. Índice: 6 al 2. (1ª Válida para la Triple N° 1).

J. Bernal	7	1 Filipin	55 C. Vázquez	8
J. Bernal G.	2	2 El Gavión	54 L. González	9
Gvo. Melej	3-9	3 Parentela	55 L. Ramos	14
C. Silva D.	Reap.	4 Papanca	55 J. Aliaga	4
M. Muscatt	6	5 Ch. Hermosa	54 G. Pinto	3
J. Nicolí	2-3	6 L. Motitas	54 P. Cerón	2
L. Escalona	2	7 Ninfa	54 S. Vázquez	13
E. Cortez	Reap.	8 Palabrota	54 E. Guzmán	6
R. Serrano	5	9 Traductora	54 A. Vergara	1
S. Escalante	4	10 A la Suerte	52 J.M. Aravena	10
M. Velarde	Reap.	11 Amentes	52 A. Pereira	11
R. Pardo	5	12 V. Y vuelvo	52 J. Carrasco	15
Fdo. Castro G.	Reap.	13 La Tejana	51 J. Castillo	5
L. Guerrero	8	14 M. Prince	51 G. Silva	16
E. Inda G.	4	15 Reforzada	51 O.P. Castillo	7
A. Sepúlveda	7-8	16 Starri	51 O. López	12

CORRAL: 1 con 2

2ª

CARRERA. 1.200 metros. A las 14.30 horas. Condicional. (2ª Válida para la Triple N° 1).

A. Chinoni	Reap.	1 Aeromoza	53 N.N.	8
J. Medina M.	4v	2 Atalanta	53 F. García	9
R. Castillo	6	3 Catita	53 N.N.	14
A. Donati	14	4 Chandita	53 M. Fuentes	3
A. López	5	5 E. Cristina	53 S. Vázquez	3
L. Guerrero	Reap.	6 Groseria	53 J. Villalón	2
E. Inda G.	Reap.	7 Hibernia	53 L. Ramos	13
E. Carreño	Reap.	8 Lady Mine	53 L. Espinoza	6
S. Miceli	5	9 Metálica	53 H. Mena	1
O. Silva G.	Reap.	10 P. Pura	53 L. Cifuentes	10
J. Bta. Castro	12	11 Primorosa	53 L. González	11
J. Bta. Castro	Reap.	12 Tana	53 C. Leighton	15
S. Becar	9	13 Rápida	53 J. Herrera	5
D. López	12	14 Retahila	53 G. Silva	7
A. Sepúlveda	8	15 Yamilet	53 L. Valencia	12

CORRAL: 11 con 12

3ª

CARRERA. 1.200 mts. Cond. 3 años, a las 15 hrs. Tercera Válida para la Triple N° 1

H. González	5-8	1 Alliance	55 S. Vázquez	8
M. Muñoz	5	2 Belicosa	53 R. Véliz	9
C. Tapia	reap.	3 B. Alicia	53 P. Vargas	14
O. Jara	N.N.	4 C. Diva	53 N.N.	4
J. Castro	reap.	5 R. Vientos	53 A. Jalil	3
L. Rodríguez	reap.	6 Diplomada	53 J. Herrera	2
R. Serrano	Reap.	7 L. Kenia	53 L. Muñoz	13
J. Castro	2-3	8 Mascarada	53 C. Leighton	6
C. Parra	11	9 P. Nueva	53 O. López	1
G. Avila	12	10 Pipa	52 N.N.	10
J. Sánchez	reap.	11 Polaina	53 E. Guzmán	11
R. Pardo	5-5	12 Poline	53 J. Carrasco	15
J. Baeza	reap.	13 Polola	53 L. Cifuentes	5
D. Miranda	debut	14 Pontela	53 H. Ulloa	7
A. Muñoz	10	15 Silfide	53 P. Cardoza	12

CORRAL: 4 con 5

4ª

CARRERA. 1.900 mts. Ind. 18 e Inf., a las 15.30 hrs. Primera Válida para la Triple N° 2

A. Petit	3	1 Borinquen	58 C. Leighton	8
E. Vidal	5	2 M. Giovanna	58 P. Cerón	9
C. Mancilla	8	3 Engelbert	56 O. Escobar	4
G. Avila	reap.	4 Gainful	56 C. González	3
P. Medina	4c	5 Llaverio	56 V. Barrera	2
L. López	4-7c	6 Fred	52 G. Silva	6
H. Gazmuri	3-15c	7 El Pegue	51 J. Carrasco	1
E. Inda	6-10	8 Garabatero	51 L. Ramos	10
V. Romo	6	9 Productor	49 R. Pérez	11
R. Castillo	reap.	10 Implacable	48 J. Carrasco	5
R. Pardo	3-4	11 S. Solaris	48 J. Aravena	7

5ª

CARRERA. 1.200 mts. Cond. 3 años, a las 16 hrs. Segunda Válida para la Triple N° 2

E. Inda	9	1 Atlantis	53 E. Guzmán	8
J. Medina	reap.	2 Bermudas	53 J. Leiva	9
L. Toledo	debuta	3 Carola P.	53 C. Silva	14
O. Martínez	6v	4 Condición	53 N.N.	4
P. Molina	6	5 Cota	53 P. Cerón	3
J. B. Castro	5	6 Maritere	53 C. Leighton	2
M. Muscat	debuta	7 Gudelia	53 H. López	13
O. Mora	4	8 Japonesita	53 G. Silva	6
A. Donati	5-rodó	9 I. de Oro	53 L. González	1
J. Castro	5	10 Mi Negrita	53 V. Barrera	10
J. Bernal	9-10	11 Parburina	53 H. Mena	11
L. Guerrero	reap.	12 Partidora	53 J. Villalón	15
A. Martínez	reap.	13 Pasarela	53 O. Castillo	5
F. Olave	debuta	14 Sylvana	53 S. Vázquez	7
G. Avila	2	15 Tonadilla	53 C. González	12

CORRAL: 5 con 6

6ª

CARRERA. 2.000 mts. Handicap, a las 16.30 hrs. Tercera Válida para la Triple N° 2

J. Cavieres	3-4	1 Es Capo	58 S. Vázquez	4
J. Castro	1-1	2 V. Chile	58 C. Leighton	3
L. Herrera	2	3 Batral	53 L. Muñoz	2
J. Cisternas	reap	4 El Inglés	53 J. Castillo	6
A. Valdés	12	5 Rocking	50 J. Aravena	1
P. Molina	2	6 Silkado	50 P. Castillo	5
F. Olave	1-1	7 Antares	49 L. González	7

7ª

CARRERA. 1.500 Mts. Clásico P° Jaime García Huidobro, a las 17 hrs. Potrillos.

J. Castro R.	1-1	1 Arlequino	56 S. Vázquez	8
E. Carreño	1-1	2 Frontón	56 R. Pérez	9
J. Bta. Castro	3	3 Fuego	56 N. N.	4
A. López	4	4 G. Medal	56 J. Castillo	3
F. Olave	1	5 L. Tabacos	56 L. González	2
O. Martínez	1	6 L. de Francia	56 O. Escobar	6
J. Castro R.	4	7 Payador	56 C. Leighton	1
L. Alvarez	1v-2	8 Portezuelo	56 C. Rivera	10
D. Alvarez	1	9 Rimbaud	56 O. P. Castillo	11
J. Nicolí	6	10 R. Pellin	56 H. Ulloa	5
J. Cavieres	2	11 Thunderbird	56 L. Muñoz	7

8ª

CARRERA. 1.200 mts. a las 17.35 hrs. Índice 14-12 PRIMERA DE LA QUINTA DEL CHILE

J. Castro R.	5	1 Larisa	55 R. González	8
G. Avila	6	2 Paamila	55 J. Tobar	9
G. Avila	6	3 Tiercé	53 C. González	14
C. Mancilla	5v	4 Avellana	54 A. Marchant	4
A. Petit	9	5 Despiporre	54 G. Fernández	3
D. Alvarez	2	6 Dije	54 A. Jalil	2
J. Bta. Castro	1	7 Dopipa	54 C. Leighton	13
F. Gazmuri	5-12	8 Kebe	54 A. Parra	6
H. Yáñez	9	9 Precavido	54 L. González	1
F. Castro	2	10 Punto	54 L. Camus	10
L. Escalona	11	11 Verdun	54 L. Muñoz	11
H. Medina Ch.	3-4	12 Función	53 O. P. Castillo	15
D. López	12	13 Leader	53 V. Rojas	5
I. Duque	12	14 Triguero	53 E. Cabrera	16
M. Muscatt	8	15 Tupida	53 G. Pinto	7
O. Jara	9	16 Jotaka	52 O. Pérez	12

Corral: 2 con 3

9ª

CARRERA. 1.200 mts., a las 18, 10 hrs. Ind. 8 - 6. SEGUNDA DE LA QUINTA DEL CHILE.

A. Proschle	Reap.	1 Kuwait	55 V. Barrera	8
R. Quiroz	4	2 Lacial	55 P. Cerón	9
L. Guerrero	3	3 P. Donald	55 L. Muñoz	14
R. Salas	1	4 Polverita	55 H. López	4
C. García	6c	5 Tutuplén	55 C. Leighton	3
P. Melero	9	6 Villapena	55 J. Leiva	2
H. Salas	1-9c	7 Zurab	55 O. P. Castillo	13
A. Petit	1	8 Cartola	54 G. Silva	6
S. Miceli	7	9 El Maná	54 O. Pérez	1
L. H. Sorrel	11c	10 Foxlord	54 H. Ulloa	10
Fco. Castro	6	11 Madeja	54 J. Castillo	11
J. Castro R.	5	12 Rumorosa	54 S. Vázquez	15
V. Contreras	6	13 Tomatera	54 N. N.	5
L. Contreras A.	Reap.	14 Adarguero	53 N. N.	16
A. López	4	15 Burlanito	53 A. Jalil	7
R. A. Bernal	Reap	16 E. Generalis	54 E. Sepúlveda	12

10ª

CARRERA. 1.200 Mts. a las 18.40 Hrs. Ind. 11 al 8 (3ra DE LA QUINTA DEL CHILE)

E. Zijl	12	1 Mar y Sof	53 A. Trujillo	8
E. Beuzenberg	4	2 Panchita	55 O. P. Castillo	9
C. García	5	3 P. Cartito	55 S. Vázquez	14
J. Melero Ch.	14	4 Pichuncho	55 R. Pérez	4
O. Martínez	2	5 Reims	55 O. Escobar	3
J. Muñoz	13	6 De Ti Depend	54 M. Fuentes	2
M. Muscatt	1	7 Yerbal	54 L. Ramos	13
J. Maldonado	3	8 El Jorobado	53 G. Fernández	6
O. Jara	3	9 F. Stars	53 N.N.	1
R. Quiroz	13	10 Portentoso	53 N.N.	10
H. Yáñez	2	11 Pulpera	53 C. Leighton	11
A. Petit	5	12 Rítmico	53 G. Silva	15
P. Molina	4	13 Absurdo	52 O. López	5
S. Miceli	4-7	14 B. del Sur	52 O. Pérez	16
L. Guerrero	13	15 Dulzón	52 J. Villalón	7
H. Gazmuri	6	16 E. Lagos	52 E. Cabrera	12

11ª

CARRERA. 1.200 Mts. a las 19,10 Hrs. Ind. 18 al 14 (4ta DE LA QUINTA DEL CHILE)

E. Pinochet	12	1 Aquilón	55 J. Miño	8
L. E. Vázquez	Reap.	2 Concord	55 C. Vázquez	9
J. Melero	Ch.	3 Sutíl	55 L. Ramos	14
R. Quiroz	7	4 Tiesto	55 V. Bravo	4
R. Quiroz	Reap.	5 Tintillo	53 J. Tobar	3
E. Beuzenberg	4	6 Chiflón	54 O. López	2
J. Cisternas	11	7 Emmita	54 J. Castillo	13
M. Fuentes	6	8 Handsome	54 N.N.	6
I. Duque	1-5	9 Tumao	54 E. Guzmán	1
S. Miceli	1	10 Española	53 S. Vázquez	10
P. Molina	3	11 M. Petit	53 N.N.	11
E. Vidal	8	12 Necesario	53 P. Cerón	15
D. López	6	13 Atajador	52 L. González	5
J. Cavieres	2	14 Boheme	52 G. Pinto	16
J. E. Castro	1-10	15 Champañita	52 L. Rivera	7
E. Carreño	9	16 Estrategia	51 L.H. Espinoza	12

12ª

CARRERA. 1.200 Mts. a las 19,40 Hrs. Ind. 41 al 27 (QUINTA DE LA QUINTA DEL CHILE)

D. López	6	1 Swing	60 R. González	8
J. Castro	3	2 Peloponeso	59 S. Vázquez	9
J.B. Castro	4	3 C. Lindo	58 V. Bravo	4
H. Yáñez	5	4 El Malhaj	57 C. Leighton	3
L.E. Vázquez	1-5	5 Austriaco	54 C. Vázquez	2
H. Miranda	2	6 Tatequia	54 N.N.	6
H. Miranda	1-3	7 Payes	49 L. González	1
L. Guerrero	1-9	8 Guaimayén	52 J. Villalón	10
H. Gazmuri	6	9 Charlton	51 J. Carrasco	11
J. Melero Ch.	4	10 Picara	49 L. Ramos	5
S. Plaza	1	11 Toveral	49 L. Toro	7

13ª

CARRERA. 1.200 Mts. a las 20,15 hrs. Ind. 26 al 19 (GANADOR Y DUPLA DEL DESQUITE)

R. Allen	Reap.	1 S. de Enero	56 E. Cabrera	8
R. Allen	Llave 1. 7	2 Latifundio	55 J. Herrera	9
L. Contreras	10	3 Tranquil	56 J. Carrasco	14
H. González	3-12	4 La Pólvera	55 A. Jalil	4
M. Arellano	8	5 Ocioso	55 H. López	3
E. Cáceres	Llave 2. 2	6 Pisto	55 H. Ulloa	2
E. Cáceres	1	7 Oiota	51 P. Castillo	13
E. Petit	2-9	8 Sorry	55 V. Bravo	6
L. Rodríguez	Llave 3. 1	9 Linoleum	54 E. Guzmán	1
R. Castillo	6	10 Melo	54 J. Castillo	10
D. López	6	11 Olimpico	54 V. Rojas	11
D. Torres	Llave 4. Reap.	12 Scott	53 G. Fernández	15
E. Carreño	2	13 L. Winner	52 R. Pérez	5
A. Martínez	3	14 Talero	52 O. P. Castillo	16
L.H. Sorrel	Llave 5 1-5	15 Vaporoso	50 O. Pérez	7
J. Muñoz	12	16 Rendición	49 A. Salas	12



ARLEQUINO, tres años por April Pool y Nonita, cuya opción en el clásico "Jaime García Huidobro" es de primera. En los aprontes realizados ayer consiguió una de las mejores marcas.

Arlequino Mostró Insuperable Estado

Muy concurrida estuvo la pista de trabajos del Hipódromo Chile. Entre los numerosos aprontes se registraron varias marcas de valor. Destacó como una de las mejores la realizada por Arlequino. Montado por Sergio Vázquez pasó 600 metros en 36 segundos y 2 quintos. Otros cotejos controlados fueron los siguientes:

Pista de subida -

200 Metros.

LAS MOTITAS. P. Cerón, en 12
POLVERITA, aprendiz, en 11 4/5

400 Metros

DORIPA, V. Bravo, en 25
ROBLE PELLIN, P. Cerón, en 24 4/5.

243/5

JOTAKA, O. Pérez, en 24 3/5
ELLA CRISTINA, aprendiz, en 25 3/5 a voluntad
ALLIANCE, J. Tobar, en 25
MADEJA, J. Castillo, en 25

BURLANITO, M. Guerrero, en 25

400 Metros de bajada

PULPERA, D. Basoalto, en 22 3/5
CAMPO LINDO, V. Bravo, en 22 2/5
MARITERE, L. González, en 22 3/5
FIVE STARS, Jalil, en 23

MON PETIT, O. López, en 22 3/5
ABSURDO, O. López, en 22 4/5
DE TI DEPENDE, M. Fuentes, en 23 1/5

500 Metros

PELOPONESO, H. Bravo y PAYADOR, L. Rivera, en 28 1/5 (del partidador).
ATAJADOR, L. González, en 30 3/5
TANA, O. López, en 30 1/5
MASCARADA, L. Cerón, en 1.19.

Murillo, en 30 3/5
FUEGO, V. Bravo, en 31

GOLD MEDAL, G. Silva, en 31
CHAMPAÑITA, L. Rivera, en 31 2/5

SILFIDE, P. Cardoza, en 30 3/5
MI NEGRITA, V. Barrera, en 30 2/5

PAYES, L. González, en 30
LARISA, R. González, en 30 2/5

LA ESPAÑOLA, S. Vázquez, en 30 3/5
JAPONESITA, G. Silva, en 30 2/5

PISTACHITO, J. Tobar, en 31
CORREGIR, aprendiz, en 31

EL MANA, O. Pérez, en 31
METALICA, H. Mena, en 31

600 Metros
LIOLIA, M. Díaz, en 37 4/5

TUMAO, aprendiz, en 34 3/5 (de bajada)
IMPLACABLE, J. Castillo, en 37

"Pollón de Oro", una Apuesta Para Salir de Muchos Apuros

Este domingo 4 de julio parte definitivamente "EL POLLÓN DE ORO", la nueva apuesta millonaria que implanta el Club Hípico de Santiago.

Este sistema de juego que consiste en acertar el mayor número de ganadores de las pruebas programadas por la Institución de la calle Blanco, es muy similar en la práctica a la Polla Gol. Aunque en sus comienzos no repartirá tan suculentos como la apuesta futbolística, EL POLLÓN DE ORO presenta algunas ventajas sobre la primera.

En primer lugar, la chance de cada apostador será defendida por varios caballos (3-4-5-6, según el número de participantes en cada prueba). En segundo término, el pago de los premios mayoritarios se hará en el curso de la semana siguiente al domingo que se celebró el Pollón, estableciendo un pequeño plazo para el derecho de reclamo de los concursantes. Finalmente, y quizás lo más importante, se considerarán premios secundarios consistentes en artículos y artefactos para el hogar, a repartirse por intermedio de un sorteo ante notario público entre las personas que participaron en el Pollón.

Con esta nueva apuesta, el Club Hípico de Santiago desea no sólo recuperar a sus adeptos, que se han alejado de la hípica por el subido gravamen que tienen sus apuestas, sino que también desea incorporar a la actividad turfística sectores que nunca han incursionado en ella.

Porque el "Deporte de Los Reyes" merece, por la inmensa labor social que desarrolla, la más amplia participación de los ciudadanos. Es necesario indicar, una vez más, que detrás de la mala imagen que muchos tienen de esta actividad, se

esconde un mundo de trabajo y de sacrificios que tienen como finalidad, permitir la realización de grandes obras humanitarias. Aquellos huérfanos y niños limitados físicamente, que llegan a ser más tarde hombres útiles para la sociedad, se lo deben en gran parte a los beneficios que recibieron de la hípica nacional. Y no sólo la infancia recibe la ayuda de este digno deporte. Millares de personas reciben cada día aportes de el turf, por intermedio de los fondos que éste entrega a diversas instituciones como Centros de Madres, la Cruz Roja de Chile, Sociedad Pro-Ayuda al Niño Lisiado, Sociedad Chilena de Cancerología, Fundación "Niño Patria", Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, Cuerpo de Bomberos de Santiago y Provincias, Obras Sociales y Públicas de Diversas Provincias, Ministerio de Hacienda, Municipalidad de Santiago, Caja de EE. PP. y PP. y numerosas

otras organizaciones. Asimismo, en su actividad propia, otorga trabajo a más de 100.000 personas.

"EL POLLÓN DE ORO" le permite optar a millonarios premios y aportar con un grano de arena en estas loables obras sociales.

Las características o bases fundamentales de este nuevo juego son las siguientes:

1º Se debe acertar el mayor número de ganadores de las competencias dominicales que programa el Club Hípico de Santiago. Para tal efecto, los caballos participantes en cada prueba son divididos en tres grupos (1-2-3), teniendo el jugador que marcar en la respectiva cartilla (muy similar a la de la Polla Gol) con una X el o los grupos (hasta dos) en que considere que estén sus favoritos a ganador.

Por cada carrera acertada se computará un punto.

2º Las cartillas se venderán a contar del día jueves hasta las 24 horas del Sábado anterior a cada Pollón, en todas las sucursales del Club Hípico instaladas en la capital y en provincias, las que tendrán los siguientes valores: Cartilla simple (no se considera ninguna combinación): \$5. Cartilla que incluye tres dobles (juego máximo): \$40. Las cartillas serán perforadas por el Agente Oficial, se emitirán en duplicados y con sus respectivas numeraciones, las que deberán ser llenadas colocando el nombre y el número de carnet del apostador.

3º El apostador tiene la obligación de revisar la conformidad de su boleto en el mismo momento de emitirla. El Club Hípico anulará toda cartilla que tenga menor número de juego que la que se debe hacer, como asimismo, aquella que contenga mayores combinaciones que las permitidas.

4º El pago no se hará en forma inmediata con el fin de que todo participante tenga derecho a reclamo. Eso sí que se hará en el curso de la semana siguiente al domingo en que se celebró el Pollón.

5º El monto que se recaude por el juego, deduciendo los respectivos porcentajes de gravámenes, al cual se le restará un 10% para premios secundarios. En este debut serán 10 televisores y 10 cocinas que entrarán a un sorteo ante notario. El premio mayor del juego se entregará siguiendo la tabla de aciertos: A. (La o las cartillas que sumen trece puntos, recibirán el 100% del pozo; B. (En caso de no haber acierto con 13 puntos la o las boletas que tengan doce se repartirán el 80% del pozo, pasando el 20% a las boletas que reúnan 10 puntos se repartirán el 50% del pozo, incrementando el 50% restante el

tando el 50% restante el pozo del nuevo Pollón, E.) En caso de no haber acierto con diez puntos, TODO EL POZO PASARÁ A INCREMENTAR EL POZO DEL NUEVO POLLÓN.

6º Esta tabla es en base a trece carreras. Si el Club Hípico programara menos competencias, la tabla se hará en proporción al número de pruebas fijadas, conservando como mínimo el acierto de diez puntos. También se considera el caso de que por alguna razón ajena a lo dispuesto no se pudiera realizar la totalidad de las carreras 20% restante a incrementar el pozo del nuevo Pollón; C. (De no haber boletas con doce puntos, la o las que sumen once, se repartirán el 60% del pozo, incrementando el 40% restante el pozo del nuevo Pollón; D.) En caso de no haber acierto con once puntos, la o las

programadas, las que falten para completar diez como mínimo serán sometidas a un sorteo con tres boletas que contengan los números 1-2 y 3 en representación de los grupos en juego, determinando la que salga favorecida el grupo ganador.

En este debut, el Club Hípico no podrá contar con la computación del Sistema IBM, por lo que ha entregado a un notario público la responsabilidad de certificar la normalidad del juego dentro de los cauces legales.

Usted debe participar en este juego. Con sólo \$5. puede encontrar la solución de sus problemas económicos. En la hípica se da una cábala que en ningún otro deporte existe. Toda persona que incurra por primera vez en ella, lo hace en compañía de la diosa fortuna.

Propietarios y Gremios Hípicos se Dirigen a la Junta de Gobierno

SANTIAGO, 28 de Junio de 1976

Sr. Honorable Miembro de la Junta de Gobierno Almirante don José Toribio Merino C. Presente

Excelentísimo Señor.

La Asociación de Propietarios quiere manifestar al Supremo Gobierno, a través del Sr. Almirante, una síntesis de su posición oficial respecto a la crisis que afecta a la actividad hípica en general, de conformidad a los siguientes planteamientos.

1. Crisis general de la hípica. La Asociación estima que los problemas de la hípica afectan a todos los estamentos que conforman esta actividad, y considera que estos problemas no son sólo de los hipódromos, sino principalmente de los cuidadores, jinetes, preparadores, propietarios, criadores, empleados, obreros, y profesionales que laboran en esta fuente de trabajo. A nuestro juicio esta es una crisis que afecta a un complejo conglomerado de no menos de 100.000 personas distribuidas a lo largo de todo Chile. Nadie puede atribuirse el monopolio del problema.

A nuestro entender, las principales causas que han precipitado la crisis son:

a) Alto porcentaje que grava la apuesta. Como es sabido, el monto total de la apuesta está actualmente afecto a un impuesto del orden del 35,4% que la actividad no está en este momento, en condiciones de soportar. Este excesivo gravamen se traduce en la ausencia del público

al espectáculo y consecuentemente la baja en el juego y la disminución de los ingresos para los directamente beneficiados, profesionales hípicas, hipódromos, propietarios, empleados y obreros.

b) Excesiva tributación. Actualmente se grava el porcentaje de los Hipódromos y el de premios con el Impuesto a los Servicios, que consideramos es inaplicable en este caso. Así lo considera también el Departamento Jurídico del Servicio de Impuestos Internos, que lo estima improcedente.

Pese a ello, el Director ordenó aplicar este tributo.

c) Exceso de beneficiarios extra-hípicos. En la actualidad se benefician entidades u organismos que nada tienen que ver con el espectáculo hípico, pero que sí obtienen de él importantes ingresos. Es más, hay entidades que ahora perciben un doble beneficio a través de la Polla Gol y mantienen los provenientes de la Hípica. Esta es una situación que no puede ser mantenida.

d) Exceso de personal de los Hipódromos. La Asociación de Propietarios estima que el sistema imperante respecto al funcionamiento del Hipódromo Chile y Club Hípico de Santiago, debe ser estudiado y corregido, por cuanto cada una de estas Instituciones funciona con personal independiente, y numeroso, pese a que los días de carrera son distintos. La idea de la Asociación es que ambos Hipódromos sean atendidos por un mis-

En La Palma Carlos Rivera Amaga al Líder

Juan B. Castro sigue distanciándose en la vanguardia. El eficiente entrenador palmeño que encabeza la tabla de ganadores completó 29 triunfos por 23 de Enrique Vidal, su más cercano escoltador. En cambio entre los jinetes no sucede lo mis-

mo, ya que Carlos Rivera amaga seriamente las posiciones de Claudio Leighton, el líder. Este lleva un total de 47 victorias, mientras que Carlos Rivera suma 44.

Estas son las posiciones definitivas:

PREPARADORES

1º J.B. CASTRO	29
2º Enrique Vidal	23
3º Oscar Silva	20
4º Julio Castro R.	18
5º Alvaro López	16
6º David Álvarez	15
7º Emilio Cáceres	13
8º Pedro Molina	11
9º Aliro Sepúlveda	11
10º Jorge Inda G.	10
10º Hernán Miranda	10
12º Enrique Carreño	8
12º Silvio Miceli	8
12º Victorino Romo	8
15º Gabriel Avila	7
15º Juan Cavieres	7
15º Aquiles Petit	7
15º Rafael Quiroz	7
15º Luis E. Toledo	7

JINETES

1º C. LEIGHTON	47
2º Carlos Rivera	44
3º Sergio Vázquez	36
4º Luis González	31
5º Pedro Cerón	26
6º Orlando P. Castillo	21
7º Orlando López	17
8º José M. Aravena	16
9º Jorge Castillo	14
9º Gustavo Farfán	14
9º Vicente Rojas	14
12º Emeterio Guzmán	13
13º Juan Amestelly	11
13º Víctor Bravo	11
15º Guillermo Silva	9
15º Jorge Tobar	9
17º José Carrasco	8
17º Patricio Herrera	8
17º Héctor Mena	8

mo personal para evitarles un importante egreso a esas Instituciones, principal fuente de su desfinanciamiento, como en forma reiterada lo ha sostenido el Hipódromo Chile.

e) Previsión de los Gremios Hípicos. La Asociación estima que en esta materia no se debe innovar por cuanto es de conocimiento público la modificación que estudia el Supremo Gobierno en materia previsional, y somos de opinión que la Hípica debe atenerse a sus resultados. Sin embargo, no podemos ignorar algunos vicios que se arrastran en este sentido, especialmente en cuanto a las jubilaciones prematuras, que es obvio deben desaparecer.

2. Se tenga presente Informe de la Comisión Asesora Hípica. Pedimos al Sr. Almirante, se sirva tener presente para una más completa y mejor información, el Informe de la Comisión Asesora Hípica, creada por Resolución N° 983, del 17 de Noviembre de 1975, del Ministerio del Trabajo, cuyo dictamen obra en poder del Sr. Ministro del Trabajo y Previsión Social desde hace unos 45 días.

3. Venta de las acciones del Hipódromo Chile, de propiedad del Estado. La Asociación ha recomendado en numerosas oportunidades la enajenación de las acciones del Hipódromo Chile, que actualmente son de propiedad de la Empresa de Comercio Agrícola. Esta Institución es dueña de más de un 60% de dichas acciones que es-

timamos debe pasar al Sector Privado, como se ha procedido con la mayor parte de los activos del Estado.

4. Comisión para la Reforma del Decreto 807. Que el esbozo de los problemas precedentes como de las inquietudes planteadas hace impostergable la designación de una comisión que se aboque de inmediato al estudio de la modificación del citado Decreto. Es por ello que pedimos al Sr. Almirante, si lo tiene a bien, se sirva proceder a su nombramiento con la participación de los sectores comprometidos.

Sin perjuicio de lo expuesto, quedamos a las gratas órdenes del Sr. Almirante para cualquiera colaboración o aporte que se sirva requerir de esta Asociación.

ARMANDO BAEZA E. Secretario. CARLOS PENA G., Presidente: OSCAR ALIAGA Presidente Preparadores Valparaíso Sporting Club, OSCAR LIZAMA, PRESIDENTE PREPARADORES HIPODROMO CHILE; LUIS RIVERA R. PRESIDENTE JINETES ALFREDO BAGU R. REPRESENTANTE PREPARADORES CLUB HIPICO; MANUEL ARELLANO, PRESIDENTE HERRADORES; RODOLFO VALDES, PRESIDENTE CUIDADORES HIPODROMO CHILE; JOSE M. ARAVENA REPRESENTANTE JINETES CLUB HIPICO; RAUL VALENZUELA, PRESIDENTE CUIDADORES CLUB HIPICO; OSCAR ESCOBAR M., PRESIDENTE JINETES VALPARAISO SPORTING CLUB.

Resultados del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.000 Metros. (Índice 1-5).

1° (9) **PREPARADA** 54, por Prepotente II y Buena Voluntad del Stud "Maria Teresa", Jinete S. Vázquez, 4900, 3.50
 2° (14) Sueño Mio 53 C. Rivera, 3469, 4.20
 3° (12) Quedura 52 L. Ramos, 2161, 7.90
 4° (16) Inquietud 51 R. Pérez, 1817, 9.40
 5° (2) Arlington 54 L. Cornejo, 5807, 2.90
 6° (15) Trampa 51 V. Barrera, 2317, 7.30
 7° (8) Pardora 54 A. Vergara, 842, 20.20
 8° (10) Ladeada 52 L. Cifuentes, 2131, 8
 9° (6) Lulú Papita 54 S. Soto, 574, 31.20
 10° (3) Clara C. 54 R. Jacquez, 320, 53.30
 11° (13) Reina Checha 52 J. Herrera, 1030, 16.50
 12° (4) Congolesa 54 L. Rivera, 979, 17.40
 Total: 26347
 Ganada por 2 cpos. y 1 1/4 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a pesc. Tpo. 1:01 2/5. Prep. J. Castro R. No corrieron (1) Magistrada, (5) Jar. kov., (7) Relojera y (11) Banglo, DIV. \$ 3.50 y \$ 2.80 y \$ 2.40

SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros. (Índice 2-7).

1° (14) **ARAKUSA** 52, por Curiche y Arlesienne del Stud "Lis- chén", Jinete G. Silva, 1800, 7.50
 2° (3) Figurona 54 S. Vázquez, 3309, 4.10
 3° (6) Lázaro 55 J. Miño, 4678, 2.90
 4° (11) Trenzadito 54 J. Tobar, 997, 13.50
 5° (4) Grandeza 55 C. Rivera, 1075, 12.50
 6° (2) El Padrino 55 N. Urrutia, 3306, 4.10
 7° (16) Decorada 50 J. Duarte, 554, 24.30
 8° (13) Fenix 53 A. Pereira, 86, 156.40
 9° (9) Constelación 53 J. M. Aravena, 2384, 5.60
 10° (7) Longino 58 E. Guzmán, 1970, 6.80
 11° (10) Quintay 54 L. Muñoz, 530, 25.40
 12° (5) Imponderable 55 L. Alborno, 158, 85.10
 Total: 20787
 Ganada por 1 cpo. y 4 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1:01 1/5. Prep. A. Petit. No corrieron (1) Buena Nueva, (8) Liango, (12) Del Caribe y (15) Tatiana, DIV. \$ 7.50 y \$ 3.10 y \$ 1.60

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (11) **INVERNESS** 53, por Irascible y Fundadora del Stud "San Patricio", Jinete O. P. Castillo, 529, 35.90
 2° (10) Gardenia 53 L. Ramos, 3261, 5.80
 3° (3) Bonitona 51 H. Mena, 1699, 11.20
 4° (14) Pedana 53 C. Rivera, 14270, 1.30
 5° (16) Risotada 53 L. Muñoz, 2406, 7.90
 6° (4) Belle Royale 53 R. Pérez, 2753, 6.90
 7° (2) Bochera 51 H. Mena, 2199, 8.60
 8° (5) Cibeles 52 A. Vergara, 409, 46.50
 9° (8) Ensamada 53 E. Guzmán, 937, 20.30
 10° (9) Formosa 51 Fco. González, 131, 145.20
 11° (7) Draga 53 J. Carrasco, 60, 316.90
 12° (13) Paquira 51 H. Bravo, 172, 110.60
 13° (15) Pinahue 53 E. Suárez, 141, 134.90
 14° (1) Batalla 53 A. Pereira, 155, 122.70
 15° (12) La Premiere 51 H. López, 260, 73.10
 Total: 29382
 Ganada por 1/2 cab. y pesc. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1:14 Prep. G. Urquidí. No corrió (6) Cristina, DIV. \$ 35.90 y \$ 11 y \$ 2.80

CUARTA CARRERA. 1.400 metros. (Índice 9-15) Pista com- binada 1 y 2.

1° (14) **TREINTA Y TRES** 51, por Proposal y Esmeralda del Sr. J. Coz R. Jinete J. M. Aravena, 4924, 5.40
 2° (12) Ahinco 50 L. Toro, 4628, 5.70
 3° (10) Pedreal 52 C. Rivera, 9565, 2.80
 4° (2) Cornellana 55 S. Vázquez, 3075, 8.60
 5° (11) Aysen 51 L. Ramos, 3215, 8.20
 6° (4) Enamorado 56 S. Soto, 2509, 10.50
 7° (5) Compañero 59 N. Urrutia, 2494, 10.60
 8° (13) El Trauco 50 G. Pinto, 1578, 16.80
 9° (3) El Culebra 56 L. Cifuentes, 6063, 4.40
 10° (7) Ternura 54 E. Guzmán, 877, 30.20
 11° (8) El Bigote 55 Flesia Garcia, 1981, 13.40
 Total: 40909
 Ganada por 1 cpo. y 3 1/2 cpo. el 4° a cab. el 5° a 2 1/2 cpo. Tpo. 1:23 1/5 Prep. P. Baqu. No corrieron (1) Carpetá, (6) Don Luchó y (9) Mondrian, DIV. \$ 5.40 \$ 3.50 y \$ 3.20

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (4) **DIECIOCHERA** 53, por Parbury y Doralisa del Stud "Cu- riche", Jinete E. Guzmán, 2767, 13.10
 2° (15) Travesura 53 C. Rivera, 18754, 1.90
 3° (12) Sensual 52 L. Ramos, 3903, 9.30
 4° (14) Tonadilla 52 G. Silva, 5417, 6.70
 5° (5) Flower 53 O. P. Castillo, 954, 38.10
 6° (11) Resolana 53 L. Cifuentes, 4745, 7.60
 7° (1) Brujula 53 S. Vázquez, 10561, 3.40
 8° (9) Malicia 53 R. Pérez, 1686, 21.50
 9° (2) Congelada 53 V. Barrera, 474, 22.60
 10° (7) Fusta 53 L. Toro, 1772, 20.50
 11° (8) Kandira 53 L. Muñoz, 1970, 18.40
 12° (6) Freetown 53 J. M. Aravena, 2243, 16.20
 13° (3) Crinagra 51 F. González, 959, 140.60
 14° (13) Tempestuosa 53 A. Pereira, 188, 193.10
 15° (16) Vengadora 53 E. Suárez, 406, 89.40
 Ganada: 56099
 Ganada por 1 cpo. y 2 cpos. el 4° a 2 1/2, el 5° a 1/2 pesc. Tpo. 1:14 3/5. Prep. A. Bullezu. No corrió (10) Pieza, DIV. 13.10 y 4.70 y 1.90

SEXTA CARRERA. 1.000 metros. Índice 8-12

1° (5) **NELY** 54, por Silent Song y Par de Reinas del Stud "Hildita", Jinete R. Pérez Bol. 7405, Pag. 5.30
 2° (1) Pompita, 60 C. Rivera Bol. 10739 Pag. 3.70
 3° (3) Dikara, 54 R. Jacquez Bol. 940 Pag. 42.00
 4° (13) Saracena, 52 L. Toro Bol. 10348 Pag. 3.80
 5° (4) La Strada, 54 E. Guzmán Bol. 6631 Pag. 5.90
 6° (11) Don Chito, 51 L. Alborno Bol. 2817 Pag. 14.00
 7° (6) Palituhé, 53 L. Cornejo Bol. 2656 Pag. 14.90
 8° (7) Balada, 52 Fco. González Bol. 1136 Pag. 34.80
 9° (14) Nahuelpan, 50 E. Suárez Bol. 1581 Pag. 11.00
 10° (15) Verilés, 52 O. P. Castillo Bol. 5789 Pag. 6.80
 11° (9) Mali, 53 J. M. Aravena Bol. 2989 Pag. 13.20
 12° (16) Veruschka, 51 R. Sagardia Bol. 320 Pag. 123.40
 13° (12) Espejismo, 52 J. Duarte Bol. 800 Pag. 49.40
 14° (8) Freccia, 53 L. Ramos Bol. 4877 Pag. 8.10
 Total de boletos jugados 61028
 Ganada por 3/4 cpo. y nariz, el 4° a 1/2 cab. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1:01 1/5 Prep. E. Carreño No corrieron (2) Pumanque y el (10) Viluco, DIV. \$ 5.30 y 2.70 y 2.10

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. ESPECIAL PREMIO "FUNDACION NIÑO Y PATRIA", Handicap.

1° (12) **REPROCHE** 49, por Kamen y Kawasaki del Stud "La Muñeca", Jinete L. González Bol. 11526 Pag. 2.70
 2° (11) Pueblo Hundido, 49 J. M. Aravena Bol. 5035 Pag. 6.10
 3° (1) Evidente, 60 P. Ulloa Bol. 1184 Pag. 25.90
 4° (3) Abebba, 56 R. Pérez Bol. 4061 Pag. 7.60
 5° (6) Penitente, 54 L. Toro Bol. 6828 Pag. 4.50
 6° (9) Salomón, 52 C. Rivera Bol. 7949 Pag. 3.80
 7° (10) May Be, 51 R. Jacquez Bol. 732 Pag. 41.90
 8° (5) Odioso, 55 A. Poblete Bol. 1601 Pag. 19.20
 9° (2) Alcaraz, 57 J. Pérez Bol. 706 Pag. 43.40
 10° (14) Taquito, 48 O. P. Castillo Bol. 1600 Pag. 19.20
 11° (7) Fala, 53 L. Cifuentes Bol. 4155 Pag. 7.40
 12° (13) Simón, 48 J. Herrera Bol. 2028 Pag. 15.10
 Total de boletos jugados 47405
 Ganada por 1/2 cpo. y nariz el 4° a 2 cpos. el 5° a 1/2 cab. Tpo. 1:00 Prep. J. Silva. No corrieron el (4) Koyasán y el (8) Luminar, DIV. \$ 2.70 y 1.80 y 2.30. Valor nominal de la Apuesta "El Zafe" inicial Reproche con 2.091 vales \$ 21.70

OCTAVA CARRERA. 1.000 Mts. (Índice 13 al 20).

1° (13) **PEÑONCITO** 51 por Saint Ange II y Peñolada del Stud "Eve Carolyn", Jinete J. Duarte, 4499, \$6.90
 2° (15) Laura C. 50 R. Sagardia, 2092, 14.90
 3° (5) Viejo Roble 54 Flesia Garcia, 2832, 11
 4° (10) Estuche 52, González, 366, 8.50
 5° (4) Cicuta 50 J. Miño, 2264, 13.80
 6° (8) Divito 53 A. Pereira, 1135, 24.60
 7° (16) Tetramar 50 V. Barrera, 118, 265.20
 8° (14) Descarado 50 G. Pinto, 2659, 11.80
 9° (11) Toledo 52 O. P. Castillo, 7824, 4
 10° (12) Matutero 51 A. Vergara, 737, 42.50
 11° (9) Edecia 53 L. Ramos, 6036, 5.20
 12° (6) Bee Bop 53 C. Rivera, 4788, 6.50
 13° (7) Bullicio 53 P. Vargas DESCARTADO
 14° (1) Brusco 57 S. Vázquez, 9703 F. 3.20
 Total de boletos 48351
 Ganada por 1 3/4 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/2 pesc. tpo. 1:00 1/5 Prep. P. Inda. No corrieron (2) Fario y (3) Puerto Rico, DIV. \$ 6.90 y \$ 4 y \$ 6.30. Dividendo de la Apuesta "El Zafe" inicial, al 1° lugar Peñoncito con 189 vales \$236.30 y al 2° lugar Laura C. con 94 vales \$118.80.

NOVENA CARRERA. 1.400 metros. (Índice 18-27).

1° (8) **SEMBLANTE** 52, por Siuticazo y Raspada del Stud "Los Nanitos", Jinete L. Toro, 8105, 2.40
 2° (9) Decente 50 J. Herrera, 2440, 11.40
 3° (14) Rey Pilo 49 L. Ramos, 4494, 6.20
 4° (12) Orly 50 R. Pérez, 3205, 8.70
 5° (10) Tecnóloga 51 A. Vergara, 7464, 3.70
 6° (1) Highland Piper 58 J. Pérez, 514, 54
 7° (11) Dimensión 50 G. Silva, 1962, 14.10
 8° (7) Macuco 53 O. López, 1412, 19.70
 9° (2) Tranquil 57 J. Carrasco, 513, 54.10
 10° (5) Termini 56 C. Rivera, 7915, 3.50
 11° (13) Don Muna 49 R. Sagardia, 876, 31.70
 12° (4) Long Silent 56 A. Pereira, 1446, 19.20
 13° (3) Cri de la Brise 56 E. Suárez, 2570, 10.80
 Total: 42916
 Ganada por 2 cpo. y pesc. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1:23 3/5. prep. E. Fuentes. No corrió (6) Muy Listo, DIV. \$ 3.40 y \$ 3.10 y \$ 10.20. Valor nominal de la Apuesta "El Zafe" final: Semblante con 1.606 vales \$ 30.50

DECIMA CARRERA. 1.00 metros. (Índice 18-28).

1° (6) **RESIUTICO** 54, por Siuticazo y Chanzonetta de doña Juana Castro Jinete C. Rivera, 8848, 54.30
 2° (11) Mirinda 52 R. Sagardia, 5664, 6.80
 3° (2) Bonquito 57 N. Urrutia, 3963, 9.70
 4° (3) Latifundio 55 El Cabrera, 2278, 16.90
 5° (12) Espirit 50 J. Leiva, 367, 104.70
 6° (15) Rudo 49 L. Ramos, 9552, 4
 7° (4) Sortie 56 A. Pereira, 693, 55.50
 8° (14) Musaraño 49 J. Miño, 1480, 26
 9° (5) Tobrouk 55 O. P. Castillo, 10731 F. 3.60
 10° (8) La Bernadita 53 L. Muñoz, 5448, 7
 11° (1) Mongo 58 J. Pérez, 3260, 11.80
 12° (13) Laprio 50 L. Alborno, 1007, 38.20
 13° (7) Similor 54 C. Miranda, 380, 101.20
 14° (10) Granny Smith 51 G. Silva, 2586, 14.90
 15° (9) Chin Chin 52 A. Vergara, 2196, 17.50
 16° (16) Teresinha 48 A. Salas, 943, 40.80
 Total de boletos 59396
 Ganada por 2 cpos. y 1/4 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. el 5° a pesc. tpo. 0:59 4/5 prep. L. Toledo, corrieron todos DIV. \$ 4.30 y \$ 2.80 y \$ 5.40. Dividendo de la Apuesta "El Zafe" final, a 1° lugar Resiutico con 367 vales \$138.20 y el 2° lugar Mirinda con 219 vales \$57.90

Reproche se Impuso con Calidad



GUILLERMO HIRMAS KATTAN caballero turfman y criador de finos de carreras tuvo un hermoso gesto con motivo de la reunión extraordinaria de carreras en beneficio de la Fundación Niño y Patria. Cedió la totalidad del premio obtenido por su caballo "Reproche" en la Carrera Especial a la institución que tutela el Cuerpo de Carabineros de Chile.

La hípica no es sólo juego

Importantes Donaciones a Fundación "Niño y Patria"

Ayer se dio una cabal demostración de la dignidad que reina en el ambiente turfístico.

Dos destacados turfman hicieron significativas donaciones a la Fundación "Niño y Patria", al interiorizarse de la abnegada labor que desarrolla esa institución.

Don Guillermo Hirmas Kattan donó en forma íntegra el premio que le correspondía por el triunfo de su caballo REPROCHE en la Carrera Especial, mientras que el señor Silvio Montanarini ofreció subas-

tar el potrillo ESTELAR donando el producto resultante a la mencionada institución.

REPROCHE, cuatro años, por Kamen y Kawasaki, que defiende los colores del Stud "La Muñeca" y que es adiestrado por el joven y eficiente entrenador Juan Silva, se adjudicó en brillante accionar la Carrera Especial Premio Fundación Niño y Patria, que se disputó ayer en el césped del Club Hípico.

Conducido por el jinete Luis González superó por medio cuerpo a Pueblo Hundido. Tercero a nariz llegó Evidente y cuarto a dos cuerpos finalizó Abebba. El ganador cubrió los 1.000 metros del recorrido en 1 minutos clavado.

LA CARRERA. — Apenas se dio la largada del evento, Pueblo Hundido salió al frente del grupo asediado por Taquito. Tras éstos se ubicaron Abebba, Evidente, Pueblo Hundido, Penitente y Simón. Al fondo marchaba Odioso.

Al llegar a la curva Reproche se adueñó del mando seguido a un cuerpo de Pueblo Hundido. A continuación corrieron Abebba, Evidente, Taquito, Simón y Penitente.

En los tramos decisivos, Reproche, corriendo por los palos, supo mantener con éxito su posición de líder para cruzar la meta con medio cuerpo de ventaja sobre Pueblo Hundido. Tercero a nariz llegó Evidente. Cuarto fue Abebba a dos cuerpos, precediendo por media cabeza a Penitente. Sexto arribó Salomón a dos cuerpos. Séptimo May Be a tres cuerpos. Octavo Odioso a un cuerpo y medio.

Quíntuple: Nely con 2 Vales Pagó \$ 32, 203

Quíntuple. — Se inició con 22.731 vales en juego. En la primera etapa (14) ARAKUSA tenía 1.811 vales. Valor nominal \$ 32,50. En la fase segunda (11) INVERNESS tenía 21 vales. Valor nominal: \$ 3.833,70. En la tercera fase (14) TREINTA Y TRES tenía 2 vales. Valor nominal \$ 40.253,80. En la cuarta etapa (4) DIECIOCHERA no tenía vales. El (15) TRAVESURA (que llegó segunda) tenía 2 vales. Cada uno quedó con un valor nominal de \$ 32.203. En el remate los 2 vales se canjearon a la ganadora (5) NELLY. Por lo tanto cada vale cobró \$ 32.203. Fondo de Bonificación para la próxima reunión \$ 16.101,60.

Hágase millonario de un galope!

4 DE JULIO
se larga el Pollón de Oro!



Guía Para su Cartilla

Historia en la "Polla-Gol"

Mañana más datos para su cartilla



RIVALES DE LA FECHA	GANO				EMPATO				PERDIO				ALINEACIONES
	LOCAL		VISITA		LOCAL		VISITA		LOCAL		VISITA		
U. CATOLICA (L)	Ov. 3-2 L. Sch. 3-1 R. 3-1		S.M. 2-1		E. 1-1 P. 1-1		Ant. 1-1 L.S. 0-0		N. 1-0 "U" 4-3		W. 2-1 H. 2-2 Con. 2-1		Wirth; Oñate, R. Hernandez, Sanhueza, Uiblla; Olivos, J. Rojas, Bonballet; M. Hernandez, Garcia y Moscoso.
GREEN CROSS (V)	R. 1-0 C.C. 2-1 W. 5-2	N. 1-0 Con. 2-1 S.M. 1-0	L.S. 1-0 H. 2-1		P. 1-1		L.Sch. 0-0 Av. 1-1 Ant. 1-1				"U" 2-1		Bratti; Droguett, Ocampo, Magna, Navarro; Messina, Linaris y Graf; Romero, Loyola y V. M. Gonzalez
PALESTINO (L)	L.S. 4-3 H. 2-0 Ant. 7-2	"U" 2-0	S.M. 3-0 Con. 1-0 Av. 2-0 W. 4-2		L. Sch. 2-2		R. 2-2 G.C. 1-1 U.C. 1-1 C.C. 1-1						Vidallé; Canco, Valenzuela, Pecoraro Dubó; Ramirez, Cavalieri, Zelada; Fabbiani, Messen y Zamora.
U. ESPAÑOLA (V)	L. Sch. 2-1 Av. 3-2 L.S. 2-0 Ant. 5-0	Con. 1-0 N. 4-0 S.M. 2-0 R. 3-2			E. 1-1 "U" 2-2 H. 1-1		C.C. 0-0 W. 2-2						Oshén; Machuca, Herrera, Soto, Arias; Inostroza, Palacios, Novello; Miranda, Letani y Veliz
COLO COLO (L)	Con. 2-1 E. 2-0 L. Sch. 2-0	L.S. 2-1 Ant. 3-1			U.E. 0-0 W. 2-2 P. 1-1		H. 2-2 R. 0-0				N. 1-0 G.C. 2-1 Ov. 3-1		Nef; Santibáñez, Herrera, Lara, Salinas; Mateos, Gatica, Solis; Ponce, Crisosto y J. C. Orellana
U. DE CHILE (V)	Ant. 2-1 N. 2-1 G.C. 2-1	R. 6-3 Av. 6-0	Con. 3-1 U.C. 4-3 S.M. 2-1		Ov. 1-1		U.E. 2-2 L.Sch. 0-0				P. 2-0 E. 2-1		Carballo; Ashwell, Pizarro, Pellegrini, Bigorra; Pinto, Aranguiz, Socias; Salah, Barrera y Ghiso
AVIACION (L)	R. 2-1		L. Sch. 2-1		G.C. 1-1 W. 1-1		Ant. 3-3 E. 2-2 N. 2-2		H. 3-0 P. 3-0 Ov. 1-0		Con. 4-3 U.E. 3-2 "U" 6-0		H. Rojas; Juárez, V. Muñoz, Ulloa, Moroni; Páez, A. Silva, J. C. Muñoz; Noble, Chávez y Peredo.
S. MORNING (V)	Con. 1-0		H. 1-0 N. 1-0						P. 3-0 U.E. 2-0 L.Sch. 3-2	E. 2-1 "U" 2-1 U.C. 2-1	Ant. 2-1 Ov. 2-1 R. 2-1 G.C. 1-0		Godoy; Arrieta, Villalobos, Tapia, Ayendaño; Toro, González, Sierra; Ortega, Horno y Venegas.
ANTOFAGASTA (L)	R. 7-1 S.M. 2-1 W. 2-1		L.S. 2-0		Con. 2-2 U.C. 1-1 G.C. 1-1		Av. 3-3		C.C. 3-1		"U" 2-1 H. 4-2 P. 7-2 U.E. 5-0		R. Diaz; Garcia, Alborno, Riveros, Cepeda; Vildósola, Barrales, Coffone; Varas, R. Rojas y Pérez.
OVALLE (V)	W. 4-0 N. 5-2 S.M. 2-1	C.C. 3-1 Con. 2-1	L. Sch. 2-1 Av. 1-0		R. 0-0		"U" 1-1				U.C. 3-2 Ev. 1-0 L.S. 2-1		Soto; Yávar, Serrés, Roldán, Tabilo; Gallardo, Bustamante, Diaz; Dávila, A. Tapia y V. Tapia.
LASERENA (L)	Ov. 2-1 N. 5-0				UC. 0-0		Con. 2-2		G.C. 1-0 C.C. 2-1 H. 2-1	Ant. 2-0	P. 4-3 U.E. 2-0 Ev. 3-1	W. 3-0 L.Sch. 2-0	Herrera; Diaz, Arriagada, Benavente, Paredes; Pesce, W. Barrera J. Toro; Romo, Oñega y V. Toro.
RANGERS (V)	L. Sch. 2-1 S.M. 2-1				P. 2-2		Ov. 0-0 N. 1-1 U.C. 0-0		U.E. 3-2 Ev. 1-0		G.C. 2-1 U.C. 3-1 "U" 6-3	Ant. 7-1 Av. 2-1	Drago; Spicto, H. Diaz, Ulloa, Espinoza; Cortazar, Viveros, Gajardo; Villar, Abatte y Dunevicher.
WANDERERS (L)	L.S. 3-0 UC 2-1 Con. 1-0		H. 5-1 N. 2-1		UE. 2-2 Ev. 1-1		Av. 1-1 C.C. 2-2		P. 4-2		Ant. 2-1 C.C. 5-2 Ov. 4-0		Frez; González, Maluenda, R. Diaz, Aravena; Illescas, Verdugo, Valdés; Puntarelli, F. Quinteros y A. Quinteros.
L. SCHWAGER (V)	N. 2-1 L.S. 2-0		S.M. 3-2		G.C. 0-0 "U" 0-0		P. 2-2		Ov. 2-1 Av. 2-1		U.E. 2-1 Ev. 2-1 C.C. 2-0	UC 3-1 R. 2-1	Cartes; Rojas, Páez, P. Diaz, Jara; Arroyo, Gile, Fontora; Jiménez, Ahumada y Abad.
CONCEPCION (L)	Av. 4-3 UC 2-1				L.S. 2-2		Ant. 2-2		H. 3-0 "U" 3-1 P. 1-0	U.E. 1-0	W. 1-0 C.C. 2-1 S.M. 1-0	G.C. 2-1 Ov. 2-1	Olivares; Rodriguez, Isla, Ghirdo, Garcia; L. Diaz, Rivas, Stuardo; Briones, Cuevas y Estay
EVERTON (V)	Ov. 1-0 L.Sch. 2-1 "U" 2-1	L.S. 3-1 H. 3-0	S.M. 2-1 N. 1-0 R. 1-0		Av. 2-2		UC. 1-1 U.E. 1-1 W. 1-1				C.C. 2-0		Rafael; Galindo, Azócar, Brunell, Nuñez; López, Salinas, Martínez; González, Spedaletti y Ceballos.
HUACHIPATO (L)	UC 3-2 Ant. 4-2 Ov. 3-2		Av. 3-0 L.S. 2-1 Con. 3-0		C.C. 2-2		U.E. 1-1		S.M. 1-0 G.C. 2-1 W. 5-1		P. 2-0		Mendy; F. Silva, Pérez, Rivero, Muñoz; Urrizola, M. Silva y Carregado; Delgado, Vásquez y Fabres.
NAVAL (V)	C.C. 1-0		UC 1-0		R. 1-1		Av. 2-2		U.E. 4-0 Ev. 1-0 S.M. 1-0 W. 2-1		L.Sch. 2-1 Ov. 5-2 G.C. 1-0	LS 5-0 "U" 2-1	Anabalón; Cruchaga, Valdivia, Lobos, Román; Eriz, Gómez y Ruiz; Lagreze, Nuñez y Sepúlveda.
SUBLENSE (L)	Mco. 2-0 L. 4-0 Cur. 4-2		Mg. 2-0 L. 2-0 Mco. 2-1		Ib. 1-1 O'H. 1-1		Ind. 1-1 O'H. 0-0		Ind. 4-1		Cur. 2-1 Ib. 4-1		Muñoz; Lara, Cerendero, Rojas, Cisternas; Avallay, San Juan, Pérez; O. Muñoz, Lugo y R. Muñoz.
MAGALLANES (V)	2-0 1-0 3-1	L. 4-0 Mco. 5-2	Ind. 3-2		O'H. 0-0		Cur. 1-1 Ib. 1-1 L. 1-1		N. 2-0		Mco. 2-0 O'H. 2-0		Dominguez; Rosales, Posenatto, Leiva, Aguilar; Suazo, H. Olivares, Alvarez, González, Liendo y León.
LINARES (L)	Ind. 2-1				Ib. 1-1 Mg. 1-1 Cur. 0-0		Ind. 1-1		N. 2-0		O'H. 3-1 Mg. 4-0 Mco. 3-0	N. 4-0 Ib. 3-1 Cur. 2-1	Tapia; Rodriguez, A. Tapia, Pacheco, Morales; Rubilar, Brito, Bravo; Vásquez, Bonhomme y Espinoza.
O'HIGGINS (V)	Cur. 6-2 Mco. 2-1 Ib. 2-1	Ind. 6-1 Mag. 2-0 L. 3-1	Cur. 2-0		N. 0-0		Mg. 0-0 Ib. 2-2 N. 1-1	Ind. 1-1 Mco. 0-0					Laino; León, Concha, Adriazola, Herrera; Yávar, Retamal, Arias; Merino, Gangas y Barra.
IBERIA (L)	L. 3-1 Ind. 2-0 N. 4-1 Cur. 3-2				Mg. 1-1		O'H. 2-2 L. 1-1 N. 1-1				Ind. 2-1 Mco. 3-1 Cur. 2-0 O'H. 2-1	Mg. 1-0	Campodónico; Flores, Sosa, Farfán, Villagra; Gianini, Vivaldi, Diaz; Escobar, Antequera y Gómez.
MALLECO (V)	Ind. 3-1 Cur. 2-1 Mg. 2-0				Ib. 0-0 O'H. 0-0		Ind. 1-1 L. 2-2		N. 2-1		Cur. 1-0 N. 2-0 O'H. 2-1	Mg. 5-2	Luna; Diaz, Retamales, Araya, Espinoza; Inostroza, Aguirre y Orrego; Carrasco, Amigo y Lara.
CURICO (L)	Ib. 2-0 L. 2-1 N. 2-1		Ind. 4-2 Mco. 1-0		Mg. 1-1		L. 0-0		O'H. 2-0 Mco. 2-1		O'H. 6-2 Mco. 2-1	N. 4-2 Mg. 2-0	Castro; Carrión, Aguilera, Castillo, Hormazabal; Cadena, Negrete, R. Torres; Moreno, Sandoval y Feo. López.
INDEPENDIENTE (V)	Ib. 2-1		N. 4-1		Mco. 1-1 L. 1-1 O'H. 1-1 N. 1-1				Mg. 3-2 Cur. 4-2		Mg. 3-1 O'H. 6-1 L. 2-1	Mco. 3-1 Ib. 2-0	R. Sepúlveda; Martínez, Rodriguez, Durán Guzmán; Cerna, Marciel y Cárdenas; Jáuregui, Muñoz y Diaz.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	LEV												
2		LEV											
3			LEV										
4				LEV									
5					LEV								
6						LEV							
7							LEV						
8								LEV					
9									LEV				
10										LEV			
11											LEV		
12												LEV	
13													LEV

El cuadro de la izquierda nos indica que en todos los partidos efectuados en el Concurso Polla Gol, tiene especial importancia el ser local. Esta probabilidad de ganar de los dueños de casa se da en mayor porcentaje en los cuadros de la división de ascenso.

Tenemos que en los partidos números nueve, ha ganado el local en 9 ocasiones, se ha producido sólo un empate y ha ganado el visitante en tres oportunidades.

En el partido N. 10, el local ha ganado 5 veces, se han producido 4 empates y en 4 ocasiones ha ganado la visita. En el N. 11 los locales han ganado 7 veces, se han producido 4 empates y las visitas han triunfado sólo en 2 ocasiones. En el partido N. 12 también han ganado 7 veces los locales, se han producido 5 empates y una sola vez ha ganado el visitante. Y en el fatídico match N. 13, el local ganó 8 veces, se produjeron 3 empates y dos veces ganaron las visitas.

Si nos atenemos a los números, éstos estarían indicando que en los partidos del ascenso tiene mayor importancia la condición de local que en los partidos de la División de Honor.

5 PROPIEDADES
VENDEN

VENDO \$ 70.000 casa
Aeropuerto 210 Las Rejas Fono
225706

A-1-5

\$ 28.000. Casa Comuna Q.
Normal, vendo a la mejor oferta
(Buena Movilización) Datos
Fono 89927

30-1-2-6

7 PARA EL HOGAR

COOPERATIVA Obrera del
Servicio Técnico para el Hogar
trabajos a domicilio de pintura
reparación de estufas, cocinas y
toda clase de artefactos
eléctricos, albañilería, carpin-
tería, cerrajería encerrados, vir-
tullado y sanitarios, etc. maestros
especializados. Llamar al telé-
fono 736572, de 8.00 a 10.00 y
de 21.00 a 24 horas. Preguntar
por el maestro Reyes

A-30-1-2-3-4-7

8 JUDICIALES
Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil, con-
cedió posesión efectiva Carlos
Enrique Navia Pizarro a
Omar Francisco, Eliana del
Carmen, Gustavo y Carlos
Miguel Navia Rodríguez, sin
perjuicio derechos conyuge
Lida Elcira Rodríguez Alfaro.
Secretaría

30-1-2-8

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Francisco
Michalek Floik para Laura, Hoyl
Gutiérrez, sin perjuicio derechos
como conyuge

1-8

PRIMER Juzgado Civil San Mi-
guel, concedió posesión efecti-
va herencia intestada Antonio
Zunino Valcalda a Luigi
Doménico Zunino Zunino
Secretaría

1-2-3-8

PRIMER Juzgado Civil San
Miguel, concedió posesión
efectiva herencia intestada de
Maria Ignacia Pinto Villegas
a Sylvia y Gladys Hernández
Pinto y Juan, Luis y José
Hernández Heredia. Tramitase
conforme artículo 33, Ley
16.271 - Secretaría

1-2-3-8

SEGUNDO Juzgado Civil de Ma-
yor Cuantía, por resolución, de
fecha veintitrés de junio de mil
novecientos setenta y seis, se
ha ordenado, en autos sobre
interdicción caratulados "Car-
vajal con Henríquez" citar
a audiencia de parientes para el
día 5 de julio de 1976, a las 15
horas. El Secretario

1-2-3-8

SEGUNDO Juzgado con-
cedió posesión efectiva María y
Olga Mardones Morales a her-
mano Luis Mardones Morales
y sobrinos, Walter y Margot
Mardones Gatica, Luis Caroli-
na y Jorge Mardones Carras-
co y Delia y Jorge Nilo Mardo-
nes

30-1-2-8

SEGUNDO Juzgado Civil San Mi-
guel, concedió posesión efecti-
va Enrique Dávila Román a Da-
niel y Ricardo Dávila Romeo,
sin perjuicio derechos conyuge
Rosa Romeo Lillo. Secretario

30-1-2-8

SEGUNDO Juzgado de Letras de
Menores Santiago, Causa
73.324 por nombramiento
guardador menores Miguel y
Zulema Castro Román citase
audiencia de parientes para día 6
de julio próximo a 16.00 horas.
La Secretaria

30-1-2-8

SEGUNDO Juzgado con-
cedió posesión efectiva Domiti-
la Campos Campos a María y
Rosa Vásquez Valenzuela y
por transmisión derechos cau-
sante concedió mismas here-
deras posesión efectiva Felipe
Pampiglione Vogliotti

30-1-2-8

Segundo Juzgado Civil San
Miguel, concedió posesión
efectiva Justina Espinosa Al-
ba a Eugenio Jorge y Angela
Sánchez Espinosa. Secreta-
rio

28-29-30-8

SEGUNDO Juzgado con-
cedió posesión efectiva Anto-
nio Sabat Mobarec a Rafael,
José y Milado (Natividad) Sa-
ba Mobarec

30-1-2-8

SEGUNDO Juzgado, concedió
posesión efectiva Edwin Sto-
ne Condell a María, Ema y Mo-
nica Stone Vélaz Practicare
inventario solemn Secretario
diecisiete presente, quince
horas Secretaría

1-8

SEGUNDO Juzgado, concedió
posesión efectiva María Ganda-
rillas Díaz a Vicente, María
Consuelo Ismael, Fernando Isa-
bel Gregorio, María Eduviquis y
Angel Cruchaga Gandarillas, sin
perjuicio derechos conyuge
Fernando Cruchaga Santa María

1-2-3-8

SEGUNDO Juzgado, concedió
posesión efectiva Elena
Peyreblanque Cornejo a hijos,
Elena Marta Alberto y Juan
Etcheagaray Peyreblanque y
nietos, Patricio, Roberto y
Edmundo Leigh Etcheagaray

1-2-3-8

SEGUNDO Juzgado, concedió
posesión efectiva María Victo-
ria León Nalli a Transito Nalli
Mani y Juan Grimalt Prohens, sin
perjuicio derechos ultimo, como
conyuge

1-2-3-8

SEGUNDO Juzgado, concedió
posesión efectiva Juan Bertossi
Yetti a Mario y Jorge Bertossi
Laurent y Juan Bertossi Moya

1-2-3-8

SEGUNDO Juzgado, concedió
posesión efectiva Benjamin
Chacana a Benjamin, Eduardo y
Blanca Chacana Aravena y
Hermelina Aravena, sin perjuicio
derechos ultima como conyuge

1-2-3-8

SEGUNDO Juzgado, concedió
posesión efectiva Amalia
Morales Ferrari a María Angélica
Matas Morales, sin perjuicio
derechos conyuge, Juan Matas
Berenquel

1-2-3-8

SEGUNDO Juzgado, concedió
posesión efectiva Luis Solar
Lillo a Luis, María y Eliana Solar
Feurenisen Tramitase artículos
33/37 Ley 16271

1-2-8

SEGUNDO Juzgado de Letras
de Menores Depto Pte. Aquirre
Cerde, Causa Rol N° 10.943
Materia, nombramiento de Cura-
dor Menor Valdes Mella Citase
audiencia de pariente día 6 de
julio a las 11 hrs

1-2-3-8

QUINTO Juzgado Civil de Mayor
Cuantía, de Santiago, ordenó ci-
tar a Juan Alvarez Espinoza, ca-
sado con doña Rosa de las
Mercedes Vivanco Aldana, cuyo
último domicilio fue en la calle
Victoria, Población San Ramón
de Santiago, bajo apercibimiento
de declararlo muerto
presuntivamente Primera Cita-
ción El Secretario

1-2-3-8

SEXTO Juzgado, concedió
posesión efectiva Osvaldo Mu-
ñoz Sánchez a María Elena,
Ana del Pilar y Antonia Muñoz
Rodríguez sin perjuicio dere-
chos conyuge Ana Luisa Ro-
dríguez Armijo. Secretaria

30-1-2-8

SEXTO Juzgado de Mayor
Cuantía, con fecha veintidós de
junio de mil novecientos
setenta y seis, concedió la
posesión efectiva de la heren-
cia intestada dejada por doña
María de los Angeles Martinez
Navarro y don Luis Espinoza
Díaz, a su hijo legítimo Facundo
del Carmen Espinoza Martinez

30-1-2-8

Por auto de fecha nueve de junio
de mil novecientos setenta y
seis el Juzgado de Letras de
Punto Alto concedió la
posesión efectiva de la heren-
cia intestada quedada al
fallecimiento de don Samuel del
Carmen Castro Ayala a su hija
legítima Sonia Emelina Castro
Cuadra, sin perjuicio de los de-
rechos de su conyuge sobrevi-
viente Delfina de las Mercedes
Madariaga González Practicare
inventario solemn el día
seis de julio a las diez horas. El
Secretario

30-1-2-8

NULO Cheque Serie SBA N°
398100 Bco O Higgins

A-1-2-3-8

QUEDA nulo por extravío che-
que serie A-39 N° 070290
Banco Crédito-Recoleta

29-30-1-8

HABIENDOSE extraviado el
cheque serie K E N° 1542252 al
1542275 del Bco de Chile of
Central

A-30-1-2-8

HABIENDOSE extraviado cheque
N° 37203 del Bco. del Trabajo
Sucursal 21 de Mayo

A-30-1-2-8

EL Juzgado de Letras de San
Bernardo, concedió posesión
efectiva de las herencias que-
dada al fallecimiento de Ra-
mon Alberto Seguel Figueroa
y Francisca Cabezas Betan-
court, a sus hijos legítimos,
Elena, Luis Alberto, Víctor Ma-
nuel y Elisa Zulema Seguel Ca-
bezas, como únicos y universa-
les herederos

29-30-1-8

POR EXTRAVÍO cheque N°
287079 de la cuenta N° 03-
02465-5 Bco Concepción queda
nulo

A-1-8

POR hurto queda nulo cheque
Serie HD-N° 1020715 del Ban-
co Chile, sucursal Huelén

29-30-1-8

HABIENDOSE extraviado
facturas N° 64 Al 100 quedan
nulas de Daniel Ibarra Cortés

30-1-2-6

HABIENDOSE extraviado los
títulos números 48842 x 22 acc.
48862 x 10.000 acc. 48932 x
1.113 50674 x 893 de Paños
Fiat. Tomé a nombre de Sonia
Bastianini Bravo quedan nulos
por haberse dado el aviso
correspondiente

A-1-2-3-8

NOTIFICACION 2º Juzgado
Civil Mayor Cuantía Santiago,
presentóse abogado Oscar
Zaldivar Arata por Ministerio
Tierras, solicitando se inscri-
ba a nombre Luis Ríos Osoreo
inmueble ubicado Población
Brasilía sitio 21 manzana X
comuna San Miguel, departa-
mento Pde Aquirre Cerda pla-
no 342 superficie 184.50 m2
deslinda Norte Sitio 18, Este
Sitio 20 Sur Calle Carmen
Mena, Oeste Sitio 22. Confor-
me Ley 16.640 y DFL N° 6,
1968 terceros tienen 30 días
para hacer valer derechos ba-
jo apercibimiento continuar
procedimiento El Secreta-
rio

30-1-8

ANULASE por extravío Depo-
sito a Plazo 13836-1548, Ban-
co Estado

30-1-2-8

REGULARIZACION de Directiva
Con fecha 21 de junio de 1976,
se procedió a la regularización
de la directiva del Sindicato
Profesional Nacional de Emplea-
dos Particulares y Obreros de la
Caja de Compensación de la
Cámara Chilena de la
Construcción quedando como
sique Presidente María Arcos
García, Secretaria Lidia M.
Rodríguez Delfaniel Tesorera
Inés Bretos Alarcón Se hace
esta publicación de acuerdo a
lo dispuesto en el Art. 378 del
Código del Trabajo

A-1-2-3-8

QUEDA nulo por extravío título
53206 por 10.000 acciones
INFORSA

A-1-2-3-8

RENOVACION de Directiva En
Santiago a 28 de junio de
1976 ante el Inspector Conra-
do Ravanal Castillo, se regula-
riza la Directiva del Sindica-
to Profesional de EEPP y
Obreros Zenitram Martinez
Hnos quedando como sique
Presidente Manuel Plaza Gu-
zman Secretario Samuel Sal-
gado Salgado Tesorero Eli-
seo Ampuero Barrientos Se
hace la presente publicación
conforme al Art. 378 del Codi-
go del Trabajo

2-3-4-8

QUEDA nulo por extravío cheque
6167001 Bco, Estado Sucursal
Avda Matta

1-2-3-8

S. A. C. e I Felipe Guiloff Citase
accionistas a Junta General
Ordinaria en Matucana 27 C. a
las 20 hrs. el 15 de julio objeto
pronunciarse sobre memoria y
balance ejercicio terminado 31-
12-75 y elegir inspectores de
cuentas, Registro de Accionistas
permanecerá cerrado del 3 al 19
de julio ambas fechas inclusive
El Gerente

1-2-3-8

HABIENDOSE extraviado
cheque N° 489095 Bco del
Trabajo por \$ 300 o Jorge
Orellana queda nulo y sin va-
lor

30-1-2-8

POR extravío Título N° 4765-
X 2.056 acciones de Sociedad
El Tattersall a nombre Loreto
García Huidobro Valenzuela
por aviso a la Compañía que-
dan nulos

30-1-2-8

QUEDAN nulos, por extravío
Títulos N° 330-13007, por
192 acciones telefonos por
aviso dado

30-1-2-8

POR auto de fecha dieciocho de
junio de mil novecientos setenta
y seis, el Juzgado de Letras de
Punto Alto concedió la
posesión efectiva de la herencia
intestada quedada al
fallecimiento de don Enrique
Gustavo Loyola Barrera a sus
hijos legítimos: Susana del
Carmen Loyola Astorga, Griselda
del Rosario Loyola Astorga,
Enrique Gustavo Loyola Astorga,
María Loreto Loyola Astorga,
Roberto Regulo Loyola Astorga,
Carmen Asunción Loyola
Astorga y Nelson Salvador
Loyola Astorga sin perjuicio de
los derechos de su conyuge
sobreviviente Carmen Astorga
Astorga Practicare inventario
solemne día seis de julio a las
once treinta horas. Sei
Secretario

1-2-3-8

NULO por extravío título Copec
N° 437240

A-1-2-5-8

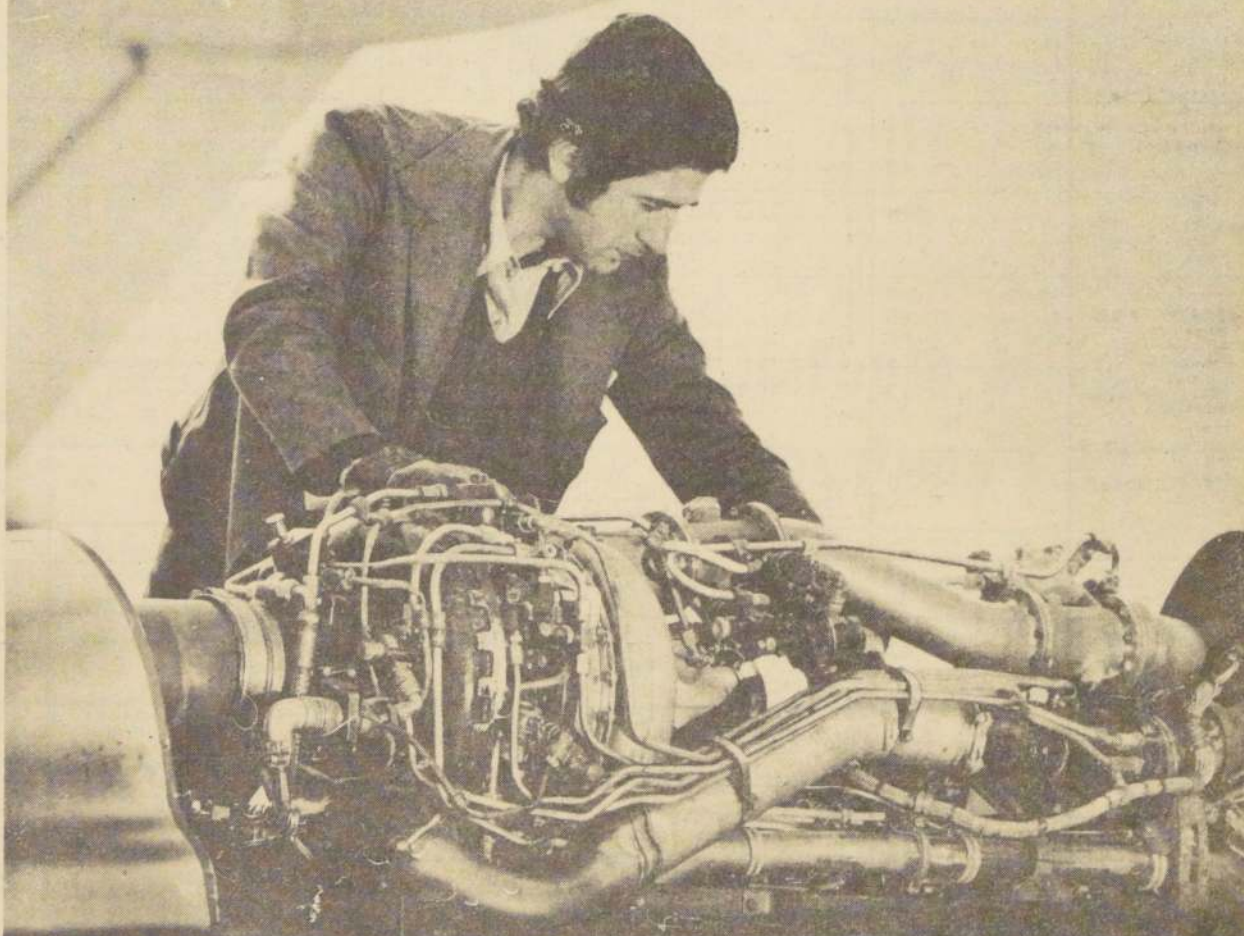
POR EXTRAVÍO de Talonario de
boletas N° 7.901 al 8.000, del
negocio ubicado en Rosas N°
1074 of 1 a nombre de Elena
Durán Verdugo se dejó nulo

A-1-2-3-8

DE ACUERDO al D.L. 198 la
directiva del Sindicato
Profesional de Empleados
Particulares de la Soc de
Abastecimientos Internacionales
Ltda queda de la siguiente
manera: Presidente Carlos
Condesa Sanhueza Secretaria
Inés Giannini Alvarez Tesorero
Dorveo Pérez Ramírez Lo
anterior de conformidad al Art.
378 del Código del Trabajo

A-1-2-3-8

(PASA LA PAG 34)

Con las boletas
Chile y usted ganan...

Usted, como consumidor, hace algo positivo por
el bienestar de todos los chilenos cada vez que
exige: **VENGA MI BOLETA!**
Y usted, como comerciante, hace otro tanto
cuando dice: **TENGA SU BOLETA!**
Cada boleto representa un impuesto que contribuye
al desarrollo de un país que está en marcha.

Además, hay premios para las boletas cuyos
números coinciden con los del Gordo de la Polla
del último sorteo de cada mes.
La QUINA (5 números iguales) gana \$ 500.-
La CUATERNA (4 números iguales) gana \$ 250.-
La TERNA (3 números iguales) gana \$ 100.-

Su poder
adquisitivo
es poder
constructivo
para Chile.

COMPANIA GENERAL FINANCIERA S.A.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

Estado de Situación al 10 de Mayo de 1976

EMPRESAS FINANCIERAS
Modelo N° 1-A de Balance
1975

I-	ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Sin Cláusula de Reajuste \$	II Con Cláusula de Reajuste \$	III TOTALES \$	I-	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Sin Cláusula de Reajuste \$	II Con Cláusula de Reajuste \$	III TOTALES \$
1.1	FONDOS DISPONIBLES				2.1	EXIGIBLE			
1.1.1	Caja	63.281,55			2.1.1	Obligaciones por documentos emitidos para captación			
1.1.2	Bancos	12.141,31			2.1.1.1	Documentos emitidos a plazo fijo	5.970.237,77		
1.1.3	Depósitos en Banco Central para efectos de Encaje	692.054,00			2.1.1.2	Documentos emitidos a plazo			
1.1.3.2	Depósitos en Banco Central con valores en cobro				2.1.2	Préstamos bancarios			
	TOTAL 1.1	767.476,86		767.476,86	2.1.3	Depósitos emitidos			
1.2	CARTERA INSTITUCIONAL				2.1.4	Otros:			
1.2.1	Inversiones financieras				2.1.4.1	Documentos por pagar	11.403,00		
1.2.1.1	Acciones				2.1.4.2	Varios acreedores	13.374,50		
1.2.1.2	Debetures				2.1.4.3	Retenciones legales por pagar	17.609,36		
1.2.1.3	Bonos		275.640,59		2.1.4.4				
1.2.1.4	Depósitos a plazo				2.1.5	Cartera Vendida:			
1.2.1.5	Pagars de la Tesorería General de la República				2.1.5.1	Venta derechos sobre pagars Tesorería con pacto de retrocompra			
1.2.1.6	Adquisición de derechos sobre Pagars de Tesorería, de terceros				2.1.5.2	Vta. Pag. Tes. AC 1032 con pacto ret.	1.270.000,00		
1.2.1.7	Valores no reajustables de la Tes. Gral. de la República	2.465.000,00			2.1.5.3	Venta derechos y documentos privados de la cartera, con pacto de retrocompra			
1.2.1.8	Pagars del Banco Central de Chile				2.1.5.4	Venta de fracciones de instrumentos o documentos financieros de la cartera, sin pacto de retrocompra			
	TOTAL 1.2	2.465.000,00	275.640,59	2.740.640,59		SUB TOTAL (Nota 1)	7.287.624,63		7.287.624,63
1.2.2	Colocaciones				2.1.6	Obligaciones Contingentes:			
1.2.2.1	Documentos descontados	466.855,28			2.1.6.1	Por avalúes y/o fianzas			
1.2.2.2	Documentos provenientes de ventas de productos a usuarios	75.000,00			2.1.6.2	Por documentos endosados			
1.2.2.3	Préstamos con letras		142.265,18			SUB TOTAL 2.1.6			
1.2.2.4	Préstamos con pagars	4.809.869,48	31.119,69		TOTAL 2.1		7.287.624,63		
1.2.2.5	Saldo de precio por cobrar ventas a plazo derechos sobre pagars								
1.2.2.6	Varios Deudores								
1.2.2.7	Cartera Vencida		17.167,50						
1.2.2.8	Otros								
	TOTAL 1.2.2	5.351.724,76	190.552,37	5.542.277,13					
1.2.3	Créditos Contingentes:				2.2	OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
1.2.3.1	Por avalúes y/o fianzas				2.2.1	Pasivos transitorios			
1.2.3.2	Documentos endosados				2.2.2	Provisiones:			
1.2.3.3					2.2.2.1	Riesgos de la cartera			
	TOTAL 1.2.3	7.816.724,76	466.192,96		2.2.2.2	Depreciación acumulada			
	TOTAL 1.2				2.2.3	Otros:			
					TOTAL 2.2				
1.3	INMOVILIZADO				2.3	OTRAS CUENTAS DEL HABER			
1.3.1	Bienes Raíces				2.3.1	Intereses y descuentos:			
1.3.2	Vehículos y maquinarias				2.3.1.1	Por venta a plazo derechos de pagars Tesorería	2.158.490,83		
1.3.3	Muebles, útiles e instalaciones	157.795,45			2.3.1.2	Otros préstamos			
1.3.4	Aportes				2.3.1.3				
	TOTAL 1.3	157.795,45		157.795,45	2.3.2	Diferencias de precios:			
1.4	OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				2.3.2.1	Compras de Pagars Tesorería	270.883,89		
1.4.1	Activos transitorios	108.452,70			2.3.2.2	Otros documentos	55.845,56		
1.4.2	Gastos organización y puesta en marcha	21.121,15			2.3.3	Comisiones	59.754,80		
1.4.3	Derechos de llaves				2.3.4	Dividendos			
1.4.4					2.3.5	Reajustes ganados	44.904,95		
1.4.5					2.3.6	Otros	169.938,41		
	TOTAL 1.4	129.573,85		129.573,85	2.3.7	Utilidad del ejercicio			
					TOTAL 2.3		2.759.818,44		2.759.818,44
1.5	OTRAS CUENTAS DEL DEBE				2.4	CAPITAL Y RESERVAS			
1.5.1	Gastos del personal	113.754,42			2.4.1	Capital social	1.490.000		
1.5.2	Gastos generales de administración	403.085,67				Menos capital por enterar	145.000		
1.5.3	Intereses y descuentos	1.430.447,44				Capital pagado	1.345.000	1.345.000,00	
1.5.4	Diferencias de precios:				2.4.2	Reserva legal			
1.5.4.1	Por ventas pagars Tesorería	43.073,00			2.4.3	Otros:			
1.5.4.2	Por otros documentos	23.612,29							
1.5.5	Comisiones								
1.5.6	Reajustes a favor de terceros								
1.5.7	Otros	40.706,37							
1.5.8	Pérdida del ejercicio								
	TOTAL 1.5	2.054.679,19		2.054.679,19		TOTAL 2.4	1.345.000,00		1.345.000,00
	TOTAL (1.1; 1.2; 1.3; 1.4; 1.5)	10.926.250,11	466.192,96	11.392.443,07		TOTAL (2.1; 2.2; 2.3; 2.4)	11.392.443,07		11.392.443,07

Cuentas de Orden

3.1	Garantías del Directorio	5.940,00	3.2	Responsabilidad por garantías del Directorio	5.940,00
3.3	Valores y letras recibidos en garantía	500.155,80	3.4	Depositos de valores y letras en garantía	500.155,80
3.5	Documentos en cobranza	23.419,00	3.6	Responsabilidad por documentos en cobranza	23.419,00
3.7	Valores de terceros		3.8	Depositos de valores de terceros	
3.9	Derechos sobre pagars de Tesorería por recibir		3.10	Responsabilidad por derechos sobre pagars de Tesorería por recibir	
3.11	Derechos sobre pagars por entregar a clientes				
	Deudores por doctos. entr. en garantía	189.743,40		Doctos. entregados en garantía	189.743,40
	Deudores por doctos. entr. en arriendo	85.897,20		Doctos. entregados en arriendo	85.897,20
	TOTAL	805.155,40		TOTAL	805.155,40

CONTADOR

NOTA 1

PASIVO EXIGIBLE

A menos de un año \$ 7.287.624,63
A más de un año \$ -----
Igual Sub Total \$ 7.287.624,63

GERENTE

P.A. Corp. de Finanzas S.A.

8 JUDICIALES Y LEGALES

IMPORTADORA de repuestos de vehículos y servicio Lucas Blandford S.A. Citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el jueves 8 de julio del año en curso, a las 11.00 horas, en las oficinas de la Sociedad General Mackenna 1238, de este domicilio, con el objeto de tratar sobre Balance, Memoria y Distribución de la utilidad según resultados del ejercicio cerrado al 31 de diciembre 1975. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 5 y 8 de julio de 1975, ambas fechas inclusive. El Presidente

DIRECTORIO Por Junta General Ordinaria de Accionistas de Fca. de Tintas y Pinturas Norchile S.A. celebrada en Arica, con fecha 17 de mayo 1976, se procedió a nombrar al siguiente nuevo Directorio: don Francisco Weinberger Hartmann, don Magdalena Goldstein Goldner, don Margarita Weinberger Hartmann, don Antonio Hernández Moreno, don Eulogio Pastén Leiva, don Hernán Besoain Pérez y don Alejandro Balazs Veress. Esta publicación se hace en cumplimiento del Art. 117 del D.F.L. 251. El Secretario

CIRCULO de Oficiales en retiro "Veteranos del 79" Citase a Asamblea General Ordinaria de Socios, en primera citación para el Miércoles 7 de Julio a las 18 hrs. en nuestra Sede Social Av. O'Higgins 1452 Tabla Las materias contenidas en las letras a, b y c del Art. 26 del Estatuto. El Secretario

HABIENDOSE extraviado títulos 32382 por 35 acciones de Compañía Industrial y título 480650 por 101 acciones de Copec, quedan nulos.

HABIENDOSE extraviado Certificado N° 3450 Depósito a plazo en el Banco Español-Chile por \$ 11.135.00, queda sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente.

ANTE SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, presentose Henry E. Horton Cossa, factor de comercio, Agustinas 1055 en representación sociedad E. H. Horton y Compañía Limitada, solicitando principal que por haber expirado plazo duración esa Sociedad, el 31 diciembre 1972, por haber fallecido socio William Anthony López el 8 diciembre 1970, conforme escritura modificatoria 20 diciembre 1957 ante Notario Pedro Cuevas, se proceda liquidación esa sociedad. Posesión efectiva bienes señor Anthony concediéndose por este Tribunal el 19 abril y 30 de Noviembre 1972 a Virginia López Loayza y por transmisión a herederos esta María Sofía y María Lucía de Closet López y Alfredo López Bourand. Pide citar audiencia, fin designar liquidador esa sociedad primer otrosí, acompañe documentos, segundo otrosí, designa patrocinante apoderado a María Vergara Rodríguez, domiciliado Agustinas 1070 oficina 142 Juzgado proveyo Santiago, 16 junio 1976. Principal vengnan partes, comparendo audiencia quinto día hábil después última notificación, quince horas y si recayere Sábado siguiente día hábil primer otrosí, como se pide y segundo, téngase presente Papel \$ 0.20 N° 24725 - Hernán Alvarez, Elia Osorio.

POR extraviado quedan nulos los cheques de la Cta. Cte. N° 21-19184-8 del Banco Comercial de Curicó N° 2.562.996 C-21 al 2.563.000 C-21.

EXTRAVIADOS Títulos Registro 14.625 Laura Passalacqua Matas, por 318.65 cuotas Fondos Mutuos Cooperativa Vitalicia, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado Libreta Ahorro Banco del Estado Nuñoa N° 31635268 y 31666880 se anulan por haber dado aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado talonario cheque Banco del Estado números 6995/07 al 725 quedan nulos.

ANTE el 2° Juzgado Civil de Mayor Cuentia se concedió auto de posesión efectiva de donña María Orrego Valenzuela, a su único heredero y cónyuge don Bartolomé Alro Canales. El Secretario

REP. Continuación de nomina de personas con derecho a obtener título de dominio en las poblaciones 18 de octubre "Las casas del cerro Navia", IV Centenario, Irene Belmar, Primavera, Palmilla Oriente, Arturo Prat, Villa Madrid, Inés de Suárez, Los Maitenes, y San Carlos del Tabo. Extracto de Resolución N° 2732 Santiago, 18 junio, 1976. Vistos y teniendo presente Resuelvo 1.- Acójase las siguientes solicitudes presentadas por los pobladores de las siguientes poblaciones: Población 18 de Octubre, Nombre 1. María Aurora Quintana Hualla Sitio 5-J. Precio \$ 0.30 Saldo Cancelado 2.- José Mellado Parada 6-J. \$ 0.30, Cancelado, 3.- María Irene Aguilar Pérez 7-J. \$ 0.30, Cancelado, 4.- José Gilberto Martínez 17-M. \$ 0.30, Cancelado, 5.- Digna Hernández Garrido 11-L. \$ 0.30, Cancelado, 6.- Oscar C. Marchamán Olmos, 18-L. \$ 0.30, Cancelado. Población "Las Casas del Cerro Navia", 1.- María Perpetua Bustamante 828. \$ 1.- Cancelado, 2.- Raúl Cornejo Horta 335. \$ 1.- Cancelado, 3.- Manuel Chihuaurica Huenchuleo 663. \$ 1.- Cancelado, 4.- Alejandro Antonio Rojas Muñoz 675. \$ 1.- Cancelado, 5.- Ana Vera Díaz 62. \$ 1.- Cancelado, 6.- Sucesión Carlos Alvarado 617. \$ 1.- Cancelado, 7.- Sucesión Ana Guajardo Andaur 794. \$ 1.- Cancelado, 8.- Nelson Cruz Segovia 476. \$ 1.- Cancelado, 9.- Elba Rosa Sánchez Pino 773. \$ 1.- Cancelado, 10.- Juan Fco. González Flores 19. \$ 1.- Cancelado, 11.- Daniel del C. Pincheira Alvalá 202. \$ 1.- Cancelado, 12.- Víctor Manuel Navia 386. \$ 1.- Cancelado, 13.- María Angélica Rivas Fuentes 232. \$ 1.- Cancelado, 14.- Alicia G. Rodríguez Moran 427. \$ 1.- Cancelado, 15.- Luis Segundo Cruz Soto 545. \$ 1.- Cancelado, 16.- Juan Raúl Hidalgo Torres 633. \$ 1.- Cancelado, 17.- Alfredo Sagredo Saravia 739. \$ 1.- Cancelado, 18.- Belisario 2° Núñez Riquelme 63. \$ 1.- Cancelado, 19.- Juan Cea Gutiérrez 745. \$ 1.- Cancelado, Población "IV Centenario", 1.- Ramón Arriagada A. 4. \$ 4.27, Cancelado, 2.- Eliana Plaza Bascuñán, 22. \$ 4.70, Cancelado, 3.- Eliana Plaza Bascuñán, 23. \$ 4.62, Cancelado, 4.- Sergio Encina Silva, 29. \$ 3.70, Cancelado. Población "Irene Belmar", 1.- José Fuentes Alvarez 5. \$ 1.80, Cancelado, 2.- Melania Ramírez Vidal, 11. \$ 10, Cancelado, Población "Primavera", 1.- Filmar Carrasco Chavez 5. \$ 1.70, Cancelado, 2.- Sixto Leiva Pinilla, 9. \$ 1.25, Cancelado, 3.- Gilberto Campos Quezada y Carlos Escobar Rodríguez, 82. \$ 1.49, Cancelado, 4.- Jorge Suazo Inostroza, 87. \$ 1.30, Cancelado, 5.- Sabino F. Saldías Romero, 91. \$ 1.20, Cancelado, 6.- Marta del Carmen Luco Bravo 120. \$ 1.63, Cancelado. Población Palmilla Oriente, 1.- José A. Lagos Ortega, 2-A. \$ 40, \$ 5.- Cancelado, 2.- Berta A. París Valenzuela, 3-A. \$ 41, \$ 5.- Cancelado, 3.- Luis E. Carrasco Cejas, 5-B. \$ 40, \$ 5.- Cancelado, 4.- Juan A. Ortiz Gutiérrez, 11-B. \$ 40, \$ 5.- Cancelado, 5.- Hugo Bustamante Castillo, 13-B. \$ 39, \$ 5.- Cancelado, 6.- Ana Corrotea Pérez, 3-C. \$ 40, \$ 5.- Cancelado, 7.- Absalón Fuenzalida Valenzuela, 20-C. \$ 44, \$ 5.- Cancelado, 8.- Juan Miguel Reyes Muñoz 21-CS. \$ 38, \$ 5.- Cancelado, Población "Arturo Prat", 1.- Luis Alberto Noriega Noriega 97. \$ 0.30, Cancelado, 2.- Mirta Amaya Jara 109. \$ 0.60, Cancelado. Población "Villa Madrid", 1.- Fidel Muñoz Ortiz, 14. \$ 2.25, Cancelado, Población "Inés de Suárez", 1.- Elena Villarroel Garro 56. \$ 1.50, Cancelado. Población "Los Maitenes", 1.- María Will Cebehard, 10. \$ 3.- Cancelado, Población "San Carlos del Tabo", 1.- Graciela Olivia Valdés Vega y Lidia Forst Cuéllar 474. \$ 10.- Cancelado. Transcribese comuníquese y publíquese en el diario El Cronista de Santiago. Sergio Carvallo Hederra Fiscal.

CON los documentos acompañados solicita Merced de Aguas Señor Gobernador Provincial de Cautín, Martín Hiriari Hiriari, agricultor, domiciliado en el predio Santa Elena de Maipo de este departamento, a US con todo respeto expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 25 litros por segundo de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del río Cautín, en Santa Elena de Maipo, predio de mi dominio. El objeto de la merced será el riego de una superficie de 30 hectáreas aproximadamente y para consumo doméstico. Las aguas serán conducidas hasta el lugar de aprovechamiento sin necesidad de establecer servidumbres de ninguna especie. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá en un punto ubicado según se observa en el plano adjunto y corresponde a la situación geográfica: "dista 425 metros del cruce del camino de entrada a mi propiedad en el camino de Temuco a Carahue, y a 200 metros del cruce de la prolongación del camino de entrada con la línea férrea de Temuco a Carahue. Mas abajo no hay canales o aprovechamientos de aguas. Se acompaña a la presente solicitud, un estudio preliminar de las obras por ejecutar, conteniendo un plano de situación, una memoria explicativa de la obra proyectada y un presupuesto aproximado de su costo: un certificado de dominio vigente del predio, y otro de la Dirección General de Aguas. El canal Maipo, actualmente cegado, regaba 40 hectáreas de Santa Elena de Maipo. En consecuencia, solicita al señor Gobernador Provincial de Cautín, me conceda la Merced de Aguas detallada en el cuerpo de esta solicitud. Es Gracia Gobernación Provincial de Cautín, Temuco, 14 de SLM Jald Ref. Publicación de Merced de Agua de la vuelta Temuco, 27 de mayo de 1976. Prov. N° 737. Pase a "El Diario Austral" de Temuco y "El Cronista" de Santiago, a fin publique por dos veces dentro del plazo de 50 días la solicitud en mención. Anótese. Hecho vuelta Sergio Lizasoain Mitrano, Coronel de Aviación (A) Gobernador Provincial.

ANTE el 2° Juzgado Civil de Mayor Cuentia se concedió auto de posesión efectiva de don Carlos Macaya Mena a su heredera Graciela Macaya Aguila, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente donña María Gregoria Aguila Soto. El Secretario

REMATE Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, se rematará 14 Julio próximo 15.30 horas, propiedad ubicada calle Vicuña Cifuentes N° 2355 Comuna de Providencia inscrita a fs. 7491 N° 9809, año 1973, Conservador Bienes Raíces Santiago Mínimo \$ 150.000. Precio contado. Garantía 10%. Mínimo. Bases, Antecedentes "Hermas Albert Alberto con Aral Sergio", Ejecutivo N° 18.309. Secretaría.

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, se rematará 14 Julio próximo 15.30 horas, propiedad ubicada calle Vicuña Cifuentes N° 2355 Comuna de Providencia inscrita a fs. 7491 N° 9809, año 1973, Conservador Bienes Raíces Santiago Mínimo \$ 150.000. Precio contado. Garantía 10%. Mínimo. Bases, Antecedentes "Hermas Albert Alberto con Aral Sergio", Ejecutivo N° 18.309. Secretaría.

REMATE Ante 2° Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, se rematará 21 julio próximo 15 horas, propiedad corresponde sitio N° 18 del plano del loteo con frente calle Pasaje Nueva N° 2973, Comuna Nuñoa, inscrito fojas 17238 N° 21391 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1969 Mínimo \$ 56.380, Pagaderos 20% Contado saldo 10 años plazo. Garantía 10.5% mínimo. Bases, Antecedentes "Asociación Ahorro y Préstamos Ahorromet con Bustamante Germán", Requerimiento N° 16.728. Requerimiento. Secretaría.

REMATE El viernes 7 de julio de 1976, a las 15 horas Ante don Humberto Espejo Zuñiga, Juez del Sexto Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago y en el Juzgado, Morandé 402, se venderá en remate público Camión Tractor Marca M.A.N. tipo 16 240 FT. doble cabina, neumáticos 1.100 x 20, un eje trasero. Mínimo Posturas Equivalente US\$ 39.000. Pago precio en pesos. Contado equivalente US\$ 4.500 cotización día remate. Saldo 36 cuotas mensuales y cotización dólar vigente día pago cada cuota. Garantía. Prenda Ley 4702. Seguros. Riesgo incendio y responsabilidad terceros, en pesos valor dólares vehículos subastado. Gastos Por cuenta subastador. Todo postor presentará Boleta Bancaria Garantía, consignación cuenta corriente Tribunal o dinero equivalente en pesos de US\$ 3.900, cotización vigente día remate. A la vista. Avda. Libertador B.O. Higgins 4424. Bases y antecedentes. Expediente "Unión Técnica Automotriz SAC, con Suc. Raúl Lyon Rojas Rol N° 3975-75 La Secretaría

REMATE El viernes 7 de julio de 1976, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, efectuaremos Remate de Camiones, Maquinarias, Industriales y Comerciales, Motores, Generadores, Muebles, Menajes, Materiales y Varios. Orden de los Señores, Raúl Arellano, Víctor Maestri, Heinz Mueschen Fabrica Acido Sulfúrico S.A., Jorge Pareschi, Miguel Haicheles, Wladimir Canto, Juan Almarza, Federico Hanssen, Germán Marín, Nelson Pérez, Eduardo González, Aurora Kohler, Jorge Zuñiga, Juan Puyol, Aquiles Sotomayor, Luis Pérez, Norma Carvajal, Sergio Ferrada, Ignacio Corcuera, Empresa Cocina Dos Ltda., Imcoda S.A., Alberto Humeres, Melqui sedex Ortega, Silvia de Margulis, Manuel Chacón, Washington Robles, Pedro Tello, Luis Toro, Miguel de Oto, Raúl Troncoso, hugo Moreno. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la vista. Nicanor Marticorena Pereira, Julio N. Marticorena García, Martilleros Públicos.

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año, a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE El viernes 7 de julio de 1976, a las 15 horas Ante don Humberto Espejo Zuñiga, Juez del Sexto Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago y en el Juzgado, Morandé 402, se venderá en remate público Camión Tractor Marca M.A.N. tipo 16 240 FT. doble cabina, neumáticos 1.100 x 20, un eje trasero. Mínimo Posturas Equivalente US\$ 39.000. Pago precio en pesos. Contado equivalente US\$ 4.500 cotización día remate. Saldo 36 cuotas mensuales y cotización dólar vigente día pago cada cuota. Garantía. Prenda Ley 4702. Seguros. Riesgo incendio y responsabilidad terceros, en pesos valor dólares vehículos subastado. Gastos Por cuenta subastador. Todo postor presentará Boleta Bancaria Garantía, consignación cuenta corriente Tribunal o dinero equivalente en pesos de US\$ 3.900, cotización vigente día remate. A la vista. Avda. Libertador B.O. Higgins 4424. Bases y antecedentes. Expediente "Unión Técnica Automotriz SAC, con Suc. Raúl Lyon Rojas Rol N° 3975-75 La Secretaría

REMATE El viernes 7 de julio de 1976, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, efectuaremos Remate de Camiones, Maquinarias, Industriales y Comerciales, Motores, Generadores, Muebles, Menajes, Materiales y Varios. Orden de los Señores, Raúl Arellano, Víctor Maestri, Heinz Mueschen Fabrica Acido Sulfúrico S.A., Jorge Pareschi, Miguel Haicheles, Wladimir Canto, Juan Almarza, Federico Hanssen, Germán Marín, Nelson Pérez, Eduardo González, Aurora Kohler, Jorge Zuñiga, Juan Puyol, Aquiles Sotomayor, Luis Pérez, Norma Carvajal, Sergio Ferrada, Ignacio Corcuera, Empresa Cocina Dos Ltda., Imcoda S.A., Alberto Humeres, Melqui sedex Ortega, Silvia de Margulis, Manuel Chacón, Washington Robles, Pedro Tello, Luis Toro, Miguel de Oto, Raúl Troncoso, hugo Moreno. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la vista. Nicanor Marticorena Pereira, Julio N. Marticorena García, Martilleros Públicos.

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año, a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

REMATE Orden Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago, se subastará inmueble de calle José Pedro Alessandri N° 230 Nuñoa, en el juicio rol 4230 caratulado "Salazar y otros con Ind. Textil Pupkin S.A." El Remate se verificará el día 12 de julio del presente año a las 15 horas, en la Secretaría del Tribunal. Agustinas 1127-2° piso. Avalúo \$ 708.889. Pago al contado. Boleta de consignación por el 10% avalúo. El Secretario

Extraordinaria de Accionistas para el próximo 14 de julio de 1976, a continuación de la Junta General Ordinaria de Accionistas, con el objeto de al Pronunciarse sobre el aumento del Capital Social de \$ 1.000.000 a \$ 5.000.000 mediante capitalización de Fondos de Revalorizaciones u otros que determine la Junta, todo de manera que finalmente el Capital Social quede en \$ 5.000.000 representados por 5.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 1 cada una. b) Modificar las disposiciones permanentes y transitorias que corresponda para adecuar los Estatutos Sociales a las modificaciones que se acuerden Santiago, 29 de Junio de 1976. El Directorio Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de las Juntas Ordinarias y Extraordinarias de Accionistas indicadas precedentemente el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 10 y 14 de julio próximo ambas fechas inclusive. El Gerente

Citación "Compañía Tamaya S.A." Asamblea Ordinaria de Accionistas Por acuerdo del Directorio y de conformidad con lo dispuesto en los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía Minera Tamaya S.A. para el día 20 de julio de 1976, a las 11 horas, en la Sala de Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, Moneda 921-8° piso, Santiago. Esta Junta tiene por objeto someter a la consideración de los señores accionistas: a) La Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio año 1975 b) Elección 2 Inspectores de cuentas titulares y 2 suplentes c) Designación de Directorio. El Presidente Cierre Registro de Accionistas. Para los efectos de la Junta General de Accionistas convocada para el día 20 de julio de 1976 el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 20 de julio de 1976, ambas fechas inclusive. El Gerente

26 PIEZAS CON-SIN PENSION

SOLO hoy arriendo pieza independiente con teléfono a persona sola, llamar al 512181. Sra Magaly

37 TALLERES DIVERSOS

BOLTON M R Timbres de go: ma, metal y plásticos Graba: dos-timbres para marcar en relieve -planchas de bronce y plásticos, impresiones. Avda Bul: nes 178 fono 80234

101 CITACIONES BOMBEROS

QUINTA Compañía de Bomberos Bomba Arturo Prat Cito a la Compañía a funeral de nuestro voluntario Honorario señor Ignacio Pérez Covarrubias, para hoy jueves 1° de julio a las 15 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de parada con quantes. El Primer Ayudante



Los estilistas sugieren conjuntos pantalón y campera.

A los muy jóvenes, pero también a los menos jóvenes, se les permite adoptar en ocasiones particulares un tipo de vestuario más de vanguardia y más agradable, aunque nunca excéntrico. El estilo masculino de estos meses, en realidad, es esencialmente clásico y no prevé, en la mayoría de los casos, nada extravagante ni particularmente original. Junto a propuestas serias y tradicionales, que aconsejan el conjunto con la

chaqueta de tipo clásico o el coordinado con pantalones rectos y bajos, existen algunas sugerencias más juveniles dirigidas esencialmente a los jóvenes y en general a todos aquellos que, por lo menos en determinadas ocasiones, quieren adoptar modelos deportivos, agradables y desvencuados. Hay que

tener en cuenta que, también en estos casos, las prendas no alcanzan nunca aquellas puntas de excentricidad que, por algunas estaciones, habían caracterizado el guardarropa masculino en todos los niveles.

Los estilistas sugieren
para el deporte y el tiempo

libre en general, conjuntos pantalón y campera, pantalones de terciopelo para lucir con camisas escocesas y remeras y una infinita variedad de pulóveres. El modelo más interesante e indudablemente más lucido es la campera que, desde hace algunas estaciones, se ha convertido en la prenda básica del

guardarropa masculino y femenino. Es propuesta en numerosas soluciones y modelos. También en la reciente edición del Samia, el Salón Mercado Internacional del Vestuario, presentado en febrero en Turin, fueron múltiples las sugerencias en tal sentido, aún para la temporada invernal.



Femenina

Modelos Sencillos Para el Hombre Joven (o que se Sienta)

Constituida por escritura pública de fecha 11 de Julio de 1969, otorgada ante Notario Dn. Alvaro Bianchi R., aprobados sus estatutos, autorizada su existencia y declarada legalmente instalada por D. S. de Hacienda N° 2013 de fecha 22 de Septiembre de 1969.

Importadora de Repuestos de Automóviles Marvel S.A.

Balance General al 31 de Diciembre de 1975; Ejercicio comprendido entre el 1º de Enero de 1975 y el 31 de Diciembre de 1975.

PRESIDENTE: BENJAMIN LIEBER K.
DIRECTORES: WALTER SILBERSTEIN R. y URSULA HEYMANN H.

<u>CAPITAL</u>	
Autorizado	\$ 400,-
Suscrito	\$ 400,-
Pagado	\$ 400,-
Reservas	\$ 90.073,20

A C T I V O	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	P A S I V O	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES			PARCIALES	TOTALES	
<u>I DISPONIBLE</u>				<u>VII EXIGIBLE</u>			
Caja	1.467,15			Impuestos por Pagar	869,20		
Bancos	630,92	2.098,07	429,81	Varios Acreedores	65.444,51		
				Joaquín Model y Cía.			
				Ltda. Cta. Cte.	13.656,14	79.969,85	9.395,20
<u>II REALIZABLE</u>				<u>VIII TRANSITORIO</u>			
a) <u>Inversiones de Fácil Liq.</u>				No hay			
b) <u>Existencias</u>							
Mercaderías	67.087,85						
Importaciones en Tránsito	1.771,25	68.859,10	4.413,94				
c) <u>Valores por Cobrar a corto pl.</u>							
Varios Deudores	33.205,33						
Joaquín Model Cta. Cte.	1.800,-	35.005,33	10.403,16				
<u>III TRANSITORIO</u>							
Impuesto Valor Agregado	6.780,18						
Impuesto Provisional	2.423,50	9.203,68	34,77				
SUMAS PARCIALES		115.166,18	15.281,68	SUMAS PARCIALES		79.969,85	9.395,20
<u>IV INMOVILIZADO</u>				<u>IX NO EXIGIBLE</u>			
No hay				Capital Autorizado, Sus-			
Otras Inversiones:				crita y Pagado dividido en			
Mutuo D.F.L. 285	4,08			400.000 acc. de \$ 0,001 C/U		400,-	400,-
Aporte J.Model y Cía.Ltda.	244.832,93	244.837,01	45.363,04	<u>Reservas Sociales</u>			
				Fondo Reserva Legal	4.977,-		
<u>V NOMINAL</u>				Fdo. Capitalización	15.458,32		
No hay				Fdo. Capit. Inversiones	39.637,88		
				Fdo. Futuros Dividendos	30.000,-	90.073,20	8.484,01
<u>VI PERDIDAS</u>				<u>Reservas Reglamentarias</u>			
Pérdida del Ejercicio	13.333,82	13.333,82		Rev. Capital Propio	202.296,96	202.296,96	414,20
				<u>Utilidad del Ejercicio</u>			41.951,31
<u>T O T A L E S</u>		373.712,01	60.644,72	<u>T O T A L E S</u>		373.712,01	60.644,72

C U E N T A S D E O R D E N

Póliza del Directorio en Garantía	375,-			Garantía del Directorio		
Garantía en efectivo	597,-	972,-	375,-		972,-	375,-
		=====			=====	

C U E N T A S D E R E S U L T A D O

P E R D I D A S				G A N A N C I A S			
1. <u>DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</u>				Ingresos de la Explotación 55.120,71			
No hay				Costo de la Explotación 13.241,85 41.878,86 4.211,54			
2. <u>GASTOS</u>				Otras entradas:			
a) <u>Gastos Generales</u>				No hay			
Honorarios, comisiones, gratificaciones y sueldos. 21.398,68 21.398,68 3.297,98				<u>Pérdida del Ejercicio</u> 13.333,82			
b) <u>Gastos Tributarios</u>							
Impuesto Renta 570,52							
Impuesto Corvi 63,95 634,47 35,24							
c) <u>Gastos Financieros</u>							
No hay							
3. <u>PROVISIONES</u>							
No hay							
4. <u>REMUNERACION DEL DIRECTORIO</u>							
No hay							
5. <u>CORRECCION MONETARIA</u> 33.179,53 33.179,53							
<u>Utilidad del Ejercicio</u> 41.951,31							
T O T A L E S 55.212,68 45.284,53				T O T A L E S 55.212,68 45.284,53			

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance que antecede cuyos saldos están conforme con el Libro Mayor.

ALFRED STEINBERG ISENBERG

SARA DJIMINO FRANSEN

Llegadas de aviones de pasajeros en rutas nacionales e internacionales para hoy jueves.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Moneda 1124 F. 87092

AR 351 Miami, Lima, Santiago. Buenos Aires. Llegar a Pudahuel a las 11:05 y sale a Ezeiza a las 12:05.

AR 202/290 Buenos Aires, Mendoza, Santiago. Llegar a Pudahuel a las 15:40.

AR 291/203 Santiago, Mendoza, Buenos Aires. Sale Ezeiza a las 16:15.

AEROPERU

Hotel Carrera F. 83107

PL 603 Miami, Lima, Santiago, Buenos Aires. Llegar a Pudahuel a las 12:45 y sale Ezeiza a las 13:30 horas. Hay combinación Los Angeles y México.

AVIANCA

Moneda 1118 F. 714105

AV 080 Santiago, Lima, Quito, Bogotá y Ciudad de México. En Bogotá combina con AV 072 y sigue a Caracas, San Juan, Madrid, París, Zurich. Sale de Pudahuel a las 08:45.

AV 083 Bogotá, Quito, Lima, Santiago, Buenos Aires. Llegar a Pudahuel a las 18:40 y sigue a Ezeiza a las 19:45.

BRANIFF

Huérfanos 1189 F. 713004

BN 911 Miami, Panamá, Quito, Lima, Santiago. Llegar a Pudahuel a las 15:05.

BN 978 Santiago, Lima, Washington, Nueva York. Sale de Pudahuel a las 20:40.

CANADIAN PACIFIC

Hotel Carrera F. 65171

CP 522 Montreal, Toronto, México, Acapulco, Lima, Santiago. Llegar a Pudahuel a las 11:20.

CP 423 Santiago, Lima, México, Guadalajara, Vancouver, Tokio, Hong Kong. Sale de Pudahuel a las 21:35.

IBERIA

Agustinas 1115 F. 81716

IB 991 Madrid, Buenos Aires, Santiago. Llegar a Pudahuel a las 12:30.

IB 992 Santiago, Buenos Aires, Madrid. Sale de Pudahuel a las 13:40.

LADECO

Huérfanos 1363 F. 84086

UC 020 Santiago, Antofagasta, Calama. Sale de Pudahuel a las 08:30.

UC 093 Santiago, Puerto Montt, Punta Arenas. Sale a las 15:00.

UC 021 Calama, Antofagasta.

Saliendo



Llegando

Santiago. Llegar a Pudahuel a las 14:00.

UC 094 Punta Arenas, Puerto Montt, Santiago. Llegar a las 22:10.

LAN CHILE

Teatinos 384 F. 65201

(Vuelos Nacionales)

LA 85 Santiago, Puerto Montt.

Punta Arenas. Sale de Pudahuel a las 08:30.

LA 96 Santiago, Antofagasta, Arica. Sale a las 09:30.

LA 97 Arica, Antofagasta, Santiago. Llegar a Pudahuel a las 16:45.

LA 84 Punta Arenas, Puerto Montt, Santiago. Llegar a las 17:10.

NOTA: Conexiones diarias a Iquique en Antofagasta, excepto

Defunciones

Personas fallecidas ayer en Santiago, cuyos funerales tendrán lugar hoy por intermedio de las siguientes empresas de pompas fúnebres:

AZOCAR:

Virginia Briso Pérez
Pedro Moccasin Royer
Ignacio Pérez Covarrubias

HOGAR DE CRISTO:

Carlos Arriagada Paschuan
Roberto Colombo Colombo
Alberto Etchegoyen Elissalde
Rafael Fernández Mendoza
Leonor González Lagos
María Llantén Donoso
Julia Peric Beytia
Stael Pinochet de la Fuente
Manuel Rios Parada
Elena Riveros Peró
Lupercio Vera Hernández
Douglas Warren R.

LA POMPEYA

MAIPU:

Raúl Alfonso Chacana Osorio
Encarnación Guerrero vda de Riveros

LA UNIVER:

Carlos Bevilacqua Allende

LOURDES:

Graciela Arancibia Arancibia
Segundo Campos Bravo
Gerardo Godoy Egaña
Lorena Jorquera Ayala
Sara Sánchez Sánchez

SAN FRANCISCO:

Aida Pérez López

SAN JOSE:

Nicolás Barahona Fernández
Clemencia Olivares Olivares

SAN MARCOS:

María Lizana López
Amador Torres Medel

SAN PANCRACIO:

Rebeca Mateluna Meza
Andrea Muñoz Alarcón
Enrique Ponce Romero

Itinerarios de Trenes

ALAMEDA AL SUR

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
7:40	Talca	Automotor	11:25
8:00	Pichilemu	Expreso	13:15
8:30	Talcahuano	Ordinario	19:45
9:00	Concepción	Aut. Salón	16:40
11:15	Talca	Automotor	14:50
13:00	Chillán	Ordinario	20:05
14:40	Concepción	Aut. Salón	22:05
15:10 (1)	Talca	Automotor	18:15
15:20	Pichilemu	Ordinario	10:40
15:50 (3)	Talca	Automotor	18:50
16:10 (2)	Chillán	Automotor	21:15
18:00	Pto. Montt	Rápido	13:00
18:10	Curicó	Automotor	21:10
19:20 (4)	Talca	Automotor	22:30
20:15	San Fernando	Automotor	22:15
21:00 (5)	Valdivia	Expreso	13:35
22:00	Talcahuano	Expreso Noct.	8:30

DEI SUR A ALAMEDA

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	LLEGADA
5:30	San Fernando	Automotor	7:40
21:15	Talcahuano	Expreso Noct.	8:15
16:30	Valdivia	Expreso	9:00
7:00	Curicó	Automotor	9:50
16:00	Pto. Montt	Rápido	11:00
7:30 (6)	Talca	Automotor	10:45
6:50	Pichilemu	Ordinario	12:10
9:00	Chillán	Automotor	13:10
7:15	Chillán	Ordinario	14:35
9:00	Concepción	Aut. Salón	16:40
14:05	Talca	Automotor	17:42
16:00	Talca	Automotor	19:20
9:00	Talcahuano	Ordinario	20:45
13:30	Concepción	Aut. Salón	21:15
18:55	Talca	Automotor	22:15

(1) Sale de Mapocho a las 15:00 (2) Sale de Mapocho a las 16:00 (3) Circula los Viernes (4) Sale de Mapocho a las 19:10 (5) Combinación a Pto. Montt y llegada a las 19:15 (6) Circula del lunes a sábados (llega a Mapocho)

MAPOCHO VALPARAISO

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
8:00	Valparaíso	Expreso	11:30
8:30 (1)	Valparaíso	Expreso	12:05
12:00	Valparaíso	Expreso	15:30
14:00	Valparaíso	Expreso	17:30
15:10	Valparaíso	Expreso	19:40
17:50	Valparaíso	Expreso	21:20
19:00 (2)	Quillota	Ordinario	22:05
19:05 (3)	Valparaíso	Expreso	22:30
19:50	Til Til	Local	20:57

(1) Lleva coches directos a Quintero (2) Combina en Quillota con automotor destino Puerto (diario) (3) Circula los Viernes

VALPARAISO MAPOCHO

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	LLEGADA
6:15	Til Til	Local	7:20
6:55	Quillota	Ordinario	9:50
7:45	Valparaíso	Expreso	11:10
12:00	Valparaíso	Expreso	15:35
14:00	Valparaíso	Expreso	17:35
15:10	Valparaíso	Ordinario	19:45
17:50	Valparaíso	Expreso	21:20
18:45 (1)	Valparaíso	Expreso	22:20

(1) Trae combinación de Quintero

INFORMACIONES Y PASAJES FFCC del Estado.
Alameda 853 Fonos 30746, 391746. Carga y Equipaje
31814 F.C. Transandino. 398247 Alameda Fonos
91822, 92157. Mapocho: Fonos 60923, 89177

los domingos. A Coyhaique en Puerto Montt, excepto sábados y domingos. A Cerro Sombrero en Punta Arenas, excepto domingos.

LAN CHILE

(Vuelos Internacionales)

Agustinas 1109 F. 65201

LA 133 Santiago, Isla de Pascua, Tahiti. Sale de Pudahuel a las 13:30.

LA 121 Santiago, a Asunción. Sale de Pudahuel a las 14:15.

LA 144 Santiago, Lima, Panamá, Miami, Nueva York. Sale a las 21:00.

LA 153 Nueva York, Miami, Panamá, Lima, Santiago. Llegar a Pudahuel a las 12:00.

LA 173, Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires, Santiago. Llegar a Pudahuel a las 13:05.

LA 122 Asunción a Santiago. Llegar a Pudahuel a las 20:00.

LUFTHANSA

Agustinas 1080 F. 83121

LH 526 Frankfurt, Dakar, Sao Paulo, Santiago. Llegar a Pudahuel a las 17:35 (Carguero).

LH 527 Santiago, Sao Paulo, Río de Janeiro, Dakar, Frankfurt. Sale de Pudahuel a las 19:45 (Carguero).

Santoral

HOY: Santos Martín, Secundino, Ester, Leonor, Teobaldo, Casto y Teodoro.
MAÑANA: Santos Otón, Gloria, Vidal, Feliciano, Marcía, Tranquilino, Marcos y Marcelino.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA DEL 26 DE JUNIO AL 3 DE JULIO

1er. SECTOR: MAPOCHO—

ALAMEDA—TEATINOS—SANTA LUCIA
GRUPO "A": IMPERIO, Estado 269. MERCED, Merced 403. GRUPO "B": ANDRADE N° 2. Pto. 815. AHUMADA—COMPANIA, Compañía 1052. FRANCIA, Moneda 939.

2° SECTOR: TEATINOS—BALMACEDA—QUINTA NORMAL—CARRASCAL—BLANQUEADO

GRUPO "A": QUINTA NORMAL, J. J. Pérez 4223. CUMMING, Agustinas 2299. LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854. NANCY, San Daniel 1120. GRUPO "B": LOURDES, San Pablo 4295. ANVI, San Pablo 3221. PORTALES, Huérfanos 3001.

3er. SECTOR: ALAMEDA—RAMON FREIRE—POBL. LOS NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO

GRUPO "A": PUDAHUEL, Los Pajaritos 5771. ARCAÑA Nicasio, Retamales 202. CARRERA, Los Pingüinos 429. O'HIGGINS, Ramón Freire 2847, Maipú. AEROPUERTO N° 2, Fresia 6196. NACIONAL, Pajaritos 1204. C. Maipú. GRUPO "B": ESTEFANIA, Alameda 2822. SANTIAGOS Ecuador 4393. SAN ALFONSO, Bascuñán 2898.

4° SECTOR: ALAMEDA—FRANKLIN—SAN DIEGO—BUSTAMANTE

GRUPO "A": FRANKLIN, Franklin 798. MARTINO, Portugal 698. FARRU, San Diego 2099. GRUPO "B": LA SALUD, Vicuña Mackenna 27. PINTO SOTO, San Diego 1325. NOBEL, Avda. Matta 1100. BOGOTA, Sierra Bella 1698.

5° SECTOR: PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO

GRUPO "A": MANUEL MONTT, Manuel Montt 30. GIL, Apoquindo 6089. SAN PEDRO, La Aurora 1652. Vitacura al 9.700. CALVO MACKENNA, Luis Middleton 1612. GRUPO "B": LOS LEONES, Providencia 2324. LO SALDES, Americo Vespucio Norte 1053. CONCORDIA, Manuel Barrios 4461. Vespucio Sur, LOS CASTAÑOS Vitacura 6975.

6° SECTOR: IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—LA REINA—MACUL

GRUPO "A": BILBAO, Bilbao 1318. NEPTUNO, Irarrázaval 2731. PASTEUR, Obispo Orrego 1015. SOLARI, Monseñor Edwards 1146. VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. MACUL, J. P. Alessandri 2053. GRUPO "B": EVA, Hamburgo 1065. ACUARIUS, Irarrázaval 4651. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. VERONICA, Pobl. Lo Hermida Calle C. Manza, 69. VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239. RAMON CRUZ, Ramón Cruz 1431.

7° SECTOR: VICUNA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA

GRUPO "A": EL LLANO, Gran Avenida 3388. LISBOA, José Ureta 832. RAIYEL, La Feria 5435. SAN LAZARO, Caupérin 2625. GOYA, Departamental 1560. GRUPO "B": ISABEL RIQUELME, San Ignacio 2604. MAGALLANES, Gran Avenida 10782. SAN LUIS, Berlín 773. MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119. SANTA ADRIANA, Lincoln 2251.

8° SECTOR: SANTA MARIA—RENCA—VIVACETA—INDEPENDENCIA—RECOLETA—EL SALTO

GRUPO "A": LISTER, Vivaceta 4802. RECOLETA, Recoleta 351. PRADO, Independencia 2813. REYES, Valdivieso 596. GRUPO "B": SANTA ELIANA, Nueva de Matte 2602. CITY, Independencia 572. IBAZETA, Domingo Santa María 4195. CONCHALI, Recoleta 3110.

FARMACIAS DE URGENCIA

SNS, Portugal 155. FARRU, Pedro de Valdivia 87. ABC Vitacura 3920. LAS AZALEAS, Las Condes 8400. COVENTRY, Irarrázaval 4818. ASTOR, Huérfanos 896. ABC N° 2 Independencia 1175.

NOTA: Horario de atención normal de las Farmacias. Lunes a Viernes: mañana 9 a 13 horas. Tarde: 16 a 20 horas. Sábado mañana 9 a 13 horas.

Los turnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación. HORARIO DE ATENCION DE FARMACIAS DE TURNO. Se inicia a las 8 y termina a las 24 horas para el grupo "A". Para el grupo "B", es de 8 a 22 horas, incluyendo los días sábado, domingo y festivos.

ARTES GRAFICAS MODERNAS. ARTES GRAFICAS MODERNAS.

IMPRESIONES TIPOGRAFICAS Y OFFSET

memorándum
revistas
formularios
hojas cartas
diarios
folletos
affiches propaganda
memorias
facturas
recibos
guías de entrega, etc.

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

Agustinas 1269, Fono: 82222

Santiago

Solicite un vendedor al Fono: 82222

Condell 1281, Fono 50778-Valparaíso

CANAL 5

- 16.15 CARTA DE AJUSTE. Música orquestada.
 16.30 IDENTIFICACION Y APERTURA. Síntesis de la programación del día.
 16.35 MANUAL HOGAREÑO: "APRENDA A CONCINAR CON MONICA". Curso básico de cocina. Hoy: Nuestros primeros platos fáciles, arroz grandeado, arroz chino.
 17.00 MUNDO JOVEN.
 17.30 PRIMER PLANO. Informaciones de último minuto.
 17.33 ROBIN INTERPLANETARIO. Aventuras especiales en dibujos animados.
 17.57 CUESTION DE NIÑOS. EL SAPO Y LA CULEBRA. Los populares muñecos de Alejandro Navarrete, cantan y conversan con los niños. Hoy: ORDENEMOS LAS COSAS
 18.00 JACINTA PICHIMAHUIDA. La emocionante y tierna historia de una maestra de escuela y sus simpáticos y traviesos alumnos. Actuación estelar de María de los Angeles Medrano.
 18.30 PRIMER PLANO.
 18.33 RANDALL EL JUSTICIERO. Aventuras del oeste con la actuación estelar de Steve Mc Queen, un caza recompensas.
 19.05 PREMIER ESTELAR. Dick Powell junto a los mejores actores de Hollywood, protagonizando excelentes largometrajes especiales para la Televisión.
 19.30 PRIMER PLANO
 19.33 PREMIERE ESTELAR. Continuación de la 2ª parte.
 20.00 LOS PROTECTORES.
 20.30 EL JURADO DEL TRANSPORTE. Programa concurso cultural con la animación de Juan La Rivera. Participan estudiantes y profesionales sobre el tema específico de la HISTORIA DEL TRANSPORTE EN CHILE.
 21.30 PRIMER PLANO. El acontecer noticioso nacional e internacional con la conducción de Mario Herrera y Jorge Gaete.
 22.00 PRELUDIO. Un programa dedicado a la música con la participación de destacados solistas nacionales e internacionales. Hoy: actuación de uno de los finalistas del II Festival Internacional de Música—Mención Canto
 23.00 FRANKLIN DELANO ROOSEVELT. Primero de un ciclo de programas documentales que relatan la vida de uno de los más grandes estadistas norteamericanos.
 00.00 RANDALL EL JUSTICIERO. Emocionantes aventuras del oeste protagonizadas por un buscador de recompensas, Steve Mc Queen.
 00.30 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 11.30 CARTA MUSICAL. Con el conjunto Randy Pie
 12.00 APERTURA. La extensa Red de Televisión Nacional inicia aquí sus transmisiones para todo el país.
 12.05 MUNDO DE JUGUETE
 13.00 MEDIODIA. Los hechos ocurridos durante las horas de la mañana en este informativo preparado por nuestro Departamento de Prensa.
 13.10 ESTUDIO ABIERTO. El arte, los espectáculos, la cocina y la salud de sus niños son algunos de los temas sobre los cuales conversarán hoy con Ud María Teresa Serrano y Pepe Guixé. Esta tarde: UNA MIRADA A LA CULTURA SEÑORITA ELENA con Ada Riera y José Luis Rodríguez.
 CAMARA UNO: La periodista especializada María Inés Sáez presenta un completo cuadro artístico nacional y extranjero. Entrevistas y canciones.

LA COCINA DE MONICA y una nueva receta.
 POBRE CLARA
 DIAGNOSTICO a cargo del doctor Jorge Jiménez.
 DESPEDIDA Y CIERRE

- 16.25 HOCUS POCUS: Trate de encontrar la trampita en este simpático programa de magia con Fernando Larrain
 16.30 YA SOMOS AMIGOS: La hora de los niños con la tía Patricia y la tía María Graciela. Esta tarde:
 DIA DE LOS ARTISTAS con las creaciones de los propios niños.
 LOS PICAPIEDRAS
 CUENTAME POR QUE ¿Cómo viven las cabras en el cerro?
 EL PAJARO LOCO
 CONOCIENDO LA MONTAÑA. Acrobacias en la nieve.
 MARIONETAS. Las tijeras y su canción.
 EL LIBRO GORDO DE PETETE: El martillo, el clavo y la tenaza
 CLUB INFANTIL. Recordando los países miembros de la OEA.
 EL NIÑO DEL CIRCO. Serie de aventuras.
 CLUB INFANTIL.
 DESPEDIDA Y CIERRE
 18.00 NOTICIAS A LA HORA
 18.05 TV TIEMPO. Con Willy Duarte
 18.10 SOL TARDIO. Con la actuación de Amelia Requena.
 18.55 NOTICIAS A LA HORA. Otro avance informativo de nuestro Departamento de Prensa.
 19.00 PLATEA NUMERADA. Hoy "Escape sentimental" con el astro de la canción Ray Charles. Su mejores éxitos de todos los tiempos se encuentran reunidos en este largometraje. Es nuestra recomendación de hoy.
 20.50 EL MONO RELOJERO. Este simpático personaje invita a los niños chilenos a irse a la cama.
 Comienza nuestra programación nocturna.
 20.55 PULLA GOL.
 21.00 SESENTA MINUTOS. Noticias del país y del mundo con los servicios de nuestro propio canal y las imágenes del satélite en forma exclusiva.
 22.00 FRANJA CULTURAL.
 23.00 HARRY "O". Hoy "La lección Ballinger". Actuación estelar de David Janssen.
 24.00 SOMBRAS TENEBROSAS
 00.30 NOTICIAS AL CIERRE. Resumen de lo ocurrido en el día jueves. Presenta Guillermo Parada.
 00.35 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 9

- 06.55 SINTONIA MUSICAL
 07.00 DESPERTADOR MUSICAL. Gratas ediciones musicales para su despertar y la hora al minuto.
 07.15 PRESENTACION. Resumen de la programación matinal con Luis Maturana.
 07.16 EDICION MATINAL. Primer noticiario del día, preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9, conducido por Gastón Binout. Dirección TV del periodista Julio Prado.
 07.45 HOROSCOPO MATINAL. Lalya Schoeder da a conocer los pronósticos de los astros para el día.
 07.50 DOÑA ELITA. Consejos y sugerencias para preparar un buen menú y los precios en los mercados.
 08.05 POLLAGOLEANDO. Pronósticos para jugar a la Polla Gol con Esteban Lob.
 08.15 CIERRE DE TRANSMISION.
 14.00 PUNTO 9. Espacio musical en espera de la programación diaria. Hoy: LIVE IN EUROPE con BILLY PAUL.
 14.13 BUENAS TARDES RAQUEL.

- 14.15 PRIMERA EDICION. Noticiario de apertura preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9. Conducción de Gastón Binout. Dirección TV de la periodista Mariluz Contardo.
 14.30 ALGUNA VEZ ALGUN DIA. Teleserie argentina con la actuación de Atilio Marinelli, Beatriz Díaz Quiroga y Leonor Manso.
 15.05 MI DULCE ENAMORADA. Serie argentina con Regina Alcover y Guillermo Bredestone.
 15.40 TARDES DE CINE. RINDETE AMOR MIO, comedia con la actuación de William Holden y Lucille Ball.
 17.10 VEASE EN CANAL 9 Programa concurso que premia a la persona que sea captada por la cámara indiscreta de Canal 9.
 17.15 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. EL TIO SABELOTODO. enseña a los niños trabajos manuales. Actuación del DUENDECITO DO RE MI. Conducen el Tio Memo y las Tías Pucherito y Guichipirichi.
 17.30 EL CONDE DE MONTECRISTO. Dibujos animados, basados en la inmortal obra de Alejandro Dumas.
 17.55 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concurso GATO GATEANDO.
 18.10 ULTRASEVEN. Serie japonesa protagonizada por un grupo de seres extraterrestres que defienden la tierra.
 19.10 SEPTIMO ARTE. AGENTE SECRETO EN LA CASA BLANCA, cinta de espionaje, con la actuación de Lang Jeffries y Thea Fleming.
 20.50 POLLAGOLEANDO. Pronósticos para jugar a la Polla Gol, con Esteban Lob.
 21.00 A LAS NUEVE EN EL NUEVE. EDICION 9, noticiario preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9, conducción general de Pepe Abad y la participación de periodistas y comentaristas. Dirección TV del periodista José Miguel Riveros. Dirección General de José Pérez Cartes.
 21.55 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO: TOKIO BOMBARDEADO.
 22.05 MUNDO INSOLITO. Reportaje a los más increíbles acontecimientos ocurridos en el mundo
 23.00 EL SANTO. Las aventuras de Simón Templar, un atractivo detective privado, con la actuación de Simón Templar.
 23.55 CIERRE DE TRANSMISION.

CANAL 13

- 12.25 CARTA DE AJUSTE. Música popular con Silver Convention
 12.40 MUSICA, MUSICA. cinco minutos de hermosas canciones.
 12.45 APRENDIENDO. PRIMEROS AUXILIOS, con Alejandro García
 13.00 TELETARDE. noticias con Osvaldo Lagos
 13.05 ALMORZANDO EN EL 13. con la conducción de la periodista Sonia Quintana
 13.55 UNA MUCHACHA LLAMADA MILLAGROS. teleserie con José Bardina y Rebeca González.
 14.45 BUENAS TARDES.
 16.20 HECTOR HEATHCOTE. dibujos animados.
 16.50 RUFFY READY. dibujos animados
 16.55 EL ZORRO. aventuras de capa y espada
 17.30 JULIA. comedia protagonizada por Diahann Carroll
 18.00 LOS WALTONS. las aventuras de una numerosa familia en Virginia durante los años 30.
 19.00 CINE EN SU CASA.
 20.55 HOY EN LA HISTORIA. una rápida visión de lo que pasó en un día como hoy.
 21.00 TELETRECE. noticias con la conducción de César Antonio Santis y la colaboración de un equipo de periodistas y comentaristas especializados.
 22.00 LOS AMORES DE NAPOLEON.
 23.00 AUDACIA ES EL JUEGO.

BUENOS DIAS. LE DESEA CANAL 9



06:55 SINTONIA MUSICAL
 07:00 DESPERTADOR MUSICAL
 07:16 EDICION MATINAL
 07:45 HOROSCOPO MATINAL
 07:50 DOÑA ELITA

Fellini es Tema Central en Programa de Cine UC

Al realizador italiano Federico Fellini está dedicado el ciclo de cine de este fin de semana que se inicia hoy en el teatro de la UC, en Plaza Nuñoa. Debido al término de la temporada de El Burgués Gentilhombre, los llamados Jueves Cinematográficos se extendieron hasta el domingo, siempre con películas que han obtenido la distinción Cine U.C.

Dos extraordinarias obras del director están

programadas en funciones que se inician a las 19.30 horas. Hoy y mañana se proyectará Roma-Fellini, que es la versión personal que tiene Fellini sobre la capital de Italia, transmitida con gran colorido y notas de humorismo.

Sábado y domingo se presenta Amarcord, ganadora del Oscar 1975 como la mejor película en idioma extranjero y considerada por muchos admiradores del director, su

obra maestra y una continuación de su Fellini 8 y Medio. Es un nuevo regreso del realizador a sus días de colegial en la aldea de Rimini y justamente Amarcord significa, en el dialecto de la provincia, Yo Recuerdo.

Para la próxima semana se prepara un ciclo denominado Cine dentro del Cine, con la exhibición de Tres Mujeres para un Final de Francois Leterrier y La Noche Americana de Francois Truffaut.

Una seleccionada muestra retrospectiva de cine alemán ha organizado para este mes, y el próximo la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Técnica del Estado con la colaboración del Servicio Alemán de Documentación. Las proyecciones tendrán lugar todos los lunes a las 18.30 horas en la Sala Camilo Henríquez.

Bajo el título de De Caligari a Herzog, el interesante ciclo mostrará las etapas más importantes de la cinematografía germana desde el Expresionismo hasta la última tendencia denominada Cine de Investigación Antropológica cuyo principal exponente es Werner Herzog.

La muestra se inicia el próximo lunes con dos filmes mudos del expresionismo: Sinfonía Diagonal, rodada en 1917 por Viking Eggeling, y la obra maestra del género: El Gabinete del Dr. Caligari, de Robert Wiene, filmada en 1919. Para las sesiones siguientes se anuncian El Último Hombre (1924) y Fausto (1926) ambas de F.W. Murnau; Secretos de un Alma (1925) de G.W. Pabst y otra cinta célebre: El Ángel Azul filmada por Josef von Sternberg en 1930 con Marlene Dietrich en el rol de la famosa cabaretera, Lola-Lola.

Un programa de documentales franceses con el tema central de El Renacimiento, es el que presenta mañana, a las 19 horas, el Cine Arte de la Organización Cultural Nueva Acrópolis, ubicada en Sucre 1940. Las tres cintas cedidas por la Embajada de Francia son: Leonardo de Vinci, sobre el mayor genio universal de la historia; Durer, una visión sobre el pintor renacentista; y De París a los Castillos del Loira, recorrido por las principales construcciones de la época.

Novedades en el Mercado Disquero

Un álbum de gran calidad es el que acaba de editar el sello Blanglad en su colección Numeros 1 en USA. Se trata de la reunión de Diana Ross, la primera voz del conjunto The Supremes que ahora incursiona también con éxito por el cine (Mahogany) y otro cantante negro de vasta popularidad en EE. UU., Marvin Gaye. Con una carátula original, el disco presenta la pareja de intérpretes en 5 temas por cada faz, entre los cuales se encuentran Tu Eres Todo, Me Equivoqué al Amarte, Me Estoy Enamorando de Ti y Para,

Mira y Escucha a tu Corazón. El LP, que recién sale a circulación, es stereo.

En cuanto a singles, Banglad aprovechó inmediatamente la segunda entrega de los Superbooms para editar dos discos chicos con números uno de su exclusividad: Basilio canta Sueño Cosas Hermosas y Te Amo y aparece el primer single del rumbero flamenco Santy Castellanos, naturalmente con dos rumbas: Paso por tu Calle y Costa del Sol; ambos temas además son composiciones del cantante.

Hoy tengo Ganas de Ti es el tema que canta Nidia Caro y que ha sido número 1 en España, Argentina, Puerto Rico y otros países. El single, que es un adelanto del próximo LP que editará Banglad, trae en la otra cara Ayúdame a Convencer. Pop Concerto, el conjunto que esta semana ha alcanzado los más altos lugares de los rankings en Francia, entrega Big Jim Sullivan y Nostalgia. Este conjunto nuevo está integrado por franceses y jamaicanos.

Otros discos nuevos que han aparecido en el mercado son un single especial con dos intérpretes y dos éxitos: Piggia Blu cantando Torneró; y Sebastián con Hoy Tengo Ganas de Ti; David Ruffin principal integrante y vocalista del grupo Temptations, ahora como solista, en un single que es un adelanto de su primer LP independiente, e incluye los temas El Amor puede ser peligroso para tu Salud y Arráncate del Amor. Y finalmente Eddie Kendricks entrega The Thin Man y Boogie Down.



Santy Castellanos, el rumbero flamenco que ha venido dos veces a Chile con los Superbooms españoles, acaba de editar en Chile su primer y muy movido single.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

Teatros y Cines

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25. Teléf. 61200. Teatro Nacional Chileno, estreno "Don Juan Tenorio", de José Zorrilla, con Alejandro Cohen, Anita Klesky, Jaime Azocar.

ASOCIACION LIRICA CHILENA-ITALIA. Huérfanos 1820. Teléf. 718857. Presenta todos los viernes, a las 19.30 horas, "Conciertos de Opera y Zarzuelas". Coro Lírico. Director musical Luis Acevedo, director artístico Eduardo Araya.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Teléf. 88432. Teknos presenta a las 19.30 horas, "Antes del desayuno", de Eugenio O'Neill, con Gabriela Medina. \$10.00. Estudiantes 2.50.

CARIOLA. San Diego 246. Teléf. 89350. Cía Faustino García presenta: "Luís Fernanda", \$40.00 y 20.00. Miércoles rebajadas \$10.00.

LA COMEDIA Merced 349. Teléf. 391523. A las 19.00 horas ICTUS presenta "Pedro, Juan y Diego" (DE ICTUS y David Benavente); reservas al fono 391523. \$30.00.

INSTITUTO CHILENO-FRANCES. Agustinas 719, presenta "Te llamabas Rosicler", de Luis Rivano, con Jael Unger, Malú Gatica, Jorge Gajardo, Gonzalo Robles, Pablo Vera y Juan Cuevas. De jueves a domingo 19.30 horas. Viernes y sábado 19.30 y 21.30 horas. \$15.00 y \$20.00.

MONEDA. Moneda 920. Teléf. 715451. Cía Leguía-Córdoba. A las 19.30 horas "Adán, Eva y El Iva". Original de Luchó Córdoba. Entrada \$10.00, con Raquel Pereira, Fernando Morales, Alexis Quiroz, Ana María Ortiz.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384. Jueves y viernes 19.30, sábados 19.30 y 22.00 horas. Domingo 17 y 19 horas. Cía de Kanda Jaque presenta "El Placer de su Compañía" (Walter Kliche). \$35.00.

PETIT REX. Huérfanos 735. Teléf. 31143. TEVISA. Jueves 20 preestreno, 19.30 horas. "Las Mujeres Sabias". Moliere Dir. Miguel Frank 16.30 S.D. 11.30 a 13.30 \$15.00 S.D. y F. \$25.00 Est. \$5.00 1.50.

MISTRAL. San Diego 269. Teléf. 85720. "El Centenario", obra de Eduardo Barril, coreografía de Andrés Pérez. Compañía Teatral de Sergio Feito. Funciones de martes a domingo. 19.30 horas: sábado funciones 19.30 y 21.30 horas. Platea \$12.00. Platea Alta \$8.00.

PICARESQUE. Av. Recoleta 346. Teléf. 776883. A las 19.30 y 21.15 horas. "Nalguitaldango". Con 3 ballet nudistas, Las Nuditolas. Las Teutona y Les Erotic Sexy Girls, 36 nudistas en escena. Equipo cómico con Alex Olivares, Canuto Valencia, Ceatolei Santelices, Superchil Sepúlveda. El show de las hermanas Beltrán. Actuación y dirección de Eduard Thompson. Reservas al fono 776883.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249. Hoy estreno de su nueva revista "La Madrina Segunda Parte". La vedette chilena Maggie Lay; La Novia del Brasil, Sissi; Soledad Montijo con sus danzas españolas; el mejor equipo cómico: Mino Valdés, "Chicho" Azúa, Pepe Harold, Patty Jofré y Lisette Lyon. 30 esculturales chicas; con el ballet de Fernando Dupuy. La diva del striptease Soraya. Funciones a las 19.30 y 21.30. Reservas al fono 569753.

OPERA. Huérfanos 837. Teléf. 30176. Cía BIM-EAM-BUM presenta "Bienvenidos", con Magaly Rivano, el show 1976 de Maitén Montenegro, Frecuencia Mod, Los Morisquetos y 30 bailarinas con coreografía de Paco Mairena. Domingos a viernes 19.30 y 21.30. Sábados 19, 21 y 23 horas. Lunes a jueves, \$26.00. Viernes a domingo y visperas \$30.00.

CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado y Huérfanos. Teléf. 392112. Rot. desde las 13.00 horas. Charles Bronson y Robert Duval en "La fuga increíble", policial, may, 18 \$10.00.

BANDERA. Bandera 76. Teléf. 714403. Rot. desde las 11.00 horas. Pasqualino Cammarota y Aldo Giuffrè en "5 Locos marineros", cómica, menores \$10.00.

CAPRI. Monjitas 825. Teléf. 392414. Rot. desde las 10.00 horas. "Muerde la bala", (Gene Hackman) y "Los Buitres", Lee Van Cliff, may, 18 western \$5.00.

CENTRAL. Huérfanos 930. Teléf. 33555. Rot. desde las 11.00 horas. Ugo Tognazzi en "Venga a tomar café con nosotros", picaresca, may, 21, \$10.00.

CINEMA UNO. Merced 772. Teléf. 397946. Rot., desde las 11.00 horas. "El Regreso de la Pantera Rosa" (Peter Seller, Christopher Plummer) comedia, may, \$7.00.

CINELANDIA. Puente 540. Teléf. 67532. Rot. desde las 13.00 horas. Clint Eastwood en "La

vengeanza del muerto" y "El cerebro del mal", may, 18 \$5.00.

CERVANTES. Matías Cousiño 134. Teléf. 381894. Rot. desde las 11.00 horas "El árbol de las hojas rosas", (John Richardson, Renato Teste) may, 18, \$8.00.

CONTINENTAL. Bulnes 41. Teléf. 60735. Rot. desde las 14.00 horas. Alberto Olmedo y Jorge Porcel en "Marido en vacaciones", picaresca, may, 21 \$8.00.

DUCAL. Agustinas 777. Teléf. 35375. Rot. desde las 11.15 horas. Warren Beatty y Julie Christie en "SHAMPOO", comedia may, 21 \$10.00.

ESPAÑA. Huérfanos esq. Estado. Teléf. 398488. Rot. desde las 11.00 horas. Pierre Blaise y Aurora Climent en "La cumbre Lucien", drama, may, 18 \$10.00.

FLORIDA. Estado 226. Teléf. 34289. Rot. desde las 11.00 horas. Aldo Giuffrè y Agata Flori en "5 Locos Marinos", cómica, menores \$10.00.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Teléf. 60082. Vittorio Gassman y Agostina Belli en "Perfume de mujer", comedia, may, 18 \$12.00. Funciones a las 15, 16.50, 18.40 y 21 hrs.

HUELEN. Huérfanos 779. Teléf. 31603. Rot. desde las 11.00 horas. "Jesucristo Superestrella", (Opera rock, musical moderna, may, de 14 años), \$8.00.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (subterráneo). Teléf. 36707. Rot. desde las 11.45 horas. "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable, Vivian Leigh. Romántico drama, may, de 15 años), \$10.00.

IMPERIO. Estado 235. Teléf. 397960. Rot. desde las 11.00 horas. "Lady Karate", artes marciales may, 21 \$10.00.

KING. Huérfanos 840. Teléf. 32838. Rot. desde las 10.30 horas. Enrico Maria Salerno y Mita Medici en "Concubinato a la italiana", cómica, may, 21 \$10.00.

LIDO. Huérfanos 680. Teléf. 30797. Rot. desde las 12.00 horas. "Terremoto", Charlton Heston, Ava Gardner, Acción, menores, Sábados, domingos y fest. a las 15.15, 18.30 y 21.30 horas. \$15.00.

LUXOR. Bandera 236. Teléf. 84688. Rot. desde las 10.30 horas. Giuliano Gemma en "Charleston" cómica menores \$7.00.

MAYO. Monjitas 873. Teléf. 391201. Rot. desde las 10.00 horas. Mario Moreno, Cantinflas, en "Conserje en condominio" y Terence Hill en "Juntos son dinamita", menores \$6.00.

METRO. Bandera 141. Teléf. 61570. Rot. desde las 11.00 horas. "El Padrino 2ª Parte", (Al Pacino. Ganadora de 6 Oscars. Acción may, de 18 años), \$10.00.

NILO. Monjitas 873. Teléf. 392078. Rot. desde las 10.00 horas. "Las picardías del sexo" y Bárbara Bouchet en "Las mil y una noches prohibidísimas", picaresca, may, 21 \$6.00.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Teléf. 82921. Rot. desde las 11.00 horas. Ornella Mutti en "Las apasionadas", drama, pasión, may, 21, \$8.00.

PLAZA. Compañía 1068. Teléf. 84714. Rot. desde las 10.00 horas. "Las variaciones del amor", (Educación sexual, may, de 21 años), \$8.00.

REAL. Compañía 1040. Teléf. 65555. Rot. desde las 10.30 horas. Alberto Olmedo y Jorge Porcel en "Maridos en vacaciones", cómica, picaresca, may, 21 \$10.00.

REX. Huérfanos 735. Teléf. 31144. Rot. desde las 11.00 horas. Jack Nicholson en "Atrapado sin salida", drama, may, 18 \$10.00.

RIO. Monjitas 743. Teléf. 33550. Rot. desde las 11.00 horas. "Duelo de Karate" y "Los supervivientes de los Andes", may, 18 \$5.00.

RITZ. San Antonio 50. Teléf. 380613. Rot. desde las 11.00 horas. Jean Seberg y Barry Stokes en "La corrupción de Chris Miller", drama policial, may, 21 \$5.00.

ROXY. Huérfanos 1055. Teléf. 80809. Rot. desde las 10.00 horas. Dustin Hoffman en "Perdidos en la Noche", drama, may, 21 \$6.00.

SAN MARTIN. Bernardo O'Higgins esq. San Francisco. Teléf. 35357. Rot. desde las 13.30 horas. "Papillon", (Steve Mc Queen) "Pozo de Odio", (George G. Scott, Faye Dunaway), may, de 18 años, \$5.00.

SANTA LUCIA. Bernardo O'Higgins esq. San Isidro. Teléf. 34718. A las 15, 18.30 y 21.30 horas. "El Hombre del Carrito", (Toshiro Mifune, drama menores), \$10.00.

SANTIAGO. Merced 829. Teléf. 32888. Rot. desde las 11.00 horas. El enmascarado de plata en "Santo contra el Doctor Muerte", policial, menores, de 11 a 15 horas. \$5.00 y de 15 adelante \$8.00.

TOESCA. Huérfanos 1313. Rot. desde las 14.00 horas. "Erase una vez en Hollywood", además "Dibujos Animados", menores \$6.00.



FRANJA CULTURAL
por disposición del Consejo Nacional de tv. Canal 9 presenta:

MUNDO INSOLITO

JUEVES 22.00 hrs.

Los cambios en la vida de un cantor

Escenarios y Micrófonos en Vez del Ring y los Guantes

— Es mejor cantar que boxear; si no lo hubiese decidido a tiempo, tal vez estaría dormido en algún rincón, gracias a una derecha cruzada... dice el ex puglista y tenista argentino Fernando de Madariaga que está en Chile para cantar, entre otros temas, sus éxitos: Una sonrisa, una Lágrima; o Búscame, Llámame.

Hace sólo un año y medio que Madariaga (no es su verdadero nombre pero se niega a presentarse de otra manera) empezó personalmente en la música, como compositor e

intérprete. Esto sucedió cuando RCA se interesó por su voz; pero el argentino cantaba desde hacía 20 años. En la actualidad va a cumplir 29.

— Cantaba para poder comer y comprarme zapatos, pero nadie se interesó por mí hasta hace poco, cuando fui al sello a probarles que podía cantar como Nino Bravo y Tom Jones.

Antes de empezar su carrera artística, Fernando de Madariaga era boxeador, de la categoría medio mediano; y su entusiasmo al referirse a ese deporte llenó muchos

minutos de la conferencia de prensa que ofreció en el Hotel Tupahue. Los resabios del vocabulario pugilístico surgieron también en sus recuerdos del primer viaje que realizó a nuestro país, el año pasado:

— Fue en mayo del setenta y cinco y era la primera oportunidad en que salía de mi patria. Las 700 personas del set de televisión me trataron tan bien que en verdad "me tocaron", me emocioné y lloré porque me estaban matando... dice el elocuente argentino.

Madariaga obtuvo el premio al mejor intérprete en el Festival de Tokio, en noviembre del año pasado y participó en el último Festival de Mallorca. Con discos grabados en Francia y Japón, en la Argentina sus temas han obtenido el disco de oro por sus ventas y figuración en los rankings que lo muestran como una de las figuras de la canción argentina.

Su estilo semejante al de Tom Jones, en la línea soul, y su voz que recuerda a la de Nino Bravo, son reconocidos ampliamente por el cantante que asegura: Yo canto como ellos — y para eso hay que ser bueno — pero la gracia está en que, por encima de eso, pongo algo mío.

Desde el lunes, el intérprete actúa en el Tupahue, luego de haberse presentado en Televisión Nacional. De aquí seguirá su gira a Bogotá, Venezuela, Río de Janeiro y Ecuador y más adelante, México. En agosto actuará como invitado en el Festival Internacional de Polonia.

Y seguirá rechazando los eventuales ofrecimientos para volver a boxear, como el que le hizo el año pasado un empresario chileno que lo invitó a boxear en Nueva York, pagándole 2 mil 500 dólares por la pelea. Madariaga asegura: Ahora soy un cantante, un músico y mi instrumento es mi garganta; si después de escucharme y gustar mis temas, la gente quiere conocerme, mejor...



Fernando de Madariaga: "Si canto como Tom Jones y Nino Bravo, quiere decir que soy bueno".

Comentario de Cine

"Shampoo": Vodevil de Crítica y Sexo

Son tres los aspectos más destacados de la película *Shampoo*, que se ha transformado en un sorprendente éxito de taquilla principalmente a causa de sus escenas "fuertes" que hicieron meditar bastante a los miembros del Consejo de Calificación Cinematográfica antes de aprobarla para mayores de 21 años.

En primer término, la historia de este peluquero de señoras del barrio más elegante de Los Angeles que gracias a su oficio incursiona en más camas del vecindario que las cabezas que peina, se inicia reideramente como una comedia de enredos en que George el protagonista (Warren Beatty), corre en su motoneta con un secador de pelo al cinto, de una mansión a otra, para prestar sus servicios que incluyen la atención de amante, esposa e hija de un rico inversionista. De pronto estas escaramuzas vodevilesas tienen un vuelco y el espectador se da cuenta de que bajo las risas hay una mordaz crítica hacia el modo de vida de la clase adinerada de EE.UU. El jet-set, las personas que circulan en el ambiente de cine y TV, y hasta las ricas señoras acaudaladas que bostezan en sus hogares, entran en el juego desnudando su vaciedad y

corrupción mientras los candidatos presidenciales hacen llamados al respeto de las buenas costumbres para mantener la unidad norteamericana.

En un sentido personal, George representa la soledad de un individuo frente a una sociedad descompuesta. Y la soledad del peluquero surge precisamente porque él hace las cosas que hace, debido a que le gusta hacerlas y no por sacar un provecho especial de ello. El problema de este Don Juan a quien las mujeres se le ponen por delante, es que no sabe tratar con dinero, no está corrompido, nunca aprendió a sacar partido de las circunstancias. Así llega a ser casi un santo y un sujeto de esa naturaleza, tiene que quedarse necesariamente solo.

Finalmente la estrella absoluta del filme es Warren Beatty, que además de protagonizarla, produjo la cinta y escribió el guión. Hasta el momento, antes sólo había cumplido los dos primeros roles en una película anterior, *Bonnie y Clyde*. La cinta fue dirigida con sobriedad por Hal Ashby, el mismo que entregó antes una comedia de gran humildad, *El Último Deber*, también dentro de una

Pedro Labra

posición crítica al sistema estadounidense. Junto a Betty actúan Julie Christie como una cortesana, ex amante de George; Goldie Hawn, como la querida más estable; y Lee Grant, la dueña de casa que quiere a George como su peluquero exclusivo y a domicilio. Esta última obtuvo por su interpretación el Oscar 1976 a la mejor actuación femenina de reparto.



Warren Beatty es un peluquero de señoras demasiado apuesto para dedicarse con seriedad a su trabajo. *El Shampoo* que produjo, escribió y protagonizó el actor, no sólo es el que usa en el oficio, sino que deja al descubierto mucha ropa sucia en EE. UU.

Chile Presenta 6 Temas en Festival Patagónico

Los seis temas inéditos que representarán a Chile en el Festival de la Patagonia y otros tantos finalistas argentinos, fueron designados el último fin de semana, a casi un mes de la iniciación del evento puntarenense, programado para el 29 de julio.

Los temas elegidos por el jurado son Camino Latinoamericano, de Enrique Molina, que será interpretado por el Conjunto Huentelauquén; Canción de la Ternura, de Sergio Sepúlveda, defendido por el grupo Aymará; Cuando Vayas por esos Caminos, de Humberto Baeza Fernández (Tito Fernández), interpretado por el autor y Patty Chávez, con el acompañamiento en guitarra de Roberto Parra; Espada de Cielo y Tierra, de Andrés Rivanera y Eugenio Moglia, defendido por Don Andrés y su conjunto, de Rancagua; Los hombres del Viento, de Arturo Barros, cantada por Los Lazos; y Sargento Obreque, de Pablo Enrique Ardouin, interpretada por su autor.

Estas canciones intervendrán en la fase chilena del evento que organiza la Fundación Patagónica del Folklore, que también contempla la celebración

de una competencia paralela entre artistas argentinos. En esta parte del Festival competirán los folkloristas Voces del Norte, Los de Siempre, Liliana Cobo, Los Hermanos Cuestas, Miguel Angel Toledo y Daniel Toro.

El jurado que seleccionó los temas estuvo integrado por Raquel Barros, directora del Área de Folklore del Ministerio de Educación; Willy Bascañán, autor e intérprete; José Góes, presidente de la Corporación de Autores y Compositores; Nancy Báez, profesora de la Universidad Técnica de Punta Arenas; Ernesto Murgalsky, vicepresidente de la Fundación Patagónica y el periodista Gonzalo Rojas.

En el show participarán como invitados los chilenos Pedro Mesone, Willy Bascañán, Los Huasos Quincheros, Los de Ramón, Los Perlas, Jorge Cavada, Patagonia 4, Illapu y el grupo pascuense Taima Waikava. También subirán al escenario los intérpretes trasandinos Raúl Escobar, Luis Landriscina, el Ballet de Salta y el conjunto Zamba Quipildor.

Se espera también el arribo de embajadas musicales del Perú, Brasil, Uruguay y Paraguay.

SEPTIMO ARTE

agente secreto en la casa blanca

Lang Jeffries Thea Fleming

Jueves 19:10 Hrs.

Parcial variando a nublado, con una temperatura mínima probable de 3 grados y una máxima de 15 grados anuncia el tiempo para hoy en Santiago la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile.

La temperatura mínima de ayer fue de 0 grado a las 07.15 horas, mientras que la máxima alcanzó a los 19,5 grados a las 15.00 horas.

AÑO 1 — N° 296

Precio \$ 3.00 Aéreo \$ 3.50

Santiago de Chile, Jueves 1° de Julio de 1976

Representante Legal: Alberto Krumm V. Agustinas 1269 - Stgo



Clara Roitman



Raúl Prieto



Orieta Fernández



Gabriel Alarcón



Señora Griselda



Hilda de Oyarzún

Los consumidores opinan ante la rebaja de precios

"Es de Verlo y no Creerlo"

- * Incredulidad reinaba ayer entre el público.
- * Felicidad general se reflejaba en el comercio.
- * La gente está convencida que los sacrificios están dando sus frutos.

Para el común de la gente esto de la rebaja de precios "es de verlo y no creerlo". Al margen de la entusiasta acogida que se le brindó a la medida oficial adoptada —de acuerdo con la política económica—, en la mayoría de los consumidores había ayer una cierta incredulidad.

No es para menos, desde el momento que hace muchísimos años que no ocurría tal cosa. Este es más o menos el panorama general que se presentó al conocerse la resolución de revalorizar el peso chileno (que implica la baja del dólar de \$ 13,90 a \$ 12,50), la consecuente baja de la gasolina, del pan, de la harina, fideos, e incluso de la carne.

Lo que es más, los consumidores no se pueden meter todavía en la cabeza el hecho que la revalorización monetaria incidirá en la baja de otros productos como aceite, té, azúcar, o cualquier otro que dependa de los insumos (materias primas), importados.

Todo esto se pudo apreciar en una encuesta realizada en diversos centros de compra de la capital, tales como super-

mercados, ferias, mercados, etc. A continuación se resumen algunas de las opiniones recogidas.

Raúl Prieto: Lo encuentro fantástico. Esto demuestra que las medidas económicas están dando resultados y que ya vamos a levantar cabeza. Para qué le digo lo contento que estoy con lo de la baja del precio de la bencina, porque yo tengo un auto y en ese sentido es lo más que influye en mi presupuesto. Además, lo bueno que tiene esto de la baja de la bencina es que también van a bajar muchas otras cosas.

Sra. Griselda (Se abstuvo de dar su apellido): Todo lo que sea bajar los precios está muy bien. Estoy muy contenta con esta medida, porque así nos rinde más el presupuesto.

Orieta Fernández: Estupenda la medida. Si yo me di cuenta esta mañana cuando fui a comprar el pan. ¡No lo quería creer! Ya estábamos acostumbrados a que las cosas subieran, pero de ahí a que bajaran... Me creará que no tengo memoria de que antes haya pasado una cosa así. Si nunca antes en la historia de Chile habían

bajado los precios. Esto nos hace muy felices a todos.

Leonor Vergara: Lo encuentro muy bien. Con esto nos va a rendir ahora el presupuesto y así también el sueldo podrá alcanzar. Lo único que habría que decirles a los comerciantes

es que estén alerta cuando bajan los precios, igual que antes cuando subían. Porque muchos dicen que no tienen idea que haya bajado algo.

Gabriel Alarcón: Yo siempre compro las cosas de la casa y ahora al salir



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, saluda al ex Presidente Jorge Alessandri Rodríguez, al concurrir a la primera reunión del Consejo de Estado, efectuada en el Edificio Diego Portales. En la ocasión el Jefe del Estado y los integrantes del Consejo, entre los que se cuenta por derecho propio Jorge Alessandri, se analizaron los detalles de la próxima constitución del organismo que aconsejará al Gobierno en la toma de decisiones de los aspectos fundamentales de su gestión.

de mi oficina me di cuenta que habían bajado los fideos a \$ 4,95. Pero ahora supe que también había bajado la harina, el pan y otras cosas. Incluso me contaban que hasta la carne bajó en un 5%. Esto es muy importante porque una cosa se va sumando con otra y así la economía es bastante grande. Esto mismo de la baja del dólar es favorable porque nosotros compramos con dólares, así es que muchas cosas van a tejer que bajar. Lo único malo es que me estaban contando que en algunas bombas bencineras no quieren vender bencina corriente, porque dicen que no tienen. Lo que pasa es que no quieren vender al nuevo precio. Pero antes cuando subían los precios, al tiro lo sabían.

Hilda de Oyarzún: Está estupendo. Lo encuentro una maravilla, que se bajen los precios porque así alcanza la plata. También lo bueno es que esta rebaja de precios coincidió con el pago de los sueldos reajustados de la mayoría de la gente, con lo cual se multiplica aún más lo recibido. Con esto cambian las cosas y así uno se acomoda con sus ingresos.

Un caballero que se abstuvo de dar su nombre expresó: se ve que se está arreglando la cosa y los precios se están poniendo de acuerdo con nuestros bolsillos.

Clara Roitman: ¡Fabuloso! Ojalá que siga así, porque esto demuestra que el país está surgiendo. Lo principal es que significa un gran alivio para todos nosotros. Estamos muy felices con esta medida adoptada por el Gobierno.

Claudio Ramírez: Según los anuncios, ba-

jaron hoy el dólar, la harina, el pan, la harina y los fideos. Pero puedo decirle además, que he podido apreciar que muchas otras cosas bajaron. Esta mañana me di cuenta que ya se siente este alivio, porque mucha gente estaba feliz con el solo anuncio que bajaban las cosas. Qué más irá a ser cuando siga esta tendencia y el resultado se aprecie en los bolsillos de todos. En realidad, esto está demostrando que el Gobierno está cumpliendo con lo que ha anticipado. Esto significa que la política económica es un éxito y que pronto los chilenos tendremos un mayor alivio, aún cuando creo que siempre debemos seguir haciendo sacrificios. Esto no puede terminar, todavía hay muchas cosas que solucionar.

Yolanda Almonacid: Con mi marido nos llevamos una gran sorpresa cuando escuchamos la radio esta mañana. Mi marido me dijo que si no era una broma de inocentes. En realidad es tan difícil creer que en tan poco tiempo se haya logrado todo esto. Con estos resultados podemos decir que el Gobierno está cumpliendo y que en realidad los sacrificios que hemos hecho se justifican.

Mónica Caro: La baja de los precios, creo, es una respuesta para todos aquellos que se han empeñado en desprestigiar a nuestro país. Con esto se demuestra que todas las medidas que ha adoptado el Gobierno son en bien del pueblo y ya están dando resultados. Cómo no va a ser positivo que baje el pan, la harina, los fideos, y tantas otras cosas que son de consumo popular. Estoy muy contenta... Feliz.

CONSERVE ESTE EJEMPLAR

Participe con él en el CONCURSO de
POLLA - GOL el Domingo en CANAL 9



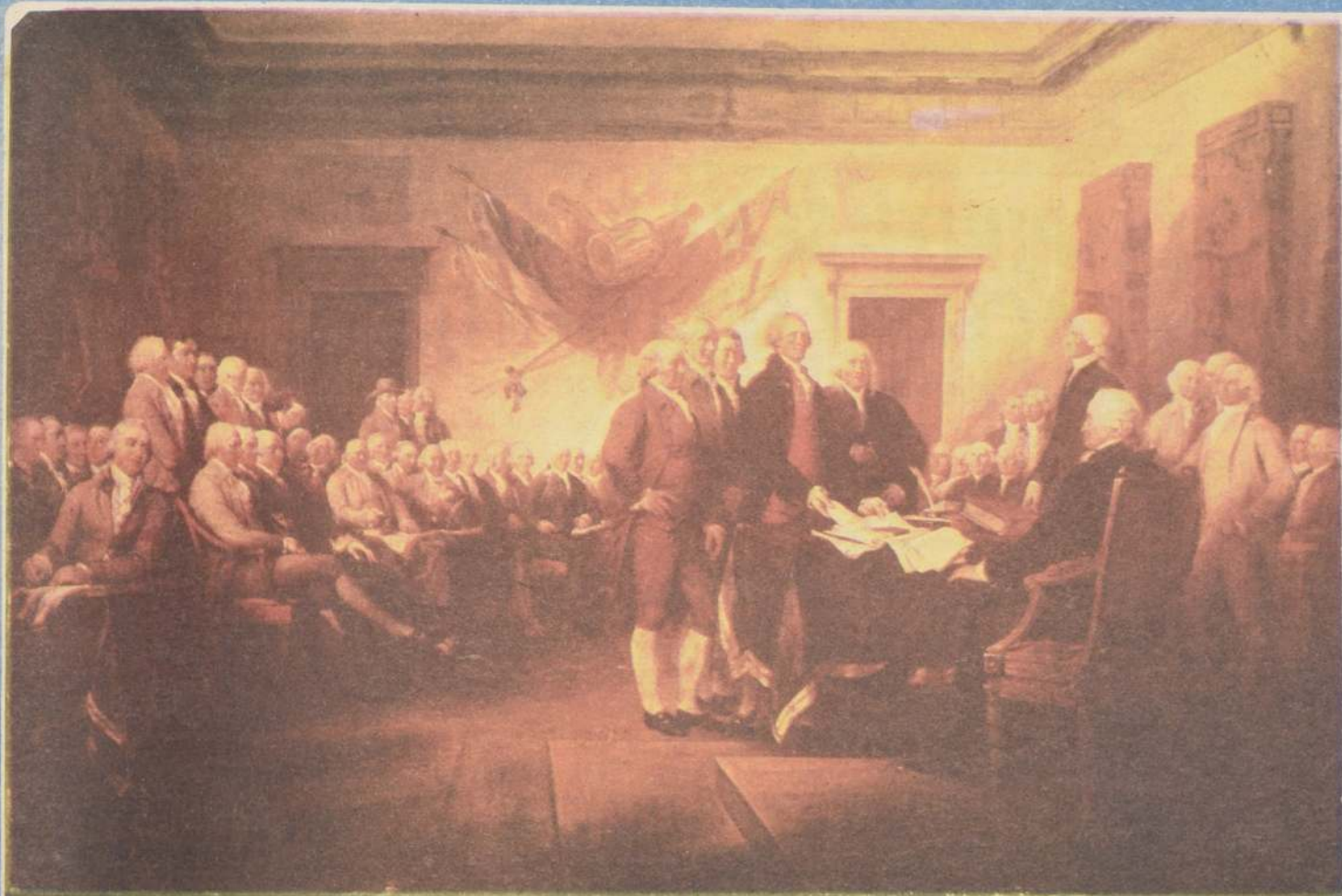
REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

VICERRECTORIA DE EXTENSION Y COMUNICACIONES

AÑO I

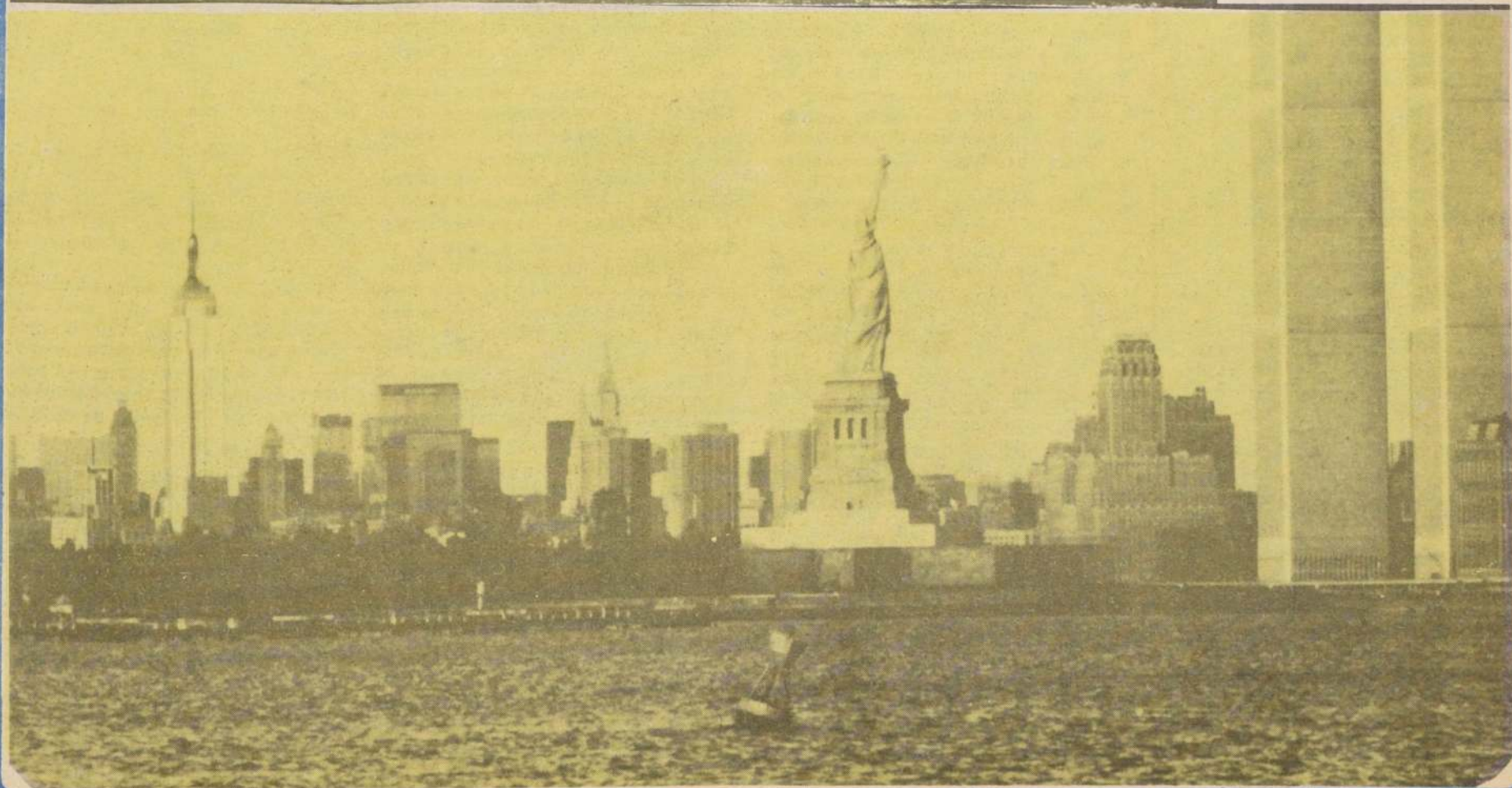
SANTIAGO DE CHILE - JULIO 1976

Nº 13



EL PENSAMIENTO FILOSOFICO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Edición Conmemorativa
del Bicentenario de
la Independencia
Norteamericana.



REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Publicación periódica de la Universidad de Chile, preparada por la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones (Dieciocho 161)

REPRESENTANTE LEGAL Y DIRECTOR RESPONSABLE

RICARDO ALEGRIA CARRANZA
Vicerrector de Extensión
y Comunicaciones

SUBDIRECTOR

PERCY EAGLEHURST RAMOS
Jefe División de Medios de Comunica-
ción y Apoyo

COMITE DE REDACCION

EUGENIO PEREIRA SALAS
GABRIEL ALVIAL CACERES
ALFONSO LETELIER LLONA
FRANCISCO ORREGO VICUÑA
Dra. CARMEN VELASCO RAYO
KURT HERDAN SOEFER
Dr. JUAN COLIN MONTANDON
ANDRES PASSICOT CALLIER
FERNANDO RIQUELME S.
HECTOR CASTILLO MUÑOZ
JURGEN ROTTMAN SYLVERTER
RAMON SEPULVEDA BRAVO
ANGEL CIUTAT DE MIGUEL
EDUARDO LATORRE GAETE
LUIS ARENAS GOMEZ

DIVISION DE COMUNICACION Y PRENSA

RAUL MONTECINO ROSAS
Director

Periodistas:

JUAN SALDAÑA RUBILAR
MARIA ELENA REVUELTA
CARMEN MENA MUÑOZ
PATRICIO MUÑOZ MADARIAGA
DARIO OSES MOYA

Unidad de Publicaciones Universitarias

MAURICIO AMSTER
Asesor de Arte y Diagramación

PERMITIDA LA PUBLICACION
TOTAL O PARCIAL MENCIO-
NANDO LA FUENTE

IMPRESA EN LOS TALLERES
OFFSET de la Empresa
Periodística "LA NACION" S.A.
Distribuida por el diario "El
Cronista"
EJEMPLAR GRATUITO

EL PENSAMIENTO FILOSOFICO EN LOS ESTADOS UNIDOS

La Universidad de Chile ha obtenido, gracias a la colaboración del Servicio de Cultura y Prensa de la Embajada de los Estados Unidos de América en Santiago de Chile, el texto de los trabajos que la Sociedad Chilena de Filosofía presentó como homenaje con motivo del Bicentenario de la Declaración de la Independencia de los Estados Unidos. En la presente edición, entregamos al lector la casi totalidad de estos trabajos, cuyo conjunto representa un documentado panorama de la filosofía en la gran nación del norte.

Este homenaje se realizó en forma de un Seminario sobre el pensamiento filosófico norteamericano, que tuvo lugar en Santiago de Chile en el mes de agosto de 1975. Participó en él, especialmente invitado por la Sociedad Chilena de Filosofía, el Dr. Patrick Romanell, profesor de la cátedra H.Y. Benedict en la Universidad de Texas. El Paso, quien contó con el apoyo financiero del Departamento de Estado de los Estados Unidos de América. El profesor Romanell es en la actualidad el más destacado representante del movimiento filosófico conocido bajo la denominación de neonaturalismo norteamericano. Junto a él, presentaron ponencias en el Seminario los profesores

Jorge Iván Hübner, Presidente de la Sociedad, Joaquín Barceló, P. Agustín Martínez, Jorge Millas, Ramiro Pérez Reinoso y Santiago Vidal Muñoz.

Estimamos que la realización de este Seminario constituye un paso más en el esfuerzo común por establecer lazos intelectuales entre los pueblos de los Estados Unidos de América y de la América Latina, contribuyendo a un mejor conocimiento mutuo y a una comprensión más profunda de sus ideales y de sus metas culturales. La celebración del Bicentenario de la Declaración de la Independencia de los Estados Unidos ha sido una oportunidad para que este esfuerzo cristalice en iniciativas valiosas como la que aquí presentamos, cuyos frutos serán ciertamente de interés para los especialistas y para el público en general.

El profesor Jorge Millas, participó en el Seminario sobre el Pensamiento Filosófico Norteamericano, con un trabajo titulado "Dewey y la Filosofía del Devenir". El texto no se incluye en esta edición, por cuanto el autor se encuentra en el extranjero y no ha sido posible tomar contacto con él para obtener su autorización expresa para publicarlo.

"EL ESPIRITU SE HA VENIDO INCUBANDO EN EL ACERO Y EL CEMENTO"

Discurso inaugural del Seminario sobre el pensamiento Filosófico Norteamericano pronunciado por el profesor Jorge Iván Hübner Gallo, Presidente de la Sociedad Chilena de Filosofía.

PROFESOR JORGE IVAN HÜBNER GALLO

Nació en 1923. Fue Presidente de la Federación de Estudiantes de Chile (FECH), y del Centro de Estudiantes de Pedagogía. Ha ocupado los cargos de Profesor de Filosofía en el Internado Barros Arana y Profesor de Filosofía del Derecho de la Universidad de Chile. Obtuvo el

título de Abogado y Doctor en Derecho de la Universidad Central de Madrid. Fue Diputado por el Primer Distrito, de Santiago Profesor titular de Introducción al Derecho de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile. Es Director de la Biblioteca del Congreso

Nacional y Presidente de la Sociedad Chilena de Filosofía. Es autor, entre otros, de los siguientes libros: "Manual de Filosofía del Derecho", "Manual de Introducción al Derecho", "El Mito de la Explosión Demográfica", (traducido al portugués en Brasil), "Panorama de los Derechos Humanos", etc.

"Señores:

La Sociedad Chilena de Filosofía ha organizado el Seminario que iniciamos hoy día, sobre el pensamiento filosófico norteamericano como una contribución intelectual de un grupo de profesores chilenos a los actos conmemorativos del Bicentenario de la Independencia de los Estados Unidos. Nos acompañará en nuestros estudios el eminente profesor Patrick Romanell, de la Universidad de El Paso, Texas, que nos honra con su presencia y que ha venido a Chile especialmente invitado con este objeto.

Debemos comenzar reconociendo con franqueza que este pensamiento no es suficientemente conocido en Hispanoamérica y, particularmente, en Chile. Sabemos de Ralph Emerson, de Williams James, de John Dewey, de George Santayana y de algunos otros, incluso en los círculos especializados, generalmente más por referencias de segunda mano que por lecturas directas o estudios profundos. No podemos decir que estemos al día en el conocimiento de las publicaciones más recientes realizadas en los Estados Unidos. Este hecho lamentable no sólo se debe a la falta de una comunicación académica más activa en este campo. Cabe señalar al respecto que la influencia de las grandes concepciones filosóficas europeas, que gravitan substancialmente sobre la cultura y la educación de nuestros pueblos, nos ha hecho olvidar que la gran República del Norte, más allá de compartir estas mismas vertientes doctrinarias, ha sido también, en la

época contemporánea, un fecundo crisol en el que ha ido surgiendo una variada gama de autores y escuelas que emprenden un vuelo con características propias, que se aleja de sus raíces originarias en el Viejo Mundo. Nuestro intento, dentro de las limitaciones propias de un Seminario de una semana, es el de difundir, en sus grandes líneas, este movimiento filosófico, suscitando el interés de los estudiosos por conocerlo más a fondo.

No es ajena a la actitud de desconocimiento que comentamos el concepto, que aún persiste en muchas mentalidades, que identifica al gigante de América con el modelo de una civilización fundamentalmente material y técnica. En nuestra generación está todavía latente la imagen de los Estados Unidos que trazó con su pluma maestra, pero no exenta de un soterrado sentimiento antinorteamericano, el eminente escritor uruguayo José Enrique Rodó, en las inolvidables páginas de "Ariel". Son muchos, en efecto, los que todavía sólo ven en Norteamérica la realización de un ideario pragmático, que coloca, como supremo objetivo de la vida, la prosperidad y el progreso económico. El desarrollo portentoso de la tecnología, el dominio de la energía atómica, la conquista del espacio cósmico, la automatización de la industria, la grandeza de las ciudades y la imponente arquitectura de los rascacielos, la popularización del avión, del automóvil, de la televisión y demás adelantos de nuestro tiempo y las impresionantes y



Prof. Jorge Iván Hübner Gallo

siempre ascendentes estadísticas de la "renta per cápita", han coadyuvado a mantener y reforzar este concepto. Es cierto que no se deja de advertir, en los círculos ilustrados, que pocas naciones en el mundo han logrado encarnar mejor, a través de dos siglos de constante e invariable práctica, en sus ejemplares instituciones y en su ordenada convivencia ciudadana, los ideales de la democracia y de la libertad. Pero, junto con subrayarse también, en este caso, la presencia de vacíos y defectos, que por lo demás, son inevitables en todo sistema político, se insiste en forma intencionada en el tema de la masificación, de la opimente "sociedad de consumo", de la igualdad, sí, pero en la mediocridad.

Si esta imagen hubiera sido cierta a comienzos de siglo, cuando Rodó escribe su célebre ensayo y Spencer proclama en

Nueva York la necesidad de superar una concepción puramente utilitaria, creemos que, en verdad, hace ya varias décadas que el espíritu se ha venido incubando en el acero y el cemento para hacer de Estados Unidos, no sólo la primera potencia del orbe, sino también una nación que marcha a la cabeza de la cultura y de la vida intelectual en el mundo entero. Hubo sin duda algo de profético en su inspirado verbo, cuando el famoso escritor uruguayo, que confesó que admiraba a Estados Unidos, pero que no lo amaba, escribió textualmente: "Y advertir, que, cuando en nombre de los derechos del espíritu, niego al utilitarismo norteamericano ese carácter típico con que quiere imponérsenos como suma y modelo de civilización, no es mi propósito afirmar que la obra realizada por él haya de ser enteramente perdida con relación a los que podríamos llamar los **intereses del alma**. Sin el brazo que nivela y construye, no tendría paz el que sirve de apoyo a la noble frente que piensa. Sin la conquista de cierto bienestar material es imposible, en las sociedades humanas, el reino del espíritu".

En tiempos remotos, la prosaica e interesada actividad del mercader que puso en relación a un pueblo con otros, contribuyó "a multiplicar los instrumentos de la inteligencia"; y, más adelante, "el oro acumulado por el mercantilismo de las repúblicas italianas" financió los gastos del Renacimiento. "Lo que aquel pueblo de ciclopes ha conquistado directamente para el bienestar material —con

su sentido de lo útil y su admirable aptitud de la invención mecánica— afirmó Rodó con acento visionario—. lo convertirán otros pueblos, o él mismo en el futuro, en eficaces elementos de selección". "Nuestra confianza y nuestros votos deben inclinarse —agrega— a que, en un porvenir más inaccesible a la inferencia, esté reservado a aquella civilización un destino superior". Pues bien, esa civilización que nació forjada en el esfuerzo y el trabajo para lograr el éxito material, llevaba en sí el secreto para que germinara en ella, mucho antes de lo que pudieran prever algunos pesimistas agoreros, el milagro de la inteligencia creadora y de la expansión del espíritu. Ese secreto no era otro que la profunda fe religiosa y, por lo tanto, el acendrado respeto por la dignidad y la espiritualidad de todos los seres humanos como hijos de un mismo Padre, que caracterizó, desde sus orígenes, al pueblo norteamericano. Era necesario, en un nuevo mundo en construcción, asegurar primero las fundaciones materiales del edificio. En el misterio de la condición terrenal del hombre, el espíritu no se expande sin una base material que lo sustente. Parece indispensable, además, para que el pensamiento filosófico madure, que una civilización sobrepase su edad adulta, porque, como dice la penetrante sentencia de Hegel, "el buho de la inteligencia vuela al atardecer". Quemando las etapas, con un reloj del tiempo que ha marcado en horas lo que en Europa tardó siglos en realizarse, los

Estados Unidos han alcanzado el cénit de su vida cultural.

¿Quién podría negar que la Unión es hoy día el país donde se concentran el mayor número de sabios, investigadores e intelectuales, que tienen a su disposición los laboratorios e instrumentales más modernos y completos del mundo? ¿Quién ignora que es precisamente en esa nación donde existen no ya centenares sino miles de universidades bulliciosas e inquietudes en las que sus catedráticos han logrado alcanzar un "status" de un nivel que no tiene parangón en ningún otro rincón de la tierra, facilitándose de esta manera sus labores académicas? ¿Quién no sabe que es también allí donde existen las más grandes bibliotecas del planeta y donde se imprimen y leen mayor cantidad de libros y publicaciones de todo orden?

En este ambiente surge y se desarrolla como en tierra abonada, la escogida y esotérica flor de la reflexión filosófica. Ya en la mitad de nuestro siglo, hace justamente 25 años, una sagaz expositora del pensamiento norteamericano, Angélica Mendoza, observaba que "un semillero de inquietudes y corrientes está germinando en distintos centros culturales del país —pues un carácter de la cultura de los Estados Unidos es su descentralización— y aportando un permanente fermento crítico, que se vuelca en todas las otras manifestaciones del espíritu". La secuencia de dos guerras mundiales, el agudizamiento del sentimiento crítico de la realidad y la

asimilación, por no decir americanización, de las nuevas corrientes de la filosofía europea, dan hoy en día al pensamiento norteamericano el aspecto de un rico y complejo mosaico, en el que se entrecruzan, el viejo pragmatismo anglosajón, las ideas iluministas y las concepciones de trasfondo religioso con el idealismo, el neo-realismo, el neo-naturalismo, el positivismo lógico y también el personalismo, la teoría de los valores y la neo-escolástica, por no citar sino algunas de las vetas más revelantes de este entrecruzado panorama. Pero, no está en nuestra intención adelantarnos a lo que podrán mostrarnos, en forma más detenida y completa, las jornadas que hoy se inician. En los próximos días, tarde a tarde, durante toda la semana, en la sede de la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, diversos especialistas, entre los que destaco la ilustre personalidad del profesor Romannell, irán señalando la trayectoria de la filosofía norteamericana a través de los siglos y trazarán el cuadro de sus tendencias predominantes en la época actual. Al mismo tiempo, en reuniones de Mesa Redonda en las mañanas, se debatirán, en amplio diálogo, las tesis expuestas en la vispera.

Señoras y señores: en mi carácter de Presidente de la Sociedad Chilena de Filosofía, declaro inaugurado el Seminario sobre el Pensamiento Filosófico Norteamericano, en el que os invito a participar".



Patrick Romanell

norteamericano mismo. En este caso la filosofía escrita de los pensadores profesionales refleja sutilmente la filosofía no escrita de todo un pueblo.

Un espíritu épico se caracteriza por cierta actitud tenaz hacia la vida y sus dificultades. Esta actitud puede definirse como una que aspira a resolver toda clase de dificultades, de vencer obstáculos continuamente. En una palabra, el grito eterno de cualquier espíritu épico es: ¡triunfaremos!

Sin embargo, los obstáculos que el espíritu épico trata de vencer no se deben restringir solamente a los obstáculos materiales, porque en la vida hay muchos, obstáculos espirituales que se necesitan vencer también. Por esta razón nuestro colega José Rodó, del Uruguay, era un poco unilateral en cuanto a la mentalidad y actitud distintiva de mi pueblo hacia la vida.

Ya que hemos dado un esbozo histórico y caracteriológico de la filosofía contemporánea de mi país preguntémosnos cuáles constituyen sus movimientos principales. En orden cronológico son cuatro, a saber: (1) el pragmatista, (2) el neo-realista, (3) el neo-naturalista, (4) el "glosanalista".

He puesto el término "glosanalista" entre comillas por ser una nueva palabra que estoy acuñando por primera vez esta noche, aquí en Santiago de Chile.

Claro está, este movimiento actual en la filosofía contemporánea ha tenido varios nombres. Se ha llamado, por ejemplo, positivismo lógico, empirismo lógico, neo-positivismo, analitismo, filosofía analítica, filosofía lingüística, etc. Pero todos estos nombres sufren de un defecto u otro.

PANORAMA DE LA FILOSOFIA CONTEMPORANEA NORTEAMERICANA

por Patrick Romanell

PATRICK ROMANELL. Educador y profesor. Nació en Bari, Italia, el 2 de octubre de 1912. Sus padres fueron Joseph y Mary Brandonisio R. Llegó a los EE. UU. en 1920 y se nacionalizó norteamericano en 1928. Obtuvo su grado B. A. magna cum laude en Brooklyn College en 1934, grado M. A. en Columbia, 1936 y doctorado (Ph. D.) en 1937.

Es casado con Edna Pellegrino-junio 25 de 1939. Fue instructor en filosofía del Brooklyn College 1939-1941 y de Barnard College durante 1941. Fue profesor de filosofía en la Universidad de Panamá 1941-1944. Fue profesor y Presidente del Depto. de Filosofía del Wells College 1946-1952; fue profesor de filosofía médica en la Universidad de Texas, Oficina Médica, en Galveston 1952-1962. Fue profesor conjunto de filosofía y filosofía médica en la Universidad de Oklahoma 1962-1965; H. Y. profesor Benedicto de filosofía en la Universidad de Texas, El Paso, 1965 a la fecha. Fue profesor Fulbright en Turner University 1952-53; profesor Smith-Mundt en la Universidad de Ecuador 1956, especialista del Depto. de Estado para América Central y Sudamérica en 1961. Fue becado Cutting Travelling y Carnegir en 1945-1946 y de la Sociedad Filosófica Norteamericana en 1957. USPHS 1960-63.

Miembro de la American Philosophical Association, De la Latin American Studies Association, American Association of the History of Medicine, American Association of University Professors, Brazilian Institute of Philosophy, Southwestern Philosophical Society (de la cual fue Presidente en 1961); de Phi Beta Kappa, autor de *Philosophy of Giovanni Gentile*, 1938; de *La polémica entre Croce y Gentile* en 1946; *Croce Versus Gentile*, en 1946; (autor conjunto) *Homenaje a Antonio Caso*, 1947; *Can We Agree?* (conjuntamente con C. D. Leake) en 1950; *Locke's Letter Concerning Toleration*, en 1950; *Making of the Mexican Mind*, en 1952; *Verso un Naturalismo Crítico*, 1953; *La Formación de la Mentalidad Mexicana*, 1954; *El Neo-Naturalismo Norteamericano*, 1956; *Toward a Critical Naturalism*, en 1958; *B. Croce's Guide to Aesthetics*, en 1965; (conjuntamente) *Religion in Dialectic*, en 1967; *El Naturalismo Crítico*, en 1969; (conjuntamente) *Mexican Education in Cultural Perspective*, 1971; *Humanistic Perspectives in Medical Ethics*, en 1972; Fue redactor de *Jour. Philosophy*, 1939-1951. Miembro del Directorio Editorial de la *Enciclopedia de Filosofía*, 1962-1966.

Domicilio: 6767 Fiesta Drive, El Paso, Texas, 79912.

Distinguidos colegas, señoras y señores;

Me alegro de estar en Santiago, la tierra natal de Enrique Molina, el fundador de la filosofía en Chile. Pero no vengo esta noche con el objeto de hablar de él, sino de los fundadores de la filosofía norteamericana y de algunos otros filósofos de mi país.

Afortunadamente, prescindiendo de ciertos matices individuales y nacionales, hay algo universal en el campo de la filosofía. En ese sentido todos somos hermanos.

Es para mí un gran placer y honor participar esta noche en la inauguración del Seminario especial sobre el pensamiento norteamericano organizado por la Sociedad Chilena de Filosofía para celebrar intelectualmente el Bicentenario de los Estados Unidos de América en sus aspectos filosóficos.

INTRODUCCION HISTORICA

Por falta de tiempo, no puedo darles más que una vista panorámica de la

filosofía contemporánea en Norteamérica y de sus movimientos principales. Pero, antes sería oportuno delinear primero su más notable antecedente inmediato y su espíritu común en general.

El segundo centenario de mi país constituye el Siglo de Oro de la filosofía norteamericana. La expresión no es sólo una bonita metáfora. Es correcta desde un punto de vista histórico, porque el nacimiento de la filosofía norteamericana, en sentido estricto, se remonta a comienzos de los años setenta del siglo pasado.

Hace cien años que un pequeño grupo de jóvenes intelectuales organizaron una sociedad filosófica cuyo nombre era el "Metaphysical Club" y cuya sede era Cambridge, Massachusetts, la ciudad sede de la antigua y famosa Universidad de Harvard.

Los miembros permanentes de este círculo intelectual de amigos incluyeron tres hombres que alcanzaron fama mundial posteriormente: Charles S.

Peirce, William James (de los cuales hablaremos más tarde), y el hijo del gran médico Oliver Wendell Holmes. Oliver Wendell Holmes Jr., renombrado juez que llegó a ser Presidente de la Corte Suprema de mi país.

En vista de que había siete miembros permanentes del Club Metafísico de Cambridge, permítanme apodararlos los "Siete Sabios de Norteamérica". De las semillas sembradas por este grupo surgió el movimiento pragmatista de mi país. De aquí la importancia histórica del grupo.

Considerada en conjunto, la filosofía contemporánea norteamericana se caracteriza por cierta perspectiva pluralista, reformista, "meliorista" y "épica". Estos aspectos del pensamiento filosófico norteamericano se entrecruzan y se sobreponen hasta cierto punto.

Además de los cuatro aspectos indicados, el más expresivo y comprensivo es el último, porque el carácter épico no sólo es típico de toda la filosofía norteamericana sino del pueblo

El movimiento filosófico que hoy día se enorgullece de ser "analítico" (en sentido honorífico) concibe a la filosofía como análisis del lenguaje.

Ahora bien, en español hay las palabras glosa, glosar, glosario. Estas palabras vienen del griego *glossa*, que quiere decir lengua (término originalmente anatómico) y, por extensión, lenguaje. Dado que el movimiento analítico trata de reducir la filosofía al análisis del lenguaje, su nombre exacto sería, precisamente, "glosanálisis" ¿Está bien?

Así como hay psicoanálisis en la psicología contemporánea, hay glosanálisis en la filosofía contemporánea.

Voy ahora a discutir sucesivamente cada uno de los cuatro movimientos de la filosofía norteamericana actual.

1) El Movimiento Pragmatista

Como es bien conocido, el pragmatismo es la primera escuela de la filosofía norteamericana del siglo XX y, de todos los movimientos filosóficos de mi país, es sin duda el más característicamente estadounidense.

Digo esto a pesar de que soy personalmente un neo-naturalista en filosofía; pero esta noche tengo que hablar sobre cómo son las cosas y no cómo prefiero que sean.

Todos los filósofos tienen cierta ambición intelectual. Aspiran a lograr la verdad. Pero ¿qué es la verdad en cuanto a la significación cultural del movimiento pragmatista norteamericano?

La verdad cultural es que el pragmatismo es el modo de pensar que coincide exactamente con el ideal de vida del pueblo norteamericano. Pues bien, ¿cuál es precisamente este ideal de vida? He ahí el problema!

No sólo fue Rodó del Uruguay quien vio en el pragmatismo natural del pueblo norteamericano un materialismo crudo. Hasta el famoso filósofo británico, el difunto Bertrand Russell, llegó a la misma conclusión: él dijo, quizás maliciosamente, que el pragmatismo es la manifestación filosófica del comercialismo norteamericano.

¿Es correcta tal opinión popular?

Mi respuesta es negativa.

El pragmatismo norteamericano se puede considerar como una serie de comentarios sobre dos versículos del Evangelio cristiano. El primero viene de San Mateo (7:20), el segundo, de San Juan (18:38).

El contexto del versículo de San Mateo es: ¿Cómo se puede saber si un árbol está bueno o está maleado? Jesús contesta: "por sus frutos los conoceréis". Por sus **frutos**, o sea, por sus consecuencias prácticas: el método pragmático "par excellence".

Ín útil es decirlo, así como el conocimiento de un árbol depende de sus frutos, así, por analogía, el conocimiento de cualquier cosa depende de sus consecuencias prácticas.

En el otro versículo, el de San Juan, Pilatos a su vez le preguntó a Jesús: "¿Qué es la verdad?". No siendo epistemólogo, Jesús no contesta. En cambio, los filósofos profesionales tratan de definir la verdad, y lo importante del movimiento pragmatista norteamericano es que aplica el mismo criterio de "frutos" tanto al problema de definir la verdad, como al de averiguarla.

El lema fundamental del pragmatismo norteamericano se puede derivar de un enunciado de John Dewey, el último de los fundadores del movimiento. Dijo Dewey: "El éxito y el fracaso son las categorías fundamentales de la vida".

Por supuesto, este lema se puede fácilmente entender mal y se ha toma-

do frecuentemente en sentido erróneo. Pero, en todo caso, el lema del pragmatismo no se refiere de ninguna manera al éxito económico en particular, sino al buen éxito en general. Y, volviendo de nuevo a Bertrand Russell, es bastante curiosa su crítica, puesto que históricamente el movimiento pragmatista de mi país es una revisión y extensión del empirismo y utilitarismo británico. Además, para aumentar la ironía, el volumen clásico de William James, *Pragmatism* (1907), está justamente dedicado a John Stuart Mill, el gran defensor inglés del utilitarismo británico.

En resumen, no hay que pensar del pragmatismo norteamericano y en el utilitarismo británico en sentido vulgar.

El pragmatismo es el sistema filosófico que sostiene que la "eficacia" es el único criterio seguro del pensamiento y comportamiento del hombre. En inglés, el infinitivo *to work*, en su sentido idiomático, corresponde a "ser eficaz" en español. Dado que el término latino es *efficacitas*, "eficacia", es más exacto que efectividad, eficacia, eficiencia y menos ambiguo que utilidad.

Hay tres fases distintas en el desarrollo del movimiento pragmatista norteamericano, cada una de las cuales representa una aplicación y extensión del principio pragmático de la eficacia. ¿Cuáles son éstas?

En orden cronológico son: (1) la fase "pragmaticista", (2) la fase "practicalista", (3) la fase "instrumentalista". Las tres corresponden, respectivamente, a la obra de los fundadores del movimiento pragmatista norteamericano, a saber Charles Peirce, William James y John Dewey.

¿Cómo comenzó el movimiento del pragmatismo norteamericano?

Su origen técnico data de un artículo de Peirce titulado "How to Make Our Ideas Clear", publicado en *Popular Science Monthly* en enero de 1878, hace casi cien años.

El propósito principal de este artículo, poco considerado en aquel entonces, es explicar cómo se puede aclarar adecuadamente el significado de nuestras ideas y creencias.

El artículo comienza con una contundente crítica del racionalismo tradicional asociado con Descartes y Leibniz. Usando uno de los ejemplos específicos de Peirce mismo ¿cómo podemos aclarar la diferencia real entre un **objeto duro y suave al tacto**?

Según el articulista, la única manera viable de aclarar el significado de algo duro y algo suave es determinar empíricamente la diferencia real y posible entre sus efectos concebibles y de orden práctico.

Un objeto duro no se quiebra como uno suave. Un vidrio se raya pero el cobre de Chile no se raya en el mismo sentido. Por consiguiente, Peirce concluye, hay que buscar el significado real de nuestros conceptos y juicios en sus resultados concretos y prácticos para la vida humana.

Esto es esencialmente lo que es el "pragmaticismo" de Peirce: un método nuevo para aclarar la significación de cualquier idea o proposición y determinar su grado de claridad.

Su teoría pragmática del significado no tiene nada que ver con el comercialismo norteamericano. Nada. Charles Peirce, el iniciador del movimiento pragmatista, fue un lógico matemático y hombre de ciencia, no un hombre de negocios.

Yendo a la segunda fase del movimiento pragmatista norteamericano, el "practicalismo" de William James es una nueva aplicación del principio pragmático de Peirce.

En el artículo ya célebre al que me he

referido, Peirce distinguió nitidamente entre el problema formal de aclarar el significado de un concepto y el problema factual de determinar la verdad de él.

James por el contrario extiende el principio de Peirce al segundo asunto filosófico que es más polémico, esto es, al problema de cómo aclarar y determinar la **verdad** de nuestras ideas y creencias. Peirce mismo, siendo un realista científico, rechaza esta extensión de James y se contenta con calificarse más como "pragmaticista" que como "pragmatista".

¿En qué forma se expresa en sus orígenes el propio pragmatismo de James?

Este se expresa en un artículo que originalmente fue una conferencia dictada en la Universidad de California en agosto de 1898 y titulada "Philosophical Conceptions and Practical Results". Allí el autor aplica el criterio pragmático al campo de la religión en particular. La conferencia se revisó y se publicó en 1904 en la revista *Journal of Philosophy* con un nuevo título, "The Pragmatic Method" y su tema general se desarrolló en el volumen que se llama *Pragmatismo* (1907), la obra maestra del movimiento pragmatista en todo el mundo contemporáneo.

En razón de su importancia histórica, voy a bautizar la conferencia de James en California con el nombre "Manifiesto Pragmatista de 1898", el cual se promulga exactamente cincuenta años después del **Manifiesto Comunista** (1848) de Marx y Engels.

¿Cuál es el mensaje central del manifiesto de James y de todo el pragmatismo norteamericano como modo de pensar y actitud mental?

Es, en una palabra, un mensaje **humanístico** que aboga por un mundo abierto en contraste con un mundo cerrado o, como lo describió James, pintorescamente, un "block universe". Reitero que esto no tiene nada que ver con el comercialismo norteamericano, sino que con una visión global de un mundo que queda siempre abierto a la posibilidad de mejorar la vida individual y social del hombre contemporáneo en todos sus aspectos.

Hablando a grandes rasgos, la historia del pragmatismo norteamericano puede plantearse sucintamente en estos términos: mientras la etapa incipiente del movimiento pragmatista se manifiesta en Peirce por vía del interés lógico en cómo determinar la **claridad** de nuestras ideas, la etapa intermedia se desarrolla en James por vía del interés metodológico en cómo determinar su **verdad**, y la etapa final culmina con el instrumentalismo de Dewey por vía del interés biológico en cómo determinar su **función** en nuestra vida.

El desarrollo del pragmatismo estadounidense demuestra que, de sus tres fundadores, Dewey es el pragmatista completo. Si el principio de "eficacia" sirve para entender el significado y la verdad de cualquier sistema de ideas, a **fortiori** debe servir también para explicar la función del pensamiento como instrumento necesario para la búsqueda del bienestar humano.

La teoría instrumentalista o funcionalista del pensamiento en Dewey tiene una conexión íntima con la teoría darwiniana de la evolución. Así como Alejandro Korn de Argentina es el filósofo de la libertad creadora, John Dewey es el filósofo de la inteligencia creadora. Los dos aspectos de la vida creadora moral e intelectual se juntan en la democracia como ideal social.

Francamente, la implicación evidente de lo susodicho es que el primado del pragmatista filosófico son **todos** los valores o ideales del hombre: no sólo los del banquero sino también los del vaquero, y de otros personajes asimismo. En otras palabras, el pragmatista norteamericano es en el fondo un filósofo moralista.

2) El Movimiento Neo-Realista

Paso ahora a referirme al segundo de los cuatro movimientos enumerados antes. El movimiento neo-realista norteamericano surgió alrededor del fin de la primera década de este siglo en forma de una protesta vigorosa contra, primeramente, la vieja teoría idealista de la verdad, y más tarde contra la nueva actitud negativa del pragmatismo hacia toda la epistemología tradicional. Así es que el neo-realismo norteamericano surgió como un movimiento epistemológico, aunque su interés filosófico fue últimamente más metafísico que epistemológico.

Yo fui un alumno de William P. Montague, uno de los jefes del movimiento neo-realista y, claro está, me gustaría hablar de la historia de este movimiento epistemológico con algún detalle, pero, no hay tiempo suficiente y tengo que contentarme con un breve bosquejo de sus dos tendencias más importantes. ¿Cuáles son éstas, en orden histórico?

Hay varios términos que se han usado para denominarlas y distinguirlas, pero quizás las más convenientes son el "realismo anterior ingenuo" para indicar la tendencia anterior por una parte y el "realismo crítico" para indicar la tendencia posterior, por otra. Hay que tomar en cuenta que la distinción que acabamos de hacer, refleja no solamente los debates polémicos entre las dos escuelas norteamericanas sino que también alude a los desacuerdos ulteriores dentro de cada escuela del realismo epistemológico.

El movimiento neo-realista de mi país nació oficialmente en 1910 por medio de un manifiesto a favor del realismo ingenuo. El manifiesto llamado "The Program and First Platform of Six Realists" se publicó también en *Journal of Philosophy* y tomó forma dos años más tarde en el volumen titulado *The New Realism* (1912).

De los seis miembros de este primer grupo neo-realista, los más importantes son mi maestro Montague y Ralph B. Perry. Ambos habían estudiado en la Universidad de Harvard, siendo alumnos de William James y de Josiah Royce, el más ilustre neo-hegeliano norteamericano.

¿Cuáles fueron los motivos de la campaña neo-realista contra el idealismo poskantiano y el pragmatismo norteamericano? Fueron dos: uno fue de índole polémica; el otro, de índole constructiva.

En cuanto al motivo polémico, los seis neo-realistas atacaron primero el idealismo absoluto por su tendencia manifiesta hacia el subjetivismo epistemológico y después criticaron el pragmatismo humanístico por su tendencia manifiesta en pro del relativismo epistemológico.

La estrategia neo-realista debiera parecer obvia: tanto el idealista como el pragmatista destruyen la objetividad de la verdad. A pesar de sus diferencias terminológicas, los neo-realistas arguyeron que el subjetivismo y el relativismo coinciden en negar el carácter objetivo de la verdad.

En cuanto al motivo constructivo, la situación es un poco irónica. El neo-realismo norteamericano se originó como un movimiento insurgente interesado en los problemas epistemológicos, pero su meta final fue emancipar a la filosofía, especialmente a la metafísica, de la epistemología.

Esta meta se realiza hasta cierto punto en el movimiento neo-naturalista de mi país. Sin embargo, tenemos todavía que decir algo acerca del grupo de realistas críticos y explicar las diferencias epistemológicas entre ellos y los primeros neo-realistas denominados ingenuos por razones polémicas.

El realismo crítico como escuela epistemológica presupone una reacción

negativa a la epistemología asociada con los seis partidarios del realismo ingenuo. Esta escuela data de un volumen cooperativo publicado por siete autores en 1920 y titulado **Essays in Critical Realism**. Seis y siete son trece. "No sé si haya algo de mala suerte en cuanto al número 13".

Sea como fuere, de los siete realistas críticos de Norteamérica, los más influyentes han sido George Santayana (nacido en España), Arthur O. Lovejoy y Roy W. Sellars.

En cuanto a las diferencias de doctrina entre los dos grupos de neorealistas norteamericanos, ellas se reducen técnicamente a lo siguiente. Dado que la verdad misma es una propiedad particular de algo cognoscitivo (lo verdadero) que se refiere a cierta relación entre un conocedor (mente) y lo conocido (realidad), la diferencia fundamental entre las dos escuelas neo-realistas norteamericanas deriva de la distinta interpretación que formulan de la relación cognoscitiva. ¿Qué es exactamente esta diferencia de interpretación?

Según el realismo ingenuo, la relación cognoscitiva que define la verdad es una relación monista: verdadero es lo que coincide con la realidad y erróneo es lo que no coincide con ella. Al contrario, para el realismo crítico, la relación en disputa es una relación dualista: verdadero es lo que corresponde a la realidad y erróneo es lo que no corresponde a ella.

En las polémicas que hubieron entre las dos escuelas neo-realistas, los realistas ingenuos insistieron que la epistemología dualista de los realistas críticos era incapaz de explicar la verdad, mientras que estos insistieron por su parte que la epistemología monista de sus colegas competidores era incapaz de explicar el error. Un ejemplo ya clásico, explotado por el realismo crítico en su defensa, es el caso de un bastón derecho que sumergido parcialmente en el agua parece torcido, pero está y es derecho, de facto.

III) El Movimiento Neo-Naturalista

Es muy difícil poner fecha al neo-naturalismo norteamericano, pero como movimiento filosófico se vislumbra después de 1925, y, a pesar de sus varios críticos desde entonces, florece todavía en mi país adentro y afuera del mundo académico.

El propósito general del movimiento neo-naturalista es reivindicar y rehabilitar la metafísica como la parte central de toda la filosofía. No obstante, el neo-naturalista norteamericano no concibe a la metafísica como sustituto de las ciencias, sino como suplemento y complemento de ellas. En otras palabras, la metafísica en cuanto tal es un modo especial de pensar que presupone la física y la trasciende al mismo tiempo.

Los dos principios básicos del neo-naturalismo son el antireduccionismo y la polaridad. Desde un punto de vista lógico, los dos principios se complementan constituyendo el método de análisis que sirve propiamente para los problemas de la filosofía en cuanto tales.

Todos los neo-naturalistas son antireduccionistas en filosofía en general y en metafísica en particular. Se oponen al materialismo tradicional porque no quieren ni reducir la naturaleza a los átomos ni el hombre al protoplasma. Por esta razón, no son exclusivistas en su actitud general sino inclusivistas.

Si el neo-naturalista no es materialista en metafísica, tampoco es dualista. En contraste con los materialistas, quienes reducen el hombre a un cuerpo dentro de la naturaleza y, en contraste también con los dualistas, quienes conciben al hombre como un alma fuera de ella, el neonaturalista sostiene en este caso que los opuestos tradicionales, "cuerpo" y "alma", son en realidad polos o aspectos distinguibles

pero inseparables que se implican recíprocamente en cualquier análisis comprensivo del hombre.

El neo-naturalismo norteamericano se sirve del principio de polaridad para criticar y evitar todas las simplificaciones y los prejuicios del pensamiento filosófico -incluyendo el cientismo- el prejuicio que goza de tanto prestigio en el mundo moderno.

Para dar un ejemplo concreto de este principio metodológico del neo-naturalista, tomemos la luna.

Según el neo-naturalista norteamericano, la luna no es solamente un satélite de la tierra sino la reina de la noche. Claro está, lo que se dice de la luna en cuanto "satélite" le importa a la astronomía y lo que se dice de ella en cuanto "reina" le importa a la poesía, pero de ninguna manera se puede concluir de todo eso que la astronomía es metafísicamente superior a la poesía o viceversa. Lo que sí se puede concluir es que tanto la astronomía como la poesía son naturales al hombre.

Para George Santayana, el poeta y profeta del movimiento neo-naturalista norteamericano, a quien ya hemos mencionado en conexión con el realismo crítico, su perspectiva naturalista se encuentra en una obra filosófica de cinco volúmenes titulada **The Life of Reason** (1905-1906).

No hay duda de que John Dewey ha sido el más conocido e influyente de los neo-naturalistas estadounidenses. En su obra maestra, **Experience and Nature** (1925), Dewey llama a su posición "naturalismo empírico". Pero, en vista de su papel importantísimo en el movimiento pragmatista, su posición podría denominarse más exactamente "naturalismo pragmático".

Morris R. Cohen fue un neo-naturalista de mi país a quien se conoce por su crítica aguda del pragmatismo norteamericano. Su obra naturalista, escrita sobre una base racionalista, es titulada **Reason and Nature** (1931).

Un colega de John Dewey y uno de mis profesores en la Universidad de Columbia, Frederick J.E. Woodbridge, es autor de un libro de inspiración aristotélica, cuyo título es **An Essay on Nature** (1940). Lo interesante de este libro es que defiende lo que parece ser algo paradójico, si no contradictorio, es decir, un naturalismo sobrenatural. De todos modos, Woodbridge no sólo hace una distinción entre la búsqueda del conocimiento (cuyo tema es lo natural) y la búsqueda de la felicidad (cuyo tema es lo sobrenatural), sino hace hincapié en la importancia filosófica de tal distinción.

Finalmente, quien habla, su servidor, ha tratado de sugerir una nueva forma de naturalismo en su libro, **Toward a Critical Naturalism** (1958) y en otros escritos más recientes. Sin embargo, aparte de la cuestión de egoísmo, me falta tiempo de discutir extensamente mi propio punto de vista como neo-naturalista. Por eso, permítanme darles de paso una idea de la tarea principal de mi posición filosófica.

A diferencia de Dewey y Cohen, el tema general de mi pensamiento no es el tema de Dewey (**experiencia** y **naturaleza**) ni el de Cohen (**razón** y **naturaleza**) sino **cultura** y **naturaleza**.

Según mi modo de pensar lo que distingue al hombre del resto de la naturaleza es su carácter cultural antes que su carácter racional. Además, mientras que el naturalismo norteamericano por lo general ha sido característicamente épico en espíritu y meliorista en orientación, yo he acentuado expresamente los aspectos desconcertantes de la existencia humana y la inevitabilidad de los conflictos de intereses como parte integral de la multidimensionalidad y complejidad de la vida.

IV) El Movimiento Glosioanalista

Para terminar nuestro panorama, vamos al cuarto y más reciente movimiento de la filosofía contemporánea norteamericana, esto es, el movimiento que he denominado "glosioanalista".

Ahora, a causa de que el movimiento glosioanalista está todavía de moda en los círculos académicos de mi país, no es posible historiarlo definitivamente. Por consiguiente, no puedo presentar más que un esbozo provisorio de su foco filosófico y modo de pensar.

Con respecto a esto vale la pena repetir que el pensador glosioanalítico concibe a la filosofía como análisis del lenguaje, y así la reduce esencialmente a asuntos lingüísticos. Lo interesante es que esta concepción lingüística de la filosofía misma ha sido predominante solamente en el mundo de habla inglesa, aunque su raíz histórica se puede encontrar hasta cierto punto en el fundador del positivismo francés, Auguste Comte.

Semejante al positivismo científico del siglo XIX, el positivismo lingüístico del siglo XX es negativista en su entera actitud hacia la metafísica tradicional. ¿Qué ironía en este expediente lingüístico de compensación!

Los antecedentes históricos del movimiento glosioanalista en Norteamérica incluyen el Círculo de Viena, Ludwig Wittgenstein (su fuente principal de inspiración) y las Escuelas de Cambridge y Oxford. Wittgenstein de Viena fue a Inglaterra y estudió con Bertrand Russell en Cambridge. Es importante añadir que, durante el régimen patético de Hitler, no pocos miembros del Círculo de Viena y de Berlín llegaron a mi país como refugiados, y algunos de ellos consiguieron puestos académicos en las universidades norteamericanas.

El mandamiento del glosioanálisis contemporáneo puede sacarse de una palabra técnica en español. La palabra, cuya etimología es griega, es "acribología", que quiere decir exactitud en el empleo de las palabras. Así, el mandamiento del glosioanalista es: Sea exacto en su empleo del lenguaje. En otras palabras, su virtud cardinal es la claridad lingüística.

Si no me equivoco, se puede ver en marcha dos corrientes del movimiento glosioanalista en EE.UU. Las dos corresponden, lógicamente, a los tipos posibles de cualquier lenguaje: un lenguaje puede ser técnico o puede ser ordinario.

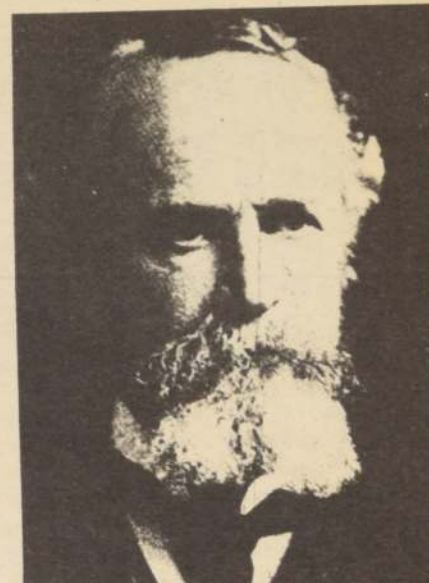
Las dos corrientes del movimiento glosioanalista norteamericano, que corresponden a los grandes tipos de lenguaje indicados arriba, se pueden denominar, respectivamente: (1) la corriente estructuralista, y (2) la corriente funcionalista. Mientras la tarea de la primera corriente consiste en analizar la estructura formal del lenguaje especializado, la tarea de la segunda consiste en analizar los usos distintos del lenguaje común en la vida cotidiana del hombre.

Los analíticos del lenguaje técnico se dedican a los estudios de las lógicas científicas y matemáticas. Su ambición intelectual es llevar a cabo el sueño matemático de Descartes y de Leibniz en particular: un sumo Esperanto, símbolo de toda claridad verbal.

De este grupo de glosioanalistas técnicos, los siguientes lógicos norteamericanos merecen ser nombrados: Charles W. Morris de la Universidad de Chicago, Ernest Nagel de la Universidad de Columbia, Willard V. Quine de la Universidad de Harvard y Nelson Goodman de la Universidad de Brandeis.

En cuanto al otro grupo glosioanalista-los analíticos del lenguaje ordinario- su gran deseo es salvarnos de nuestra Torre de Babel, símbolo de toda confusión verbal.

Los analíticos norteamericanos del lenguaje ordinario incluyen a Max Black y Norman Malcolm de la Universidad de



William James

Cornell, y a Charles L. Stevenson de la Universidad de Michigan. En un libro titulado **Ethics and Language** (1944), Stevenson ha negado el valor cognoscitivo de nuestros juicios morales, haciendo hincapié en el valor emotivo de todo el lenguaje moral del hombre.

De todos los nombres que se le han dado al movimiento glosioanalista contemporáneo, me parece que el más revelador de ellos es el del "positivismo terapéutico". Quisiera concluir esta conferencia inaugural con una posdata a este movimiento, influyente en mi país y en otras partes del mundo actual.

Nota final

En primer lugar, el nombre mismo de positivismo terapéutico es sumamente significativo por cuanto sugiere una posible conexión espiritual entre Freud, el psicoanalista de Viena y Wittgenstein, el glosioanalista de Viena. La ciudad de Viena no es sólo la capital del vals tradicional sino la capital del psicoanálisis moderno.

En segundo lugar, los analíticos del lenguaje ordinario parecen ser los nuevos médicos dedicados a curarnos de nuestras enfermedades y confusiones verbales.

Pero, desgraciadamente, a pesar de sus buenas intenciones, la cura indicada por los glosioanalistas parece ser a veces peor que la enfermedad. En todo caso, el peligro endémico del glosioanálisis es que pueda fácilmente degenerar en "glosomanía", y es natural que así suceda cada vez que la palabrería, por mucho que sea erudita, reemplaza a la sabiduría.

En fin, me parece muy triste lo que ha pasado con el movimiento glosioanalista en la actualidad. Una escuela filosófica que empezó con el objeto digno de hacer claro nuestro lenguaje cotidiano acaba aparentemente con hacerlo obscuro, a pesar suyo.

Por favor, una palabra más y un tributo final a Platón, el filósofo de los filósofos.

A mi modo de ver las mejores fuentes del análisis profundo y vívido del lenguaje son los **Diálogos** de Platón, especialmente el **Cratilo**.

Lo que necesitamos hoy día en filosofía es más diálogo en sentido platónico y felicito a la Sociedad Chilena de Filosofía por haberle dado a este Seminario el nombre perfecto de diálogos filosóficos.

El presente Seminario durante esta semana aquí en Santiago, es también un verdadero tributo a Platón, nuestro filósofo universal y sonriente.

He dicho.

Santiago de Chile, 4 de agosto de 1975

EL PENSAMIENTO FILOSOFICO NORTEAMERICANO DURANTE LA COLONIA

DR. RAMIRO PEREZ REINOSO

El profesor Ramiro Pérez Reinoso tiene el grado de Doctor en Filosofía. Ha ocupado el cargo de Decano de las Facultades de Ciencias Sociales y Educación en las Universidades Nacionales de Huancayo y Cajamarca (Perú), respectivamente. Ha ejercido como Profesor de Historia de la Cultura y Sociología en la Universidad Nacional "Federico

Villarreal" de Lima. Obtuvo la Beca "Presidente Roosevelt" para investigación filosófica en las Universidades John Hopkins y Columbia; en los Estados Unidos. Es autor de numerosos ensayos filosóficos y de filosofía social. Su Tesis Doctoral versó sobre el tema "La estética de Lipps".



Ramiro Pérez Reinoso

¿HUBO realmente un pensamiento filosófico en la época colonial de los Estados Unidos? Esa duda podría significar un problema muy serio en cuanto a los antecedentes históricos de lo que ya se comienza a llamar una "cultura norteamericana". Pero además involucra también un polémico impacto en lo referente a los horizontes propios de toda filosofía.

El caso es concreto. Refiriéndonos a tales antecedentes la formación fisiognómica espiritual y social del pueblo norteamericano ¿proviene directamente de lo que fueron los primeros "compactos" establecidos hace ya más de tres siglos y medio en la costa nororiental del país? Y, respecto de la filosofía misma (pueden considerarse materia filosófica la actividad fideista y los debates teológicos de los intelectuales de entonces?)

La primera de esas preguntas nos hace pensar que el alma de la colonia está ya muy distante de lo más auténticamente norteamericano del norteamericano de hoy y que ni el "pater familias" de Nueva Inglaterra ni el "yankee" de los primeros tiempos de la república se resume en el ejecutivo o el técnico de la actualidad, como tampoco el "tejanito" del siglo pasado se refleja en el alerta y duro granjero del oeste, como no sea a través de la mascarada del cine de acción o de la novela juvenil. Y es que el pueblo norteamericano ha evolucionado sobre sí mismo, ha crecido tanto sobre su propio tronco ancestral que sus frutos parecen no corresponder a sus raíces.

Tomando la segunda pregunta, vemos que es cuestión de considerar los límites del pensamiento realmente filosófico y de decidir si todo análisis de una problemática fundamental es ya una filosofía. Miremos al azar algunos momentos modernos del pensamiento europeo: la teoría política del "Leviathan" ¿puede considerarse una materia filosófica? ¿lo es igualmente la doctrina del "Contrato Social"? Y "La decadencia de Occidente" de Spengler ¿encierra en realidad una filosofía auténtica como, sin duda, la tiene el célebre y discutido ensayo de Berkeley sobre el conocimiento por ejemplo, que tanto influyó en algunos pensadores coloniales?

Si bien para alguien puede resultar polémico el incluir como pensamiento filosófico la obra espiritual de la mayoría de los patriarcas y conductores de los "compactos" coloniales norteamericanos, creemos por nuestra parte que toda esa obra tiene en verdad un visible contenido metafísico al expresar un sentido del hombre en el mundo y está saturada de valores éticos formales semejantes a los de los primeros siglos cristianos. Sólo que se trata de una filosofía propia del tipo de hombre, de la clase de vida y del matiz básico de cultura que podía haber en una sociedad naciente y en un país totalmente distinto.

Las tremendas inquietudes psicológicas y materiales de los primeros asentados europeos en Nueva Inglaterra, los conflictos de conciencia de sus dirigentes, el dogmatismo espiritual, la disciplina pietista, todo eso constituyó una tónica general reflejada en el pensamiento y el sistema de vida.

Los escritos, sermones y polémicas de los pastores, llenos de pasión y valentía, estuvieron cargados de una filosofía humana y divina a la vez. Puestos tales hombres en otro medio social, lejos de los bosques y de las tribus indias y los grandes espacios del suelo americano, habrían ahondado profundamente en la metafísica, la teología, la mística y el pensamiento social. La autenticidad de su meditación filosófica, manifestada como dramática visión del hombre en la vida, reemplazó a las formas clásicas del pensar fincadas con mayor frecuencia en el conocimiento racionalista.

Los tres problemas que en Europa habían pasado a ser la sustancia de la alta cultura occidental, es decir: la validez y legitimidad de las verdades científicas, la posibilidad de valores autónomos propiciada por el naciente derecho natural y el humanismo, y finalmente los métodos de las nuevas ciencias de la naturaleza, estuvieron de una u otra manera en la mente de los pensadores coloniales, pero sentidos y vistos a través de cristales humedecidos por la emoción pietista. Galileo, Erasmo y Locke, tan iniciales y representativos de aquellos problemas, habrían entusiasmado, sin duda, a Johnathan Edwards, John Cotton o, el más moderno de todos, Benjamín Franklin si se hubiesen encontrado más libres de las situaciones sociológicas impuestas por el suelo de un continente nuevo: es decir, conciliar la entrega mística, el compromiso pastoril con su grey y el atractivo de la deslumbrante naturaleza de América en el primero de ellos, a imponerse al contraste de una buena cultura de fuentes inglesas con una realidad social pobre en el segundo, y una devoción por las ciencias y la filosofía liberal en medio de un pueblo que ansiaba de inmediato y prácticamente una nueva organización social y política en el tercero.

Resultó así que los pensadores de la colonia, manteniendo su fidelidad al denominador común de la disciplina y las exigencias de la fe puritana, pudieron en su mayoría incorporar fácilmente a su sensibilidad filosófica el idealismo platonizante del grupo de Cambridge. Fue un idealismo pietista junto a una teología directamente escritural. Lo mejor de ese platonismo místico llevaba en sí, como espina quemante, el separatismo, principio de conducta que vino con los peregrinos desde Inglaterra y que las más exigentes reglas del calvinismo presbiteriano no pudieron controlar. Pero ese separatismo parroquial, que en un principio fue semilla de anarquía, realizó más tarde en todas las colonias y en especial en el Congreso de Filadelfia una magnífica cosecha de libertad, independencia y democracia.

Las actitudes intelectuales de los hombres que hicieron el inmenso caudal de ideas del siglo XVII europeo fueron también vividas entre los grupos cultos de inmigrantes y refugiados provenientes de Inglaterra, Escocia y Holanda. La clase media intelectual de esos países, terca en su fe y romántica en su afán de utopías, envió a las tierras virgenes de América un despliegue de grandes caracteres que tenían que habérselas con un mundo nuevo, inmenso como geografía, esplendoroso como

espectáculo y difícil para el asentamiento familiar. Los filósofos en ese nuevo habitat resultaron hombres integrados de pensamiento y acción, de inspiración metafísica y cálculo realista. Así se explica que en el breve lapso de dos generaciones fructificaran figuras tan dispares como John Winthrop, Roger Williams, John Cotton, Thomas Hooker, Ana Hutchinson, frutos de América aunque sembrados en Europa.

Los grupos selectos de hombres que formaron un verdadero patriarcado intelectual en las colonias fueron realmente filósofos, pero filósofos en y para la clase de sociedad distinta que se estaba formando, igual que fueron filósofos de una cosa nueva los hombres de la patrística, moldeadores del rígido habitat espiritual de mil años de la humanidad europea.

Sus problemas de conciencia mística, cuyos orígenes estaban en los comienzos del inconformismo inglés, sus controversias entre compactos parroquiales y su facilidad de disensión, conformaban un tipo de espiritualidad muy proclive a la filosofía crítica de la segunda mitad del siglo XVIII, de la cual alcanzaron a participar intelectuales tan cultos como Franklin, Madison, Hamilton y los dos Adams. De esta manera vemos muy claro ya el histórico dualismo de la vida norteamericana: polaridad sincronizada de un idealismo empapado en la "tibia leche de la bondad humana" (1), con el frío practicismo de la vida económica. El idealismo silencioso y concentrado de los pensadores coloniales de mediados del siglo XVII, que tenía sus más lejanas raíces en las Escrituras, fue abriéndose poco a poco para incorporar los principios filosóficos del deísmo, el derecho natural y finalmente la Enciclopedia. Esta evolución se produce en el espacio relativamente breve de siglo y medio.

La actitud de la elite intelectual de la colonia no fue un afán literario ni un mero inconformismo combativo, como parece creerlo Vernon Louis Parrington. Fue algo más hondo, algo como una tensión metafísica que se advierte con claridad en Johnathan Edwards y Roger Williams y más distenso en espíritus como Thomas Hooker y Samuel Johnson. De haberse demorado una generación más la independencia norteamericana —que puso en la clase intelectual la gran responsabilidad de la República con sus intereses y sus problemas— se habrían producido en los Estados Unidos desde sus primeras décadas individualidades filosóficas independientes y de transfondo metafísico racional, conforme a la tradición europea. Las universidades de Harvard, Yale y Columbia, fundadas durante la colonia, justificaban esta posibilidad.

El sentido predominante de expresión de vivencias éticas y místicas en los pensadores del norte, sin que alcanzaran a incorporarse todavía al proceso de libertad y razón de los filósofos europeos del siglo XVII, no determina precisamente una conformación literaria de lo que pensaron, escribieron y debatieron aquellos intelectuales. En realidad su actitud espiritual fue filosófica, siendo su problema más incisivo una moral asediada por fuerzas negativas del alma, un

(1) Como en los estoicos antiguos.

reverso demoníaco insertado en el hombre, con ser éste para ellos la obra maestra y predilecta del Hacedor. Esta contradicción fue el motivo principal de sus temores interiores y sus afanes continuos por mantener la fe y la ortodoxia purificante en una u otra de las muchas confesiones que insurgieron sobre todo en el litoral de Massachusetts.

Las colonias del sur presentaron un cuadro distinto. Ya por 1620, el año del "Mayflower", en los territorios de Maryland, Virginia y Carolina se habían establecido hombres de otro estrato social inglés: una clase media acomodada, un espíritu menos dogmático en materia religiosa, un propósito más definido de desarrollar la expansión agraria en mayor escala, y además de todo eso la posición anglicana en mayoría, incluso infiltrada sobre los enclaves católicos, como el de Maryland. Al sur de New York (la Nueva Amsterdam de entonces) el congregacionismo tipo escritural se disuelve lentamente en provecho de una mayor libertad de conciencia. Las figuras intelectuales asoman un poco tarde y de hecho pasan a constituir el pensamiento social-político de los años de la independencia, que se enlaza sin muchas dificultades con el similar del norte.

Es interesante observar que el pensamiento colonial se desenvuelve cronológicamente en sintonía con la dirección geográfica de norte a sur conforme a estos cuatro principios fundamentales: fe, libertad, razón, democracia. Sólo que la fe y la libertad llegan con los peregrinos desde Inglaterra y la razón y la democracia los colonos del sur la maduran y la cosechan en América. La sociedad colonial se desenvuelve espiritualmente desde el norte dando mayor acentuación en forma sucesiva a cada uno de aquellos principios.

Se cree comunmente que el conjunto de factores que constituyeron el carácter de la sociedad colonial, y por lo tanto el seno materno del espíritu de sus pensadores, fue un trasplante de la situación de la sociedad inglesa en la primera mitad del siglo XVII. El profesor H.W. Schneider lleva esta creencia hasta la exageración cuando afirma: "Norteamérica fue intelectualmente una colonia mucho tiempo después de que conquistó su independencia política y ha sido intelectualmente una provincia mucho tiempo después de que intelectualmente dejó de ser una colonia". Y agrega: "Intelectualmente vivimos todavía en los aledaños de la cultura europea". Se entiende que para el profesor Schneider (a quien tuvimos el agrado de conocer en la Universidad de Columbia) tal dependencia venía desde antes, puesto que es fácil suponer que la independencia política tenía que constar por fuerza con un respaldo ideológico.

Hay elementos demasiado visibles para discordar con el profesor Schneider, entre ellos el de que psicológicamente los pensadores norteamericanos no podían eludir ser captados por el nuevo medio geográfico y el distinto estilo de vida que les correspondió iniciar en este lado del Atlántico. Además, en el desarrollo de las congregaciones de Nueva Inglaterra y más al sur se marcó el hecho paradójico del cambio en breve tiempo desde el oscurantismo pietista y dogmático hasta el pensamiento liberal y democrático de los días de la independencia. En los pensadores coloniales se produjo, no sin conflictos de conciencia y presiones psicológicas, el confrontamiento de la honda tradición puritana de origen

calvinista con el nuevo sistema de vida y acción impuesto agresivamente por la tierra americana. Al contrario de lo afirmado por Schneider, creemos que la hora germinal de lo que hoy quisiéramos llamar una "cultura norteamericana" tenemos que buscarla en la colonia, en ese proceso de luchas, emociones y esperanzas que duró activo, con fervor espiritual, desde 1620 hasta 1776. La claridad y vigor que adquirieron en América el liberalismo británico, los principios del Covenant democrático y el racionalismo de la filosofía política francesa no constituyeron un ciego trasplante de la cosa europea. Todos esos valores se robustecieron en la escena y dureza de la vida en el nuevo mundo y pronto cristalizaron en la forma típica del colono social y espiritual, como no se vio otro semejante en la historia del movimiento demótico europeo del siglo XVII.

Cuando los pensadores americanos abordaron las motivaciones convencionales del pensamiento europeo lo hicieron como fieles a su confesión religiosa protestante, de donde esa cuidadosa inocencia que se vislumbra en sus escritos, como la de quien sorpresivamente se encuentra en el camino de una nueva verdad. El fenómeno no es de un colonialismo filosófico y si más bien de admiración intelectual por filósofos tan notables como Ramus, Locke, Berkeley, Adam Smith y otros. Habría sido difícil y hasta exótica una imitación de escuelas y tendencias desde las circunstancias culturales de la vida colonial. Sin embargo, a pesar de que su interés inmediato era edificar una Ciudad de Dios en una tierra extraña, muchos pensadores pudieron dar una buena parte de su espíritu al pensamiento puro. En su mayoría tomaron ellos lo metafísico de las raíces inglesas, en especial de la escuela idealista de Cambridge, y lo social — político de los pensadores franceses, para transformarlos en una vida ética y en una gran curiosidad intelectual propias del pionero de una nueva sociedad.

La coexistencia del pensamiento filosófico con las rigurosas vivencias de la Teología calvinista queda elementalmente expresada en este pensamiento de Thomas Hooker: "La luz del conocimiento natural, la inteligencia y la razón vienen de Dios". "Es la que debe iluminar a toda persona que nazca en el mundo", agrega Hooker. El armonioso paralelismo entre la fe y la razón natural, que preocupó a la escolástica medieval, había tenido ya una ecuación muy satisfactoria en Leibniz y Malebranche. El problema había sido inevitable como parte del destino histórico de la metafísica occidental, y Santo Tomás lo afrontó con éxito. Indudablemente que llegó a América con Thomas Hooker y otros teólogos a través de la posición deista, aunque ésta siempre fue sospechosa de impiedad para los pensadores más ultramontanos de la bahía de Massachusetts.

Schneider señala al gran humanista del siglo XVI Petrus Ramus como el inspirador del deísmo entre los intelectuales avanzados de las colonias. Afirma también que "la Enciclopedia de Alsted —que daba mucha importancia a las ciencias y las artes— se convirtió en un texto popular de la filosofía puritana".

Pero si el racionalismo naturalista influyó en los espíritus puritanos esa atracción no pudo ser igual a la influencia idealista de Calvino y de los maestros de Cambridge. El mismo Schneider expresa con claridad esa convivencia teológico-social, diciendo que: "Las ciudades de Nueva Inglaterra no fueron ni meros refugios de mercaderes aventureros ni santas repúblicas; pretendieron no ser ambas cosas, pero de grado en grado se fue desenvolviendo un tipo distinto de independencia que extrañaba una mezcla de idealismo platónico y prosperidad mercantil de tipo yankee. La sanción y la Providencia de Dios vinieron a ser la norma ideológica de las comunidades autónomas".

Era forzoso que los dirigentes espirituales de las congregaciones de América se inclinaran a una posición

que pudiera conciliar el idealismo cristiano protestante con los intereses prácticos del momento al establecerse y desarrollarse en una tierra difícil.

Thomas Hooker tenía ya en su país de origen la idea de la libertad, sentido igual como los patriarcas bíblicos. En América se manifestó como una esperanza de realización social, que no podía tener otra forma que la de congregaciones libres bajo la dirección de un ministro de Dios. La insistencia en el libre examen llevaba a los puritanos a esa paradoja de un individualismo colectivo.

Personalidad austera, firme, de una depurada fe puritana, Thomas Hooker hubo de reaccionar contra la ortodoxia teocrática de la bahía de Massachusetts. Fue combatido y desterrado y tuvo que ambular hacia el sur en un peregrinaje de aventura y sacrificios. Se estableció en Hartford, en el valle del Connecticut, lleno de bosques vírgenes. El pensamiento de Hooker está disperso y perdido mucho de él. Sus cartas, discursos y sermones darían para varios volúmenes; pero la tradición de su actividad intelectual perduró en Connecticut. Sus trabajos más importantes están compaginados bajo el título de "Suma de principios de la disciplina eclesiástica", editados en Londres en 1648. Sus escritos fueron polémicos en su mayoría y su dispersión y desorden se debió a que él no ambicionó la fama y dejó que sus amigos guardaran lo que buenamente podían.

El inconformista y combativo Hooker dedicó su pensamiento a la filosofía de la democracia y aparece como un campeón de ella desde su reducto de Connecticut, donde pretendió establecer la sociedad ideal fundada en el binomio libertad de conciencia y derechos civiles naturales, es decir, lo que había incubado durante su juventud en Inglaterra. Sin desecharlo, la fama de Hooker comenzó con sus enemigos de Europa, como lo demuestran los siguientes pasajes de una carta que un palaciego de la corte escribió el 20 de mayo de 1629 al Canciller Duck, brazo derecho del Arzobispo Laud: "He vivido en Essex tiempo suficiente para ver muchos cambios, y he visto a las gentes convertir en ídolos a muchos nuevos pastores y conferenciantes, pero este hombre (Hooker) sobrepasa a todos por sus conocimientos y otras notables cualidades, y está consiguiendo cada día más discípulos que otros muchos predicadores antes que él". Laud, el terrible enemigo de los puritanos, escuchó a sus consejeros y desterró a Hooker a tierras de América. No se puede dudar de que Hooker dio en Nueva Inglaterra un valioso impulso de realidad a la utopía de la democracia moderna.

Así como se podría pasar por alto a Thomas Hooker en la historia de los orígenes del pensamiento democrático de los Estados Unidos menos quizás podría olvidarse la interesante personalidad de Roger Williams. Es también un máximo representante de la cultura en los primeros tiempos de las colonias norteamericanas. Parrington llama "seeker" a Roger Williams, y esa palabra parece definir por entero su espíritu y temperamento. Fue en realidad el caminante iluminado que busca el cumplimiento de un ideal difícil y silenciosamente romántico. Su utopía fue una sociedad libre, organizada sobre los principios de la tolerancia y el igualitarismo democráticos. Su espíritu sintió ese ideal como un sueño tan factible que valía la pena de la heroicidad civil y el sacrificio personal más duros. Roger Williams, indudablemente, fue un pensador político y un puritano fervoroso, llena su alma de energías éticas fundamentales; sentía que la dignificación del hombre estaba en la libertad, sin la cual era imposible toda igualdad. Estos principios los había tomado de sus meditaciones religiosas y, como buen calvinista, veía en la Biblia el catecismo de la vida perfecta, el cual había sido estafado por la institución de Roma. Su personalidad traducida a los tiempos actuales habría reencarnado fácilmente a uno de los belicosos

inconformistas políticos de hoy, excepto en su sentimiento de la libertad.

Según Parrington, Roger Williams es "el típico polemista puritano del siglo XVII", pero que "en los intereses intelectuales fue contemporáneo con las sucesivas generaciones de profetas desde entonces hasta hoy". Destaca que fue un espíritu abierto a todas las ideas y "se anticipó a un sorprendente número de ideales de la sociedad futura". Lo cree también un precursor de la escuela trascendentalista de Concord, y como utopista se lo imagina anticipándose a los filósofos políticos del romanticismo francés cuando señala y defiende que la "república" debe ser la única preocupación de todo gobierno "sea cualquiera su tipo o sistema". Evidentemente, el sueño de Roger Williams fue organizar una nueva sociedad, una nueva patria geográfica en un medio virgen de herencias históricas como el de América.

Sus enemigos de Boston lo combatieron sin cuartel. Era la oligarquía teocrática que deseaba transformar al gran compacto de Massachusetts en una comunidad irrompible a la manera de la militancia jesuita de Ignacio de Loyola. Pero los Winthrop, los Mather, los Cotton no desconocieron ni silenciaron la valía personal de Roger Williams. Admiraron su ilustración y su talento; Mather lo llamó "el primer rebelde contra el divino orden eclesiástico establecido en los territorios salvajes de América", y John Cotton lo comparó con una tea encendida que contagia su calor a distancia, agregando: "sus luces intelectuales son tan brillantes que opacan a todas las otras luces de su alrededor".

Roger Williams nació en Inglaterra en 1603, y en 1634 estaba ya en la bahía de Massachusetts dispuesto a propagar su personal mensaje teopolítico, libertario y democrático, inspirado por los principios del Evangelio. Padece por ese ideal al ser combatido y, finalmente, desterrado de Boston, teniendo que huir hacia el sur a través de bosques salvajes y soportando las inclemencias de un riguroso invierno en una marcha de varios meses, para al fin establecerse en Providence, en el actual Rhode Island.

Lo principal del pensamiento de Williams está en los escritos "The bloody tenent of persecution" y "The bloody tenent yet more bloody". Escribió además un primigenio y valiosísimo ensayo, "A key into the languages of América", en que analiza las lenguas de las diversas tribus indias de la región oriental, habiendo convivido expresamente con ellas en sus aldeas para conocer de primera mano sus costumbres y creencias. El primero de esos trabajos contiene la triple ideología que alentó su espíritu en toda su vida: lo religioso, lo político y lo moral; es una defensa del principio de libertad en la historia. En el segundo se ratifica en sus ideas y señala nuevos hechos sangrientos en la vida de los pueblos por razones de la libertad de conciencia. En el amplio panorama de las luchas y polémicas religiosas y políticas de las colonias norteamericanas la personalidad de Roger Williams aparece realmente impresionante.

—oOo—

Suele considerarse como la mayor figura del pensamiento colonial al ministro presbiteriano Jonathan Edwards. En efecto, aparece como lo más destacado, si nos apartamos del criterio exclusivamente filosófico. Se le ve como un místico, como un meditador algo pascaliano, porque sintiendo con hondura las emociones del creyente acoge también en su espíritu el atractivo de las ciencias y la meditación en el mundo moral y natural. Por su parte, John Henry Muirhead cree que Edwards en su idealismo místico proviene de Malebranche, habiéndolo calificado antes de "gran calvinista". Creo que esta idea poco se concilia con la mucho mayor vibración filosófica pura del autor de "La investigación de la verdad".

Jonathan Edwards difiere apreciablemente del clan teocrático dominante en Boston, Salem y otras nacientes ciudades de Nueva Inglaterra

y hasta es distinto también de otros filósofos puritanos de hecho más inconformistas y liberales como Hooker, Roger Williams y Ana Hutchinson. Edwards vivió en realidad la vida de un místico, pero tuvo la sensibilidad espiritual de un filósofo correspondiente a esa época y en las circunstancias que rodearon su habitat americano. Es por esto que se encuentra en él un científico sediento de penetrar en la vida de la naturaleza, un creyente por instinto, y un teólogo preocupado de la voluntad Divina como problema. Realmente Edwards fue una realidad compleja, con una trayectoria de vida espiritual de veras trágica. Se me figura en América como un Kierkegaard militante empollado en el cálido alero puritano: tragedia y crisis en el alma pensante y falta de respuestas en el mundo de su tiempo.

Cuando lo más ortodoxo del calvinismo inglés comenzó a ser penetrado por la doctrina arminiana y luego por el deísmo, creyeron sus dirigentes que podría recobrase sobre la base del brote americano de Nueva Inglaterra. A mediados del siglo XVIII, sin embargo, era evidente que el movimiento racionalista de los filósofos franceses más la influencia del empirismo inglés habían minado las diversas confesiones del calvinismo. En América, un aire de renovación de conciencia se producía a lo largo de la costa hasta más allá de la bahía de Chesapeake. En tal ambiente, Jonathan Edwards se presenta como un caso de contrasentido espiritual. La tendencia íntima de su alma es hacia el pasado, mientras el desarrollo de su razón es hacia el futuro. Su misticismo, dice Parrington, "es un idealismo metafísico", pero yo diría más bien que es un misticismo panteísta, y precisamente el propio Parrington parece confirmar esto al compararlo con Spinoza en cuanto a su emocionado sentimiento de la naturaleza. Edwards tuvo la pasión de Dios con dramatismo espiritual, como sólo podría tenerla un espíritu netamente filosófico. Es por esto que, pensando como filósofo, no podía eliminar de su fe una permanente vibración de problematización. Dios fue su drama y a la vez su credo metafísico.

El misticismo panteísta de Jonathan Edwards se reflejó a lo largo de su vida desde que era adolescente. Se ven en su amor a la naturaleza, en sus esfuerzos de autodidacta al dedicar temporadas a la contemplación estudiosa de la vida de los animales y, en especial, al estudio minucioso de la vida de los insectos. Anotaba sus observaciones con devoción de científico, y para ese trabajo prefería vivir en parroquias insignificantes y alejadas en medio de la naturaleza donde podía gozar de soledad y aislamiento. A este período de su vida intelectual se deben sus trabajos "Los insectos", "El arco iris", "El origen de los colores" y sus "Notas sobre las Ciencias Naturales".

Jonathan Edwards fue el más importante propulsor del "Great Awakening", místico que en cierto momento enfervorizó a los pueblos de Nueva Inglaterra como una verdadera epidemia de fe. Sin embargo, quien era capaz de tan ardorosa pasión podía también entregar su espíritu a meditaciones de filósofo auténtico al producir escritos como "Estudios sobre la conciencia", "Libre albedrío de la voluntad", "Naturaleza de la verdadera virtud" y "Tratado sobre el sentimiento religioso", donde podía decirse que asoma en "GREAT AWAKENING" racional. En el pensamiento de Edwards asoma una correlación indisoluble entre los tres grandes valores que conforman la excelencia del hombre: el bien, la verdad y la belleza, valores que para él eran posibles por una manifestación de la gracia Divina. En realidad, las doctrinas teológicas del siglo XVII oscilaban entre estos dos grandes conceptos: la Creación como obra de amor o, bien, como obra de la voluntad de Dios. Pero en Edwards, según el estilo de su misticismo, puede pensarse más bien en una unidad: el Creador y su obra como una Summa Divina.

Es justo considerar a Jonathan Edwards, el pensador más interesante de

la época colonial por su riqueza de espíritu, siendo a la vez un filósofo sin que su filosofía fuese un modo de su misticismo y sin que su misticismo un modo de su filosofía: es decir, que en él existieron, pero no se confundieron, el filósofo y el místico, tipo ideal del hombre renovado en aquel período transicional del siglo XVII.

—oOo—

En Samuel Johnson la gura del filósofo moderno se esboza con toda claridad. Tanto por su mayor apertura de espíritu a la influencia europea como por su entrega regular y plena a la enseñanza, Johnson es ya un filósofo liberado de muchas ataduras religiosas, pero sin que su fe y su razón entren en conflicto. Es el filósofo colonial que más se aproxima al pensamiento especulativo europeo del siglo XVII, y es también el espíritu más tolerante entre los pensadores de Nueva Inglaterra. Johnson nace 8 años antes que Edwards y muere después que el solitario de Hartford. Entre ambos hay una armoniosa polaridad que comienza en la adolescencia de Edwards cuando Johnson era su director espiritual en los primeros años del King's College, del cual Johnson fue por entonces el docente principal.

Entre los pensadores coloniales que más sintieron la influencia del cambio de mentalidad filosófica y científica de la primera mitad del XVII, Samuel Johnson fue el más logrado. Tuvo una clara ubicación en la controvertida ala liberal del puritanismo. El conocimiento de Locke, por una parte, y, por otra, su amistad personal con Berkeley, cuando éste residió en Nueva Inglaterra durante dos años, determinaron en Johnson su entusiasmo por las corrientes racionalistas que pronto provocarían en Europa el gran movimiento intelectual de la Ilustración. Su deísmo de origen holandés le permitió sin conflictos ser activo militante de la iglesia

incorformista y a la vez un filósofo intelectualmente independiente.

El obispo Berkely fue el gran inspirador de Johnson en el conocimiento de los filósofos ingleses y tal vez de los continentales, como Descartes y Malebranche. En Inglaterra era también por entonces la hora histórica de los empiristas desde la famosa crítica de Bacon a las cuatro fórmulas tradicionales de la verdad. Era imposible que no se irradiaran los nuevos métodos del conocimiento experimental a los espíritus más liberales de las colonias. No hubo problema para Johnson entre el discutido idealismo de Berkeley y la causalidad metódica y natural de Locke, inmersa en la sensibilidad general. Ambas cosas coexistían con su personal credo religioso. Por su parte, Schneider ha visto que "La aproximación entre puritanismo y ciencia newtoniana está claramente realizada en Johnson", y ha dicho también que "cuando Johnson recibió su grado de bachiller se oyó por primera vez hablar de una nueva filosofía". Evidentemente, en el filósofo nacia ya un nuevo espíritu que habría de evolucionar hacia la filosofía básica de la futura República americana.

Los siguientes pensamientos claros y definidos de Samuel Johnson revelan su neta calidad de filósofo, de veras moderno si se considera el espíritu general de la colonia:

- "El arte es la idea que representa y dirige la "euphrasia".
- "Una idea es objeto de arte".
- "Una idea es la forma de una cosa".
- "El objeto y fin de la idea es la "euphrasia".
- "Una cosa es objeto en tanto que puede representarse".
- "Una acción es agente efectivo cuando produce un efecto de acuerdo con una idea".
- "Las partes y factores de la "euphrasia" son dos: generación y análisis".
- "Generación es el avance de lo

simple a lo compuesto, y análisis el regreso".

Las ideas filosóficas de Johnson están en diversos ensayos. Su trabajo más sistemático es "Introducción al estudio de la filosofía". Agrupa los conocimientos en tres grandes conjuntos: filosofía racional, filosofía natural y filosofía moral, a todo lo cual llamó "Cyclopedia of learning". También escribió el trabajo "Essay concerning parliaments", que demostró por entonces la modernidad de sus preferencias intelectuales. Su vocación filosófica quedó tempranamente revelada cuando leyó el trabajo "On the advancement of learning", de Bacon, en los comienzos de la filosofía empirista moderna.

—oOo—

En las décadas cruciales del período de la independencia (1760-1780), lo fundamental del pensamiento filosófico norteamericano deriva por entero hacia la filosofía política, la que es tomada de fuentes inglesas y francesas. El fenómeno general es, por una parte, el desprendimiento de la caparazón teológica que se había osificado a causa del extremismo calvinista y, por otra, el fulgor romántico del movimiento europeo de la Ilustración y la Enciclopedia. Además, dos sucesos que confluyen no en una concepción metafísica de la libertad sino en una "euphrasia" de la nueva organización social del pueblo norteamericano, tras la experiencia de siglo y medio de sujeción colonial, son: el debilitamiento de la autoridad imperial inglesa, consecuencia de las controversias religiosas y monárquicas, y la nueva conciencia del hombre que se formaron los colonos en el trabajo intenso y el dominio de los territorios vírgenes de América. Evidentemente, ya en esas dos décadas había comenzado a existir un nuevo tipo humano, el "yanqui" comparable en impulso físico y carácter al conquistador español del sur, salvando

las diferencias en cuanto a la cuantía geográfica de sus actividades.

Lo que antes fue un pensamiento unido a la Teología escritural y en coexistencia con la idea de una democracia comunitaria y patriarcal (Williams, Hooker, Wise, Johnson) terminó en los últimos años de la colonia en pensamiento político militante dirigido hacia la creación de una nacionalidad y un Estado. Muchos de los que hicieron la revolución de la independencia, concretada en 1776, fueron 25 años antes los jóvenes idealistas que se inspiraban en las ideas filosóficas y los sueños sociales de los pensadores ingleses y franceses. Locke, Milton y luego Adam Smith, primero, y en seguida la doctrina política y social de la nueva filosofía francesa, fueron la gran consecuencia humana y práctica de la revolución espiritual encendida por el protestantismo.

Durante el enconado debate del período de la independencia y de organización de la República se formó una especie de aristocracia intelectual preocupada de ajustar las teorías filosóficas y económicas a las nuevas formas de la organización política americana. En suma, en la segunda mitad del siglo XVIII la filosofía del derecho natural se convirtió en la metafísica del liberalismo, el cual predominó en el debate alrededor de la primera Constitución de los Estados Unidos. Desde Benjamin Franklin, demócrata sereno, constructivo y excelente estratega de la diplomacia, hasta Alexander Hamilton, reaccionario belicoso y propulsor del Estado aristocrático, y desde Jonathan Boucher, terrateniente y polemista de talento en su intransigente posición conservadora, hasta el ilustrado y acucioso Madison, gran partidario de una democracia directa y de mayorías, todo aquel período constituye una de las épocas más interesantes en la historia del pensamiento de los Estados Unidos. Santiago, agosto, 1975

ANTECEDENTES FILOSOFICOS DE LOS DERECHOS INDIVIDUALES EN EE.UU.

Por el Profesor Jorge Iván Hübner Gallo, Presidente de la Soc. Chilena de Filosofía.

El Profesor don Jorge Iván Hübner intervino en el Seminario sobre el Pensamiento Filosófico Norteamericano con una disertación sobre los antecedentes filosóficos de los derechos individuales en las declaraciones de derechos y en la Constitución de los Estados Unidos. Como su trabajo no fue escrito y no se pudo disponer del texto respectivo, ofrecemos, a continuación, un resumen de su exposición sobre la materia.

El Profesor Hübner comenzó expresando que vivimos actualmente en el siglo de los derechos humanos, no tanto en el sentido de que la observancia de estas prerrogativas se haya extendido sobre la faz del planeta, pero sí en cuanto a que se ha formado una conciencia universal sobre la necesidad de respetarlas. Además, como lo demuestran las grandes declaraciones contemporáneas, y las normas e instituciones jurídicas de la Convención de Roma, se ha producido una doble ampliación en este campo: por una parte, los derechos humanos han pasado del ámbito meramente individual a la esfera social, económica y cultural; por otra parte, su protección, antaño reducida al plano regional o nacional, se ha hecho ahora internacional.

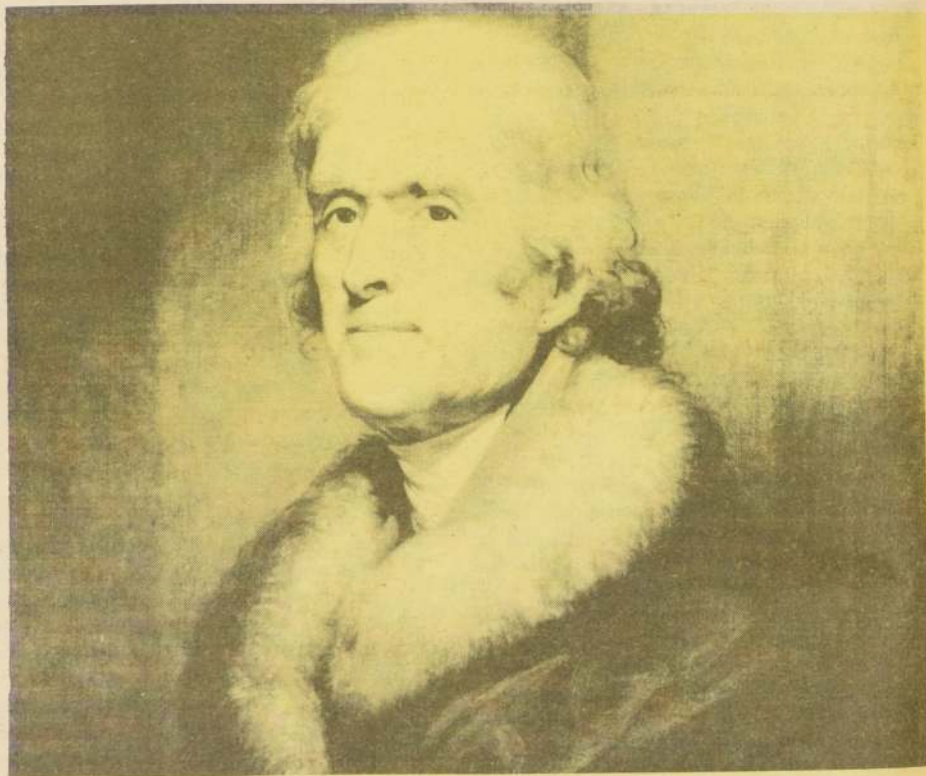
La conciencia que existe hoy en día, sobre los derechos fundamentales de la persona humana, surge de una larga y progresiva tradición histórica, que arranca principalmente del cristianismo y sigue un prolongado y difícil camino de veinte siglos, dentro del cual las declaraciones de algunos Estados norteamericanos, en 1776, seguidas por el Acta de la Independencia, por la Constitución (1787) de los Estados Unidos y por sus diez primeras enmiendas (1789) marcaron hitos trascendentales en este proceso.

El Acta de la emancipación, en cuya redacción se destaca Tomás Jefferson, reconoce "como verdades evidentes que

todos los hombres nacen iguales; que, a todos les confiere su Creador ciertos derechos inalienables entre los cuales están la vida, la libertad y la busca de la felicidad, que para garantizar esos derechos, los hombres instituyen gobiernos que derivan sus justos poderes del consentimiento de los gobernados, que siempre que una forma de Gobierno tiende a destruir estos fines, el pueblo tiene derecho a reformarla o abolirla, a instituir un nuevo gobierno que se funde en dichos principios, y a organizar sus poderes en aquella forma que a su juicio garantice mejor su seguridad y su libertad".

Dos años después de promulgada, la Constitución se complementa con las diez primeras enmiendas, que consagran expresamente las libertades básicas, la inviolabilidad del hogar, la seguridad personal, el derecho de propiedad y algunas garantías fundamentales de carácter judicial.

Si queremos buscar las fuentes de este pensamiento humanista y libertario, que inspiró a las declaraciones de los Estados, a Jefferson y al constituyente de la época, debemos remontarnos, primero, a las profundas raíces cristianas del pueblo norteamericano y de sus dirigentes; a sus orígenes en los peregrinos que emigraron de Inglaterra en los siglos XVII y XVIII en demanda de la libertad religiosa; y a las tradiciones y las prácticas democráticas heredadas de Gran Bretaña, cuna de la Carta Magna.



Thomas Jefferson

En el aspecto propiamente filosófico y doctrinario, no debemos olvidar que el siglo XVIII fue un crisol de intensa fermentación ideológica, que, en el Viejo Mundo, condujo a la Revolución Francesa y a la "Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano".

(Este documento, de 1789, es muy posterior a la Independencia y a la Constitución de los Estados Unidos). El siglo XVII en el que ya se advierte una fuerte reacción contra el absolutismo, constituye una preparación de este movimiento de ideas, con la Escuela Clásica o Racionalista del Derecho Natural (recordemos por ejemplo a Hugo Grocio) y sus tesis contractualistas, y con la influyente figura de John Locke, —inmediato antecedente del liberalismo político, cuyo "Ensayo sobre el Gobierno Civil" tuvo gran trascendencia en la concepción y realización del sistema democrático, de las limitaciones del poder y del consiguiente respeto a las garantías individuales. En el siglo XVIII, es necesario citar los nombres de

Montesquieu, con su famosa obra "El espíritu de las Leyes", y de Juan Jacobo Rousseau, con su "Discurso sobre el origen y fundamento de la desigualdad entre los hombres" y el "Contrato Social", que dejan una honda huella en la evolución del pensamiento político sobre todo en su tiempo y en el siglo XIX.

Todas estas raíces, corrientes e influencias, gravitan en esos memorables acontecimientos históricos, que fueron el Acta de la Independencia de los Estados Unidos, la Constitución norteamericana y las diez primeras enmiendas del texto constitucional, que precisan y refuerzan la concepción de los derechos fundamentales de la persona humana, señalando rumbos, junto con la "Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano", que influirán substancialmente en el constitucionalismo del siglo XIX, y que, pese a su exagerada tendencia individualista, representan la iniciación de una nueva etapa en la realización de estas prerrogativas.

Suplemento

El Cronista

UNIVERSIDAD DE CHILE

cursos universitarios por televisión



área tv educativa

09.00 Cómo estudiar para aprender

09.30 Evolución territorial de Chile

10.00 Apreciación musical

10.30 Ecología

CURSO: COMO ESTUDIAR PARA APRENDER

SESION N° 11

PROFESORES: ERIKA HIMMEL, CRISTINA RODRÍGUEZ, CARLOS CORTES

3.3. Obtención de informaciones

3.3.3.3. LA INVESTIGACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Entre las exigencias académicas, muchas veces figura el estudio o desarrollo de un tema especializado con el propósito de adquirir un conocimiento amplio y profundo. Un estudio de esta naturaleza requiere de una investigación bibliográfica.

La investigación bibliográfica, como cualquier proceso de investigación, comprende etapas bien definidas. Ellas son, en este caso:

1. Elección y delimitación del tema o problema.
2. Búsqueda sistemática de información bibliográfica.
3. Preparación de una bibliografía de trabajo.

4. Formulación de un esquema de trabajo tentativo.
5. Lectura y organización de las informaciones.
6. Formulación de los objetivos.
7. Elaboración del esquema definitivo.
8. Redacción del informe final.

Las seis primeras etapas serán descritas y analizadas a lo largo de esta unidad; las restantes, que culminan con la redacción del informe final, serán tratadas en la próxima sesión.

Cabe señalar que la investigación bibliográfica puede ser un fin en sí misma o bien constituir la fase preliminar que conduce a un estudio que puede ser empírico o teórico. En el segundo caso, la investigación bibliográfica aporta el conjunto de antecedentes teóricos y fácticos

que permiten formular el problema de investigación en forma más precisa.

1. Elección y delimitación de un tema o problema.

Muchas veces, usted se verá enfrentado a la tarea de escribir un trabajo sobre algún tema que usted mismo deberá elegir en un curso determinado. Como en la mayoría de los casos este tipo de trabajo es asignado cuando se inician las actividades académicas, usted probablemente tendrá dificultades para decidirse acerca del tema específico que va a abordar. Un buen método para tomar esta decisión consiste en efectuar un autoanálisis de su interés por tópicos relacionados con el contenido central del curso. Además, es

conveniente que usted seleccione un tema que pueda abordar dentro de los límites de tiempo de que dispone para ello.

Probablemente, el primer tema que escoja resultará demasiado amplio para su propósito, pero, a medida que vaya cumpliendo las etapas restantes de la investigación, podrá ir circunscribiéndolo de modo de abordar sólo aquellos aspectos que pueda cubrir de acuerdo con su disponibilidad de tiempo. Así, por ejemplo, si usted tiene que escribir un trabajo para un curso introductorio de Psicología, puede sentirse tentado a escoger como tema inicial "La adolescencia"; pero, luego tendrá que delimitarlo a uno de los problemas del desarrollo del adolescente, por ejemplo, el problema de la "decisión vocacional del adolescente".

Otro aspecto que debe ser tomado en cuenta en la elección del tema es la variedad de fuentes bibliográficas existentes. En este sentido, es preferible escoger un tópico para el cual exista una amplia disponibilidad de materiales. Esto, además de permitirle una profundización mayor en el tema, le brindará una buena oportunidad para familiarizarse con los diferentes tipos de recursos bibliográficos.

2. Búsqueda sistemática de información bibliográfica.

La eficiencia con que usted utilice el material bibliográfico determinará en gran medida la calidad de su investigación.

El objetivo de esta etapa es llegar a confeccionar una bibliografía sobre el tema de un estudio. Con este propósito, su primer paso debería consistir en localizar bibliografías ya compiladas.

Las bibliografías existentes pueden ser de distintos tipos y calidades. Algunas incluirán todas las obras disponibles sobre el tema hasta la fecha de su publicación; otras, en cambio, tendrán carácter selectivo. Por otra parte, algunas de estas recopilaciones no son una mera lista de títulos sino que contienen notas y aclaraciones sobre las obras mencionadas.

Si usted encuentra bibliografías que han sido organizadas por especialistas y en las que se indica el contenido, el valor general, la profundidad y características significativas de las publicaciones, esto puede permitirle ahorrar semanas de trabajo.

Existe, por ejemplo, el "Bibliographic Index", que ha proporcionado, desde 1937, una guía de las bibliografías existentes en todos los campos, ordenadas por materia; enumera las bibliografías, editadas como libros o folletos independientes, así como también las que aparecen en libros, folletos y publicaciones periódicas, tanto en inglés como en otros idiomas. Este índice semestral ofrece resúmenes anuales y otros que cubren períodos más prolongados. El "Bibliographic Index", se encuentra en la Biblioteca Central de la Universidad Católica.

En nuestro país, existe "El Anuario de la Prensa Chilena" que es una bibliografía de todas las publicaciones nacionales, editada en forma ininterrumpida desde 1886 hasta 1968. En esta obra se encuentran referencias de todos los libros, publicaciones periódicas, diarios e inscripciones de derecho de autor nacionales, que se hubieran publicado durante el año.

Además, el Centro Nacional de Información y Documentación (CENID) dispone de una colección de publicaciones seriadas que pueden resultar de gran ayuda en la etapa de búsqueda sistemática de información bibliográfica.

Entre ellas, vale la pena mencionar, por ejemplo, las siguientes publicaciones (1):

- Tesis aprobadas en las Universidades Chilenas.
- Boletín de Traducciones.
- Boletín de Servicio de Preguntas y Respuestas, que incluye listas de bibliografía.
- Guía bibliográfica del personal docente e investigador de las Universidades Chilenas, que se refiere a datos personales de los recursos humanos de docencia e investigación con que cuenta el país.
- Guía de Bibliotecas y Centros de Documentación de Chile que contiene datos acerca de bibliotecas y centros, tales como colecciones que tienen publicaciones de la unidad, servicios que presta, etc.
- Información bibliográfica de Recursos Naturales.
- Lista de Bibliotecas Chilenas especializadas en Medicina, Medicina Veterinaria, Odontología, Química y Farmacia y Enfermería.

(1) Orrego T., Gloria. "Bibliografía descriptiva y anotada de las publicaciones de CENID 1962-1974" en Revista Chilena de Bibliotecología y Documentación, Universidad de Chile, Vol. 1, N° 1 y 2, Junio, Diciembre 1975.

—Lista de publicaciones periódicas científicas y técnicas latinoamericanas incluidas en "World List of Scientific Periodicals - 1960".

Para completar esta información, agregaremos una lista de publicaciones periódicas que le permiten obtener bibliografías en áreas especializadas del conocimiento y que se encuentran disponibles en las bibliotecas de la Universidad de Chile, en las unidades académicas que se indican en cada caso:

ECONOMÍA

Psychological Abstract
Business Periodical Index

MEDICINA

Index Medicus
Excerpta Medica
Chemical Abstracts
Biological Abstracts
Abstract of World of Medicine
Gastroenterology Abstract
Current Bibliography of Epidemiology
Nutrition Abstract
Psychological Abstract

AGRONOMÍA

AID Research and Development Abstract
Abstract Bulletin
Abstract of Entomology
Abstract of Micology
Animal Breeding Abstract
Agriculture Abstract
Biological Abstracts
Dairy Science Abstract
Field Crops Abstract
Forestry Abstract
Horticulture Abstract
Review of Applied Entomology
Soils and Fertilizer Weed Abstract
World Agriculture, Economics and Rural Sociology Abstract
Bibliography of Agriculture
Bibliography of Reproduction

BIBLIOTECA CENTRAL ÁREA ORIENTE

Geo Abstract
Historical Abstract
Indice Histórico Español
Library Information Science Abstract
Library Literature
Current Index to Journals of Education
DSH Abstract (American Speech and Hearing)
Abstract of Anthropology
British Archaeological Abstract
Abstract of Folklore Study

BELLAS ARTES

Art Index

FACULTAD DE CIENCIAS

Current Contents in Life Science
Current Mathematics Publications
Current Papers in Physics
Physical Abstracts
Analytical Abstract (Química)
Chemical Papers

Por último, la mayoría de las bibliotecas universitarias y especializadas preparan periódicamente listados de las publicaciones recibidas, en forma de catálogo y boletines. Estas constituyen valiosas fuentes de información para la búsqueda de material impreso sobre un tema especializado.

3. Preparación de una bibliografía de trabajo.

A medida que usted ubique referencias bibliográficas específicas, vinculadas al tema de su interés, será preciso que usted vaya generando una bibliografía de trabajo. En otras palabras, es necesario que usted mantenga un registro escrito de todo el material que ha ubicado en la etapa anterior.

Aunque pueden adoptarse modalidades muy personales para este propósito, la experiencia demuestra que la forma más eficiente de hacerlo consiste en utilizar una tarjeta que contenga todos los datos de cada una de las obras, artículos, monografías, etc. que usted tenga intención de consultar. Este sistema tiene la ventaja de que es lo suficientemente flexible, ya que le permite agregar nuevas referencias, revisarlas y corregirlas durante todo el tiempo que usted trabaje en su investigación. Utilice para ello tarjetas de

cartulina de aproximadamente 12x7 cms. Este tipo de tarjetas es lo que se llama normalmente "tarjetas de referencia general". Dependiendo del tipo de publicación de que se trate, contienen diferentes datos.

En el caso de libros o textos, estas tarjetas deben incluir las siguientes informaciones:

- Nombre completo del autor, comenzando por el apellido.

—Título completo.

—Pie de imprenta: lugar, año de publicación y nombre de la firma editora responsable.

—Breve referencia al contenido, si aparece entre sus informaciones.

—Clasificación topográfica dentro de la biblioteca y nombre de la biblioteca en que se encuentra.

—Un número de identificación en el ángulo superior derecho, para su uso personal.

Ej. de ficha de referencia de un libro:

(2)

ORTEGA Y GASSET, JOSÉ

"El libro de las misiones"

Madrid, Espasa-Calpe, 8ª Edición, 1965.

O2378
Ort

Biblioteca Servicio de Desarrollo Docente

Si se trata de publicaciones periódicas y enciclopedias, las informaciones que las fichas deberían contener son las que siguen:

- Nombre completo del autor.
- Título completo del artículo y título de la publicación periódica o enciclopedia, subrayado.

- Pie de imprenta para las enciclopedias (no es necesario en el caso de publicaciones periódicas).
- Número del volumen e identificación de las páginas.
- Mes, día y año de publicación (sólo para artículos de revistas).
- Breve referencia al contenido.
- Biblioteca en que se encuentra.

Ej. de ficha de referencia de un artículo:

GRASSAU, ERIKA

"Técnica e instrumentos para la evaluación del currículo", Boletín de Educación N° 14.

pp. 27-40, Julio-Diciembre 1975.

Biblioteca del Servicio de Desarrollo Docente

Una vez que usted tenga un número suficiente de referencias, entre 15 y 20, es probable que aún no sepa dónde encontrar el material correspondiente.

Seguramente, gran parte de la información que usted necesitará para su investigación no se encuentra en libros sino en revistas u otras publicaciones periódicas nacionales o extranjeras. Surge entonces el problema de localizar la biblioteca o centro que disponga del material que usted requiere.

Para ayudarle en esta búsqueda, CENID tiene un importantísimo servicio que le permite obtener la siguiente información respecto a cualquier publicación periódica, nacional o extranjera:

- Si la revista que busca está en Chile.
- En qué bibliotecas se encuentra.
- En cuál de ellas existe la colección más completa.
- Cuál dispone del volumen o el fascículo que usted necesita.

Este servicio, llamado **Catálogo Colectivo Nacional de Publicaciones Periódicas**, atiende gratuitamente a estudiantes, profesores, investigadores y a cualquier persona que lo requiera.

Para solicitarlo, basta llamar al teléfono N° 44011 y, en menos de 3 minutos, usted obtendrá la información que precisa.

Incluso en CENID puede obtener reproducciones fotográficas de artículos que no se encuentran en el país, a un costo muy razonable.

4. Formulación de un esquema de trabajo tentativo.

Una vez preparada la bibliografía de trabajo en la forma más completa posible, corresponde elaborar el **esquema de trabajo tentativo**. En esta etapa no se supone que este esquema sea muy detallado o acabado.

Su propósito es el de proporcionarle una guía para la lectura de su material bibliográfico. Podría resultar, incluso, que después de esta lectura, usted decida reformular su esquema o abordar un aspecto diferente del que se había planteado inicialmente respecto al tema.

Aun cuando no constituye el esquema que usted utilizará en definitiva cuando redacte su informe, le servirá de guía para fijar las prioridades de la lectura del material que ha seleccionado. Además, el esquema resulta indispensable para orientarlo en los apuntes que irá tomando a medida que revisa su bibliografía.

Estos apuntes requieren de alguna identificación temática que resuma su contenido y lo relacione con el esquema. Para ello, seleccione ciertas palabras claves del mismo esquema y así se evitará largos encabezamientos explicativos en sus anotaciones.

Por ejemplo, si usted tiene que desarrollar un trabajo sobre "El Concepto de Método Científico" podría comenzar con un esquema tentativo como el siguiente:

1. Análisis del concepto de "método".
 - 1.1. Etimología
 - 1.2. Definiciones
 - 1.3. Delimitación
2. Análisis del concepto de "ciencia".
 - 2.1. Etimología
 - 2.2. Definiciones
 - 2.3. Discusión de las definiciones
 - 2.4. Concepto actual de "ciencia".
3. Análisis del concepto de "Método Científico" etc.

Algunas de las palabras claves que se desprenden de este esquema tentativo podrían ser:

método — etimología
 método — definición
 ciencia — etimología
 ciencia — definición
 ciencia — concepto actual
 método científico — concepto etc.

5. Lectura y organización de las informaciones.

Una vez que usted tenga un esquema tentativo bien estructurado, la lectura y organización de las informaciones y datos que encuentre en los materiales impresos seleccionados no le resultará difícil.

Las siguientes recomendaciones prácticas le ayudarán en esta etapa de su trabajo:

- a) A medida que lea, anote las ideas que estime de utilidad para su investigación.
- b) Para anotarlas, utilice tarjetas de cartulina de unos 12 x 7 cm. Es preferible usar tarjetas en vez de hojas de papel, pues ellas son más fáciles de manejar y más resistentes y pueden ser clasificadas y archivadas con mayor comodidad.
- c) Anote sólo una idea en cada tarjeta. Identifique la tarjeta adecuadamente mediante la palabra-clave correspondiente. Si la idea que desea anotar no cabe en una sola tarjeta, use una segunda, indicándolo en el ángulo superior izquierdo. (Ej.: 2a y 2b).

Estas tarjetas constituyen las "fichas bibliográficas" y se complementan con las "fichas de referencia" que describimos al tratar la preparación de un bibliografía de trabajo.

- d) Al comenzar a leer cada libro o artículo, identifique la ficha de referencia correspondiente con el número que se anota en el ángulo superior derecho y que, tal como lo señalamos antes, es su código personal para distinguir las distintas unidades bibliográficas con que trabajará.

En esta misma ubicación, anote este número de identificación y el apellido del autor, en cada una de las fichas bibliográficas que vaya utilizando después. De este modo evitará tener que repetir las referencias en cada nueva ficha que comience.

- e) La mayoría de sus fichas bibliográficas va a consistir en informaciones ex-

traídas de sus lecturas, pero expresadas en sus propias palabras. Tenga cuidado de transcribir el significado exacto de las ideas que expresan los autores cuando resuma el material. No use abreviaturas. Puede copiar las palabras textuales del autor, parafrasear sus ideas o combinar ambos métodos.

En términos generales, estas anotaciones tienen dos propósitos:

- i) tener toda la información a disposición y convenientemente organizada cuando se redacte el informe final.
 - ii) disponer de citas textuales que puedan servir para ilustrar algunos puntos de su informe que deban ser respaldados por la experiencia y el conocimiento de las autoridades en el tema.
- f) La honradez intelectual exige que usted dé crédito al autor de una idea, tanto cuando la expresa en sus propias palabras como cuando la cita textualmente. Aún más, su informe resultará mejor si usted usa adecuadamente las citas textuales e indica la fuente de las informaciones que analiza. Por lo tanto, anote siempre en la ficha correspondiente los números de las páginas en que aparece la información, ya sea que se trate de un resumen, una paráfrasis o una cita textual.

- g) Si usted copia las palabras exactas del autor con el propósito de hacer una cita textual en su informe, anótelas entre comillas. Si, en cambio, combina la cita textual con sus propias acotaciones, utilice el paréntesis cuadrado ([]) para distinguirlas de las ideas del autor, las cuales siempre van entre comillas. La recomendación de usar un paréntesis cuadrado deriva del hecho que el autor puede haber empleado ya el paréntesis redondo.

Muchas veces, su cita textual no reproduce oraciones completas sino sólo parte de ellas. En este caso, además de las comillas, deberá usar signos de éllipsis (...), para señalar que ha omitido palabras o frases.

Recomendaciones finales.

- a) Sea razonable en lo que se refiere a tomar notas. Es cierto que debería contar con un número mayor de fichas que las que va a utilizar en su trabajo, pero no anote todos los detalles que encuentre y no duplique materiales.

- b) No confíe en que podrá recordar dónde encontrar ciertas ideas. Si no está seguro acerca de la utilidad de cierta información, anote en una ficha la palabra-clave y el número de la página solamente.

Para ejemplificar el uso de fichas bibliográficas, proporcionaremos el siguiente ejemplo, que corresponde al tema "El Concepto de Método Científico", cuyo esquema tentativo presentamos en el punto anterior. Estas fichas bibliográficas tienen su origen en el texto cuya ficha de referencia es la siguiente:

FICHA BIBLIOGRÁFICA N° 1

Ciencia-Concepto actual (1)

VAN DALEN (8)

"Sus objetivos son descubrir el orden universal, llegar a comprender las leyes de la naturaleza, aprender a dominar las fuerzas que la rigen".

p. 51

FICHA BIBLIOGRÁFICA N° 2

Ciencia-Concepto actual (2a)

VAN DALEN (8)

El propósito de la ciencia es descubrir, explicar y predecir los fenómenos con el objeto de controlar, es decir, tener la posibilidad de manejar algunos de los factores esenciales que determinan un suceso, o bien, impedir que éste se produzca.

Los científicos utilizan el término "control"

FICHA BIBLIOGRÁFICA N° 3

Ciencia-Concepto actual (2b)

VAN DALEN (8)

en un sentido abstracto y teórico. Se trata de demostrar lógicamente de qué manera se obtiene un resultado determinado a través del control de variables definidas teóricamente.

pp. 52-54

FICHA DE REFERENCIA

(8)

VAN DALEN, D. B. y MEYER, W. J.

"Manual de Técnica de la Investigación Educacional"

Buenos Aires, Paidós, 1ª edición, 1971

370.78
V 217

Biblioteca Servicio de Desarrollo Docente

6. Formulación de los objetivos.

Las etapas de búsqueda y revisión de la información introducen dinamismo a todo el proceso de investigación, en el sentido de que, a través de la lectura, muchas veces se encuentran nuevas referencias bibliográficas y datos que incrementan la bibliografía de trabajo y conducen a modificaciones del esquema tentativo. Sin embargo, usted tiene que decidir en un momento determinado que la información y los datos recogidos son suficientes para llegar a una formulación defi-

nitiva de los objetivos de su trabajo. Lógicamente, esta decisión tiene que compatibilizar las exigencias académicas con el tiempo de que usted dispone para cumplirlas, ya que el volumen de la información bibliográfica actualmente disponible puede prolongar indefinidamente el período de búsqueda y recopilación de datos.

Formulados estos objetivos, usted está en condiciones de llegar a la elaboración del esquema definitivo y de redactar su informe final. Estas etapas serán el tema de la próxima sesión.

CURSO: "EVOLUCION TERRITORIAL DE CHILE"

PROFESOR : Sergio Vergara Q.

11ª SESION

OCUPACION ARAUCANIA

1.- **Introducción:** En 1861 el país ya había colonizado y con éxito las regiones de Valdivia al sur; sin embargo, las comunicaciones de éstas con el resto del país sólo eran posibles de realizar por mar, pues la Araucanía, territorio intermedio entre ellas y Concepción, todavía era de hecho independiente, siendo la soberanía de Chile allí sólo nominal.

Esto fue lo que permitió a un súbdito francés, Sr. de Tunens, suponer que era posible establecer un reino independiente, autoproclamándose Orlie Antoine I, Rey de la Araucanía; pero las autoridades chilenas establecidas en Los Angeles lo detuvieron, enviándolo a la Casa de Orates en Santiago y de allí fuera del país.

Ese fue un caso pintoresco, pero vino a demostrar lo necesario y conveniente que era la plena incorporación de esa región al país.

2.- **La Región de La Frontera.** Geográficamente se extiende desde el río Bio-Bio al río Toltén, ocupando desde la costa hasta la Cordillera Andina, donde numerosos pasos la comunican con las Pampas Argentinas. Sus principales rasgos de relieve de Oeste a Este son: fértiles planicies costeras, de gran riqueza carbonífera y maderera; la Cordillera de Nahuelbuta, de formas macizas y con alturas de 800 a 1.500 metros, todavía boscosa por entonces; luego se suceden tierras onduladas con cerros aislados y muy recortada por los ríos, terrenos que van ascendiendo hacia el último sector: la Cordillera de los Andes, que ofrece aquí el hermoso paisaje de sus nevados conos volcánicos.

La Araucanía es poseedora de una larga tradición histórica, pues, como ya sabemos, allí se asentaron los conquistadores en los primeros años de nuestra historia. Durante los siglos XVII y XVIII, expulsados los españoles luego de Curalaba, sólo subsistieron en la Araucanía algunas formas hispánicas, como las Misiones órdenes religiosas de jesuitas y franciscanos, que procuraban difundir la fe cristiana entre los niños mapuches. También hubo algunos funcionarios especiales; ellos fueron los comisarios de naciones y los capitanes de amigos. Los primeros correspondían a los que convocaban a los parlamentos o reuniones y los segundos eran una especie de componedores de desavenencias entre indígenas, intérpretes y a la vez inspectores, tanto bajo la Colonia como en la República, de lo que ocurriría en sus jurisdicciones.

Desde el siglo XVIII asistimos en La Frontera a un activo intercambio periférico entre araucanos y criollos, poco a poco se va haciendo común la presencia de vendedores, de personas que hacen trueques o que se dedican a colocar los productos de la artesanía araucana en el norte, mientras que el ejército fronterizo fue perdiendo vitalidad y energía. También hay un aumento de fundaciones en el área del Bio-Bio, como por ejemplo Los Angeles en 1742, Santa Bárbara, Nacimiento; fue progresivo un mayor asentamiento rural.

Durante la República, los primeros años fueron turbulentos. Bandas realistas, acaudilladas por bandidos y cuatrosos asolaron la región hasta Chillán, en lo que fue llamado "la Guerra a Muerte", pero desde 1830 en adelante de nuevo se fue acentuando la paz.

Plan de Ocupación y Campaña de 1881.

En 1852 el gobierno fundó la provincia de Arauco, iniciándose la ocupación de la Baja Frontera, como era llamado el sector costero de la Araucanía mientras que se establecía Negrete, al sur de Bio-Bio. Cinco años después desempeñaba el cargo de Intendente de Arauco un hombre activo, resuelto; era éste don Cornelio Saavedra,

quien, en oposición a los que querían el exterminio de los indígenas, y preocupado por los alcances de la rebelión de 1859, formalizó ante el gobierno un bien madurado plan de incorporación de la Araucanía, el cual consultó como puntos sucesivos y complementarios:

1º Avanzar la línea fronteriza desde el río Bio-Bio al río Malleco, estableciendo cada ciertos trechos, fuertes con guarnición militar que protegieran a los colonos establecidos tras esas líneas y no como era hasta entonces, que estaban repartidas y habitadas las tierras antepuestas a los fuertes militares, por lo cual, muchas veces no se les podía proteger.

2º Subdivisión y venta de los terrenos fiscales entre el Bio-Bio y el Malleco, con el ánimo de establecer allí colonos y poblar la región con elementos que favorecieran su incorporación real al país.

3º Colonización de los mejores terrenos con elementos nacionales y extranjeros que fueran pacificando y haciendo producir esos suelos.

Desgraciadamente ocurrió la Revolución de 1859, lo que obligó al gobierno de Manuel Montt a ocupar los medios en sofocar esa rebelión y aplazar la ejecución del plan antes expuesto. Sin embargo, por la necesidad de tierras y por el revuelo causado, por el pretendido Rey de la Araucanía, se resolvió hacer algo en la región. Así se fundó Mulchén al sur del Bio-Bio, aunque el fuerte databa de 1861; poco después Angol, en la cuesta oriental de la Cordillera de Nahuelbuta y en la misma latitud, pero en la costa, Lebu (1862).

Estas fundaciones se convertirían con el correr del tiempo en centros desde donde continuaría la ocupación. Efectivamente, entre los años 1868 y 1870, se continuó la ocupación de la costa, fundándose Cañete hacia el sur mientras que por el interior, desde Angol o Alta Frontera, se avanzaba fundándose Negrete y Collipulli, éste ya a orillas del río Malleco.

Poco antes de la Guerra del Pacífico se había avanzado hasta instalar una serie de fuertes y poblaciones en la ribera norte de los ríos Malleco y Traiguén.

En cuanto a la situación administrativa, desde 1875 existían las provincias de Arauco o Baja Frontera, en el sector costero y de Bio-Bio en la Alta Frontera, en el sector central. El distrito de Angol permanecía como territorio de colonización.

La Campaña de 1881-1882. En 1868 la ocupación de la línea del Malleco era un hecho. Se habían fundado Collipulli y otros fortines (Huequén, Lancura, Colenco, Chiguaihue, Mariluán, Pelarco, y Curaco,) mientras que particulares compraban tierras a cualquier indio y se efectuaba comercio de trueque en lanas y ganado por licores. La Alta Frontera, más poblada y belicosa que la Baja, era un refugio de banderosos. Simultáneamente aumentaba la población. Un hecho fundamental fue la llegada de la primera locomotora a Angol en 1876. Se comenzó a planear el avance de la línea del Cautín, pero sólo se fundó por entonces Traiguén, al sur de Angol. La sublevación en 1880 iba a afectar ambas fronteras, pero atinadas medidas hicieron fracasar el asalto al fuerte de Traiguén, lo que salvó a los demás fuertes, muriendo, sin embargo, más de 80 colonos y miles de cabezas y se cortó el telégrafo, instalado en 1870.

Al año siguiente, obtenidos los triunfos de Chorrillos y Miraflores y ocupada Lima, se pudo organizar una fuerte división que realizó el avance definitivo hasta el río Cautín. Encabezaba esa expedición el Ministro del Interior don Manuel Recabarren, quien la inició en Angol el 28 de enero de 1881 al frente de

2.000 hombres. Se hizo un convoy de carretas que siguió de allí a Traiguén: poco más al sur se fundó Quino y luego Lautaro, Pillanlelún y Temuco. En marzo de 1881 se realizó una nueva campaña que encabezó el coronel Gregorio Urrutia, el jefe de mayor experiencia, que fundó el fuerte de Victoria. Estaban guarnecidos los distintos fuertes con 2.560 soldados; aún así se produjeron algunas rebeliones. El coronel Urrutia las sofocó sin derramamientos de sangre, de ahí el apelativo de **pacificación**. La actitud indígena tenía, entre otras causas, "los grandes abusos cometidos en las personas y propiedad de los indígenas, por arrancarles sus tierras, amparados en muchos casos, por jefes de destacamentos de la Guardia Nacional..." Estos y otros hechos aún peores ocurrieron en ausencia del coronel Urrutia. "Cuando me fui al Perú dejé la Araucanía en completa paz y cuando volví, la encontré en completa revolución", expresó a su regreso.

En 1882 una nueva expedición a cargo de Juan Castellón, Ministro de Guerra, fundó Carahue, sobre las ruinas de la antigua Imperial y Nueva Imperial, completándose así la ocupación de la Baja Frontera. El 12 de marzo de 1882 se fundó el fuerte Curacautín, para vigilar el paso por los distintos boquetes cordilleranos. Toda la acción desplegada en la Araucanía se inspiró en el propósito que tan bien expresa Urrutia: "En todos mis actos he procurado hacer la ocupación araucana convenciendo al indio de las ventajas de la civilización, tratándolo con cariño, ayudándolo en sus pleitos, prestándole la protección debida contra los ladrones y contra los usurpadores de sus tierras". Sin embargo, el resultado distó de estos hermosos conceptos.

Simultáneamente avanzaba el ejército argentino, el cual perseguía y hostilizaba a los indios pehuenches, por lo cual muchos se refugiaron en Chile. Por fin, a comienzos de 1883, se refundaba Villarica, dándose término al rápido proceso de ocupación regional.

Debemos recalcar que la característica fundamental de la anexión de la Araucanía fue la de haber sido una anexión pacífica, aunque era indudable que ya los indígenas estaban en un contacto mucho mayor con las formas europeas, lo que los hacía más permeables a un proceso de aculturación. También tuvo gran importancia la actitud del principal conductor de dicha campaña, el coronel Gregorio Urrutia, quien —ya hemos oído sus palabras— trataba con cariño a los orgullosos mapuches y respetaba sus costumbres. Por ejemplo, todas las principales fundaciones se hicieron después de parlamentos o reuniones donde se garantizaba a los caciques respectivos que se les iba a respetar sus propiedades, costumbres y personas.

4. **El poblamiento regional:** En 1887 se establecieron las provincias de Malleco y

Cautín. Se había desarrollado una actividad agrícola y maderera que simbolizaba el ímpetu regional. José Bunter, empresario santiaguino que se había establecido desde 1860 en la Frontera, fundando los molinos de Angol (1869), Collipulli (1877), Nueva Imperial (1883) y Traiguén (1884) y aserraderos. En los cuales se procesaba cerca de 500.000 fanegas de trigo. Los productos se destinaban a las nuevas provincias del Norte y la exportación.

En 1882 se estableció en París la Agencia General de Colonización a Inmigración la cual ofrecía facilidades y ayudas a los interesados en servir como colonos agricultores en Chile. Se les pagaba una parte del pasaje y se les entregaba un terreno de alrededor de 30 a 100 hectáreas —según el número de hijos— más lo necesario para los primeros trabajos, como una yunta de bueyes, un caballo, una vaca, útiles de labranza en general, y materiales para la construcción de sus viviendas, así como una renta mensual mientras comenzara la producción del predio.

Por las condiciones ofrecidas —que no beneficiaban a elementos nacionales— pronto la Frontera se vio invadida por una confusa mezcla de individuos de todas nacionalidades, tan variadas como suizos, austriacos, franceses belgas, italianos, españoles, alemanes, rusos, griegos, etc. Muchos de ellos escogidos con poco tino, no fueron colonos y prefirieron establecerse como comerciantes en las ciudades. Hubo comunidades nacionales que colonizaron un área determinada, así italianos llegaron a Lumaco y Capatzen Pastene; Boers que venían del África del Sur poblaron Gorbea y naturales de las Islas Canarias se establecieron a orillas del Lago Budi.

Debemos insistir en que paralela a esta ocupación y muchas veces llevando la parte más pesada de la ocupación inicial, se produjo un avance en la región de los chilenos, ya fuera que vinieran desde la región de Concepción y Maule, o fueran elementos que volvían de la Guerra del Pacífico. Sin embargo, no hubo un esfuerzo organizado y coherente por fomentar la colonización nacional; se deseaba el aporte extranjero al extremo de no valorar adecuadamente lo propio.

Durante la década de 1882 a 1901, llegaron 36.000 inmigrantes; de ellos un tercio había venido por sus propios medios, mientras que el resto había sido contratado por la Agencia de París. En cuanto a nacionalidades, los grupos más numerosos correspondieron a españoles (10.637 personas); franceses (8.264 personas); italianos (7.740 personas) y suizos (6.087 personas).

Ya en 1895 llegaba el ferrocarril al interior de la Frontera, a Temuco, que convertida en la capital de la provincia de Cautín, iniciaba un acelerado progreso urbanístico.

RASGOS GENERALES DE LA COLONIZACION

Extensiva, selectiva, centralizada.

Al terminar la ocupación de las regiones interiores —Araucanía a Llanquihue— debemos insistir en sus rasgos más característicos.

1º **La acción del Estado:** fue fundamental, ya fuera a través del Agente de Colonización y el personal administrativo en Valdivia o del Ejército establecido en la Frontera, gracias a cuya acción se pudo entregar las tierras a los colonos y satisfacer sus mayores necesidades. Este aporte estatal ha sido frecuentemente olvidado, pero le dio a las nuevas regiones la infraestructura político-administrativa.

2º **El carácter centralizado:** en parte se desprende del anterior. Fue el Gobier-

no central el que organizó la ocupación y vigiló su cumplimiento, manteniendo la dirección de los asuntos regionales en Santiago. Eso, aunque impidió regionalismos excesivos, ahogó muchas aspiraciones. Ese rasgo también se observa en la utilidad que prestó el ferrocarril, pues fue un instrumento de penetración y de integración al comunicar esas áreas con el resto del país.

3º **El aporte técnico:** además de la influencia del ferrocarril, recordemos que su llegada a Angol en 1876 permitió la movilización de recursos en las campañas de 1881 y 1882; también lo fue el tendido del telégrafo, el uso de armamentos modernos por el

ejército que hacía, suicida un intento de resistencia mapuche. Por ejemplo, al fundarse Temuco, para convencer a los desconfiados caciques, unidades del ejército hicieron ejercicios con ametralladoras. En el caso de la agricultura el uso de las más avanzadas maquinarias, permitió la pronta utilización de esos fértiles terrenos.

4° **Colonización integrada:** el poblamiento de estas regiones fue realizado por elementos chilenos y foráneos. En Arauco, ya en 1852, existían inmensas propiedades agrícolas de chilenos en las áreas de Lota por la costa y de Los Angeles por el interior.

5° **Colonización selectiva:** se procuró traer inmigrantes que tuvieran una cultura mínima y aportarían técnica, capitales y conocimiento.

6° **Colonización extensiva:** se quiso ocupar extensas áreas rurales con pocos colonos, lo que favoreció la constitución de una gran propiedad rural.

7° **Desplazamiento del elemento nacional:** la colonización no estableció mecanismos para salvaguardar al elemento humano nacional: esto hizo que al cabo de pocos años ellos fueran la fuerza de trabajo, como asalariados, de los colonos extranjeros, que poseían más empuje por su mayor cultura, espíritu de solidaridad nativa y mayores capitales.

Documento anexo.

Angol era, por esos días, un hervidero de gente que venía desde la Alta y Baja Frontera a vender sus productos. Desde el norte llegaban funcionarios del gobierno, que alojaban en los cuarteles y en los hoteles improvisados que por ese tiempo existían allí. Angol, vergel opimo donde se daban con magnificencia fastuosas las frutas, las flores y los productos de chacarera, era el paraíso de las gentes que llegaban de tierra adentro. De este modo se veía cruzar las calles de la ciudad a un arrogante capitán de civicos que había contribuido a la pacificación de la Frontera y a un Ministro de Estado que atravesaba la Plaza de Armas rodeado de

su comitiva oficial para ir a la gobernación a estudiar algunos de los muchos proyectos que tenía el gobierno, destinados a incorporar aquellos territorios en forma efectiva al dominio del Estado. Y casi nunca faltaba un grupo de jinetes mapuches, de las reducciones de Pellomenco, de Trintre, de Guadaba o Huequén. Aparecían con sus vistosos chiripás y sus mantas coloridas. El cacique se destacaba en medio del grupo de jinetes, que en sus caballos avispados y crinudos levantaban una polvareda ennegecedora, en dirección a Villa Alegre o a las casas nuevas del Puente Mellizo.

Angol era un oasis de árboles y frutas después de los lomajes ardidos de sol de Traiguén, en donde las sementeras rendían hasta el ochenta por uno. El viajero sólo encontraba allí en Traiguén y Galvarino, ríos de trigo. La tierra daba cien granos por uno que se sembraba, pero no había frutas, fuera de las manzanas, las ciruelas y las peras, que crecían silvestres cerca de los fortines y no alcanzaban a madurar, arrasadas por la voracidad de los chiquillos ansiosos de chupar algo fresco, cuando en el monte no encontraban chupones o cóquiles de pulpa de miel, que con sus densas sustancias vegetales les quemaban la boca, causándoles pequeñas llagas y granos difíciles de curar.

Angol, Encol de los Confines, la ciudad de Pedro de Oña, era el rincón paradisiaco, en donde las frutas se daban con una magnificencia increíble. Peras de piel verde clara, que adentro contenían una copa perfumada y fresca de azúcar vegetal; duraznos de todas clases: blancos, amarillos, pelados con la piel lustrosa y coloradita como las mejillas de una muchacha de la montaña; priscos que al abrirse mostraban una melcocha olorosa; ciruelas que reventaban entre los labios en un chorro de almibar. Y de los alrededores, sandías verde oscuras que al abrirse tenían una llamarada dentro; melones de seda de Deuco; naranjas en las cuales se escondían el sol refugiado entre el verde follaje, como asustado de su propio color.

Angol, la tierra sureña donde comenzaba a producirse uva de la más excelente calidad, era la patria de los árboles. Árboles, árboles, árboles por todas partes. En la calle, en el interior de las casas, en las húmedas quebradas de terciopelo, por donde se escurre el hilo brillante de un estero. Maduran allí las castañas, las nueces y las paltas. Es la tierra edénica y limpia. Es sus calles no se ve jamás que el barro ensucie los zapatos de la gentes. Llueve, llueve días y semanas y cuando el sol encaramado sobre unas nubes de armiño encumbra sus rayos desde la alta bóveda de un cielo azul, la tierra está enjuta, brillante, aromada por una especie de halo nupcial. El aire es transparente y los cerros muestran a lo lejos sus jorobas azules, renegridas casi. Bajo dos y tres inmensos arco iris, el campo está rejuvenecido. Los árboles brillan como si los hubieran barnizado; los esteros se deslizan ondulando en cabelleras transparentes, que hacen recordar los ojos claros y la tez de flor de las mujeres nórdicas.

Angol en esos días era el emporio de la Frontera. A la ciudad de los árboles, de las flores y de las frutas, llegaban los norteros trayendo sus mercaderías, sus vicios, y los adelantos que el país había alcanzado en el norte. Languidecían los minerales de las tierras atacameñas y entonces el hombre de Chile miraba hacia la Frontera, hacia la patria del indio, que estaba virgen, vestida de selvas opulentas sus tierras opimas, donde crecían los pastizales alimentando a miles de chanchos bravos y vacunos caítas que no tenían dueño.

En los almacenes, tiendas y negocios de abigarrado contenido, se exhibían las telas vistosas que ondeaban como alegres llamaradas desde las puertas. Y más adentro estaban las mercaderías de óptima calidad, traídas de Europa: herramientas, lozas, cuchillería, cristales. Sal fina en frascos relucientes, polvos de arroz, galletas que habían cruzado el mar y estaban frescas dentro de tarros finamente contruidos y arreglados con primor.

Y en otra sección de aquellos negocios se veían los cordeles enrollados en inmensos carretes, la grasa de pino, las rumas de baldes, de ollas negras, las pailas de cobre y las enormes ollitas de tres patas, mientras del techo pendían, cimbrándose las teteras, las bacinillas, las ollitas azules y las fuentes blancas ribeteadas de azul. Tienda y almacén, allí se mezclaba el fino olor de los géneros engomados con el del azúcar, la chancaca el charqui y la grasa de pino.

Por la calle pasaban carretas llevando ovejas echadas sobre un lecho de pasto; gallinas en ristas que valían treinta centavos cada una; huevos a peso el ciento; chaigües llenos de maqui; ristas de ají; tortas de culli para "el fiebre", como decían los mapuches; pavos y chanchitos nuevos. En los campos de Chufquén y de San José, próximos a Traiguén, las máquinas no alcanzaban a cortar ni a trillar todo el trigo de las sementeras y entonces el cielo se cubría de inmensas bandadas de choroyes y cachañas que desfilaban días enteros bajo la azulidad infinita de los cielos. La tierra daba el triple de lo que le pedían. Rebaños innumerables de vacunos asomaban sus ojos de mirada salvaje entre los altos pastizales de las vegas y llanuras; y entre los cerros de Trintre, de Deuco, de Guadaba, de Colpi, de Huiñilhue, y Nahuelvay pacían grandes piños de lanares. Sobraba la comida y el dinero tenía un fantástico poder adquisitivo. Un litro de leche costaba dos y medio centavos y con otros cinco se podían comprar un canasto lleno de pan. En los días del otoño cuando los vientos huracanados echaban al suelo los cercos y se llevaban por los aires las planchas de calamina y hasta las tejas, veíanse en los pueblos llegar a los cazadores, que aparecían junto con la bonanza trayendo sus morrales repletos de torcazas, de choroyes, de patos silvestres y de una variedad infinita de volatería.

Selección de la novela "Frontera", de Luis Durand.

CURSO: APRECIACION MUSICAL

Profesor: Luis Merino

SESION N° 11

1. INTRODUCCION.

En las sesiones anteriores, hemos considerado la música que comunmente escuchamos. Iniciaremos en esta sesión la discusión de aquellos lenguajes musicales que nos son menos familiares, debido a que no figuran, o figuran muy poco, en conciertos o audiciones radiales. El primer lenguaje que estudiaremos es el de la música medieval y renacentista.

2. LA MUSICA MEDIEVAL

a. Generalidades.

Para la historia de la música, la Edad Media se extiende entre los siglos VI al XIV. La estudiaremos mediante el método integral de nuestro curso, el que establece la consideración de la música dentro de su contexto socio-cultural y a partir de sus rasgos intrínsecos.

Analizaremos la música medieval, en primer término, en base a los patrones formulados en la segunda sesión. A partir de este análisis se pueden plantear las siguientes diferencias entre la música medieval y aquella de los períodos Barroco, Clásico y Romántico.

—Creador: El creador no está siempre identificado. Es anónimo entre los siglos VI al IX aproximadamente. Posteriormente surgen compositores cuyos nombres son conocidos.

—Transmisión: La transmisión es escrita, pero presenta algunas diferencias. En la temprana Edad Media, la notación musical es nemónica. Esto significa que los signos escritos tienen como función recordarle al músico un repertorio que él conocía de an-

temano. A partir del siglo X, con el desarrollo de la notación diatématica, es posible un sistema más autónomo que le permite al músico ejecutar solamente con el conocimiento previo de la semiología, o significado musical de los signos.

—Uso y Función: La música no funciona dentro del marco de la sala de conciertos con una función predominantemente estética, sino que dentro del marco de la Iglesia o el marco secular. Entre sus principales promotores se cuentan los príncipes, los aristócratas, los monasterios y las catedrales. En la Iglesia la música tiene como función el acercamiento del hombre a Dios, sirviendo como vehículo de la Palabra. En el ámbito secular, la música tiene como propósito el amenizar fiestas o reuniones y el despliegue de esplendor como medio de representar el poder por mencionar solamente dos de sus principales funciones.

—Vigencia: Las obras que se escuchan hoy día tienen por lo general cien o más años de existencia. En la música medieval en cambio la vigencia es considerablemente más corta, oscilando entre veinte a treinta años, más o menos.

Patrones como la difusión, procedencia y selección son, en general, similares a la situación actual. La difusión es selectiva y la procedencia y dispersión han sido siempre internacionales. Desde la temprana Edad Media han existido dos tipos de repertorio, uno internacional cultivado en

varios países, y otro nacional, privativo de cada país.

Los aspectos musicales intrínsecos manifiestan diferencias y similitudes. Entre los siglos VI al IX la música es exclusivamente monódica, vale decir, consta de sólo una línea melódica sin acompañamiento de armonía. Esto difiere radicalmente de la música de los períodos Barroco, Clásico y Romántico en los que la melodía va siempre acompañada de armonía, según se ha explicado en sesiones anteriores. La monodía puede ser sacra o secular.

Un caso excelso de la primera es el Canto Gregoriano, el que hasta hace poco era parte integrante de la liturgia de la Iglesia Católica. Su repertorio se conforma entre los siglos VI al XIII, aproximadamente.

La monodía secular se compone sobre poemas en latín o en idioma vernáculo. De la monodía secular latina se pueden mencionar las canciones de los goliardos o cléricos vagantes, que por lo general eran estudiantes jóvenes con órdenes eclesiásticos menores que recorren Europa desde los siglos XI hasta los comienzos del XIII, antes que se estableciera la residencia obligatoria en las universidades. La monodía secular con textos vernáculos florece entre los siglos XI y XIII en varios países de Europa Occidental, como Francia con trovadores y troveros, Alemania con los Minnesinger y España. Se cultivaba en la corte y sus textos poéticos son de contenido lírico-amatorio en la mayoría de los casos.

A partir del siglo X surge la polifonía. Esta consiste en la combinación simultánea de dos o más líneas melódicas diferentes. Tal como la monodía, la polifonía puede ser sacra o secular. La polifonía sacra combina una melodía gregoriana con dos o más melodías creadas por el compositor, y cristaliza en una gran variedad de géneros de los que se dará una

muestra en la sesión televisiva y en la audición radial.

Otras diferencias de corte musical intrínseco atañen al tratamiento del color, y a la ausencia de una estructura basada en uno o más temas. En este último caso podemos hablar de atematismo. Por otra parte, la música medieval ostenta varias similitudes con la música barroca y clásico-romántica entre las que se destaca el tratamiento del ritmo (excepto en el Canto Gregoriano), la existencia de tonalidad, y una estructura basada en relaciones de similitud y diferencia. Esto lo veremos en los ejemplos que se indican a continuación.

b. Música Medieval en la Audición Radial.

La audición radial tendrá lugar en la Radio Universidad Técnica del Estado el martes 6 de julio a las 20 horas. (CB-121, AM). El programa se repetirá el miércoles 7 a la misma hora, pero en FM (XQB-6,96.5). El programa tiene como propósito permitirles una mejor apreciación de la música medieval y renacentista.

Se escucharán tres selecciones de Canto Gregoriano, que son el Introito, el Kyrie y el Gloria de la Misa de Pascua de Resurrección. La melodía se mueve gradualmente con puntos de reposo claramente establecidos. El ritmo sin embargo es diferente. No existe un ciclo predominante, binario o ternario, como en la música barroca o clásico-romántica, sino que se yuxtaponen ciclos rítmicos diferentes produciéndose así un fluir continuo y sostenido.

Del Canto Gregoriano pasaremos al mundo de la música popular medieval transmitida por los juglares de una villa a otra, de un país a otro, o de la aristocracia al pueblo. Escucharemos danzas me-

dievas cantadas y tocadas por instrumentos aerófonos, membranófonos y cordófonos. Ellas difieren radicalmente del Canto Gregoriano, primero que nada por el uso de instrumentos, y también en su ritmo estructurado a base de ciclos periódicos que pueden ser binarios o ternarios. El texto no es latino sino que en idioma vernáculo, y, en fin, su carácter es totalmente opuesto a la gravedad de la música litúrgica.

En tercer lugar apreciaremos el mundo de la nobleza, donde se cultivan canciones sobre textos lírico-amorosos. Escucharemos una obra de Adam de la Halle, uno de los últimos y más afamados trovadores.

El no es de sangre aristocrática, sin embargo, sino que proviene de una respetada familia burguesa de Arras, Francia. Su vida transcurre en el siglo XIII. Trabaja primero en su ciudad natal y posteriormente en Nápoles al servicio de la corte francesa de Charles d'Anjou. Su *Le Jeu de Robin et Marion* ("Juego de Robin y Marion") es un delicioso diálogo entre una pastora, Marion, y su amado Robin. Posee los rasgos típicos de la música secular, ritmo basado en ciclos periódicos, melodía tonal y todo el aroma musical característico de los trovadores.

c. Música Medieval en la Sesión Televisiva.

En primer término consideraremos la polifonía, tomando como ejemplo un motete del siglo XIII, *Alle, psallite, Alleluia*. En él se superponen tres melodías, un canto gregoriano que sirve de base, y dos melodías diferentes. El motete será ejecutado por voces acompañadas de instrumentos idiófonos, cordófonos, aerófonos y membranófonos. El tratamiento del color es el típico de la música medieval y renacentista. No es homogéneo, sino que bastante heterogéneo con timbres fuertemente diferenciados. Entre las similitudes cabe destacar el ritmo de base periódica, la tonalidad y la estructura con relaciones de similitud y diferencia. El uso y función del motete es litúrgico. Se ejecuta en la Misa y su texto dice: "Alabado al Señor con un corazón entero y devoto, Aleluia".

En segundo término figura una danza instrumental del siglo XIV, el Saltarello. Podrán apreciar las características de la danza medieval reseñadas en la sección anterior.

3. LA MUSICA RENACENTISTA

a. Generalidades.

La música del Renacimiento comprende los siglos XV y XVI. No difiere fundamentalmente de la música medieval en lo que atañe a los patrones formulados en la segunda sesión.

Musicalmente, sin embargo, la música del Renacimiento se asemeja mucho más al repertorio barroco y clásico-romántico, especialmente en sus sonoridades armónicas. Además, la polifonía se enriquece a partir de fines del siglo XV con la imitación. Esta consiste en la repetición de un motivo o frase melódica por las diferentes voces de una composición. Ustedes recordarán que este procedimiento caracteriza también a la fuga, cultivada desde el Barroco en adelante. Luego en la imitación polifónica renacentista está la base del tratamiento temático característico de estilos posteriores. Por el contrario, la polifonía medieval recurre muy poco a la imitación prefiriendo combinar melodías contrastantes.

b. Música Renacentista en la Sesión Televisiva

Se presentarán dos composiciones seculares, una de Heinrich Isaac, y otra presumiblemente compuesta por William Byrd. Antes de discutir la obra de Isaac será conveniente analizar a grandes rasgos su biografía, como muestra de la situación social del compositor, imperante en la Edad Media, Renacimiento y Barroco. El compositor trabajaba básicamente al servicio de un patrón, que podía ser un noble, un alto dignatario eclesiástico, una catedral, una ciudad, etc. Luego, el músico independiente que conocemos hoy día no existía entonces, pues era prácticamente un sirviente. El músico componía por comisión de su patrón, siguiendo sus especificaciones y para ocasiones bien determinadas.

Heinrich Isaac (ca. 1450-1517), es de origen flamenco. Su carrera es internacional. Estuvo primero en Florencia donde fue maestro de música de los hijos de Lorenzo de Medici (El Magnífico), entre ellos el futuro Papa León X, uno de los más generosos patrones de música renacentista. Posteriormente, fue compositor del Emperador Maximiliano I quien residía en Viena, pero pasaba también largas temporadas en Innsbruck. Fruto de estos viajes es la canción *Isbruck, Ich muss dich lassen* (Innsbruck, debo dejarte), que será ejecutada por una voz solista acompañada de conjunto instrumental. La estructura se divide en varias secciones claramente demarcadas por cadencias, algunas de las cuales se repiten.

A continuación se escuchará *My Lord of Oxenford's Maske* compuesta probablemente por William Byrd, un importante creador inglés de la segunda parte del siglo XVI. La *maske* o "mascarada", es una diversión cortesana con música, canciones y danzas cuyos participantes bailan enmascarados. La composición de Byrd tiene un ritmo binario con pulso marcado, casi como marcha, un *tempo moderato* y se ejecuta por un conjunto instrumental.

c. Música Renacentista en la Audición Radial.

En primer lugar escucharemos una selección de música polifónica sacra de los siglos XV y XVI. Se iniciará con dos motetes de Johannes Ockeghem (ca. 1420-1495), *Alma Redemptoris Mater* y *Ave Maria* para coro y conjunto instrumental. Ockeghem es un compositor flamenco que trabajó la mayor parte de su vida en la corte de Francia donde gozó de gran estima. Los dos motetes siguen el tratamiento polifónico característico del siglo XV. Este representa en cierto grado una continuación de la Edad Media, y combina fluidamente varias líneas melódicas pero sin imitación.

A continuación se tocarán dos motetes de Josquin des Prez (ca. 1450-1527) para coro y conjunto instrumental. Ellos son *Alma Redemptoris Mater-Ave Regina Coelorum* y *O Virgo Virginum*, y ma-

nifiestan el estilo polifónico imitativo en especial el segundo motete. Josquin es otro grande y conocido compositor flamenco que trabajara en varios centros, la catedral de Milán, en Roma, Ferrara, y en París dentro de la corte de Luis XII.

Cerraremos la sección de polifonía sacra renacentista con el *Agnus* de la "Misa del Papa Marcello" de Giovanni Pierluigi da Palestrina (ca. 1524-1594), una de las figuras cumbres del Renacimiento quien residiera en Roma la mayor parte de su vida. El *Agnus* es para coro solo a *capella*, vale decir sin acompañamiento instrumental. En él brilla con su máxima pureza el estilo polifónico-imitativo del Renacimiento. Varios materiales melódicos se imitan entre las diferentes voces.

La segunda sección contiene dos obras polifónicas seculares. En primer lugar una hermosa canción de John Dunstable, *O Rosa Bella* para dos voces y conjunto instrumental, cuyo estilo es similar a la canción de Heinrich Isaac presentada en la sesión televisiva. Dunstable fue famoso en su época no sólo como músico sino que también como matemático, astrónomo y astrólogo. Nació en Inglaterra entre 1380 y 1400, trabajando gran parte de su vida al servicio de John Duke de Bedford, regente inglés de Francia, que estaba entonces bajo el dominio de la corona inglesa.

A continuación una obra de Clément Janequin, un importante compositor francés del Renacimiento, muerto alrededor de 1560. Sus canciones son de gran belleza artística y fresca, con textos inspirados muchas veces en la naturaleza como en su famoso *Le chant des oyseaux* ("El Canto de los Pájaros") para coro, donde se imitan delicadamente el trinar de varios pájaros, entre ellos el ruiseñor y el cucú. Difiere esta canción de la anterior por el empleo intensivo de la imitación polifónica.

Concluirá la audición radial con algunas danzas del Renacimiento, *allemande, branle, branle de bourgogne, chorea y ungarescha*, ejecutadas por un conjunto instrumental.

En ella prima el ritmo periódico claramente marcado que ya se escuchó en las danzas medievales.

CURSO: ECOLOGIA

SESION N° 11

PROFS. Agustín Cristi Alvarez

PROF. COLABORADOR: Ignacio Badilla Sanz

ECOLOGIA Y CONTAMINACION AMBIENTAL

LA CRISIS DEL MEDIO AMBIENTE

El problema del deterioro del medio ambiente es tan antiguo como el hombre mismo; sin embargo, sólo se le ha destacado como muy importante y ha pasado a ser de dominio público en la década de los años sesenta. Es en los países altamente industrializados donde se manifiestan los primeros signos de alarma fundamentalmente a partir de la Segunda Guerra Mundial, debido a la acción de dos grandes fuerzas desatadas por el hombre: "la explosión demográfica" y la "explosión tecnológica". Las corrientes de los ríos y los lagos y las zonas costeras expresan en forma dramática los resultados de la proliferación de desechos de las grandes urbes; el aire de las ciudades gradualmente se compone de una mezcla de gases subproductos de la actividad del hombre; el medio natural es afectado por la permanente acción de éste en su afán de progresar y obtener alimento; se envenenan los ecosistemas; se extinguen especies animales, etc., lo que hace pensar que se puede estar poniendo en peligro la existencia misma del hombre sobre la tierra.

Los problemas del hombre nos parecen transitorios y cotidianos, cuando los miramos con la perspectiva de los cientos de millones de años, durante los cuales evolucionó sobre este planeta tras infinidad de pruebas un sistema, increí-

blemente intrincado, de una gran variedad, en equilibrio, siempre en evolución y capaz de funcionar en forma indefinida que llamamos ecosistema. Este sistema, dentro del cual nadie es independiente de los demás, se encuentra ahora en peligro debido a la actividad de una sola de las especies, relativamente joven, llamada hombre y que irónicamente es la única que se supone tiene inteligencia y prudencia.

EL HOMBRE DENTRO DEL ECOSISTEMA

Antes de seguir analizando el deterioro del medio ambiente provocado por el hombre, es necesario entender la relación de éste con el resto de la biósfera y por qué esta especie parece comportarse de un modo totalmente opuesto a todos los demás seres vivos, los cuales están contribuyendo al equilibrio, más bien que provocando la destrucción de los ecosistemas.

Generalmente tiende a separarse al hombre como un ente biológico aparte, y así se habla de artificial o natural según esté presente o no el hombre. También toda actividad del hombre, en relación a la naturaleza y a los efectos que provoque esta actividad, se consideran como artificiales o no naturales. Se acepta que la actividad del hombre primitivo sería natural y gobernada por las leyes de la

ecología, pero que el desarrollarse tecnológicamente deja de serlo. Esta distinción no parece más fundamentada que considerar como artificiales a todas las resultantes de las migraciones de organismos a nuevos ambientes. Cuando llegó el hombre por primera vez a América existían varios mamíferos de gran tamaño que se extinguieron relativamente poco tiempo después. Se supone que este hombre primitivo cazador que vivía en forma natural y sujeto a las leyes de la ecología, fue el causante de su extinción. Así vemos que, al igual que otros animales, el hombre primitivo se preocupaba en primer lugar de su propia supervivencia, lo que lo llevaba a evitar a sus predadores y a matar a su presa. De ordinario, dentro de un ecosistema esto se traduciría en un estado de equilibrio, pero no ocurrió así con el hombre y veremos por qué.

Si analizamos la evolución de la vida sobre la tierra vemos que en el transcurso de este proceso hubo algunos ensayos que fueron exitosos y prosperaron mucho. Un ejemplo de esto son los mamíferos (uno de los grupos de más éxito hoy día), pero también los reptiles prosperaron en una época pasada. Cada uno de estos esquemas tenía una organización particular y características propias que los diferenciaban mejor o peor de otros grupos, y sobre todo le conferían una serie de ventajas y desventajas en la lucha por la supervivencia.

Uno de estos esquemas o estrategias adaptativas, desarrollada por la vía de las pruebas y ensayos de nuevas soluciones, fue la del desarrollo de una inteligencia notoriamente más desarrollada en un ser capaz físicamente para utilizar herramientas. La diferencia con otros seres vivos no fue la inteligencia en sí misma, sino el grado de desarrollo de ésta. Esto implicó una gran serie de consecuencias y, desde nuestro punto de vista, tal vez la más importante, fue la aceleración de la velocidad de evolución de la especie humana. La evolución ya no fue únicamente biológica, por procesos de mutación, recombinación y selección, sino que empezó a tomar importancia una evolución cultural que se transmitía en forma mucho más expedita. Fue así posible crear nuevas soluciones, ensayarlas y transmitirlos en muy corto tiempo.

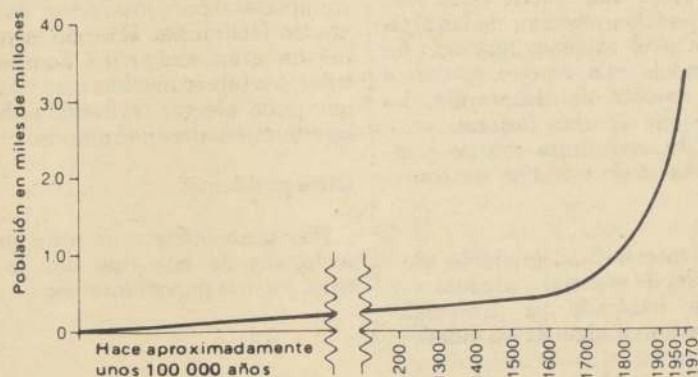
Desde este punto de vista, la actividad del hombre es tan natural como la de los otros organismos vivos y sujeta a las mismas leyes. Sin embargo, vemos que la especie humana crece con tasas muy altas, alcanza densidades tan altas, que está provocando un serio daño al ambiente y no hay evidencia que estén actuando los mecanismos homeostáticos característicos de los ecosistemas.

Podemos decir, que el hombre es una especie que ha tenido un éxito excesivo. Dentro de un ecosistema las poblaciones son reguladas y mantenidas dentro de

ciertos límites, principalmente por una serie de complejas interacciones con otros organismos (relación predador-presa, por ejemplo). Si aumenta mucho el número de una presa el predador al disponer de abundante alimento también aumentará y al hacerlo controla a la presa restableciendo el equilibrio. Podemos decir que, ecológicamente, ninguna especie podría sobrevivir a menos que lo hagan también tanto sus predadores como sus presas.

Para que estos mecanismos homeostáticos puedan operar eficazmente, es necesario que exista un período de evolución de estas relaciones interespecíficas, de otro modo no actúan o provocan violentas fluctuaciones. Esto es lo que sucede cuando el hombre introduce alguna especie nueva a alguna región, la que fácilmente se convierte en plaga, ya que no han evolucionado las relaciones interespecíficas que van a controlar su densidad. Se pueden citar muchos ejemplos, como la introducción del conejo en Magallanes, la zarzamora en Chile, la tuna en Australia (que se llevó desde Chile), la roya del castaño (un hongo) en Norteamérica, etc. y todos ellos tienen en común un éxito extraordinario que produce un grave daño, debido a la ausencia de mecanismos de control.

El caso del hombre es el de una especie que se ha mantenido evolucionando a tal velocidad que no existen mecanismos homeostáticos de este tipo capaces de seguirle el paso. En cierto modo, algunas enfermedades han podido actuar parcialmente, pero no parecen representar un problema duradero para el hombre. La sobre-población aparece, entonces, como un problema serio. Sin embargo, a diferencia de las otras especies, la humana puede anticiparse a los hechos y tomar decisiones para limitar la población sin que intervengan los mecanismos naturales de control que, desde el punto de vista del hombre, pueden no ser deseados (enfermedades, escasez de recursos, falta de alimentos, contaminación, etc.).



AÑO
DE NUESTRA ERA

Fig. N° 1.- Volumen de la población mundial, desde la aparición del *Homo sapiens* hasta 1975.

Si la tendencia de esta curva se mantuviera sin cambiar, al cabo de 700 años habría una densidad de población de una persona por cada metro cuadrado. Obviamente esto no podrá ser así, ya que mucho antes se habría copado la capacidad del planeta de alimentar, vestir y satisfacer otras necesidades de tal población. De modo que esta tendencia debe cambiar, aunque es difícil predecir cuándo.

Si se deja que la población humana sea regulada sólo por la capacidad de sustentación de la biósfera, no seguiría la curva sigmoide, típica de un cultivo de levadura por ejemplo, que se nivela automáticamente al copar la capacidad del medio (Fig. N° 2). Puesto que en el caso del hombre siempre hay un retardo en el ajuste de su curva de crecimiento (ya que cualquier decisión de limitar la población sólo se va a notar muchos años tarde) ya que está agotando recursos no renovables, se esperaría que la población superará el límite máximo para luego caer violentamente, cuando se agoten los recursos acumulados, a un nivel de equilibrio controlado por el propio hombre. Es de esperar que esto no sea necesario para que aprendamos la lección.

EL CRECIMIENTO DE LA POBLACION HUMANA

El hombre moderno hizo su aparición hace unos 100.000 años. Durante los tiempos prehistóricos la población debió fluctuar enormemente, afectada por fenómenos climáticos y competencia por otras especies. Para el siglo I de nuestra era la población humana ya había establecido el ritmo de crecimiento continuo que pasaría a ser su característica hasta hoy día. Las tasas de crecimiento eran muy lentas y variables, pero al llegar una nueva década siempre había más habitantes sobre la tierra. El renacimiento marcó en Europa un rápido aumento de la población mundial. Para el descubrimiento de América había sobre la tierra aproximadamente unos 250 millones de personas; un siglo y medio más tarde ya se había duplicado; en 1950, unos 300 años más tarde, aumentó unas 5 veces hasta 2.500 millones.

En una década desde 1950 a 1960 aumentó en casi 500 millones y para 1970 ya eran 3.500 millones de personas. Es decir, el aumento de la población mundial entre 1950 y 1970 fue de aproximadamente dos veces el volumen de toda la población de 1650. O bien, hoy día hay más gente en China que lo que había en toda la tierra en 1650.

Este crecimiento vertiginoso de la población humana se presenta esquemáticamente en la figura N° 1. Es obvio que la curva de crecimiento se está poniendo cada vez más empinada. Si esta tendencia se mantiene o aún si sigue creciendo a su velocidad actual, no transcurrirá mucho tiempo hasta que haya más gente que la que la tierra puede soportar. Si ahora hay problemas de pobreza, agotamiento de los recursos naturales, destrucción de la tierra, contaminación, etc., es de esperar que estos problemas se hagan cada vez más graves y difíciles de solucionar por la técnica a medida que crece la población.

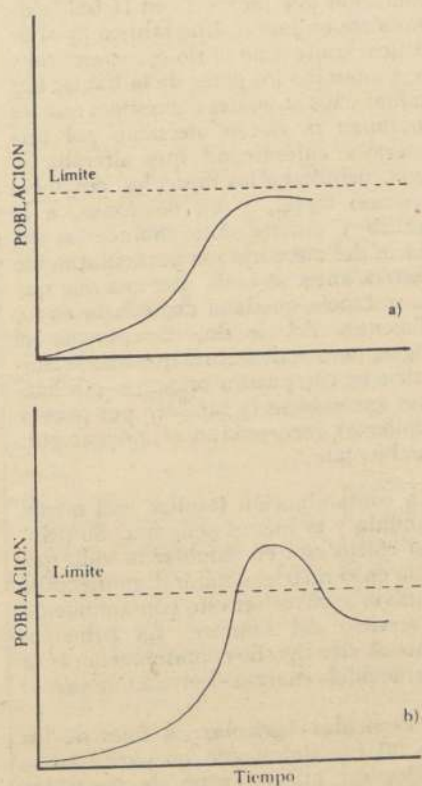


Fig. N° 2.- Las dos opciones básicas a las que se enfrenta la especie humana: a) curva sigmoide típica, que en el caso del hombre sería posible si valores humanos controlaran el crecimiento, b) curva probable si la única restricción es la capacidad de la biósfera.

LA CONTAMINACION DEL AMBIENTE

La contaminación es cualquier cambio indeseable en las características químicas, físicas o biológicas de nuestro aire, tierra y agua que afecte en forma dañina la vida del hombre o de las especies deseables, los procesos industriales, las condiciones de vida y acervo cultural; o que deteriore los recursos de materias primas. Los contaminantes son residuos de las cosas que hacemos, usamos y arrojamos.

El problema de la contaminación aumenta no sólo porque aumenta la población, sino también por los continuos aumentos de la demanda de cada persona, lo que hace que cada persona arroje más desperdicios cada año. Este problema, es especialmente grave en los países desarrollados; sin embargo, las naciones subdesarrolladas no están libres de la contaminación, ya que si bien los desechos agroindustriales son de menor cuantía, generalmente suelen haber graves problemas con enfermedades y desechos orgánicos humanos y animales, asociados con una falta de alimentos y recursos. Además, la contaminación en gran escala del agua y el aire, causado principalmente por las naciones desarrolladas, alcanza a todo el mundo.

Costos que implica la contaminación. Si deseáramos evaluar económicamente el costo que la contaminación significa para un país, deberían considerarse tres factores que están afectando a la sociedad humana como su consecuencia directa:

- 1) Pérdida de recursos. A menudo el contaminante en sí es un recurso valioso que se está desperdiciando por un uso descuidado. Otras veces la contaminación imposibilita la explotación de otro recurso, como ocurre cuando la contaminación de las aguas impide la pesca.
- 2) El costo de la limpieza y control de la contaminación.
- 3) El costo sobre la salud humana. Factor que posiblemente es el que más motiva a la mayoría de las personas porque les afecta directamente. En todos los países se ha observado una impresionante disminución de las enfermedades infecciosas tales como Tifus, Difteria, Tuberculosis, etc. como consecuencia del avance de la técnica y la ciencia. Sin embargo, se ha observado en forma paralela un aumento bastante alarmante de algunas enfermedades respiratorias y algunos tipos de cáncer, de los que se tiene fuerte evidencia que están asociados con cierto tipo de contaminación. Se han realizado varios trabajos que ponen de manifiesto de manera clara una relación entre las tasas de mortalidad por bronquitis y la contaminación o la cercanía a yacimientos de carbón (que están reflejando de cierta manera las zonas de mayor contaminación atmosférica).

Tipos de contaminación. La clasificación de la contaminación es difícil y puede hacerse desde muchos puntos de vista. Podemos clasificarla considerando el tipo de contaminante (plomo, CO₂, D. D. T., basuras, sustancias radiactivas, etc.) o el medio afectado (aire, agua, suelo, etc.). Sin embargo, para nosotros es más útil clasificarla primero en dos grupos de acuerdo a lo que ocurre con ella en el ecosistema:

Contaminantes no degradables: Materiales o venenos tales como envases de vidrio, aluminio, plástico, sales mercuriales, plomo, muchos compuestos químicos, algunos detergentes, D. D. T., etc., que no se degradan o lo hacen muy lentamente en el ambiente natural; en otras palabras, sustancias para las cuales no ha evolucionado un proceso de tratamiento natural que pueda absorber la cantidad de la sustancia que el hombre agrega.

Estos procesos de tratamiento natural no han evolucionado dentro del ecosistema debido a que estos contaminantes no han estado presentes en los millones de años que lleva de evolución la vida. Sin embargo, no es improbable que se puedan desarrollar estos mecanismos de tratamiento natural, al menos para algunas sustancias, sobre todo si el hombre ayuda un poco. Podemos pensar, al menos hipotéticamente, que en el futuro el hombre junto con desarrollar un nuevo plástico también desarrollará el microorganismo que lo va a degradar cuando se deseché. De hecho en el

desarrollo de los nuevos plásticos y detergentes uno de los aspectos que se está considerando con más acuciosidad es el problema de su degradación natural. Se han desarrollado plásticos solubles o que se destruyen por la luz solar y en casi todos los países del mundo se está cambiando hacia el uso de detergentes biodegradables.

Contaminantes biodegradables: Incluye las sustancias para las cuales existe un mecanismo de tratamiento natural. Son sustancias que pueden ser descompuestas rápidamente por procesos naturales o ingenieriles que aumentan la enorme capacidad de la naturaleza para descomponer y reciclar. Pertenecen a este grupo las aguas contaminadas por el uso doméstico, materia orgánica procedente de las plantas de celulosa, nitratos, fosfatos, etc. y también puede considerarse dentro de este grupo a la contaminación térmica (tan importante en las centrales eléctricas nucleares).

Esta clasificación tiene mucha importancia para el hombre, porque le permite fijar una estrategia para enfrentar cada tipo de contaminación. En el caso de los contaminantes no degradables no sólo se van acumulando en la naturaleza hasta el punto de llegar a ser tóxicos o dañinos, sino que frecuentemente sufren una "magnificación biológica", es decir, su concentración aumenta al subir en la cadena trófica o al ser ingeridos por ciertos grupos de organismos, pudiendo pasar de concentraciones sumamente bajas e inocuas en el medio a concentraciones tóxicas dentro de algunos organismos. También otras sustancias se combinan para dar origen a nuevas toxinas. El único modo de eliminar este tipo de contaminación sería su extracción de la biósfera, algo extraordinariamente caro y a menudo imposible. La solución lógica sería entonces evitar que estos tipos de contaminantes se liberen en la biósfera o bien limitarlos a cantidades que impidan una acumulación tóxica y reemplazarlos por substitutos más degradables.

El problema con los contaminantes biodegradables se origina cuando la entrada de contaminantes de este tipo al medio ambiente sobrepasa la capacidad de descomposición y dispersión de éste. Constituyen, sin embargo, un problema de menor magnitud, ya que es solucionable por una combinación de tratamientos mecánicos y biológicos en depósitos seminaturales.

En la figura siguiente (Fig. N° 3) se puede ver el efecto de ambos tipos de contaminantes sobre la productividad del ecosistema. Los contaminantes biodegradables actúan como subsidio energético al ecosistema, aumentando su productividad; sin embargo, si se sobrepasa un límite crítico, el sistema se envenena por "demasiado de algo bueno". Si el ecosistema se mantiene en el rango crítico suelen producirse fuertes oscilaciones que van de períodos de muy alta productividad a períodos de envenenamiento, situación característica de la contaminación de ríos y lagos por eutrofización (materia orgánica y nutrientes). Los contaminantes no degradables, en cambio, empiezan disminuyendo la productividad hasta llegar a un punto letal.

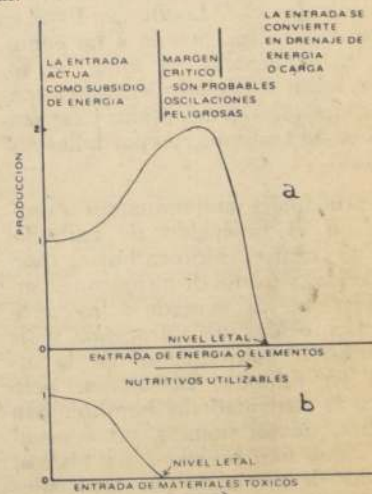


Fig. N° 3 Efecto de niveles crecientes de contaminantes biodegradables (A) y no degradables (B) sobre el ecosistema.

Tratamiento de Desechos. Se acostumbra dividir el tratamiento de los desechos en tres etapas: (1) **tratamiento primario**, un tamizado mecánico y sedimentación de sólidos (que son quemados o enterrados); (2) **tratamiento secundario**, una reducción biológica de la materia orgánica y (3) **tratamiento terciario o avanzado**, la remoción química de fosfatos, nitratos, sustancias orgánicas y otros contaminantes. La contaminación sólo se elimina totalmente cuando se realiza un tratamiento terciario, y podrá incluso recircularse el agua en una ciudad a un costo relativamente económico.

El tratamiento secundario sólo transforma los desechos animales y humanos insalubres en algas y nutrientes sin este problema que son exportados al ambiente natural. Este tratamiento secundario puede realizarse en lagunas superficiales extensas que se airean en forma natural o en depósitos más pequeños con aireación forzada, con el objeto de acelerar el proceso. El resultado de este tratamiento todavía es dañino para los ecosistemas naturales si sobrepasa un cierto límite (aun cuando sólo contenga nutrientes) y debería recurrirse a un tratamiento terciario en muchos casos. Sin embargo, el costo de la descontaminación aumenta varias veces al pasar a las etapas más avanzadas.

El hombre tiene tres opciones para deshacerse de los materiales de desechos: (1) Arrojarlos sin tratar en el ambiente adecuado más cercano (aire, río, lago, suelo, océano), en que la solución a la contaminación es la dilución (es el sistema más empleado actualmente); (2) Tratarlos dentro de ambientes de manejo de desechos, método donde la mayor parte del trabajo la hacen ecosistemas seminaturales para descomponer la materia orgánica y disponer de los nutrientes; (3) tratarlos en sistemas artificiales de regeneración. La primera solución está limitada por la capacidad de los ecosistemas de absorber tal cantidad de desechos y la tercera es la más cara. La segunda posibilidad es la más económica y los nutrientes pueden aprovecharse para incrementar la productividad de bosques o la agricultura. Sin embargo, este tipo de manejo requiere una gran superficie y un planeamiento cuidadoso del emplazamiento de las industrias y ciudades. Desgraciadamente esto no está siendo considerado actualmente.

ALGUNOS PROBLEMAS AMBIENTALES

Contaminación atmosférica. El problema de la contaminación atmosférica es uno de los más visibles para el grueso público y ha llegado a alcanzar proporciones alarmantes en algunos casos. Aunque la contaminación atmosférica también tiene importancia a nivel global, son las concentraciones locales las que han causado la mayor alarma. Estas concentraciones locales sobre ciudades como Londres, Nueva York, Los Angeles, Tokio, México o Santiago, alcanzan sus más altos niveles debido a un fenómeno llamado inversión de temperatura, por el cual los contaminantes que emanan de la ciudad quedan atrapados bajo una capa de mayor temperatura que impide el movimiento vertical. Estos fenómenos meteorológicos han provocado accidentes de gran magnitud. Se recuerdan principalmente los de Santiago (Bélgica) en 1930, Nonora (Pensylvania) en 1948, y el mayor de todos, el de Londres, en 1952, en que durante 5 días, debido a las condiciones meteorológicas, el smog, se inmovilizó sobre la ciudad, llegando a concentraciones antes desconocidas y causando más de tres mil muertos por fallas respiratorias.

Los principales contaminantes atmosféricos son el monóxido de carbono, óxidos de azufre, hidrocarburos, partículas sólidas y óxidos de nitrógeno, en orden decreciente, de acuerdo a las cantidades. Los óxidos de nitrógeno, y de azufre existen naturalmente en la atmósfera en mínimas cantidades, pero debido a la actividad del hombre, han aumentado de tal manera sus concentraciones que han pasado a ser tóxicos. Los óxidos de nitrógeno son producidos principalmente por los motores de automóviles y afectan el proceso respiratorio de animales y hombres. En presencia de

hidrocarburos (combustibles no quemados) y luz ultravioleta, se produce un sinergismo (los efectos de la interacción, exceden a la suma de los efectos de cada sustancia) dando origen al denominado smog fotoquímico que hace lagrimear los ojos. El efecto está producido por 2 sustancias que se originan en la reacción: el ozono y el PAN (Peroxycetil nitrato). El ozono es muy tóxico para las plantas, acelerando la respiración y matándolas al acabárseles su alimento; el PAN bloquea la fotosíntesis impidiendo la producción de más alimento. De este modo ciertos tipos de agricultura y horticultura dejan de ser posibles cerca de las ciudades. Otros contaminantes fotoquímicos son conocidos carcinógenos.

La principal fuente de CO₂ es la combustión de carbón. Esta sustancia interfiere con la fotosíntesis de los vegetales y también produce un peligroso sinergismo al combinarse con agua y producir ácido sulfúrico, que es peligroso para la salud y causa grandes pérdidas económicas al corroer las construcciones.

Además de los efectos locales de la contaminación del aire, también hay efectos globales sobre la biosfera. Primitivamente, antes de la aparición de la vida sobre la tierra, la atmósfera no tenía prácticamente oxígeno y en cambio había una concentración muy alta de CO₂. Esta composición es letal para los animales. Con la evolución de las plantas empezó a cambiar el contenido gaseoso de la atmósfera aumentando el O₂ y disminuyendo el CO₂, a medida que parte de la producción de los vegetales iba quedando almacenada en forma de combustibles fósiles (petróleo, carbón). Hace unos 500 millones de años la atmósfera alcanzó un contenido de oxígeno muy similar al actual para volver a bajar hace unos 350 millones de años y recuperarse hace unos 150 millones de años. Desde entonces se ha mantenido un estado estable oscilante.

La mayor parte de la energía calórica usada por el hombre proviene de los combustibles fósiles, los que generan CO₂ y H₂O principalmente. Aproximadamente la mitad del CO₂ va a parar al mar y el resto a la atmósfera, donde sólo puede ser retirado por fotosíntesis e intercambio con el mar (que es la mayor reserva de CO₂). En 1900 el contenido de CO₂ de la atmósfera era de aproximadamente 290 p. p. m. y desde entonces ha ido aumentando paulatinamente hasta unos 320 p. p. m. Se estima que para el año 2.000 llegará a un nivel 25% superior y para cuando se acaben los combustibles fósiles la atmósfera tendrá un incremento de un 170%.

El aumento del contenido de CO₂ de la atmósfera podría aumentar la temperatura, por lo que se llama "efecto de invernadero", es decir el CO₂ disminuye la cantidad de calor que escapa de la tierra, ya que es más opaco a la radiación de onda larga (que es la que emite la tierra) que a la radiación visible (parte principal de la radiación que llega a la tierra). Se calcula que un alza en la temperatura, podría derretir los hielos polares elevando el nivel del mar en unos 130 metros y esto podría ocurrir en un tiempo relativamente corto de 400 años.

Sin embargo, el hombre a través de otro de los contaminantes está provocando el efecto contrario. La actividad industrial del hombre ha inyectado grandes cantidades de partículas sólidas al ambiente que están limitando algo la cantidad de energía que entra al planeta. Se desconoce cuál será el resultado de este balance, aunque parece muy poco probable que se compensen tan exactamente de modo que no vayan a modificar el clima del planeta.

Contaminación del agua. No hay escasez de agua en nuestro planeta, pero desgraciadamente la mayor parte es agua de mar. Ya que no disponemos de medios sencillos y baratos para eliminar su 3,5 por 100 de contenido en sales, nos vemos obligados a depender en gran parte del agua de lluvia para nuestras necesidades domésticas e industriales.

Por supuesto que hay países que siempre han tenido escasez de agua, pero en los desarrollados, el principal problema

no está tanto en la cantidad como en la calidad. La mayoría de los ríos que atraviesan zonas industriales, hace ya tiempo que han perdido su población piscícola. La contaminación determina que ríos y cursos de agua naturales sean incapaces de sustentar una vida acuática normal, les da un aspecto desagradable y los hace inaptos para bañarse o para la práctica de actividades recreativas.

Cuatro son las principales clases de contaminantes que afectan al agua:

- 1) Microorganismos causantes de enfermedades para el hombre.
- 2) Residuos biodegradables.
- 3) Residuos no biodegradables
- 4) Contaminación térmica.

La primera clase de contaminantes que son dispersados por el hombre mismo, transmiten enfermedades como: la fiebre tifoidea, cólera, disenteria, hepatitis infecciosa, etc. Las enfermedades son, tal vez, el efecto más importante causado por la contaminación del agua en el hombre y en el pasado han sido la causa del mayor número de muertes producidas por esta causa.

El efecto de los contaminantes biodegradables es producir el proceso denominado "eutrofización" de las aguas, que es una contaminación, por exceso de algo bueno. La contaminación puede producirse por agregado de materia orgánica que al ser descompuesta consume el oxígeno del lago, matando los peces, y libera sustancias nutritivas. En general termina con la vida normal del lago al producirse la asfixia de éste. También puede contaminarse un lago o río cuando se agregan demasiados nutrientes (directamente o procedentes de la descomposición de la materia orgánica), los que aumentan enormemente la población de algas, dándole al agua un aspecto desagradable, impidiendo que la luz pase al fondo; el agua entonces no se oxigena y desaparece la vida en ella. Además, se producen peligrosas oscilaciones de la población de algas con un rápido crecimiento y luego una muerte repentina, con descomposición posterior de las algas que consumen el oxígeno, matando los peces y dándole mal aspecto y olor al agua. Los residuos de alcantarilla, los detergentes (que aportan fósforos) y los residuos de la agricultura son los principales causantes de este tipo de contaminación.

Los contaminantes no biodegradables son los más difíciles de manejar y algunos son muy tóxicos, habiendo ya provocado daños muy serios en algunas localidades. Un ejemplo de este tipo de contaminantes es el mercurio, notablemente tóxico, y del cual aproximadamente la mitad de la producción va a parar al ambiente por diferentes procesos. En los años cincuenta ocurrió un caso bastante grave de contaminación por mercurio en la bahía de Minamata, en Japón. Una fábrica local de plásticos contaminó el río con mercurio y éste contaminó los peces de la bahía. Las familias y sus animales domésticos que los consumían se vieron afectados por una misteriosa enfermedad que alteraba la visión, debilitaba los músculos, conducía a retraso mental, y en ocasiones, a la parálisis y muerte. Los compuestos orgánicos del mercurio son particularmente peligrosos, antes se creía que una vez que esta sustancia quedaba depositada en los sedimentos del fondo, desaparecía el peligro, pero se descubrió que puede convertirse en compuestos orgánicos por bacterias anaeróbicas (y también por peces y mamíferos) incorporándose nuevamente al ambiente.

La contaminación térmica está menos difundida y es menos peligrosa. Su principal efecto está en cambiar la vida que existía en el río o lago natural, pudiéndose inclusive, aprovechar esta contaminación en servicio del hombre. La principal fuente de este tipo de contaminación es la generación de energía eléctrica nuclear.

Los Pesticidas Agrícolas: A fines de los años 30 fue sintetizado en varios laboratorios un nuevo grupo de pesticidas denominados como hidrocarburos clorados. Son sustancias que no existían en la naturaleza, y por lo tanto, no son biodegradables. Se conocen por nombres como DDT, aldrin, heptacloro, etc. Son fáciles de elaborar y baratos. Son venenos

muy eficaces contra muchas plagas que, aun hoy día, en Estados Unidos de América se calcula que destruyen un 10% de la producción y en algunos países de 30 a 40%, de manera que se los considera como uno de los grandes descubrimientos.

Sin embargo, estos pesticidas tenían algunos problemas que hacían su uso muy peligroso a largo plazo.

- 1) Son venenos universales de modo que, su efecto no se limita sólo a la plaga.
- 2) Se degradan lentamente, por lo que pueden acumularse en el ecosistema.
- 3) Son solubles en las grasas, de modo que quedan acumuladas en los tejidos adiposos y no son excretados, aumentando la concentración dentro de los organismos.
- 4) Sufren un proceso de "magnificación biológica" o de concentración al ascender en la cadena trófica. Efecto que se deriva del punto anterior.

El DDT pasó a ser uno de los pesticidas más difundidos y empezó a encontrarse hasta en la Antártida, donde nunca se lo ha aplicado. Debido a los procesos de concentración en la cadena trófica comenzó a afectar a ciertos organismos ubicados en la cúspide de la pirámide. Su efecto es particularmente sensible en las aves, debilitando la cáscara de los huevos y haciendo que gran número de ellos se pierdan. Se piensa que este producto es el causante de la disminución de gran número de especies de aves silvestres.

Debido a estos efectos, se ha abandonado rápidamente el DDT y se ha reemplazado por productos que se degraden fácilmente. En todo caso, el DDT fue un gran amigo del hombre y contribuyó a salvar muchas más vidas que las que pudo afectar, evitando el hambre y las enfermedades en el mundo.

Otros problemas:

Hay gran número de otros problemas ecológicos de este tipo que se podrían citar, los más importantes son:

1. Desechos sólidos, principalmente basuras, que constituyen un problema sanitario y estético de difícil solución, pero sobre todo un desperdicio de gran cantidad de recursos que podrían obtenerse de ellas (fertilizantes, papel, vidrio, metales, sustancias químicas, etc).
2. Contaminación radioactiva. Producida por las explosiones atómicas y las plantas nucleares. Se ha atribuido el aumento de la leucemia al aumento de ciertos contaminantes radiactivos.
3. Contaminación sónica. En las ciudades el ruido ha ido en aumento en forma constante como consecuencia del tránsito, la actividad industrial, los aeropuertos, etc. Esto tiene un efecto bastante serio sobre el hombre, tanto física como psicológicamente.

La especie humana ante el problema de la contaminación del medio ambiente, enfrenta uno de los retos más trascendentes de su historia. La ciencia del medio ambiente, la ecología, hace un llamado urgente y ofrece soluciones científicas y tecnológicas para mejorar la situación, sin embargo, los intereses de una sociedad de consumo deshumanizada y egoísta, no escucha o ignora en gran medida la importancia del problema. Es urgente, entonces, encontrar los procedimientos legales a nivel nacional e internacional para la protección de los recursos naturales del planeta, que es nuestra casa y que es una sola.

PRESENCIA CRISTIANA EN LA FILOSOFIA NORTEAMERICANA



Padre Agustin Martinez

PADRE AGUSTIN MARTINEZ

El Padre Agustin Martinez, es profesor de Filosofia en la Universidad de Concepción, y Director del Departamento de Historia de la Filosofia. Es autor de diversos ensayos agustinianos, existencialistas, de estudios tales como "Clarence Finlayson (1955) y de la obra "Dios en el Exilio".

Es muy difícil encontrar noción moderna, como los Estados Unidos de Norteamérica, donde el "acoso de Dios" se revele más persistente en sus manifestaciones vitales, singulares y sociales. Sobre todo, por tratarse de acoso íntimo, espontáneo, en la tranquilidad misma de hombre y comunidad, con un mundo de civilización pujante y henchida de proyección futura. No se trata del acoso del doliente humano bajo la presión de un Estado bárbaro o criminal, como ayer y hoy se ha visto, sino de una "media general" y común, originada en la médula esencial del alma americana. Las prudentes y realistas observaciones de Jacques Maritain sobre el espíritu yanqui, al denotar su "ontos" cristiano, no fueron exageradas ni simples agradecidos cumplidos. No, ellas fueron la expresión de una experiencia vivida y sentida por el hombre espiritual que se adentra, sin vilezas ni destacados interesados, en lo glorificable de un pueblo. Múltiple e inefable presencia de Dios, como replegado en la diaria y febril aventura del hombre de Norte; y transmutada, o en fervida adoración de Iglesia, o en errancia en torno al "Dios Desconocido", o en la turbulencia mercantil de la actividad empresarial, o en hilo tejedor de la meditación filosófica. Ese Dios está lo mismo palpitante en la "Declaración de la Independencia", como en la profunda lectura del Génesis por el cosmonauta en torno a la Luna, cuando la Navidad del 68. Rigurosamente planteado: ¿puede ser materialista un pueblo que tranquea y vuela su existencia como apremiado por la presencia de Dios? Tal vez sí el mismo Carlos Marx, que escribía también para publicaciones capitalistas yanquies, habría reconocido este hecho, como reconocía que Inglaterra, a pesar de todo, era "realmente cristiana".

1. EL PRAGMATISMO Y DIOS

1.- Lei en alguien, que en el seno de la historia de la filosofía, han venido primando, alternativamente, pero sin exclusivismo absoluto, el MITHOS, el LOGOS y el PRAGMA. No me agradan los encasillamientos fáciles y bombásticos de las tareas del espíritu, que más obnubilan y desintegran que aclaran y unifican. Pero no podemos dudar de algo esencial en el devenir espiritual de Norteamérica: su carácter pragmático. Es empresa bastante ardua y delicada la dilucidación de lo encubierto en el concepto "pragmatismo". Y tal vez si por esto mismo, los riesgos innumerables, y a veces fabulosos, para identificar exactamente a Norteamérica y los norteamericanos. Por aquella dilucidación discutieron Schiller, Dewey y William James; y por ella cayeron en sospecha de subjetivismo, tanto Royce como Bradley. Y no olvidemos la proximidad en que se está de confundirlo fácilmente con bastantes parientes: el utilitarismo a la inglesa, de J. Bentham; el activismo y el practicismo, que algo más que rozaron la ortodoxia misma de la Iglesia en el pasado siglo diecinueve, creando lo que el Papa llama y condena el "Americanismus" (con el activismo por virtud, la liberación de compromisos sagrados, la postergación de la teoría en la Fe, etc.), como queda constancia en la Carta del Papa León XIII al Cardenal Gibbons, de 22 de enero de 1899. Como también se puede caer en el empirismo de los nominalistas ingleses y franceses del siglo dieciocho, o en el nominalismo

positivista de Comte, o en el positivismo reciente que termina por reducir el filosofar y, más anchamente, el saber, a una explicación sobre el contenido de los nombres. Este doble último parentesco del pragmatismo, con el positivismo y el nominalismo inglés, no es ligera suposición, sino que él figura declarado e insinuado en textos y diccionarios filosóficos.

No se trata aquí de poner en dudas, o de negar, que algunas de estas corrientes del pensamiento, no hayan tenido éxito en algún limitado campo de lo tiempo-espacial, como ser impulsando el desarrollo científico y tecnológico. Se trata de enjuiciarlos en la perspectiva de la "Sabiduría", a la que pretenden reemplazar; se trata de aclararlos, y advertirlos, en la perspectiva del real desarrollo de la humanistas como humanistas, y no de la humanitas como simple somas o bios; se trata de averiguarlos frente a los urgentes fundamentos del ser y del deber ser, del ontos y del ethos, que es por lo que porfian los racionales. No se trata, para nosotros, de simple civilización, sino de cultura. Y la cultura está interiormente asida de una aclaración sobre el ser y la existencia; y el filósofo de verdad rechaza una mixtificación de estos decisivos valores en el río de lo transitorio y perecedero.

No poca culpabilidad han tenido, y tienen, los mismos mentores anglosajones del pragmatismo, en que éste suela andar a mal traer. Algunos de ellos han tomado por "filosofía", por ciencia suprema, por sabiduría explicante y explicadora de toda realidad, a algo que, de buena fe, no puede pasar de ser un método de investigación. Y aún así, un método bastante amplio y general, de una parte; y de otra, en el campo estrictamente científico-positivo, de la demostrabilidad experimental, un método bastante corto y humilde. Fue, en parte, el acierto de W. James; en parte, notamos, porque su empirismo fue llevado a un ámbito radical y totalizador, donde ya se produce la obscuridad y los seres se asfixian. No están exentos de culpa, ni Ch. Sander Peirce ni William James, cuando al pragmatismo, con mucha facilidad y no poca razón, se lo acusa de "antimetafísico", "anti-intelectual", etc. En efecto, parece como si todo el mundo metafísico, "singulare modo", fuese disuelto, y en beneficio de la acción, con interés. Y notables pensadores modernos los hubo, que no obstante haber apelado por un tiempo a cierta posible trascendentalidad metafísica del pragmatismo, se alejaron con protestas de éste, cuando lo vieron resbalar por pendientes agnósticas, inmediatistas, immanentistas. El caso de M. Blondel, a comienzos de siglo, es decidor. Es que, cualquiera posición filosófica que seriamente no atienda a la trascendencia humana por sobre la acción y los fenómenos de existencia, y al través de todo esto: escasamente, y más bien por amable condescendencia, puede ser tenida como posición "filosófica".

Los conceptos mismos involucrados en el pragmatismo anglo-sajón, necesitan redención para gozar de algún sentido justo. Éxito, Verdad, Interés, Acción, no son conceptos que se justifiquen apoyándose mutuamente en apurada fraseología: Es verdadero lo que lleva al éxito; la acción es buena si reporta interés; y así. Esto podrá ser recetario para productos de mercado; pero no, ni de lejos, para resultar una meditación científica sobre el ser y la verdad que

anule los rendimientos consagrados por milenios de cultura alta.

2.- Sin duda que en el fondo del humano sentido común, hay una orientación pragmática para ciertas orientaciones de la conducta en general. Sin que esto sea ni "moral situacional", ni "permisivismo", que son posiciones desesperadas e irracionales de quienes han perdido la paciencia, y la ciencia, en el andar de la razón recta: hay una exigencia pragmática, susceptible de basamiento en valores supremos, para resoluciones inexcusables de orden práctico. Esto es común a la experiencia humana.

Pero hay algo más propio en el pragmatismo anglo-sajón, especialmente americano. Mucho antes que el pragmatismo elevado, o intentado a elevación con categoría de "sistema filosófico y religioso", viene al pragma yanqui una raíz histórica de la isla Inglaterra, tan característica cuando comparamos el aporte inglés al humanismo cultural, en relación con el aporte continental europeo. "Experimentum" y "Mens", positivismo baconiano y meditación tomista o cartesiana.

Pero, todavía, algo más extraordinariamente importante para poner en luz esa actitud frente a la vida, ese criterio para gobierno social y personal, que es, en resumen, el pragmatismo americano, en su valor y verdad substanciales. Los grupos europeos emigrados al norte del continente nuevo, llevaban consigo su mejor herencia: sus creencias religiosas. Puritanos, calvinistas, luteranos. Y por ser ellos el fruto de la Reforma, estaban radicalmente distanciados, en lo que a fundamentación teológica y metafísica se refiere, del catolicismo: la "Palabra de Dios" pura frente y contra a la especulación racional de las "Sumas Teológicas" y las "Filosofías Primarias". No será difícil comprender, que para las relaciones Hombre-Dios, Individuo-Sociedad, no tenían vigencia valores ontológicos, metafísicos, racionalmente invenidos y dilucidados, sino la efectividad de la bondad práctica cual imperativo de la "Palabra" aceptada por distintos grupos religiosos y sociales. Hasta intentos serios hubo, en la primitiva comunidad de grupos americanos, de establecer comunidades teocráticas, fundadas y sostenidas en el puro cumplimiento de la ley divina. Y pareja y necesariamente tenía que correr la bondad del hombre. Eran pequeños "reinos de Dios" los soñados para el hombre en sociedad. Y, cosa curiosa: en uno de los hombres que más influyó en la generación de este ideal, Petrus Ramus, la Técnica misma, cual perfección racional de uso, costumbre y experiencia, no era más que la naturaleza como arte de Dios. Ir, pues, a la naturaleza, para un saber de sus causas, de sus comportamientos, de sus leyes, era como un viajar hacia Dios, como un cultivar caminos de perfección y salvación.

Vida y Técnica, pues, fundadas en Dios en la sociedad americana. El Rector de Universidad de Harvard, según recuerda Schneider, enseñaba que ca, política, astronomía, eran asuntos "teológicos y escriturarios", y no un saber puramente profano. En la sociedad antigua, la práctica, la técnica, la ética subordinadas a valores que ellas no son; en la sociedad americana, se teologiza la técnica y la dialéctica hasta quedar éstas con el sello de una necesidad religiosa. En el mismo plano ético, tanto indivi-

dual como social, lo justo y lo bueno es lo que acata la voluntad Divina. Es práctico, lo que es bueno y justo: actuar lo bueno y justo es obedecer a Dios. Y para tener clara la conciencia sobre este imperativo, la piedad religiosa es condición sine qua non.

2. PRAGMATISMO MISTICO

George Herbert Mead decía a los americanos: "Es deber de todo buen americano, el ser pragmatista". En este sencillo mensaje, hay una consecuencia lógica subyacente. Primero hay que ser buen americano, y después, siendo primero un buen americano, se puede ser práctico, pragmático. Se parece algo a la aparente paradoja, igualmente pragmática, de San Agustín: "Ama Deum, et fac quod vis". Ama a Dios, y después haz lo que quieras. Si se ama de verdad a Dios, ¿se podrá optar tan fácilmente por el mal en el orden práctico? Si de verdad se es un buen americano, de acuerdo a categoría de valores anteriores a la experiencia existencial, obviamente, ¿se podrá llevar un pragmatismo moralmente reprochable?

Nunca hemos dudado del fondo religioso, cristiano, del ser yanqui. W. Channing, no obstante preconizar un "catolicismo sin Iglesia" —como en nuestros días un sector eclesiástico, si bien que muy reducido, en Norteamérica enfatiza sobre un "cristianismo sin Cristo"—, ve en la religión una garantía divina de la libertad humana y de la fraternidad entre todos los hombres cuales hijos de un mismo Dios. Y en la "Declaración de la Independencia", los derechos del hombre son dones del Creador, y de nadie más provienen.

1.- Pero ya en el mismo Channing, culminación del liberalismo cristiano de Boston, el pragmatismo religioso descansa en un arranque, bondadosamente místico (1). "Dios nos destina a la actividad, escribe él, a la prosecución de fines, a la eficiencia, la obra que se origina en Dios Y QUE SE FAVORECE CON LA CONCIENCIA DE SU PRESENCIA, es la más elevada fuente de gozo". Así asoma un alma cristalina, un pensar de extraña y dulce elevación interior, en las huellas de un trascendentalismo platónico cultivado por su maestro unitario liberal, R. Price.

Alma y pensamiento tan fuertes como llenos de la divina presencia, Channing es tal vez uno de los primeros americanos que procura la superación de una eticidad desnutrida de alma y plena de imperativos ciegos y desencarnados. El proclama la necesidad aporística de la unión del hombre con Dios, en amor y en verdad, lo que habrá de fundar también las relaciones de los hombres entre sí. "Todos mis afectos y sentimientos han cambiado últimamente, escribe. En otro tiempo estimaba que la adquisición de virtudes morales era lo único por lo que debía esforzarme. Ahora me he entregado solamente a Dios. Considero el supremo amor hacia El como el primero de todos nuestros deberes; y la moralidad no es más que una rama de la vigorosa raíz de la religión. Amo a la humanidad porque todos son hijos de Dios".

2.- Locke influyó fuertemente la filosofía americana. Pero más de algún seguidor suyo, animado por el "apetito de Dios" del hombre común, sacará del experimentalismo inglés consecuencias valientes en favor de la trascendencia religiosa. Como en el caso de Jonathan Edwards, senior, de la Universidad de Yale. ¿Que hay que mantenerse dentro de los límites de la experiencia? ¡Pero yo tengo en mí valiosas experiencias interiores! Y esas experiencias se me manifiestan cual Luz radiante a mi espíritu. Uno no sabe aquí exactamente si en Edwards asoma una herencia de Johnson, un eco de su amplio leer. Pero bien supongo no estar aquí frente a una situación espiritual de pietismo químicamente puro. No lo creo. Kari también fue pietista. Y terminó por queere suspendernos en categorías a priori e imperativos categóricos que es la evasión fácil de la abstinencia metafísica. Para la tradición clásica árabe, Dios es Luz; Cristo se nos revela cual Luz; para San Agustín, Dios y la sabiduría son Luz; y en la mística de San Juan de la Cruz y

de Santa Teresa, el mundo de la tercera "via", la "unitiva", especialmente, es mundo de Luz. La traducción de un texto de Edwards, hecha por E. Imaz, dice así:

La primera ocasión en que recuerdo haber experimentado esta especie de intimidad y dulce delicia en Dios y en las cosas divinas, y que desde entonces muchas veces he gozado, se despertó con ocasión de la lectura de estas palabras de la primera Epístola del Apóstol S. Pablo a Timoteo, en el cap. I, vers. 17: **Por tanto, al Rey de los siglos, inmortal, invisible, al solo sabio Dios sea honor y gloria por los siglos de los siglos. Amén.** Cuando leo estas palabras, se adentra en mi alma, y se difunde por toda ella, una sensación de la Gloria del Ser Divino, sensación nueva, muy diferente de todo lo que he experimentado hasta aquí. Nunca me aparecieron otras palabras en las Escrituras como me aparecieron éstas. Pensaba entre mí ¡qué excelente sería ese Ser, y cómo me haría feliz poder gozar de ese Dios, y que me arrebatara levantándose al cielo, y anegándose en Él para siempre!

Si bien que en diversa experiencia, y fundado en alta meditación filosófica, el gran Aristóteles, en alguna parte del Libro XII de su **Filosofía Primera**, experimenta casi idéntica dulce y finísima tristeza: ¡Pensar que Dios siempre es feliz contemplándose a Sí mismo; mientras que nosotros los hombres, solamente a veces, y muy poco, podemos gozar de ese privilegio! Y como en inmensa melancolía del contemplativo, el Estagirita prefiere pasar a otro tema. ¡Le dolía Dios!

Los rasgos de cierta altura mística solamente se entienden por la sinceridad y bondad del hombre Jonathan Edwards: "Quisiera tener un corazón más desgarrado, para inclinarme delante de Dios; y cuando hablo de humildad, no puedo soportar la idea de no ser más humilde que otros cristianos. Me parece que los grados de humildad que lea son apropiados, no los son para mí, y que significaría en mí una vil exaltación no llegar a ser el más bajo en lo que toca a humildad, en toda la humanidad".

Este espíritu de humildad, esos "grados" de humildad, van infinitamente más allá de todo pesimismo o amargura predestinacionista. Y juntamente con recordarnos a San Pablo ("Tened por humildad a los otros superiores a vosotros", Epíst. ad. Filip., 2. 3), ese estado de alma nos remite, salvadas las proporciones, al Maestro Tauler o a Ignacio de Loyola. Si a Edwards, Cristo es la Luz, y como tal, nada fuera de Él puede ser Luz, LA LUZ, si para Él, Dios tiene una sola naturaleza en tres distintas Divinas Personas; si, en suma, todas las estancias superiores de lo sobrenatural, permitidas a la visión finita del hombre, son correctamente configuradas en la elevación teológica de este singular yanqui: no puede haber dudas sobre lo que es capaz un espíritu pragmático, que abarca en sus decisiones cumbres la prolongación trascendental de la naturaleza humana.

Naturalmente, es siempre peligroso elevar a la categoría de principio universal lo que no es más que una experiencia muy personal y subjetiva; que entonces, todo el edificio de la objetividad científica se desmoronaría, siendo muy doloroso que esto pudiere suceder en el serio campo de la ciencia metafísica, en torno al problema de Dios y de las relaciones del hombre con Dios. Pero como tremendo aval experimental para una conclusión realista y racional, tiene indudable valor. Algunos creen que en Edwards hay panteísmo. Dan como ejemplo la anulación de las causas segundas en beneficio de la primera Causa que es Dios, todo lo cual conforma buena porción de la esencialidad calvinista. Pero conviene observar aquí dos cosas. Primero, en los siglos XVII y XVIII, el mundo teológico estaba muy preocupado por las disputas sobre las "premociones" en relación con la gracia Divina y la libertad humana. Hasta que, en el campo católico, el Papa Benedicto XIV le dio una solución práctica cual orientación a las diversas posiciones católicas y para que éstas entre sí no se

recriminaran ni odiaran como herejes: no defender tanto la gracia, que parezca destruida la libertad humana; ni defender tanto a la libertad humana, que parezca anulada la gracia Divina. Este problema también preocupaba fuertemente a los protestantes como se ve en las instancias calvinistas y otras.

En segundo lugar, cuando un alma religiosa realmente es trabajada por la gracia en términos de insospechada correlación sobrenatural, de verdad y PRACTICAMENTE, se termina como ver solamente a Dios, y todo lo demás, absolutamente TODO lo demás fuera de Dios, como una NADA siendo y estando en Dios y por Dios. ¿Esto es panteísmo? Entonces, Bergson y Husserl convertidos en vida a la radiante revelación de Cristo, bañados ya aquí abajo en la gloria del Señor... ¡eran panteístas! La suprema unión del hombre con Dios, es para los hombres supremo misterio; porque sin dejar de ser lo que cada uno es, la admiración y el amor arrojan en la infinita unión.

3- DIOS ERRANTE

Hace ya algunos varios años que un ilustre maestro jesuita, el yanqui Gustavo Weigel, brillante lo mismo en la cátedra de universitaria sapiencia, como en el Concilio Vaticano II entregando experimentada asesoría, me mostró los pensamientos de Thoreau paseando filósofos bosques.

1.- En realidad, ir a Thoreau, es para encontrarse uno con el rebelde social, de hecho convertido en el buscador y amante del "Dios desconocido". Frente al Creador se queda el filósofo Thoreau, cuando con candorosa naturalidad se adivina sumido en la inmensidad de la creación como el más dichoso de los descubridores de la vida. Tal vez si a veces haya que llegar a ello pasando la soledad del sufrimiento y el dolor en almas fuertes y buenas. Que para la despierta y pura vista interior del hombre doliente, no es la angustia existencialista lo primero y último de nuestra humanidad y lo que hunde en el dolor nuestra esencialidad. Lejos de todo esa estafa, es el Dios de Job, como en Kierkegaard, o el Dios errante, de Thoreau, lo que llama y reclama al hombre en el empuje del dardo calvario.

¿Qué y quién es este Ser que invade al hombre de tan singular epifanía? Thoreau se responde desde el seno de su interioridad:

"Gran Dios, no te pido nada más que no me sienta descontento de mí, que en mi acción pueda remontarme tan alto, como llevo ahora con estos claros ojos.

"Y contigo en valor, lo que tu bondad me preste que grandemente pueda sorprender a mis amigos, pues, sea lo que quiera, lo que piensen o esperen, ni siquiera podrán soñar cuanto me has distinguido.

"Al oír, oigo más que quien sólo tuvo oídos, y viendo, veo más que quien sólo tuvo ojos,

vivo mis momentos más que aquel que vivió años, y discierno verdades cuando otros aprenden leyendas.

"Escucho más allá del reino del sonido, veo más allá del reino de la vista, tierras nuevas, firmamentos y mares, y en mi mediodía el sol empalidece su luz.

"Una clara y antigua armonía sacude mi alma con todas sus resonancias, como son su melodía extremada, mucho más hondo que ellos, mucho más adentro".

2.- Y ya en nuestro siglo, el mismo "Dios errante" acosa el alma de Henry Adams, desilusionado de la política y tratando de explicarse físicamente la historia del hombre. El dolor lo lleva a peregrinar por el Oriente, donde tropezó con el Nirvana. Y como Paul Claudel en una Navidad en Notre Dame, descubrió a Dios en un sueño feliz replegado en un gótico insondable. Adams casi toca a Dios con la misma música de los siglos cristianos,

Pero este Dios aparece como prisionero en este canto suyo, tan sentido, a la Virgen María:

"Ayúdame a sostener, no mi propio peso de niño sino el tuyo; quien cargó con el desfallecimiento de la luz,

el vigor, la ciencia y el pensamiento de Dios, la fútil locura del infinito!

"Por siglos te he dirigido mis cuidados, y molesto con los murmurios de un niño,

Tu oyes las tediosas quejas de mis oraciones;

no las satisfarás, pero te sonreirás. "Si después te abandoné, no fue mi crimen,

o si hubo crimen, no fue sólo mío. Todos los niños se extravían en el tunante tiempo.

Perdóname nuevamente. Alguna vez perdonaste a tu Hijo.

"Porque te dijo: **Deja que me ocupe de los asuntos de mi Padre.**

Así que, buscando a su Padre, siguió su camino, recto hacia la Cruz, hacia la cual todos debemos ir.

"Así que yo también me extravié en la multitud que hormiguea la tierra en pesquisa de la huella del Padre.

No encontré al Padre, sino que perdí, lo que hoy más estimo: ¡Te perdí a ti, Madre!

3.- Con Emerson estamos en la síntesis del pensamiento norteamericano. Y en el apremio yanqui de más confianza en uno mismo, liberarse de la inseguridad y desastre existenciales, mediante el cultivo libre del mundo subjetivo. Un optimismo risueño llegado a situarse en la mansión del Ser, y desde el cual hasta las ciencias son juzgadas como "vanidad de vanidades".

Es él quien nos dice que ha sentido en el alma un llamado "hacia lo Santo, lo Eterno, no por el Pasado, sino por el Presente... Cada espíritu se construye a sí mismo su morada, y más allá de su casa un mundo, y más allá de su mundo un cielo. Hay que saber que el mundo existe para ti. Tú eres el fenómeno perfecto... Construye, por consiguiente, tu propio mundo".

Pocos pensadores yanquies se aventuraron tan avizores como Emerson, en una meditación que todavía no se hacía en un mundo mecanicista y experimentalista. Que poca cosa no es el encontrar en un pensador central de la cultura del Norte, aunque sea vagabundeando y balbuciente, la originaria presencia del Todo en el hombre. Y que por tal presencia, amanezca un mundo siempre actual de posibilidades y la posibilidad misma de la consistencia personal más allá de todo cambio y tiempo. Y porque llevamos al Ser, también cargamos, en la medida de nuestra estatura esencial, con los entes en que el Ser de diversa manera se refleja y se repite. En esta comunión "santa y eterna" está situado el hombre, o mejor dicho, el hombre allí se es.

Un poco obnubilado, e inescurecido, pero son los pasos de Dios, del Ser Infinito, el que ronda inequívoco en la meditación emersiana. Un Dios errante como envuelto en nostalgias goethianas, platonismo channingiano, desilusiones íntimas. Pero presentado así, como razón de todo, de hombre y vida, de inspiración y cosmos, de obligación perfecta y fundación de esperanzas, sin duda que allí está el mismo Dios "en el cual somos, nos movemos y existimos". Por eso nuestra quehacer temporal es un quehacer en la presencia del Ser, por quien la vida se nos convierte realmente en una instantaneidad con plenitud y dicha.

4.- No son éstos los únicos casos de un Dios errante en el pensar norteamericano. Que muchos son los que, sin nombrarlo, andan contando con Dios. Como en el caso de W. James, que aunque no aceptada mayor trascendencia al fenómeno religioso, admitía, sin embargo, la validez de la experiencia religiosa. Como estrechado y encerrado en un racionalismo irracional

James negaba la demostrabilidad racional de Dios, pero no lo negaba.

4.- DIOS ENTRE LOS NUMEROS Y LA ESPERANZA

Las ciencias positivas, sobre todo en nuestros tiempos, descubren los secretos de la naturaleza en función de la cantidad. Pero esta función ya no sirve para descubrir los secretos de las entidades metafísicas. Aquí se aclara el ser de los entes en función de la cualidad. El criterio matemático no es bueno en el mundo ontológico. Fue la sabia advertencia del realismo de Aristóteles y Santo Tomás, que Descartes y el racionalismo moderno dejaron en el olvido.

1.- No sé si será posible una demostración de la existencia de Dios "via mathematica". Pero si el matemático no pudiera demostrármelo, o si el astrónomo se encogiese de hombros ante el problema de Dios, del alma, estarían en su derecho en tanto en cuanto hombres de ciencias positivas. Pero si un hombre de ciencia de la naturaleza, desde su posición como tal, rechaza las entidades metafísicas, está haciendo algo que, científicamente, no es honesto. Porque el tratamiento de tales entidades es propio del metafísico.

Así y todo, en el mundo de los números, en las ciencias de la cantidad, hay sugerencias a veces admirables. Fue así como un día el ilustre Sir A. Eddington confesaba: que el universo tuvo que ser creado necesariamente por un Ser de pensamiento matemático. Es a lo que conducen el orden, la precisión de las leyes, la armonía, las medidas, lo mismo en el macrocosmo como en el microcosmo. Sin traer a cuenta las diversas interrogantes no materiales surgidas en la mente del sabio científico de verdad, y que llevaron a decir a Arturo Köstler: que hoy en día casi no hay físico que al escribir una obra no agregue un epílogo metafísico.

Por eso que el corazón del hombre de ciencia y del filósofo suele latir acelerado ante el misterio de Lo Inefable presente ahí, en un "donde" inespacial, e intemporal, inmedible e intocable, pero que hace posible el reino de lo finito y contingente, y que hace inteligible la existencia humana. Fue Edgar A. Singer quien pensó así:

"Si estos requerimientos se abordan desde el único punto de vista que nosotros consideramos se los debe abordar, entonces, la interdependencia entre el progreso hacia la realidad que es la naturaleza, y el progreso hacia la realidad ideal que es Dios, se harán suficientemente claros: para el progreso religioso, el progreso científico se patentizará como una condición necesaria; para el progreso científico, el progreso religioso se patentizará como el único incentivo adecuado... Buscando un nombre que aluda a la relación de Dios con el mundo, no podemos satisfacernos con palabras tales como causalidad y producción, términos que aluden a conceptos generales. Ese nombre lo encontramos en la palabra creación, que no alude a algo concebible, pero sí a algo que se hace presente en la intimidad. Este hacerse presente empieza con la intuición inmediata de esa libertad que cada uno siente en sus gestos espontáneos, y termina con la adivinación de una libertad semejante en el Hacedor, cuya obra es la naturaleza. Pero quien dice Hacedor, dice en inglés lo que los griegos llamarían un Poeta".

Whitehead es un punto señero en la bifurcación del positivismo en realismo y neo-idealismo. Una realidad o naturaleza "en proceso", se asemeja a los "reinos del ser" y a "las edades de la razón". Pero, en la mentalidad yanqui actual, se está distante del positivismo puro, y no pocos filósofos están empeñados en una trama de donde esperamos la resurrección de Dios.

2.- Norteamérica no es más materialista que Chile o que Francia. Su pragmatismo ancestral no conlleva ni connota materialismo. Lo poco que llevamos dicho e inventado en el ideario de algunos de sus más significativos meditadores, así parece comprobarlo. Y

lo que hoy allí se realiza, más allá de escándalos políticos o corrupción en drogadicción. nos da hermosas esperanzas para el futuro espiritual de esa gran nación. Como los síntomas de profunda insatisfacción, abiertos o clandestinos, en el corazón mismo de Rusia, nos advierten de una resistencia espiritual que mañana verá, sin duda alguna, ver su triunfo

John Dewey nos entregó una definición de metafísica: "ciencia de la naturaleza del mundo existencial en que vivimos". Esto induce a definiciones positivas en la cultura contemporánea. Y nos parece que, en lo alto del pensar profundo, donde siempre se han gestado las grandes luces, se avanza en una buena dirección la integración del saber en la metafísica, que huida andaba de las esperanzas del pobre hombre nuclear y parlanchín. Nos parece estar a un paso de la prueba nueva para aquello que decía Ethan Allen: "El conocimiento de la naturaleza es la revelación de Dios".

Al pensador neto, a ése que de verdad hará historia en el seno de la espiritualidad futura, ya jamás podría contentarle una filosofía lockiana cual "realidad física unificada por la reflexión". Tal vez si la vuelta a la infinitud

propia de Emerson, quitado todo finitismo engañoso y cruel, no es más que una invitación al regreso del hombre a su abandonada interioridad. No, por cierto, para un solipsismo complaciente y escapatorio, sino para una teoría o contemplación del ser, luego de un ahondar en la sima de los entes visibles. El pensamiento de Franz Bacon se impone aquí como una advertencia ineludible: "Levis scientia a Deo avertit, magna, vero ad impsum ducit, levis gustus in philosophia movere fortasse ad atheismum, sed pleniores haustus ad eligionem reducent". Poca ciencia separa de Dios, mucha ciencia nos conduce a El, pequeños sorbos de filosofía probablemente lleven al ateísmo, pero grandes sorbos de ella nos conducen a la religión.

Cuando voy a Norteamérica, como que me aplastan los rascacielos de Nueva York y las usinas humeantes de Chicago. Pero mi alma se refocila en las manifestaciones invisibles de un grueso esplendor espiritual. Y más fuerza me da para una esperanza en la gran nación, el fermento imponderable de la levadura neotomista y la espiritualidad católica. No como competidores en un mercado de almas adocenadas, sino como fraternales escanciadores en las bodegas

de la luz. Que para todos estos afanados del espíritu, Norteamérica ofrece bondadoso acceso.

Un país que hoy tiene revistas de las mejores, y sociedades y clubes metafísicos; un país que hoy tiene lectores de Santo Tomás, San Agustín, Juan de Santo Tomás, y tantos como los tienen Hegel, Emerson, Santayana; un país donde los monjes cistercienses son más que todos sus hermanos juntos de toda Europa; un país de bondad, generosidad, sensible al lamento, simple, de buena fe, está destinado a llevar el saber por altas y promisorias cumbres, a desajar un pensar que ni siquiera sabríamos sospechar, a alentar una metafísica que es el hambre más distintiva del hombre contemporáneo, especialmente de la juventud.

Todo lo tiene Norteamérica para esta necesaria tarea. Pero no debe apresurarse ni tener la inocencia de querer inmediato éxito. Los grandes pueblos no viven de ansiedades transitorias, sino de principios eternos. Lo primero, lleva a la tristeza, al alboroto, a la desilusión frustrante. Lo segundo, al éxito permanente y a conquistas gloriosas. Como ayer creyó en el éxito económico, hoy debe creer Norteamérica en el éxito de la idea. Que la toleran-

cia y el pluralismo, de lo que el país del norte es maestro, no lo lleven nunca a él y al mundo a la babel del diablo con expiación atómica.

Debo concluir con estas palabras de Maritain.

"Evidentemente, en todas partes del mundo, los hombres de negocio interesados en obtener utilidades pueden gustar de América, aprender mucho de ella, y admirar su actividad material, la envidian, y nunca la amarán de verdad. Es obvio que muchas personas, dotadas de auténtica espiritualidad pueden detestar y calumniar a América. Pero para mí el hecho significativo es que nunca he encontrado un alma realmente contemplativa, tocada por la gracia, ningún hombre auténticamente consciente de las reformas del espíritu que, conociendo a América en forma real y por su experiencia personal, no sintiera por ella un afecto en el que están comprendidos una especie de amor por la humanidad y de reverencia por las obras de la Divina Providencia. Pese a todos los defectos humanos como los mencionados en este libro, la gente verdaderamente espiritual quiere a América. Sus peores enemigos son los pseudo espirituales".

TENDENCIAS PREDOMINANTES EN EL PENSAMIENTO FILOSOFICO CONTEMPORANEO EN NORTEAMERICA



Prof. Santiago Vidal Muñoz

PROFESOR SANTIAGO VIDAL MUÑOZ

Entre los datos del curriculum de don Santiago Vidal Muñoz, están los cargos de Profesor de Filosofía en las Facultades de Educación, y de Ciencias Humanas de la Universidad de Chile, y de Secretario General Fundador de la Sociedad Chilena de Filosofía (Julio 1948). De la lista de sus publicaciones, pueden destacarse: "Los Valores y el Objeto de la Historia" (Brasil, 1962); "Dos concepciones del Hombre y las Ciencias Humanas" (México 1963); "Ideas Filosóficas de don Andrés Bello" (Concepción, Chile, 1965); "La Naturaleza y la Cultura en la Vida del Mundo Contemporáneo" (Brasil, 1972); "Ciencia y Arte" (1974); "Epistemología Antropológica" (Anuario Humanitas, México, 1976); "El Pensamiento Científico de don Claudio Gay" (Concepción, 1976).

SOLO nos cabe aquí intentar algunas síntesis acerca de las direcciones filosóficas principales vigentes en los Estados Unidos de Norteamérica. Hay serias dificultades para tratar este tema por su amplitud y complejidad, aún sin pensar en la filosofía inserta en la literatura o en otras disciplinas. Además, es discutible determinar con objetividad que es lo relevante en cuanto tendencia filosófica predominante.

Las líneas direccionales de la filosofía aparecen implicadas en el continuo histórico entre sí, y con ello, con la filosofía de nuestro tiempo. Esto permite ver lo que permanece vivo y aún es perenne y determinar lo que va cambiando, pues allí se da posibilidad de la creación filosófica y del surgimiento de lo nuevo, que es fruto extraño. El pensamiento filosófico norteamericano es importante, aún cuando bastante se ignora aquí de él. Rasgo de la filosofía norteamericana es su **complejidad**. No hay, tal vez, corriente filosófica de nuestro tiempo y del pasado que no esté representada en ella. Además, es evidente su **falta de unidad** en el contenido filosófico del pensamiento norteamericano, aún cuando existiera algo en común (J. Ferrater Mora), manifestando en ciertas actitudes metodológicas, pragmáticas, glosa-analíticas. Sin dudas, esto es algo impreciso. El rasgo de la complejidad creciente de ideas y corrientes, implica los **entrecruzamientos** de escuelas y tendencias, serio obstáculo para

cualquiera clasificación en estancos rígidos. Presentaremos sucintamente un adelanto de un programa más extenso sobre el pensamiento filosófico contemporáneo en Norteamérica.

1. El **idealismo** disminuye su importancia, desde comienzos del presente siglo y no es predominante en Norteamérica. Se le comprende en sus enlaces con la dirección empirista. El neo-hegelianismo de Bradley, influyó en Williams James y en la gran personalidad del neo-idealismo norteamericano que fue **Josiah Royce** (1855-1916). Los afanes de este filósofo del absolutismo personalista, van tras la superación del materialismo, a fin de dar al hombre un sitio en la vida personal y libre, en la cual sea fundada su actitud moral y religiosa.

Son varias las tendencias y corrientes del neo-idealismo: unas niegan el valor del idealismo epistemológico (Boodin, Sheldon, Urban y otros). Se acentúan las preocupaciones por el idealismo en sus consideraciones metafísicas, éticas y gnoseológicas y "a veces se superpone" con el neo-hegelianismo.

2. El **empirismo**, con transfondo de ideas europeas, se crea una atmósfera para el desarrollo del **pragmatismo**, ligado a las corrientes naturalistas y neo-naturalistas y a las nuevas lógicas. El pensamiento de **Charles S. Peirce** (1839-1914) es decisivo en esta época, al influir en el despliegue del filósofo multifacético, que fue William James y, por cierto, del pensamiento complejo y profundo de John Dewey y de otros.

Peirce contribuyó a los avances de la semiótica, de la teoría de los símbolos y de la metodología de las ciencias experimentales. Peirce explora en nuevos sistemas metafísicos, materias que hoy estudia la filosofía de la ciencia, no obstante que "El método pragmático es una técnica para disipar las abstracciones metafísicas". Critica la postulación de la ciencia sobre el determinismo como necesidad y propone "la posibilidad de la indeterminación" antes de que Heisenberg viera la relación de indeterminación.

Hay diversas determinaciones del pragmatismo en cuanto filosofía, método y aún en cuanto actitud pragmática, a partir de influencias no filosóficas de varios factores. Pero es fundamental, su reacción al idealismo, tanto de Bradley como del idealismo de Josiah Royce. Se afirma, además, el condicionamiento negativo relacionado por el empirismo inglés en sus variantes utilitarias y evolucionistas.

Williams James (1842-1910) se rebela contra la sobrevaloración de la ciencia natural y de la técnica. Tiene, también una orientación religiosa sin ser teísta. Del conjunto de tesis de W. James destacamos la teoría de reducir lo útil a lo verdadero y considerar una extensión del utilitarismo ético al territorio gnoseológico. No obstante, esta teoría de la verdad también apunta hacia una concepción del mundo del hombre moral y religioso. Es indiscutida la universalidad de la filosofía de James concebida a los efectos prácticos en la

vida, enjuicia las diferencias esenciales entre materialismo y deísmo, a la vez que critica las abstracciones del intelectualismo reinante. James superó, desde la partida, la rigidez del concepto de pragmatismo de Peirce hasta sustentar una teoría de la verdad. Al pensar que las creencias se justifican por sus consecuencias, abre un recinto en el conocimiento para la conceptualización religiosa y ética. Su teoría ética voluntarista "acentúa el carácter práctico a las ideas morales". En su vasto pensamiento pluralista - opuesto a lo absoluto y monístico - adhiere a un empirismo radical que se compagina con una psicología biológica y funcional.

John Dewey (1859-1952) aparece en la historia del pensamiento filosófico universal, con una filiación compleja por sus enlaces con diversas tendencias predominantes. Se comprende mejor al examinar sus raíces inmerso en el pragmatismo que es como una columna vertebral de la filosofía norteamericana. Pero Dewey imprime una modulación especial al pragmatismo, conectando ideas de W. James con el materialismo científico y las teorías de la sociedad y de la educación. Se le considera un producto temprano del neohegelianismo, del evolucionismo de Darwin y de la concepción behaviorista de Watson, avanzando, a la vez, en el desarrollo de las ideas germinales del pragmatismo de Peirce.

John Dewey es immanentista. Nada trasciende, para él la experiencia y los grandes fines humanos se agotan en la immanencia definitiva de la vida. Subrayamos la conocida tesis de Dewey, el valor instrumental de la idea. La **funcionalidad** es un rasgo de este pragmatismo de Dewey (Romanell), frente al **significado**, rasgo principal en Peirce, y la cuestión de la **verdad** en la filosofía de W. James.

Después de Whitehead, es relevante en la "perspectiva pragmática" la figura de **George Herbert Mead** (1863-1931), caracterizado dentro del campo del conductismo social. G.H. Mead compartió enfoques conductistas y pragmáticos con Peirce y Dewey. Sin sistematizar, su obra trató de elaborar todo un sistema filosófico. En "Espíritu, Persona y Sociedad" (1934) defiende el espíritu, el "yo sujeto" el "yo objeto".

no existen individuos aislados y separados - dice. Realizó un análisis behaviorista y su teoría conductiva y social del espíritu, influyó en las ciencias sociales, especialmente en la psicología social. Al rechazar el individualismo tradicional, utilizó la idea de que "la mente brota como incidente en la actividad social del hombre".

En el pragmatismo de hoy, entre muchos otros, mencionaremos a C.I. Lewis y a S. Hook. **Clarence Irving Lewis** (1883-1964) avanza, perfeccionando, un pragmatismo conceptual, auxiliado por la lógica simbólica. Compleja también es su formación y su posición, como en la mayoría de estos filósofos de la segunda generación de pragmatistas. De él debe citarse la influencia kantiana, la propia de la trilogía Peirce, James, Dewey y, como en la generalidad de casos de esta dirección filosófica, aquella proveniente del pensamiento de B. Russell y Whitehead. En su "Conferencias Carus" (1946), realizó un análisis del conocimiento y de la evaluación. Formuló una teoría sobre la naturaleza del significado y del conocimiento empírico. Además, teorizó sobre el valor y la valoración, respondiendo el escepticismo generado por teorías emotivas, sobre los juicios de valor.

Sidney Hook (1902). Es gran figura del pragmatismo contemporáneo abierto a otras líneas filosóficas. Como discípulo de Dewey, estudió cuestiones políticas, sociales, éticas y educativas. La influencia del marxismo lo dirigió hacia un socialismo democrático y, decepcionado de él, se expresó contrario al marxismo-leninismo-stalinismo. Su naturalismo filosófico le alejó de la metafísica del ser.

Hay otras diversas líneas del Empirismo o "Filosofía de la Materia". El materialismo dialéctico y algunas tendencias de la Psicología (Watson), y de la Sociología, están sustentadas por esta dirección filosófica. Respecto a investigaciones en el dominio del materialismo dialéctico y del materialismo científico, sería necesario conocer estudios especiales que consideren las diversas variantes del marxismo en el ámbito universal, y no solamente en Norteamérica.

Importancia ilustrativa tiene el Prólogo a las "Selecciones sobre el Materialismo" de Roy Wood Sellars, Martin Farber y V. J. McGill. La selección abarca desde los griegos en Occidente, al periodo de Newton hasta el marxismo actual. Destaca la discusión sobre el reduccionismo entre los materialistas y sus críticos; ¿todas las leyes de la ciencia son reducibles a la legalidad de la física y de la química?

Martin Farber (1901), es conocido por sus escritos sobre fenomenología. El adhiere al naturalismo y al materialismo. **V.J. McGill** (1897), se preocupa de la psicología y de sus relaciones con el marxismo. Además, investiga a **Schopenhauer** y escribe ensayos filosófico-literarios. Y, **Paul J. Tillich** (1886) se interesa por un socialismo religioso, a partir de Marx. Ha tenido influencia en el pensamiento protestante norteamericano; la religión "es más humanista que trascendental" y ello tendría relación con su apertura a la filosofía de la existencia y a las teorías psicoanalíticas (9).

3- Existen diversas tendencias de **realistas y neo-realistas** en el presente siglo subsumidas y comprendidas entre varias corrientes pragmáticas y naturalistas.

En cuanto al neo-realismo en Norte América, se identifican dos grupos expresivos en el realismo contemporáneo: los propiamente neo-realistas y los realistas críticos. Coinciden estos grupos en el estudio de cuestiones epistemológicas y en la aceptación de la crítica neo-realista al idealismo.

Del grupo neo-realista propiamente, se dan estas notas esenciales: a) naturalismo por oposición al humanismo; b) un científicismo inframetafísico.

c) el ámbito de la naturaleza y el "descuido" acerca de lo que la trasciende; d) La oposición al idealismo con apoyo del idealismo reinante. Esto, en parte, determina los afanes por las matemáticas y las ciencias naturales. Ciertos filósofos, se preocupan, a la vez, de cuestiones antropológicas y metafísicas, extendiendo la mirada hacia el dominio ético-religioso.

El primer grupo publicó un manifiesto en 1910. Los miembros del segundo grupo, son **realistas críticos** que propician un dualismo epistemológico con reminiscencias a Locke y Descartes (10).

La personalidad de **Jorge Santayana** (1863-1952) encabeza este grupo. Es influido por James y Royce. Su filosofía expresa un complejo de influencias. Su naturalismo afirma el hombre como parte de la naturaleza, critica las "ilusiones trascendentales". Su escepticismo lo mueve a ver que estamos relacionados con el mundo exterior por una "fe animal". Según su naturalismo, la materia es lo fundamental. De alguna manera, concilia sus ideas con algunas del platonismo y, sobre todo, con un orbe de esencias. Santayana se aproxima al planteamiento de cuestiones antropológicas al investigar las "condiciones" últimas del hombre y al defender los ideales de la vida y de la razón. Advierte etapas para apreciar los ideales humanos en la vida cotidiana y en los diversos territorios de la cultura; ciencia, arte, religión, moral. En cuanto filósofo pluralista, trasciende el realismo epistemológico.

De manera semejante y con un complejo pensamiento, **Roy Wood Sellars** (n. 1880), está inscrito en el realismo crítico físico, de índole naturalista. Se trata de un naturalismo compartido con Santayana, Strong y Drake. Estos dos últimos completan su naturalismo con una "forma de pampsiquismo".

"Essays in Critical Realism" (1920) fue el libro escrito por siete realistas críticos. Aparte de los citados, Santayana, C.A. Strong y Durante Drake y R. W. Sellars, se agregan Arthur K. Rogers con su postura escéptica, inclinado al naturalismo; Lovejoy y Prat que admiten un dualismo en el campo epistemológico y de la psicofísica y Arthur O. Lovejoy (1873-1962) quien adhiere a un realismo temporalista e historicista.

Entre los filósofos de las nuevas corrientes del realismo, agregaremos a **Ralph Barton Perry** (1876-1957), quien rechaza del idealismo de Berkeley: "no hay otro ser que percibir y ser percibido". La "mente verdadera" es lo conocido directamente por observaciones o introspección. Sin ser pragmatista, él acepta una conciliación entre pragmatismo y realismo. En su "General Theory of Value" (1925), aparece su punto de vista ético y axiológico en armonía con su realismo práctico. Adhiere a una posición cristiana y democrática y, en su defensa del individualismo, da primacía a la felicidad universal para todo individuo y colectividad.

En el neo-realismo percibimos algunas preocupaciones por el hombre y lo humano, con intentos para superar los escollos de las direcciones antimetafísicas, opuestas a la trascendencia, y resistentes a admitir los problemas del valor en relación con la persona.

4- En otra perspectiva diferente, debe situarse **Wilbur M. Urban** (n. 1873). Desenvuelve sus ideas en los campos de un **realismo idealista** más allá del realismo y del idealismo.

5- Implicada con la dirección del neo-realismo, se desenvuelven otras corrientes del pensamiento en Norteamérica, y surgen nuevos planteamientos críticos frente a los planteamientos tradicionales. De esta manera, se ahondan las investigaciones del **naturalismo** y emerge vigorosamente el **neo-naturalismo**. La distinción entre ambos no es radical y

merece estudio. Hay diversas corrientes naturalistas entretreídas con otras tendencias. James Biseet Pratt, del grupo de realistas críticos, intentó superar el racionalismo tradicional. En esa línea, se busca en Norteamérica nuevas inflexiones y variedades del neo-naturalismo menos racionalista, reduccionista y materialista que empirista y positivista. El avance es enorme; el nuevo naturalismo emergente es más amplio y comprensivo, sin aislarse de su tradición.

Frederick J. Eugene Woodbridge (1867-1940) profundizó las posibilidades de la filosofía de James y Dewey y enfocó la naturaleza como ideal; procuró evitar el extremismo materialista de poner el pensar fuera de la naturaleza y el extremismo subjetivista de hacer de la naturaleza un producto del pensamiento. Para él, la experiencia espiritual es una experiencia de la naturaleza y es ella la que estimula e inspira el vivir. El pensamiento de este autor merece ser ahondado, a partir de nuevas perspectivas del pensar contemporáneo.

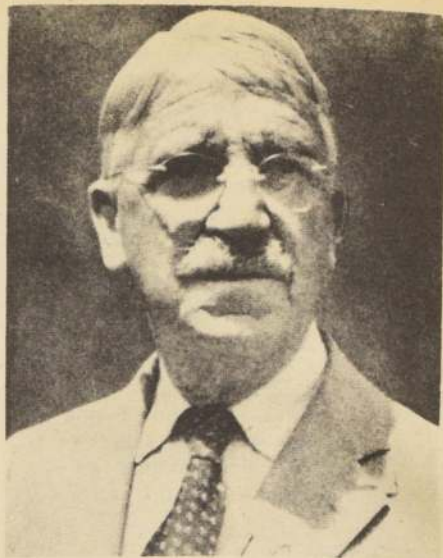
William Pepperell Montague (1873-1953), figuró entre los neorealistas de 1910, ("Programa y Primera Declaración de Principios de seis realistas"). Allí se reveló contra el idealismo de Royce, contra el idealismo absoluto y el mecanicismo. **Morris R. Cohen** (1880-1947), pensó que la concepción estrecha del método científico, es motivada por el intento de la filosofía de nutrirse sólo con ideas de la observación y el experimento. R. Cohen subestimó el método deductivo en el método científico. Su defensa de la ciencia moderna.

Dentro del realismo lógico, R. Cohen avanzó en un proceso dialéctico de admisiones y negaciones, al margen de la dialéctica hegeliana, abstracta. "interpretaciones desviadas del principio de polaridad." Los elementos abstractos que forman la tesis y la antítesis de la dialéctica hegeliana, no pueden producir otra cosa que la síntesis estéril. La lógica de R. Cohen calificarla de "orgánica".

John Dewey, es tal vez el filósofo de espectro de ideas filosóficas más amplio en Norteamérica. Su concepción general ha sido caracterizada de humanista, pues es una filosofía del hombre y sus problemas; y de empiristas instrumentalista y pragmática. Joseph Blau, atribuye a su pensamiento la calidad de un naturalismo experimental. P. Romanelli lo incluye en un capítulo sobre la Ética Naturalista, en el cual se discute una tesis en torno al examen científico de la moralidad.

Patrick Romanelli (N. 1912), para nosotros, representa una de las avanzadas significativas del neonaturalismo actual. Este autor se autocalifica de **neonaturalista crítico** y, apoyado por Platón y otros clásicos, sus esfuerzos parecen dirigirse hacia un nuevo humanismo, en el que todo concepto y experiencia está subordinado al saber filosófico, unificador por excelencia. De esta manera, por ejemplo, ciencia y religión no son necesariamente irreconciliables: los incontables hechos de la experiencia se organizan y evalúan de diversa manera, pues la vida es multidimensional. Romanelli subraya que "el hombre no puede entender el mundo saliéndose de él, sino permaneciendo en él".

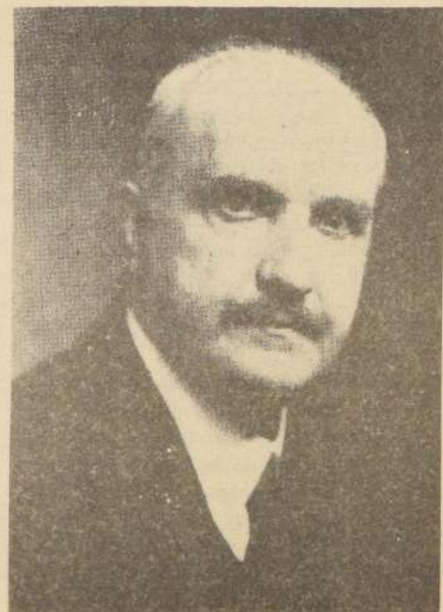
6- Un hecho interesante, hace algunos años, fue la publicación de una exposición de principios del "humanismo". Treinta y cuatro personas suscribieron el documento en el que figuró J. Dewey, J.H. Randall Jr., Edwin A. Burtt, Harry E. Barnes y Oliver L. Reiser. El grupo es heterogéneo, pero estuvo de acuerdo en ciertas ideas humanistas, con ciertos caracteres del naturalismo filosófico, y con rasgos de una "guía religiosa". Hay una oposición al sobrenaturalismo. Se habla de la



John Dewey



Charles Peirce



George Santayana



dedicación religiosa y de los valores humanos y se afirma la "vida individual y social como el mayor de los bienes".

7.- En el seno del **vitalismo** contemporáneo, figura el pragmatismo inglés y el norteamericano. Son empiristas con una concepción orgánica de la realidad sustentada por la impronta biológica y científico-naturalista. Además, estas escuelas son actualista y tienden al pluralismo. Bergson y James brillan a la vez. Una dificultad que encara el vitalismo para captar instancias espirituales, proviene de su acento biológico unilateral. No obstante, a pesar de cierta ineptitud para conceptualizar lo suprasensible, deja traslucir algunas manifestaciones del personalismo de nuestro tiempo.

8.- La fenomenología en el ámbito contemporáneo de la **filosofía de la esencia**, ha contribuido al replanteamiento de problemas filosóficos y al enriquecimiento de la filosofía del lenguaje y de toda la filosofía glosanalítica, desenvuelta intensamente por el empirismo lógico en los Estados Unidos de Norteamérica. Los logros críticos en la fundamentación de la fenomenología de Husserl han permitido a la filosofía, entre otras cosas, avanzar en la superación del empirismo, desprendiéndose en algún grado del embrujo científico-naturalista dominante. Entre los difusores fieles de la fenomenología en Norteamérica, se cita a Martin Farber que hemos mencionado.

9.- La **Filosofía de la Existencia**, abrió nuevos horizontes al pensamiento contemporáneo, incluyendo algunas inflexiones en el pragmatismo. Por cierto, en Norte América se han realizado investigaciones en la dirección existencialista, sin llegar a ser nunca una dirección sobresaliente. Aún cuando se aceptan ciertas conexiones entre existencialismo y pragmatismo, es total el desacuerdo entre aquél y el positivismo lógico y la filosofía analítica norteamericana y las corrientes anexas.

10.- Existen desarrollos en Norteamérica de la **Nueva Metafísica**, filosofía del ser, dirección entitativa entroncada con la filosofía perenne en las modernas y actuales filosofías.

En cuanto al pensamiento cristiano, filosófico, teólogos y moralistas investigan las tesis derivadas de la Reforma. Por otra parte, en los centros superiores, se estudian las tesis del catolicismo, del agustinismo, suarismo y aún del molinismo. Sin embargo e inobjetablemente el **neotomismo** se manifiesta como relevante en esta dirección de la filosofía, pero "como fuerza menor", según un juicio de Joseph L. Blau. El estima que Norte América no ha producido pensadores profundos y originales. Sin embargo, es curioso que hay neo-tomistas en Norteamérica **no-católicos**, como M. Adler. Se ha dicho al respecto: "Puede ser que los historiadores futuros de la filosofía norteamericana, consideren al neotomismo como la más importante de las escuelas".

11.- En conexión con la Nueva Metafísica, mencionaremos al **personalismo** en Norteamérica, con el carácter de escuela (idealismo personalista), vinculado a Royce y muy estimado por Lotze del XIX, y ajeno al neohegelianismo. Damos una mirada a algunos representantes. **Borden Parker Bowne** (1847-1910), es "el padre del personalismo norteamericano". En su doctrina de la persona, le examina sus estratos, significación y funciones. Bowne critica al evolucionismo en boga. Su concepción está ligada a la postura kantiana, sin identificarse con ella; "la realidad del alma se agita y actúa detrás de la textura

categorial que enlaza con la realidad exterior". Este filósofo admiró un mundo de personas, presididas por una Persona Suprema, Dios. Su método propuesto, lo llamó empirismo trascendental. Gran cuestión para Bowne fue conciliar el absolutismo y universalismo de la Persona Suprema, con la realidad plena de las personas finitas. En el campo teológico, este filósofo estimuló el liberalismo religioso.

Un discípulo de B. P. Bowne, fue Edgar Scheffield Brightman (1884-1952). Su personalismo difiere del de su maestro, al ampliar el orbe de la experiencia, reconociendo facetas olvidadas. Por ejemplo, admitió resultados de la fenomenología, de la axiología, del existencialismo y de la filosofía de la cultura. Para este autor ha sido fundamental la actividad del **espíritu personal** "cuanto exista es espíritu, o que existe por, en o para un espíritu". Así, su metafísica es un pluralismo: las personas son múltiples, privadas y diferentes e irreductibles o cualquiera totalización que les reste individualidad. Principio superior de este personalismo es la autotranscendencia. La tesis sobre "el hecho espiritual", Brightman la desarrolló en su obra "La vida Espiritual" (1942).

Ralph Tyler Flewelling (N. 1871), escribió en la revista "The Personalist" y en una obra colectiva, "Century Philosophy". En 1920 publicó "Bergson y el Realismo Personal", en donde puntualizó sus acuerdos y desacuerdos con H. Bergson. Los siguientes son los rasgos e ideas importantes del personalismo de este filósofo: en religión, este personalismo se relaciona con el teísmo, alejado del deísmo y del panteísmo. Desde ángulo lógico, pragmático (la vida sobrepasa a los conceptos). Básica en su ética es la **idea de libertad** ligada a la moral. Los valores -piensa- se dan en la naturaleza misma, "tan directamente como los fenómenos físicos". Rechaza el mecanicismo, concibiendo la realidad como "evolución plena y verdadera".

Al finalizar estas notas sobre filosofía en Norteamérica, entre varios pensadores importantes, escogemos a **Charles Leslie Stevenson** (n. 1908), destacado en el dominio de la ética, la estética y la filosofía lingüística. L. Stevenson sostiene que la tarea de la ética es metaética. Conducente a analizar los términos éticos y modo de resolver las discrepancias éticas. Hay aquí una referencia a la falacia naturalista, estudiada por Moore al definir "lo bueno". Hay dos modos de disentir: hay discrepancias en las convicciones, (que pueden ser resueltas con referencia a hechos) y discrepancias de actitud (no pueden resolverse con métodos científicos). Estas discrepancias éticas tienen significación frente a los naturalistas y objetivistas en el campo de la ética.

12.- Con anterioridad hicimos referencia a la dirección empirista y pragmática, diciendo que tiene enlaces con la nuevas lógicas, y otros, desarrollos de la filosofía norteamericana actual. Utilizamos el término de Patrick Romanell, de tendencia **glosanalítica**, para nombrar el complejo de pensamiento constituido por el neopositivismo y las distintas corrientes del análisis lingüístico. Esta dirección de la filosofía contemporánea, no ha sido desplazada por otras nuevas corrientes filosóficas y, sin lugar a dudas, es la **línea predominante en Norteamérica**. Se le atribuyen las siguientes notas características: se trata de una actitud manifestante antimetafísica; constituye una postura exigentemente racionalista, lógica y analítica. La filosofía-piensa sus adherentes- es cuestión de análisis del lenguaje científico-natural, con un

método riguroso. Esto conduce a un nominalismo radical, en el cual el lenguaje humano no puede ser trascendido a la clásica doctrina de "la verdad como concordancia entre el pensamiento y su objeto", surge "la verdad como coherencia", para todas las ciencias, tesis que defendió Otto Neurath, (Círculo de Viena). Un enunciado es coherente con otros enunciados del mismo sistema, sin posibilidad de comparación con datos de la experiencia. Tal asección constituye un grave problema para los epistemólogos, pues ese criterio de la verdad científica no sirve en la física, por ejemplo, la cual no puede prescindir de la realidad física que intelige, describe o explica.

Cualquiera indagación sobre estos temas, con mucha frecuencia, se relaciona con la lógica, simbólica y la matemática, estando generalmente presente la crucial contribución de Alfred North Whitehead y de Bertrand Russell establecida en su "Principia Mathematica" (1910-1913). En este ámbito vasto del neo-positivismo- al cual se le dan otras denominaciones- nos resulta indudable que no existe en él un modo de pensar unitario. A continuación mostraremos, siempre sumariamente, dos primordiales vertientes que **decisivamente** han nutrido este pensar filosófico en las recientes elaboraciones norteamericanas y, tal vez, mejor dicho, del pensamiento anglosajón.

Por una parte, fecunda el pensamiento contemporáneo la filosofía de **Ludwig Wittgenstein** (1889-1951), con su enorme peso conceptual e influencia, desde la publicación de su "Tractatus Lógico Philosophicus" (1922). "Los límites de mi lenguaje significan los límites de mi mundo". El filósofo debe disolver los problemas más que resolverlos. La filosofía de Wittgenstein, la profundizó con su singular psicoanálisis intelectual o positivismo terapéutico, que hace recordar a Freud. Exégetas y críticos, ven en este autor un deplorable solipsismo lingüístico. Por otra parte, en dirección semejante, está presente el pensamiento del **Círculo de Viena**, conocido como empirismo lógico, surgido del Seminario de Moritz Schlick, iniciador del movimiento, quien aceptó las ideas de Wittgenstein. La emigración de un grupo de filósofos alemanes a Norteamérica, posibilitó el comienzo de un notable movimiento de gran influencia. La historiografía, al respecto, es conocida. He aquí algunos notables del grupo **Otto Neurath** elaboró la idea de ciencia unificada con un lenguaje unificado. **Rudolf Carnap** negó la distinción entre ciencia y filosofía (la ciencia filosófica sobrepuesta a las ciencias particulares). **Hans Reichenbach**, destacó -entre otras cosas- con su teoría de verificabilidad. Aceptó varios tipos de verificabilidad, como regla metodológica abierta, desviándose de la ortodoxia neopositivista, hasta aceptar un tipo de verificación que "no requiere ser estrictamente lógica, ni empírica, ni reductible a conceptos operacionales". Aceptó, por fin, que la verificación puede referirse a una instancia supraempírica.

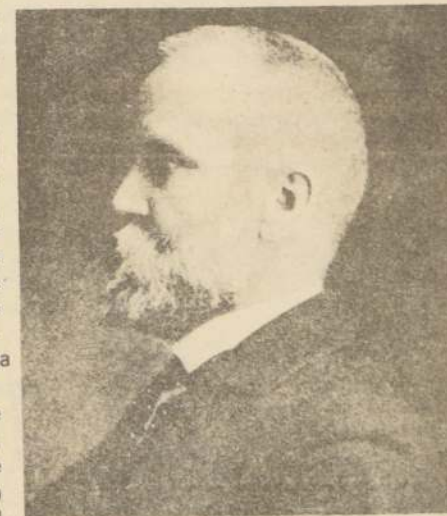
Desde la anterior perspectiva, se facilita a los investigadores el acceso a las nuevas y variadas lógicas, a fin de ahondar cuestiones **conceptuales** y el conocimiento del **aparato técnico** con que trabajan innumerables lógicos representativos norteamericanos, como Quine y otros.

Sería necesario un programa conceptual completo de estas nuevas lógicas, pues son relevantes en el pensamiento contemporáneo examinado.

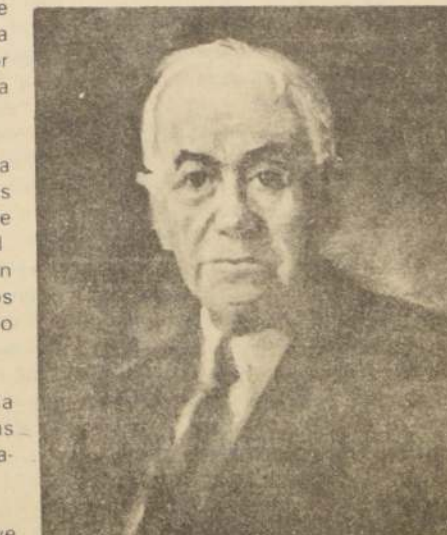
Nos conformaremos con procurar breve información sobre dos filósofos que



Edgar Sheffield Brightman



Borden Parker Bowne



Ralph Tyler Flewelling

escogimos también, entre otros de innegable significación en el movimiento filosófico actual de Norteamérica. Se trata de E. Nagel y W. Quine. **Ernst Nagel** (n. 1901), tiene una postura fuertemente crítica frente a la metafísica tradicional. Pero en su filosofía está presente el **hombre** al buscarle un lugar dentro del mundo, auxiliado con supuestos amplios acerca de la razón humana. En cuanto naturalista consecuente, acepta los métodos de la razón científica. Ello le sirve a sus desvelos por refutar las ideas pesimistas que "rebajan las aspiraciones humanas" y responde "a las afirmaciones trascendentales que quieren darle un lugar de privilegio en el universo".

Willard Van Orman Quine (n. 1908), es uno de los grandes lógicos de nuestro tiempo, con sus trabajos en lógica simbólica, sus enfoques pragmáticos con algunas semejanzas a Lewis. En cuanto lógico, piensa que la lógica es obra del hombre con una función instrumental. En sus ensayos, "Dos dogmas del Empirismo" y "Verdad por Convención", repensan el positivismo y pide reevaluarlo, sobre todo, al examinarlo en las afirmaciones analíticas y sintéticas y, también, entre la ciencia formal y la empírica. En su concepción pragmática, Quine descubre dificultades al intentar establecer reglas definitivas para lo analítico (sinonímico). Quine difiere de otros lógicos contemporáneos, pues le preocupan, también, problemas ontológicos, por ejemplo, ¿hasta qué grado la elección de un lenguaje compromete a quien la hace a afirmar que determinadas cosas existen? Para este filósofo, "ser es ser el valor de una variable". El problema de la existencia y de los existentes ha de resolverse sobre bases pragmáticas. Sus análisis genéticos, concluyen con la posibilidad de existencia de "entes a medias".

Cualquier panorama de la Filosofía en

Norteamérica sólo tiene sentido en el contexto de la Filosofía del siglo XX. En esa nación, hoy Bicentennial, todas las filosofías están representadas, en algún grado, entre sus pensadores actuales, aún cuando sólo algunas sean predominantes. Figurativamente expresamos: todas las flores de la filosofía, parecen florecer en esa **nación de libertad y democracia**, aún aquellas que podrían destruir el jardín.

No disponemos de una historia exhaustiva y actualizada de la filosofía en Norteamérica, en vísperas de fin de siglo. No obstante, comprobamos que existen varias y diversas concepciones y direcciones que configuran su pensamiento filosófico contemporáneo, cual si fuese una compleja urdimbre: positivismo lógico, ciencia unificada, corrientes analítico-lingüísticas y simbolistas. A esto se agregan los intentos para lograr nuevas fundamentaciones de las matemáticas y otros desarrollos de la semiótica, además de la búsqueda en otros campos del pensamiento universal. Son notables los esfuerzos críticos de la epistemología en las matemáticas y en las ciencias de la naturaleza. Pero resulta indudable, **un cierto descuido por la filosofía del hombre**, y en ella, por la antropología filosófica, la axiología, la filosofía de la cultura, materias que desde hace décadas preocupan a los latinoamericanos. Ese descuido, podría interpretarse como **indiferencia a canos**. Nuevos planteamientos en teoría de la ciencia y, especialmente, en la fundamentación de las **ciencias humanas**, con las insospechadas consecuencias en la ciencia, la técnica, el arte, la moral, el derecho, la educación. En la vida humana misma total. Esta despreocupación anotada, se genera, en parte, por las persistentes actitudes científicas, naturalistas y matemáticas del novecientos, que rebasaron hasta el siglo actual, con vigor nuevo en nuevas variantes del pensamiento. No obstante, a los norteamericanos, hoy

también les interesan temas metafísicos, éticos y de la filosofía de la persona.

Es frecuente que los estudiosos latinoamericanos, sin abandonar los manantiales originarios griegos y latinos, hoy fijan su atención **principalmente** en el pensamiento alemán, francés, italiano. Eso es muy valioso; pero es importante que alguien acaso justifique esta unilateralidad en las preocupaciones filosóficas que revierte en actitudes y orientaciones de la educación filosófica superior. Aparte del conocimiento que exige una excelencia en la docencia filosófica, a menudo hay quienes conocen a Santayana, James Dewey, y, tal vez, a algunos lógicos, por razones de su oficio especializado. No es de extrañar que en América del Sur, desconozcamos, en general y en profundidad, el pensamiento filosófico norteamericano, dado en nuestro propio Hemisferio.

En la historia de las ideas filosóficas de las diversas zonas americanas (zona también de nuestros encuentros y creaciones), tienen importancia los estudios comparativos, que son dificultades por **la falta de comunicación filosófica** más expedita; comunicación necesitamos, personal y a través del libro y de la revista. Es aparentemente fácil superar la incomunicación nuestra, a pesar del avance tecnológico, pues son muchos los dedicados a la filosofía que prefieren el sereno aislamiento de antaño y la incomunicación (salvo con alumnos), en la consabida "torre de marfil"; esas personas a veces autosobvaloradas de hecho, parecen indiferentes y ajenas a la vida real, a la vida de nuestra sociedad y cultura, a la cual deben servir.

Una amplia y permanente **intercomunicación cultural e intelectual** en este **universo americano**, posibilitaría el fortalecimiento de los vínculos espirituales y

materiales, en beneficio del saber universal compartido, y de la paz y la libertad; de la comprensión, y respeto mutuos entre los hombres, y solamente de este Hemisferio, sino entre todos los que viven y vivirán en el planeta.

NOTAS: Aparte de obras de los autores que figuran en el texto, se agregan algunas referencias bibliográficas:

I.M. BOCHENSKI - La Filosofía Actual, FCE, 1949, Introducción; pp. 51, 148-149. JOSEPH BLAU - Filosofía y Escuelas Filosóficas en los Estados Unidos 57 de América, Ed. Reverte, B.A., 1957, Pp. 344, 327 y 331, 347-348, 228-336, 385; 387; 392, 396; 14, 316 y 347; 108; 336.

JQSE FERRATER MORA - Diccionario de Filosofía, Ed. Sudamericana, B.A., 1958, Art. "Filosofía Americana", Pp. 518; 522; 240; 480.

A. GONZALEZ ALVAREZ - Historia de la Filosofía, Gredos, Madrid, 1964, 516-288; 497; 505; 486; 501; 507 y 509.

PALAU KURTZ - Compilación (notas), F.C.E. 1972, Pp. 53-54; 111-114, 173-174; 317-318; 397-398, 530-531; 509, ss. 335; 174 y 231, 372, 363 ss. 377, y 444.

PATRICK ROMANELL - El Neoneaturalismo Norteamericano, Fac. de Filosofía y de Letras Unam, México, 1965, Introducción, Pp. 93; 24, 24 ss y 43.

FRANCISCO ROMERO - Sobre la filosofía Americana, Raigal, B.A., 1952, Pp. 112-113; 116-121.

SANTIAGO VIDAL MUÑOZ - La Naturaleza y la cultura en la Vida del Mundo Contemporáneo, "Filosofía", Anales, VIII Congreso Interamericano de Filosofía, Edit. Instituto Brasileiro Filosofia, Sao Paulo, 1972.



Prof. Joaquín Barcelo Larrain

PRAGMATISMO Y TECNOLOGIA

PROFESOR JOAQUIN BARCELO LARRAIN

Nació en Santiago de Chile en 1927. Realizó estudios en Filosofía y Lenguas Clásicas en la Universidad de Chile; de Filosofía, Literaturas Romances e Historia del Arte en las Universidades de Friburgo y Munich (Alemania); y cursos de especialización con los profesores Alberto Wagner de Reyna (Universidad de Chile), Ernesto Grassi (Universidad de Chile y Universidad de Munich), Wilhelm Szilasi, Hugo Friedrich y Kurt Bauch (Universidad de Friburgo). Entre otros ha desempeñado los cargos de: Director del Departamento de Filosofía (Universidad de Chile, Valparaíso 1963-66); Profesor de la Universidad de Chile, Santiago (Desde 1963 hasta el presente); Director Ejecutivo, Comisión para el Intercambio

Educacional entre los Estados Unidos de América y Chile (1965 hasta el presente); Presidente de la Comisión de Filosofía del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, Ministerio de Educación (1969); Director del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura (1969-74); Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Chile (1974-75), y Presidente de la Junta Evaluadora de Sede, Universidad de Chile, Sede Santiago Oriente, (1975). Ha publicado artículos especializados en la Revista de Filosofía de la Universidad de Chile, Anales de la Universidad de Chile, Revista del Pacífico, Mapocho, Dilemas, Meridiano, Quaderni Ibero-American, Revista de Educación, Revista de Lenguas Modernas y diario El Mercurio.

EL término "pragmatismo" tiene por lo menos dos acepciones diferentes, si bien estrechamente vinculadas entre sí. Por una parte, llamamos "pragmatismo" a una actitud o modo general de enfrentar problemas que mira ante todo hacia la obtención de resultados concretos y que impone, por tanto, la eficiencia práctica como criterio decisivo para medir el valor de cualesquiera iniciativa o actividades. Pragmatismo significa, en esta acepción, practicismo. Desde otro punto de vista, llamamos "pragmatismo" a una escuela filosófica cuyos más destacados representantes son los pensadores norteamericanos Peirce, James, Dewey y

otros. Como escuela filosófica, el pragmatismo posee una teoría de la verdad y una teoría del saber, es decir, sistemas de enunciados obtenidos como producto de la menos práctica, la menos eficiente y la menos exteriormente retribuidora de las actividades humanas; la investigación filosófica.

La distinción entre el pragmatismo como practicismo y como sistema filosófico tiene un análogo en la distinción establecida por James dentro de la teoría pragmatista entre el pragmatismo entendido como método para dirimir disputas metafísicas y como teoría de la verdad. El paralelo es interesante, porque el pragmatismo como método

filosófico no consiste tanto en un expediente para soslayar las cuestiones metafísicas, sino más bien en un intento positivo de valorar las posibles soluciones de los problemas utilizando como criterio el bien que de ellas puede seguirse para la vida de los hombres. Aquí se tocan el pragmatismo como método filosófico con el practicismo del mundo cotidiano en una zona donde el límite entre ambos puede tornarse bastante difuso. Con ello, también, el pragmatismo filosófico se muestra como una doctrina altamente representativa de la actitud espiritual del hombre moderno, es decir, del hombre occidental desde el siglo XVII hasta el presente. La época

histórica que ha generado la revolución tecnológica, y la revolución industrial posee una singular afinidad con los postulados básicos del pragmatismo filosófico. Autores tan diferentemente orientados y cuya reflexión se desarrolla en circunstancias históricas tan distintas como Francis Bacon, Marx y Unamuno, delatan en algún punto una coincidencia con lo que podríamos llamar la tónica espiritual del pragmatismo (1).

Ni Bacon ni Marx ni Unamuno son pragmatistas técnicamente hablando, pero en los tres late en mayor o menor medida la teoría pragmática de la verdad. Donde hay una teoría de la verdad

hay una metafísica, y esto vale aún cuando una determinada teoría de la verdad —como es el caso en el pragmatismo filosófico— cuestione la validez o la relevancia de la metafísica (tradicional). La teoría metafísica de la verdad que quiere deshacerse de la metafísica es uno de los rasgos que una y otra vez procura adoptar la metafísica del hombre moderno.

William James formula su teoría de la verdad tomando como punto de partida la concepción tradicional; la verdad es acuerdo o concordancia (**agreement**), de las ideas con la realidad. Pero toda concordancia supone verificabilidad y toda verificación es un proceso. La verificación como proceso implica que la verdad (esto es, la posesión de pensamientos verdaderos) es una herramienta para la acción, y la acción persigue el éxito práctico. Así, sin que nos percatemos apenas de ello, James nos ha traído de regreso a Bacon: "lo que es más útil en la práctica es lo más verdadero en la ciencia". Sobre la base de estas premisas puede James reinterpretar la noción tradicional de **adaequatio**: "Concordar en el más amplio sentido con una realidad sólo puede significar ser guiado ya sea directamente hacia ella o hacia sus alrededores, o ser puesto con ella en un contacto operativo tal que permita manipularla o manipular algo vinculado con ella mejor que si no concordásemos" (2).

Esta "manipulación" (**handling**) de la realidad hecha posible por la posesión de la verdad como acuerdo entre las ideas y las cosas nos retrotrae nuevamente a Francis Bacon: "Ciencia y poder humanos coinciden en una misma cosa, puesto que la ignorancia de la causa defrauda el efecto. A la naturaleza no se la vence sino obedeciéndola, y lo que en la observación es como causa es como regla en la práctica" (3). Saber es poder. El pragmatismo es la elaboración metafísica de la fórmula "saber es poder".



En su doble sentido de practicismo y de teoría metafísica acerca de la verdad, el pragmatismo está hoy enfrentado a un **test** crucial, el problema de la tecnología moderna. El rumbo que tome el desarrollo tecnológico y la posibilidad o imposibilidad de resolver dicho problema pondrán de manifiesto si en el pragmatismo filosófico late o no una inconsistencia interna.

Existe una relación estrecha entre la tecnología moderna y el pragmatismo en su doble acepción. Nuestro desarrollo tecnológico en su forma actual no habría sido posible sin el establecimiento de la física matemática en el siglo XVII. Desde que Galileo introdujo el principio de que sólo se puede entender la naturaleza en la medida en que se la traduce al lenguaje de las matemáticas, los pensadores más perspicaces quedaron perplejos ante el hecho de la constitución de la física matemática de acuerdo con la concepción galileana. ¿Cómo es posible, se preguntaron, que las leyes matemáticas, que no están fundadas en la experiencia, puedan acomodarse tan bien a los fenómenos físicos, que no son deducidos de postulado alguno? Descartes, Vico, Kant, Hegel, todos ellos se plantearon en una u otra forma esta pregunta, intentando diversas respuestas. Aun los que, por razones teóricas, no consideran satisfactoriamente explicada la constitución de la física matemática, deben reconocer el hecho de que ella "funciona" con todo éxito en el sentido de que su verdad—o, mejor, su consistencia—está garantizada por el progreso técnico, por el dominio que ella asegura al hombre sobre la naturaleza. La tecnología se muestra así como un proceso consistente en la aplicación práctica de un principio epistemológico teórico que nos conduce hacia una manipulación de la naturaleza y nos da poder sobre ella para ponerla al servicio de la vida humana. La tecnología se constituye entonces no sólo en verifica-

ción de nuestras leyes científicas, sino también en explicitación del principio según el cual saber es poder.

Con todo, no basta que se constituya una disciplina científica como es en el caso que consideramos, la física matemática—para que surja de ella una tecnología con tendencia hacia su propio desarrollo. El problema de la técnica ya había sido abordado de manera iluminadora por los pensadores de la antigua Grecia y, sin embargo, el desarrollo tecnológico de la Antigüedad fue sumamente primitivo en comparación con el nuestro. Se dice, **è se non è vero è ben trovato**, que los griegos del tiempo de Arquímedes conocían ya toda la física necesaria para fabricar una máquina a vapor, pero no lo hicieron. ¿Cuál fue, por otra parte, la ciencia que permitió construir las grandiosas pirámides de Egipto? Además, existe una técnica animal que permite, por ejemplo, al topo construir su madriguera y a la abeja producir la miel en celdas hexagonales, sin que el uno ni la otra hayan dado jamás señales de poseer conocimientos de ingeniería estructural o de geometría. El mero saber no es por sí solo condición suficiente ni necesaria para que de él se siga el desarrollo de una tecnología.

¿Cuál es, entonces, el origen de la tecnología moderna? Se ha dicho que su desarrollo obedece a la imperiosidad de satisfacer las necesidades humanas. Admitamos que dichas necesidades deban entenderse en un amplio sentido y no únicamente como requerimientos biológicos, ya que los animales también tienen apremios biológicos, como por ejemplo la enfermedad, sin que ninguna tecnología los proteja de ellos. Pero ocurre que el hombre ha sobrevivido como hombre, es decir, en cuanto portador de todas sus presuntas necesidades, durante cientos de miles de años con una tecnología rudimentaria. En el siglo XX, por ejemplo, se desarrolló la técnica del psicoanálisis y los psicoanalistas descubrieron con asombro que ciertos supuestos básicos de esta técnica se encontraban ya en los trágicos griegos, en los alquimistas medievales, en la vieja sabiduría china, etc. ¿por qué no se había desarrollado antes, pues, la técnica psicoanalítica? Ciertamente no porque no existiera la necesidad, puesto que locos, raros y endemoniados ha habido siempre, sino por alguna otra razón.

Si bien nadie negará que si no hubiera ciencia o si no hubiera necesidades humanas presumiblemente tampoco habría tecnología, la cuestión del origen del desarrollo tecnológico moderno no puede quedar suficientemente aclarada mientras no se formule la pregunta siguiente: ¿por qué el hombre moderno, una vez que halló la fórmula de la física matemática, prefirió desarrollar la tecnología que ella hace posible en vez de archivar su nueva concepción de la naturaleza junto con tantos otros sistemas filosóficos y científicos que sólo sirven hoy para que los historiadores elaboren sus tesis de doctorado? El desarrollo de una técnica o de todo un complejo tecnológico supone, además de un saber apto para los fines que tal desarrollo se propone, una **voluntad**, de aplicar dicho saber para dominar a la naturaleza y servirse de ella. La voluntad de técnica puede tener diversos grados y ser estimulada o inhibida por distintas consideraciones. Es importante subrayar esto: el desarrollo tecnológico no es una consecuencia inevitable de un determinado sistema científico, sino que es el resultado de una libre decisión del hombre creador de la ciencia. Lo propio del verdadero señor es que puede igualmente exigir el servicio como prescindir de él.

Hacia el año 1500, Leonardo da Vinci, quien fue no menos grande como hombre que como **technites**—artista y tecnólogo—había reparado ya en que todo desarrollo técnico es fruto de una volición humana y, como tal, libre de realizarse o de no hacerlo.

"Cómo muchos podrían permanecer algún tiempo bajo el agua por medio de una máquina; cómo y por qué yo no

escribo mi manera de permanecer bajo el agua, ni cuanto puedo quedarme [allí] sin comer; y esto no lo publico ni divulgo debido a la malvada naturaleza de los hombres, quienes usarían de los asesinatos en el fondo de los mares, rompiendo el fondo de los navios y hundiéndolos junto con los hombres que están dentro de ellos." (4).

Esta voluntad de técnica, reprimida por Leonardo para dejarla contenida dentro de ciertos límites establecidos por la ética, aflora irresistible y entra en constante expansión a partir del siglo XVII. La voluntad de utilizar el saber para dominar a la naturaleza con fines prácticos, poniéndola al servicio del hombre, es la misma que está en el origen del viejo sueño de la magia. Por eso en los albores de la Edad Moderna surge la figura simbólica de Fausto, el mago. Christopher Marlowe, el gran contemporáneo de Francis Bacon, puso en boca de su Fausto nigromante y taumaturgo la siguiente declaración que parece un programa de la modernidad:

O, what a world of profit and delight,
Of power, of honour, of omnipotence,
Is promis'd to the studious artisan!
All things that move between the quiet
poles
Shall be at my command: emperors
and kings
Are but obeyed in their several
provinces,
Nor can they raise the wind, or rend the
clouds;
But his dominion that exceeds in this,
Stretcheth as far as doth the mind of
man;
A sound magician is a mighty god:
Here, Faustus, tire thy brains to gain a
deity (5).

La novedad que se pone en manifiesto en el siglo XVII, y que perdurará a través de los siglos siguientes, reside en que la irrestricta voluntad de técnica convierte al saber científico en tributario del dominio sobre la naturaleza. Hasta entonces había prevalecido en Occidente la concepción griega del saber, según la cual éste es valioso por sí mismo y no persigue otro fin que su propia perfección. En la obra de Aristóteles, por ejemplo, se afirma que el rasgo común que otorga sentido a toda acción humana es el de tender hacia algún fin. Todo cuanto el hombre hace es hecho **para** algo. Pero la estructura de la concatenación de acciones y fines, considerada en conjunto para la existencia humana, tiene forma piramidal y conduce hacia un fin último y supremo de todas las acciones de la vida del hombre, el cual constituye la meta en que halla definitivo cumplimiento y sentido todo su quehacer. Esta meta es llamada la felicidad, y consiste concretamente en el cumplimiento de las capacidades de la vida del hombre según su disposición más altamente eficiente, esto es, consiste en saber. Todos los hombres tienden por naturaleza al saber, y el hombre se hace hombre—y hombre feliz—en la medida en que se hace **sábio**.

El saber hacia el que el hombre tiende por naturaleza tiene diversos grados, que son, en orden ascendente y recogiendo análisis dispersos en diferentes lugares de la obra del estagirita, la sensación, la memoria, la experiencia, el arte o técnica, la prudencia, la ciencia, la intelección y la sabiduría. Estos distintos niveles del saber difieren entre sí por su naturaleza, su excelencia y su dignidad. La sabiduría (**sophía**) es la forma más alta del saber y como tal, constituye la suprema posibilidad humana. Si todo hacer del hombre tiende hacia algún fin, si, por consiguiente, nuestra existencia consiste en un permanente tender hacia algo, es el saber en general, y específicamente la sabiduría como su forma suprema, lo que señala el cumplimiento último de las posibilidades de la existencia humana.

Por ser la forma más alta de cumplimiento del quehacer humano, constituyendo su ejercicio la felicidad o

fin último del nombre, es la sabiduría la más libre y soberana de nuestras disposiciones anímicas. Las restantes virtudes la sirven, pero ella no sirve a ninguna otra. En ella se satisface toda aspiración y se aquieta todo deseo. Todo recto quehacer del hombre le está subordinado y **sirve para** alcanzarla; ella, en cambio, **no sirve para nada**. La sabiduría es inútil, no en el sentido de que sea superflua y prescindible, sino en el sentido de que no conduce sino hacia sí misma y no está puesta al servicio de ningún objetivo práctico; de hecho, ella constituye por sí misma la forma más alta de la praxis.

Sólo la sabiduría es así verdaderamente libre y señora sobre todas las cosas, ya que no rinde tributo ni se pone al servicio de ninguna otra finalidad. En rigor, en todos los niveles es posible constatar la mayor autarquía y autosuficiencia del mayor y más profundo saber, independientemente de su utilidad. Esto no significa que Aristóteles ignorara que el saber **también** puede ser útil para fines prácticos; de hecho, reconoció al arte o técnica (**techné**) un lugar entre los grados o niveles del saber, pero un lugar relativamente bajo y subordinado. En ciertos pasajes del **corpus** aristotélico debemos traducir el término **techné** por "ciencia" en la medida en que la **techné**, nos dice, conoce la causa y el por qué y se opone así a la mera experiencia rutinaria y mecánica. Todo ello supone que el saber, en cuanto es ciencia entendida como expediente para el sometimiento de la naturaleza que hace posible el desarrollo de una técnica, no posee el rango del saber libre, sino que está subordinado a los hechos y a sus particulares contingencias. No es, en verdad, un saber que manda, sino un saber que obedece (6).

La nueva fórmula del siglo XVII, saber para poder, en cuanto se opone a la concepción tradicional de raíz helénica, significa que el valor del saber deja de ser absoluto y que, al menos en uno de sus aspectos, se mide desde ahora por su utilidad práctica. Se ha expresado así un acto de voluntad consistente en el rechazo de la tradición y en el intento de "comenzar de nuevo" propio de las iniciativas espirituales de la época. Los conocedores de la filosofía, las ciencias y las letras del siglo XVII pueden atestiguar hasta qué punto los pensadores, investigadores y literatos de aquel tiempo creyeron liberarse de la tradición y deliberadamente quisieron iniciar la exploración de caminos nunca antes recorridos. Uno de ellos es el camino de la tecnología, de la aplicación técnica racionalmente organizada del saber científico-natural.

Los valores positivos del desarrollo tecnológico moderno son muchos e innegables. La tecnología no sólo nos procura comodidades y placeres, sino también protección contra las amenazas de la naturaleza y de la sociedad, recursos alimenticios y medios para combatir la enfermedad y para evitar la muerte prematura. Si no fuera por el desarrollo tecnológico, nuestro planeta no ofrecería las condiciones para permitir la vida de su población humana actual. Todos estos son lugares comunes, pero vale la pena consignarlos aquí para no caer en generalizaciones fáciles y desafortunadas.

En efecto, muchos ven hoy con preocupación el desarrollo de la tecnología y estiman que la aplicación técnica del saber se ha tornado perjudicial para el hombre mismo, quien la inició con vistas a su bienestar y se encuentra ahora atrapado en sus propias redes. El desarrollo industrial, se arguye, está devastando el medio ambiente, envenenando el agua, contaminando el aire y aún, poniendo en peligro las reservas de oxígeno. Los sistemas económicos, por su parte, que han sido diseñados para mantener en funcionamiento la maquinaria de la producción industrial, están deteriorando las relaciones sociales entre los hombres. El progreso, se nos dice, es entendido como continuo crecimiento económico; pero el sistema

económico sólo tiene interés en la obtención de la máxima utilidad; de este modo, las relaciones humanas en la sociedad industrial contemporánea son las relaciones de explotación de los hombres. Cada hombre individual es entendido como una mera herramienta para el crecimiento económico. No interesa, por tanto, que adquiera sabiduría, sino sólo destrezas. Se le educa en el materialismo, en el cientificismo, en el positivismo; en otras palabras, se le forma para el nihilismo. El hombre queda así enajenado, y la juventud, confundida en el conflicto entre sus ideales y la "realidad" que la circunda, se entrega al desenfreno del placer, recurre a las drogas, busca refugio en las filosofías esotéricas y se aniquila. La tecnología, creada por el hombre para la satisfacción de sus necesidades, es vista como un monstruo, como un nuevo Frankenstein que se ha vuelto contra su amo y creador. Ha llegado, se dice, a una etapa de su desarrollo en que ha generado una lógica propia, y ya no le es posible al hombre someterla y mantenerla a su servicio.

Se nos ha planteado con estas reflexiones un conflicto de valores, por cuanto el desarrollo tecnológico se presenta como portador de aspectos positivos y negativos a la vez, sin que los unos ni los otros puedan ser dejados fuera de consideración. El conflicto es real y no nominal. Nada se adelanta con responder a los detractores del desarrollo tecnológico haciendo el elogio de la tecnología, o con oponer a los tecnólogos consideraciones humanitarias más o menos adocenadas. Al adoptar cualquiera de estas dos actitudes no se hace otra cosa que cerrar los ojos ante el problema y creer que ignorarlo es suficiente para haberlo resuelto.

Aquí sólo queremos señalar, en relación con nuestro tema, que tal conflicto de valores parece ser de gran importancia para poder determinar la validez del planteamiento pragmatista. En efecto, el pragmatismo como método filosófico y el practicismo del hombre contemporáneo han legitimado y justificado la decisión de desarrollar la tecnología moderna, por cuanto ella ofrece la posibilidad de aprovechar las aplicaciones posibles del saber científico teórico en beneficio del hombre, poniéndolas al servicio de sus necesidades y deseos. Pero si ocurre que el desarrollo tecnológico efectivamente acaba por perjudicar al mismo a quien debería servir, entonces la intención original se frustra, la creatura se vuelve contra su creador y el sirviente contra su amo. En la medida en que el punto de vista

pragmático se pone como meta la búsqueda de aquello que es conveniente para la vida y en la realización concreta de este cometido obtenga un daño para la humanidad, su consistencia como doctrina debería quedar puesta en tela de juicio y ser objeto de una revisión.

Ello no significa, claro está, que el desarrollo tecnológico deba ni pueda ser reprimido sin más en atención a presuntos inconvenientes que representaría para la vida humana, así como no se previene el peligro de envenenamiento reprimiendo la alimentación. Pero no es tampoco el caso de que la tecnología haya generado una lógica propia y haya escapado así a todo control posible por parte del hombre.

Semejante afirmación constituye una simplificación excesiva del problema. En el juego entre el hombre y la naturaleza, el único que posee una lógica es el hombre. Si es verdad que la tecnología está devastando el mundo y corrompiendo al hombre, la solución del problema no será, es claro, resorte de la tecnología misma. Ella dependerá de una libre decisión humana, del mismo orden de aquella que hizo posible el desarrollo tecnológico. Se trata, por tanto, de un problema ético. El pragmatismo se revelaría inconsistente como pensamiento filosófico si no fuera capaz de iluminar esta aporía que ha surgido en el abrigo de sus propios postulados. Pero tampoco podrá hacerlo en la medida en que se limite a ser una teoría abstracta de la verdad y del saber, y no asuma la dimensión ética requerida por las condiciones de la vida moderna de que él procura dar razón.

Notas:

(1) "Los frutos y los inventos son como fiadores y garantes de la verdad de la teoría" (F. Bacon, *Novum Organum*, I, 73). "la meta verdadera y legítima de las ciencias no es otra que la de dotar a la vida humana de nuevos inventos y recursos" (*Ibid.* I, 81). "lo que es más útil en la práctica es lo más verdadero en la ciencia" (*Ibid.* II, 4).

"El problema de si al pensamiento humano se le puede atribuir una verdad objetiva, no es un problema teórico sino un problema práctico. Es en la práctica donde el hombre tiene que demostrar la verdad, es decir, la realidad y el poderío, la terrenalidad de su pensamiento. El litigio sobre la realidad o irrealidad de un pensamiento aislado de la práctica es un problema puramente escolástico; los filósofos no han hecho más que interpretar de diversos modos el

mundo, pero de lo que se trata es de transformarlo" (Marx, *Tesis sobre Feuerbach*, 2.11).

"Hay, pues, primero la necesidad de conocer para vivir, y de ella se desarrolla ese otro que podríamos llamar conocimiento de lujo o de exceso, que puede a su vez llegar a constituir una nueva necesidad... Las necesidades de la vida fuerzan y tuercen a la ciencia a que se ponga al servicio de ellas, y los hombres, mientras creen que buscan la verdad por ella misma, buscan de hecho la vida en la verdad. Las variaciones de la ciencia dependen de las variaciones de las necesidades humanas, y los hombres de ciencia suelen trabajar, queriéndolo o sin quererlo, a sabiendas o no, al servicio, de los poderosos o al del pueblo que les pide confirmación de sus anhelos" (Unamuno, *Del sentimiento trágico de la vida*, cap. 2).

(2) W. James, *Pragmatism*, lect 6.

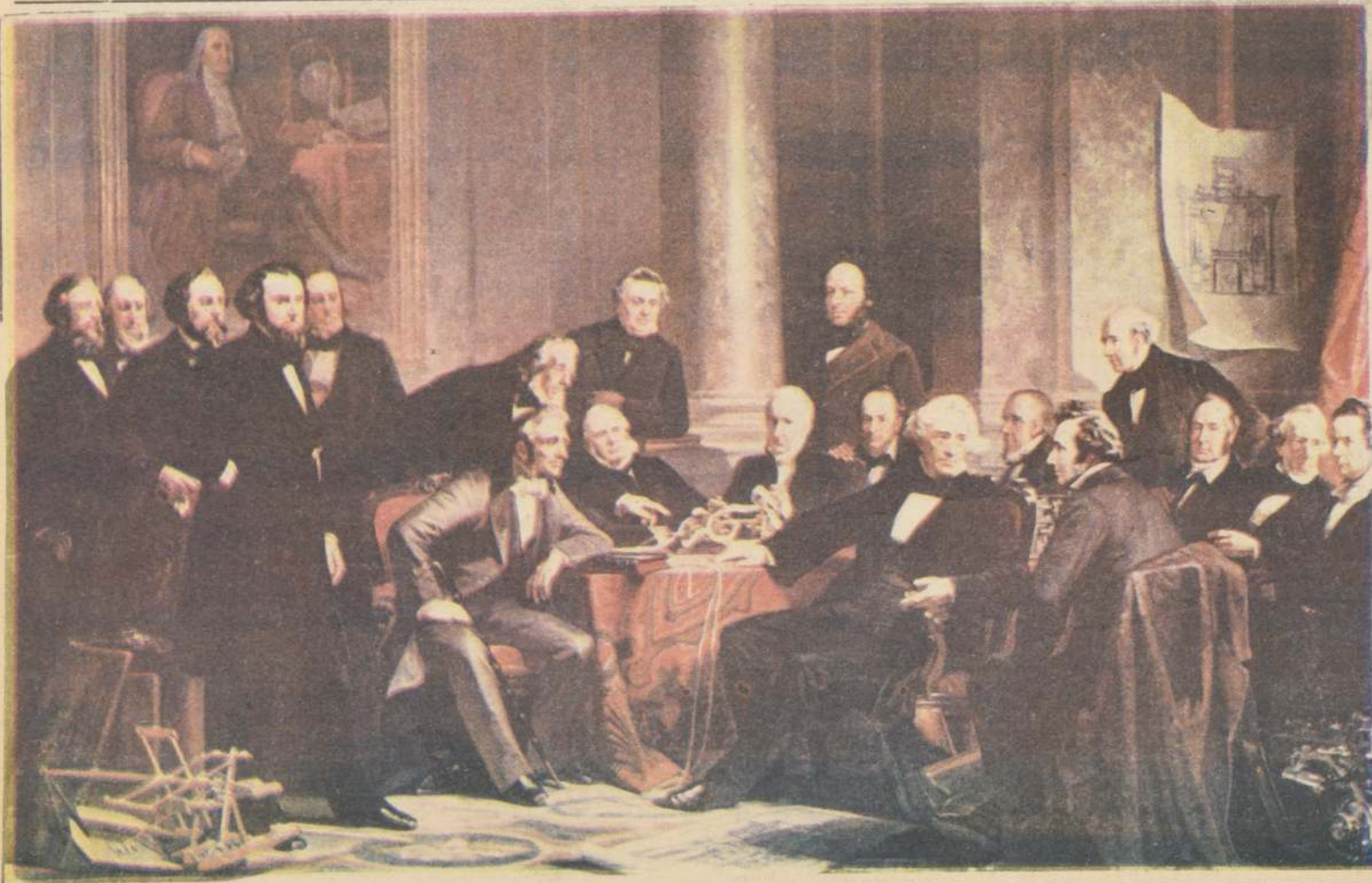
(3) F. Bacon, *Novum Organum*, I, 3.

(4) MS. Leicester, 22 b. (*The Notebooks of Leonardo da Vinci*, compiled and edited from the original manuscripts by Jean Paul Richter, New York, 1970, I, 1).

(5) Chr. Marlowe, *The Tragical History of Doctor Faustus*, "Oh, que mundo de provecho y de deleites, de poder, de honor, de omnipotencia está prometido al artífice estudioso! Todo cuanto se mueva entre los inmóviles polos estará bajo mis órdenes."

Los reyes y emperadores sólo son obedecidos en sus particulares dominios, más no pueden excitar los vientos ni disolver las nubes; pero el poder de quien aventaja en esto se extiende tanto como el espíritu del hombre. Un buen mago es un dios poderoso. Esfuerza tu ingenio, Fausto, para adquirir la divinidad. La afinidad espiritual entre Marlowe y Bacon se hace evidente si se comparan los versos del primero: *But his dominion that exceeds in this, stretcheth as far as doth the mind of man*, con las palabras del segundo: *Itaque intentiones geminae illae, humanae scilicet Scientiae et Potentiae, vere in idem coincidunt (Instauratio Magna, Distributio operis)*.

(6) Esto no había pasado desapercibido a Bacon; recordemos sus palabras: a la naturaleza no se la vence sino obedeciéndola. Con cierta exageración y simplificando mucho podríamos decir que, a diferencia de Bacon, Aristóteles prefirió dejar la naturaleza allí donde está, por así decirlo, tal como Dios la hizo, y buscar en cambio un saber que, sin cuidarse del dominio sobre la naturaleza, permitiera al hombre llegar a ser dueño de sí mismo.



El desarrollo tecnológico ha sido uno de los fenómenos relevantes en la historia de los Estados Unidos. En la foto se reproduce una pintura de 1862, intitulada "Hombres de Progreso-Inventores Norteamericanos". Su creador, el pintor estadounidense Christian Schussele (1824-1879), pasó cinco años viajando a lo largo del país para pintar el retrato de cada persona al natural. Entre éstos figuran Charles Goodyear, inventor del proceso de vulcanización del caucho y Samuel Morse, del telégrafo. En la pared se aprecia un retrato de Benjamín Franklin, uno de los pioneros y más conocidos entre los hombres de inventiva científica en Norteamérica.